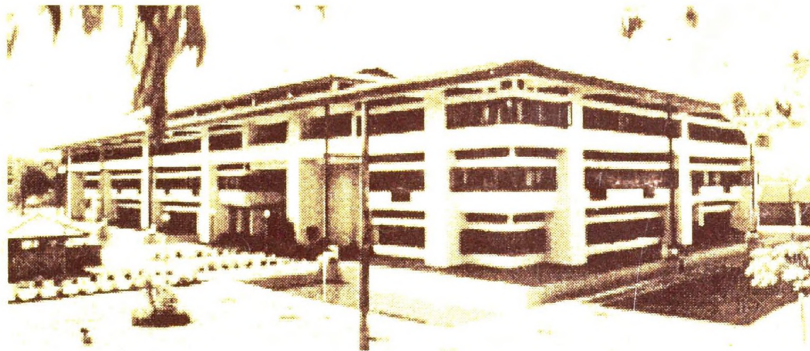


පරිපාලන වාර්තාව
நிருவாக அறிக்கை
ADMINISTRATION REPORT

2003



ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩලය
தேசிய நூலக ஆவணவாக்கல் சேவைகள் சபை
NATIONAL LIBRARY AND DOCUMENTATION SERVICES BOARD

ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩලය

පරිපාලන වාර්තාව

2003

ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩලය
14, නිදහස් මාවත
කොළඹ 7

ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩලය පරිපාලන වාර්තාව 2003

(1998 අංක 51 දරණ ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩල පනතේ 25 වගන්තිය ප්‍රකාර සැකසුණි)

අරමුණු සහ ආයතනික දර්ශනය

මානව සම්පත් සංවර්ධනය කරලීම ජාතික සංවර්ධන කාර්යයේ ලා තීරණාත්මකව වැදගත් වන බව පිළිගත් කරුණකි. ඒ අනුව විවිධ සාමාජය කොටස්වලට අවශ්‍ය වන දැනුම ලබාගැනීමට මග සැලසීම හා පහසුකරලීම සඳහා රටපුරා පැතුරුණු හා මැනවින් සංවිධානය වූ පුස්තකාල හා තොරතුරු සේවාවන් මානව සම්පත් සංවර්ධන කාර්යයේදී අතිශයින් වැදගත් වේ. ශ්‍රී ලංකාවේ පුස්තකාල හා විද්‍යාපන සේවාවන් සංවර්ධනය කිරීම හා සම්බන්ධීකරණය කිරීම සඳහා 1970 අංක 17 දරණ පාර්ලිමේන්තු පනත මගින් ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය පිහිටුවන ලද අතර, 1998 අංක 51 දරණ පනත මගින් එයට වඩා වැඩි බලතල හා වගකීම් පවරා, ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩලය ලෙස නම් කරන ලදී.

ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩලය යටතේ පිහිටුවා ඇති ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන මධ්‍යස්ථානය ජාතික පුස්තකාල පද්ධතියේ කේන්ද්‍රස්ථානය වේ. රටේ ප්‍රධානතම පර්යේෂණ පුස්තකාලය ලෙසත්, අනිකුත් පුස්තකාලවලට මඟ පෙන්වන සහ ආධාර කරන මව් පුස්තකාලය ලෙසත් එය කටයුතු කරයි. ජාතියේ හදවත බඳු පාසැල් පද්ධතියට ජීවය සපයන පාසැල් පුස්තකාල සේවාවන් සංවිධානය කිරීමේදී හා පවත්වාගෙන යාමේදී ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩලය විසින් උපදෙස් දීම හා ආධාර සැපයීම කරනු ලබයි. එසේම සාමාන්‍ය මහජනතාවට සම්පූර්ණ මහජන පුස්තකාල පද්ධතියත්, උසස් අධ්‍යාපන කටයුතුවල තීරණාත්මක වැදගත්කමක් උසුලන විශ්වවිද්‍යාල හා වෙනත් උසස් අධ්‍යාපන ආයතනවලට සම්බන්ධ පුස්තකාලත්, පර්යේෂණ ආයතනවලට සම්බන්ධ පර්යේෂණ පුස්තකාල ඇතුළු විවිධ වර්ගවල පුස්තකාලත් සංවර්ධනය කිරීම සඳහා ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩලයෙන් ආධාර උපකාර සැපයේ. යහපත් පුස්තකාල සේවාවක් පවත්වාගෙන යාමට අවශ්‍යවන පොත්පත් ඇතුළු අනිකුත් පුස්තකාල ද්‍රව්‍ය ප්‍රකාශනය කරලීමේ කාර්යාවලියේදී ද ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩලය ප්‍රකාශකයන්ට හා ලේඛකයන්ට විවිධ ආකාරයෙන් අනුග්‍රහය දක්වයි.

පුස්තකාල සේවාව සංවර්ධනය කරලීම සඳහා ජාතික හා ප්‍රාදේශීය මට්ටමින් සැලසුම් සකස් කිරීම, ඒ ඒ පුස්තකාලවල අභිවෘද්ධිය සඳහා අදාළ පුස්තකාල අධිකාරීන්ට උපදෙස් හා ආධාර සැපයීම, පුස්තකාල සේවාවන් නවීකරණය කරලීම සඳහා තොරතුරු ජාල, පරිගණකගත පුස්තකාල සේවාවන් වැනි නව තාක්ෂණය හඳුන්වා දීම, පුස්තකාල භාවිතය වර්ධනය කිරීම සඳහා විවිධ වැඩසටහන් ක්‍රියාත්මක කිරීම, ජනතාවගේ කියවීමේ රුචිය වර්ධනය සඳහා කටයුතු කිරීම, පුස්තකාල අතර සහයෝගීතාව වර්ධනය කිරීම ආදී කරුණු රාශියක් ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩලයෙන් සිදුවේ.

ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩලය විසින් කලාපයේ ඇති වෙනත් ජාතික පුස්තකාල සමඟ මෙන්ම, ලෝකයේ ප්‍රධාන ජාතික පුස්තකාල සමඟ සම්පූර්ණ සබඳතා පවත්වාගෙන යනු ලබයි. ඒ මගින් පොත්පත් සහ වෙනත් පුස්තකාල ද්‍රව්‍ය හුවමාරු කරගැනීම වැනි සබඳතා වර්ධනය කර ගැනීමට ද අවස්ථාව සැලසේ. මීට අමතරව මෙම ක්ෂේත්‍රයේ කලාපීය හා ජාත්‍යන්තර ප්‍රධාන සංගම් හා සංවිධාන සමඟ ද ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩලය සම්පූර්ණ සහයෝගීතාවෙන් කටයුතු කරයි.

1998 අංක 51 දරණ ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩල පනතේ 3 වැනි වගන්තිය (ආ) ප්‍රකාර ගරු මානව සම්පත් සංවර්ධන, අධ්‍යාපන හා සංස්කෘතික කටයුතු ඇමතිතුමන් විසින් පත් කරනු ලබන අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩලය 2003.01.01 දින වන විට පහත සඳහන් පරිදි විය.

/

(01) මහාචාර්ය නිස්ස කාර්යවසම් මහතා	සභාපති
(02) ජේ බණ්ඩාරනායක මහතා	සාමාජික
(03) ඒ ආර් ඒකනායක මහතා	සාමාජික
(04) ටී කේ නානායකකාර මහතා	සාමාජික
(05) පී ඒ ඒ එස් පෙරේරා මහත්මිය	සාමාජික
(06) මහාචාර්ය ආර් රාමසාම් මහතා	සාමාජික
(07) යූ තෙන්නකෝන් මහතා	සාමාජික
(08) ඩී විමලසිරි මහත්මිය	සාමාජික
(09) එන් යූ යාපා මහතා	සාමාජික

මෙම වර්ෂය තුළ දී අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩල රැස්වීම් වාර 08ක් පවත්වන ලදී.

උපදේශක කමිටු

ආයතනයේ ඒ ඒ අංශවල කටයුතු සම්බන්ධයෙන් උපදෙස් දීම සඳහා පත් කරන ලද උපදේශක කමිටු මේ වසර තුළදී සාර්ථකව ක්‍රියාත්මක විය. පහත සඳහන් අන්දමට එම කමිටු රැස්වීම් පවත්වා ඇත.

- (1) ජාතික පුස්තකාල උපදේශක කමිටුව (ප්‍රතිග්‍රහණ හා පාඨක සේවා අංශ) - රැස්වීම් වාර 02 යි
- (2) පුස්තකාල සංවර්ධන සේවා උපදේශක කමිටුව (පුස්තකාල සංවර්ධන හා පුස්තකාල අධ්‍යාපන අංශ) - රැස්වීම් වාර 01 යි
- (3) සමාජ විද්‍යා පුස්තකාල තොරතුරු ජාලය පිළිබඳ උපදේශක කමිටුව (ප්‍රලේඛන සේවා අංශය) රැස්වීම් වාර 01
- (4) ග්‍රන්ථ විඥාපන හා ප්‍රලේඛන සේවා උපදේශක කමිටුව (ග්‍රන්ථ විඥාපන සේවා හා ප්‍රලේඛන සේවා අංශ) - රැස්වීම් වාර 01
- (5) සංරක්ෂණ හා ප්‍රතිස්ථාපන සේවා උපදේශක කමිටුව (සංරක්ෂණ හා ප්‍රතිස්ථාපන අංශය) - රැස්වීම් වාර 01
- (6) විඥාපන තාක්ෂණ උපදේශක කමිටුව (විඥාපන තාක්ෂණ අංශය) - රැස්වීම් වාර 01
- (7) ප්‍රකාශන උපදේශක කමිටුව (ප්‍රකාශන හා ග්‍රන්ථ සංවර්ධන අංශය) - රැස්වීම් වාර 01

අනුකමිටු

- (1). සාධිකාරී ලේඛන සම්පාදන අනු කමිටුව (ග්‍රන්ථ විඥාපන සේවා අංශය) - රැස්වීම් වාර 06

කාර්ය මණ්ඩල වෙනස්වීම්

සේවයෙන් විශ්‍රාමයාම්:- එච් එන් ජේ ප්‍රනාන්දු මෙනෙරිය - නියෝජ්‍ය අධ්‍යක්ෂ(2003.10.03), පී බී සී ස්ටීෂන් මහත්මිය - පුස්තකාල සහකාර I ශ්‍රේණිය (2003.02.15), එච් එස් ප්‍රනාන්දු මහතා - පුස්තකාල සහායක (2003.09.27)යන නිලධාරීන් සේවයෙන් විශ්‍රාම ගොස් ඇත.

සේවා කාලය දීර්ඝ

කිරීම් :- එම් කේ දයානන්ද මහතා - පුස්තකාල සහකාර III ශ්‍රේණිය, සහ අභ්‍යන්තර විගණක තනතුරේ සේවය කරන පී පතිරණ මහත්මියගේ සේවා කාලය වසරකින් දීර්ඝ කරන ලදී.

2003.12.31 දිනට ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩලයේ කාර්ය මණ්ඩලය පහත සඳහන් පරිදි විය.

තනතුර	සේවයේ යෙදී සිටි සංඛ්‍යාව	පුරප්පාඩු
අධ්‍යක්ෂ ජනරාල්	01	-
අධ්‍යක්ෂ	-	02
නියෝජ්‍ය අධ්‍යක්ෂ (පරිපාලන) කොන්ත්‍රාත් පදනම	01	-
නියෝජ්‍ය අධ්‍යක්ෂ (වෘත්තීය)	02	03
ගණකාධිකාරී	01	-
පුස්තකාලයාධිපති	02	07
සහකාර පුස්තකාලයාධිපති	12	-
සහකාර ගණකාධිකාරී	01	-
පරිගණක වැඩ සටහන් සම්පාදක/විශ්ලේෂක ii	01	-
මූල්‍ය සහකාර	01	-
ලඳු ලේඛක (අධි ශ්‍රේණිය)	-	01
පුස්තකාල සහකාර i	07	03
පුස්තකාල සහකාර ii	16	02
පුස්තකාල සහකාර iii	28	-
පරිගණක වැඩසටහන් සම්පාදක	01	-
ලිපිකරු i	02	-
ලිපිකරු ii	02	01
ලිපිකරු iii	05	-
නඩත්තු නිලධාරී	01	-
ලඳු ලේඛක (ඉහළ ශ්‍රේණිය)	-	01
පොත් තබන්නා ii	03	-
ගබඩා භාරකරු ii	01	-
ගබඩා භාරකරු iii	01	-
ලඳු ලේඛක (පහළ ශ්‍රේණිය)	02	-
පරිගණක ක්‍රියාකරු	01	-
යතුරු ලේඛක iii	13	-
මුදල් අයකැමි	01	-
දුරකථන ක්‍රියාකරු / පිළිගැනීමේ නිලධාරී	01	01
විදුලි කාර්මිකii	01	-
පුස්තකාල සහායක ii	11	-
බයිසිකල් පණිවිඩකරු	01	01
මුරකරු	02	-

කාර්යාල කමිකරු iii	20	-
සනීපාරක්ෂක කමිකරු (පහළ ශ්‍රේණිය)	01	-
කාර්යාල යන්ත්‍ර ක්‍රියාකරු	02	-
රියදුරු	05	-
පොත් බැඳුම්කරු	04	-

ඉදිකිරීම් හා නඩත්තු කටයුතු

මණ්ඩලය ගොඩනැගිල්ලේ බෙදා වෙන් කිරීම් (partitioning) යටතේ මෙම වසර තුළ පුස්තකාල සංවර්ධන හා අභ්‍යන්තර විගණන යන අංශවල බෙදා වෙන් කිරීම් සිදු කර ඇත. ශ්‍රවණාගාරය හා සම්මන්ත්‍රණ කාමරය සඳහා වෙනම වායු සමීකරණ යන්ත්‍ර පද්ධතියක් සවි කිරීමේ කටයුතු නිම කර ඇත. නව වායු සමීකරණ යන්ත්‍ර ක්‍රියාත්මක කිරීම සඳහා අවශ්‍ය විදුලි පද්ධතියක් සකස් කිරීමද තොරතුරු තාක්ෂණ අංශය සඳහා අවිනිත් කාපට් යෙදීමද සිදු කර ඇත. මීට අමතරව වායු සමීකරණ පද්ධතිය, ගිණි අනතුරු සංඥා පද්ධතිය හා විදුලි සෝපානයේ නඩත්තු කටයුතු සිදු කරන ලදී. ගොඩනැගිල්ලේ වහලයේ ගට්ටු එක අවන්වැඩියාවට අදාළ මූලික කටයුතු හා සාමාන්‍ය විදුලි අවන්වැඩියා කටයුතු සිදු කර ඇත. වහලයේ සිවිලිමේ දිරාගොස් තිබූ කොටස් අවන්වැඩියාවද වර්ෂය තුළ නිම කරන ලදී. මීට අමතරව කාර්යාල උපකරණ අවන්වැඩියාවද සේවා ගිවිසුම් ඇති කර ගැනීමද සිදු කරන ලදී.

කාර්ය මණ්ඩල පුහුණු වීම දේශීය පුහුණු වීම්

- (1) පුස්තකාල හා විද්‍යාපන විද්‍යාව පිළිබඳ ශාස්ත්‍රපති පාඨමාලාව - කොළඹ විශ්ව විද්‍යාලය - යුනිල් ප්‍රේමරත්න මහතා - සහකාර පුස්තකාලයාධිපති, වරුණි ගඟබඩආරච්චි මහත්මිය - සහකාර පුස්තකාලයාධිපති - 2003/2004
- (2) පුස්තකාල හා විද්‍යාපන විද්‍යාව පිළිබඳ මධ්‍ය පරීක්ෂණ පාඨමාලාව - ශ්‍රී ලංකා පුස්තකාල සංගමය - ජී ඩී ඩබ් ලක්ෂ්මි මහත්මිය - පුස්තකාල සහකාර III, සීතා ගම්මුල් මහත්මිය - පුස්තකාල සහකාර III, 2003 වර්ෂය
- (3) දෙමළ භාෂා පාඨමාලාව - රාජ්‍ය භාෂා දෙපාර්තමේන්තුව - සුනේත්‍රා කාර්යවසම් මහත්මිය - පුස්තකාල සහකාර I, ඉන්දික නිශාන්ත ද සිල්වා මහතා - පුස්තකාල සහකාර III, 2003.03.20-2003.11.06
- (4) ඉග්ලා ආසියානු කලාපීය පුස්තකාල සම්මන්ත්‍රණය - ශ්‍රී ලංකා පුස්තකාල සංගමය - ජාතික ප්‍රනාන්දු මෙනෙරිය - නියෝජ්‍ය අධ්‍යක්ෂ, අමරා නානායක්කාර මහත්මිය - පුස්තකාලයාධිපති, දුශ්‍යන්ති බැනියෙල් මහත්මිය - සහකාර පුස්තකාලයාධිපති, පද්මා බණ්ඩාරනායක මෙනෙරිය - සහකාර පුස්තකාලයාධිපති - 2003.03.03
- (5) NETELIS - 2003 සම්මන්ත්‍රණය - ශ්‍රී ලංකා පුස්තකාල සංගමය - යූ පී අලහකෝන් මහතා - සහකාර පුස්තකාලයාධිපති, සෝමා සිරිවර්ධන මහත්මිය - පුස්තකාල සහකාර I, එන් චේරිසිංහ මහතා - පුස්තකාල සහකාර II, සී එම් සරීක් මහතා - පුස්තකාල සහකාර III, ශාන්ති සේනානායක මහත්මිය - පුස්තකාල සහකාර III, 2003.06.06

- (6) වැටුප් සකස් කිරීමේ මෘදුකාංග පද්ධතිය (Government payroll system) පිළිබඳ පුහුණු පාඨමාලාව - රාජ්‍ය ගිණුම් හා මූල්‍ය ආයතනය - වමිනද හිමිවී ද සිල්වා මහතා - පරිගණක වැඩසටහන් සම්පාදක/විශ්ලේෂක, ප්‍රියංකර ප්‍රනාන්දු මහතා -ලිපිකරු 2003.06.03 - 2003.07.05
- (7) "ඇමරිකානු පුස්තකාල" පිළිබඳ දේශනය - ඇමරිකානු මධ්‍යස්ථානය - ජී ඩී අමරසිරි මහතා - නියෝජ්‍ය අධ්‍යක්ෂ, කුසුම් ඒකනායක මහත්මිය - පුස්තකාල සහකාර I, 2003.10.15
- (8) Electronic Launch Pad Training වැඩමුළුව - ඩිජිටානු මණ්ඩලය - සේනානි ඛණ්ඩාර මහත්මිය- සහකාර පුස්තකාලයාධිපති, වානදනී පතිරාජ මහත්මිය- පුස්තකාල සහකාර 2003.11.14 -15
- (9) තොරතුරු සාක්ෂරතාවය පිළිබඳ වැඩමුළුව - පුස්තකාල හා විද්‍යාපන විද්‍යාව පිළිබඳ ජාතික ආයතනය - ජී ඩී අමරසිරි මහතා - නියෝජ්‍ය අධ්‍යක්ෂ, දුශ්‍යන්ති ධර්මසේන මහත්මිය - සහකාර පුස්තකාලයාධිපති - 2003.11.24-28 සහ 2003.12.01-04
- (10) තොරතුරු සාක්ෂරතා කුසලතා වර්ධන පුහුණු මොඩියුල සැකසීමේ වැඩසටහන - පාසල් අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශය - පද්මා ඛණ්ඩාරනායක මෙනෙටිය -සහකාර පුස්තකාලයාධිපති, දුශ්‍යන්ති ධර්මසේන මහත්මිය - සහකාර පුස්තකාලයාධිපති - ඩබ්ලිව් සුනිල් මහතා - සහකාර පුස්තකාලයාධිපති 2003.12.02 සහ 22
- (11) Alice for Windows පුස්තකාල මෘදුකාංගය භාවිතය පිළිබඳ වැඩමුළුව - ශ්‍රී ලංකා විවෘත විශ්ව විද්‍යාලය - අමරා නානායකකාර මහත්මිය - පුස්තකාලයාධිපති, පද්මා ඛණ්ඩාරනායක මෙනෙටිය- සහකාර පුස්තකාලයාධිපති, ඩබ්ලිව් සුනිල් මහතා - සහකාර පුස්තකාලයාධිපති 2003.12.09
- (12) Alice for Windows පුස්තකාල මෘදුකාංගය භාවිතය පිළිබඳ වැඩමුළුව - ශ්‍රී ලංකා විවෘත විශ්ව විද්‍යාලය - ජී ඩී අමරසිරි මහතා -නියෝජ්‍ය අධ්‍යක්ෂ, නාලනී මල්ලවආරච්චි මහත්මිය - පුස්තකාලයාධිපති - දුශ්‍යන්ති ධර්මසේන මහත්මිය -සහකාර පුස්තකාලයාධිපති, මුදිතා වැවුල ආරච්චි මෙනෙටිය සහකාර පුස්තකාලයාධිපති, එල් ජී සී එන් චන්දිමා මෙනෙටිය - සහකාර පුස්තකාලයාධිපති, ජයන්තා සෙනෙවිරත්න මහත්මිය - සහකාර පුස්තකාලයාධිපති 2003.12.10

විදේශීය පුහුණුවීම්

- (1) පාසැල් පුස්තකාලයාධිපතිත්වය පිළිබඳ ජාත්‍යන්තර සංගමයේ වාර්ෂික සමුළුව- ඩර්බන්, දකුණු අප්‍රිකාව - එම් එස් යූ අමරසිරි මහතා - අධ්‍යක්ෂ ජනරාල් 2003.07.07 -2003.07. 11
- (2) අන්තර්ජාතික පුස්තකාල සංගම් සංවිධානයේ වාර්ෂික සමුළුව - බර්ලින් - ජර්මනිය - එම් එස් යූ අමරසිරි මහතා - අධ්‍යක්ෂ ජනරාල් 2003.08.01 -2003.08.09
- (3) මැලේසියානු තාක්ෂණික සහයෝගීතා වැඩසටහන - පුස්තකාල සහකාරවරුන් සඳහා වන මූලික පාඨමාලාව -කවාලාලම්පුර - මැලේසියාව - ශාමෙන් විජේතිලක මහත්මිය - පුස්තකාල සහකාර III 2003.09.15 -2003.10.04

ප්‍රතිග්‍රහන අංශය

ප්‍රතිග්‍රහණ අංශයේ වගකීම හා කාර්ය භාරය වනුයේ ජාතික පුස්තකාලයට සුදුසු පොත්පත් සහ වෙනත් වර්ගවල පුස්තකාල ද්‍රව්‍ය අත් පත් කර ගැනීම වේ. ජාතික පුස්තකාලයේ ප්‍රතිග්‍රහණ ප්‍රතිපත්තියට අනුව (i) ශ්‍රී ලංකාවේ ප්‍රකාශයට පත්වන ප්‍රකාශන, (ii) ශ්‍රී ලංකාව පිළිබඳ විදේශ රටවල පළවන ප්‍රකාශන, (iii) ශ්‍රී ලාංකිකයන් විසින් විදේශ රටවල පළ කරන ප්‍රකාශන, ප්‍රධාන විමර්ශන ග්‍රන්ථ, (iv) වෙනත් පුස්තකාලවලට ලබාගත නොහැකි වන පර්යේෂණ සඳහා අත්‍යවශ්‍ය විමර්ශන ග්‍රන්ථ සහ (v) පුස්තකාල හා විඥාපන විද්‍යා ක්ෂේත්‍රයට අයත් ප්‍රකාශන ලබා ගැනීම කෙරෙහි වැඩි ප්‍රමුඛත්වයක් දක්වනු ලැබේ. මීට අමතරව ආසියානු සංවර්ධන බැංකුවෙන් සහ ISBN, ISSN හා ISMN අංක ලබා දෙන ප්‍රකාශනද තැන්පතු පිටපත් සේ ලබාගැනේ. (i) වර්ගයට අයත් ප්‍රකාශන හා පුස්තකාල හා විඥාපන විද්‍යා ක්ෂේත්‍රයට අයත් ප්‍රකාශන එකකින් පිටපත් 02 බැගින්ද, (ii) හා (iii) වර්ගයට අයත් ප්‍රකාශන පිටපත් 02 බැගින්ද, විමර්ශන ග්‍රන්ථ වලින් එක් පිටපතක් බැගින් ද ලබා ගැනේ. විමර්ශන ග්‍රන්ථ ලබාගැනීමේදී ඊටායේ නව සංස්කරණ කාලානුරූපව මිලට ගැනේ.

නීත්‍යානුකූල තැන්පතු ක්‍රමය

1885 මුද්‍රණකරුවන්ගේ හා ප්‍රකාශකයන්ගේ ආඥා පනතේ 1976 වසරේ ඇති කරන ලද සංශෝධනය අනුව ලංකාවේ පළවන සෑම ප්‍රකාශනයකම පිටපතක් ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල එකතුවට නීත්‍යානුකූලව හිමිවේ. මෙම නීතිය ක්‍රියාත්මක කරවන ආයතනය ජාතික ලේඛනාරක්ෂක දෙපාර්තමේන්තුව වන අතර මුද්‍රණ කරුවන්/ ප්‍රකාශකයන් විසින් එම ආයතනයේ තැන්පත් කරනු ලබන පිටපත් වලින් එක් පිටපතක් ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලයට ලැබේ. මෙම වසර තුළදී නීත්‍යානුකූල තැන්පතු ක්‍රමය යටතේ පොත් සහ වෙනත් ප්‍රකාශන 8961ක්ද, පුවත්පත් 14358ක්ද ජාතික පුස්තකාලයට ලැබී ඇත.

මිලදී ගැනීම්

ජාතික පුස්තකාලයට අවශ්‍ය ප්‍රකාශන අයත් කර ගන්නා ප්‍රධාන මාර්ගයක් වන්නේ මිලදී ගැනීම් ය. දේශීය ප්‍රකාශන මිලදී ගැනීමේදී නීතිමය තැන්පතු ක්‍රමය යටතට නොවැටෙන ප්‍රකාශන, තැන්පතු ක්‍රමයට අයත් වන පොත් නොවන ප්‍රකාශන සහ තැන්පතු ක්‍රමය යටතේ ලැබෙන ප්‍රකාශන වල අමතර පිටපත් මිලදී ගැනීම සිදුවේ. එසේම විදේශීය ප්‍රකාශන, මූලික විමර්ශන ග්‍රන්ථ ලබා ගැනීම ද සිදුවේ. මෙම ප්‍රකාශන මිලදී ගැනීමේදී දේශීය හා විදේශීය ග්‍රන්ථ නාමාවලි, පොත් ලැයිස්තු, පුවත්පත්, වාරයභරා, අන්තර්ජාලය වැනි විවිධ මූලාශ්‍ර උපයෝගී කර ගනු ලැබේ. මිලදී ගැනීම් යටතේ 2003 වර්ෂය තුළදී ජාතික පුස්තකාලය සඳහා පොත් සහ වෙනත් ද්‍රව්‍ය මිලදී ගැනීමට වැය කළ මුදල දළ වශයෙන් රු. 4,042,740.00 කි.

ඒ අනුව මෙම වර්ෂය තුළදී පොත් 298ක්ද, දේශීය හා විදේශීය වාරයභරා 34ක්ද, උපාධි නිබන්ධන 22 ක්ද, සුක්ෂ්ම සේයාපට 96 ක් ද මිල දී ගෙන ඇත.

ජාත්‍යන්තර පොත් හුවමාරු සේවය

විවිධ විදේශීය රටවල ජාතික පුස්තකාල හා අනෙකුත් ප්‍රධාන පුස්තකාල සමඟ හුවමාරු සම්බන්ධතා ගොඩනගා ගැනීම තුළින් ද්‍රව්‍ය හුවමාරු කර ගැනීම ජාතික පුස්තකාල එකතුව වර්ධනය කර ගැනීමට උපකාරී වේ. 2003 වසරේ ජාත්‍යන්තර පොත් හුවමාරු වැඩ පිළිවෙල යටතේ පොත් මිලදී ගැනීම සඳහා වැය වී ඇති මුදල රු. 39272.75 කි. එමෙන්ම මෙම වසර තුළ විදේශ පුස්තකාල 8 ක් සමඟ පොත් හුවමාරු සේවාව පවත්වාගෙන යන ලදී. විදේශ පුස්තකාල වලින් ලැබී ඇති පොත් හා ප්‍රකාශන වල වටිනාකම රු. 8061 ක් වන අතර, විදේශ පුස්තකාල වෙත මණ්ඩලය විසින් යවා ඇති පොත්වල වටිනාකම රු. 32402 කි.

පරිත්‍යාග

පුද්ගලයන් සහ විවිධ ආයතනවලින් ලැබෙන පරිත්‍යාග ජාතික පුස්තකාල එකතුව වැඩි දියුණු කර ගැනීමට මහත් සේ උපකාරී වේ. මේ අන්දමින් එම පරිත්‍යාග ලැබීම නිසා ඒවා පොදු ජනතාවට පරිශීලනය කිරීමේ අවස්ථාවද හිමි වේ. පරිත්‍යාග වශයෙන් 2003 වසරේදී පොත් හා වෙනත් ප්‍රකාශන 667 ක් ලැබී ඇත.

ආයතනික සාමාජිකත්වය අවත් කිරීම

පාසැල් පුස්තකාල පිළිබඳ ජාත්‍යන්තර සංගමය (IASL), අන්තර්ජාතික පුස්තකාල සංගම් සංවිධානය (IFLA), ආසියානු මාධ්‍ය තොරතුරු හා සන්නිවේදන මධ්‍යස්ථානය (AMIC) ජාතික භූගෝල විද්‍යා සංගමය, ඇමරිකානු පුස්තකාල සංගමය (ALA) යන ආයතන වල ආයතනික සාමාජිකත්වය අලුත් කර ඇත. මේ සඳහා වැය කරන ලද මුදල දළ වශයෙන් රු. 88274කි. . .

පාඨක සේවා අංශය

ජාතික පුස්තකාලයේ තැන්පත් කර ඇති පොත්පත් සහ අනෙකුත් පුස්තකාල ද්‍රව්‍ය පරිශීලනය කිරීමට පාඨකයින්ට අවස්ථාව සලසා දීම මෙම අංශයේ ප්‍රධාන කාර්ය භාරයයි. පසුගිය වසර කිහිපය සමඟ සසඳන විට 2003 වසරේ ජාතික පුස්තකාලයේ පාඨක සේවා අංශය මගින් වැඩි පාඨක සංඛ්‍යාවකට සේවය කර ඇත.

උසස් අධ්‍යාපන ආයතන හා වෙනත් පර්යේෂණ ආයතනවලට සම්බන්ධ පර්යේෂකයන්, පශ්චාත් උපාධි පාඨමාලා හදාරණ ශිෂ්‍යයන් විවිධ විෂයයන් පිළිබඳ අධ්‍යයන කටයුතුවල නිරතව සිටින විවිධ තරාතිරම්වල අය විසින් මෙම වසර තුළ ජාතික පුස්තකාල එකතුව පරිහරණය කරන ලදී. මහල් තුනක ප්‍රධාන කියවීම් ශාලා තුනක්ද, විශේෂ තොරතුරු මේසයක්ද (Information Desk) පාඨක සේවා අංශය තුළ පවත්වාගෙන යනු ලැබේ. සංඛ්‍යා ලේඛනවලින් පෙනී යන ආකාරයට පුවත්පත්, රජයේ ප්‍රකාශන හා නීත්‍යානුකූල තැන්පතු ද්‍රව්‍ය පරිහරණය කිරීම සැලකිය යුතු ප්‍රමාණයකින් වර්ධනය වී ඇත.

පාඨක අධ්‍යාපන හා ප්‍රචාරක කටයුතු

ජාතික පුස්තකාල සංකල්පය ශ්‍රී ලංකාවට මැතදී හඳුන්වාදීම නිසා ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලය සහ එහි කාර්යයන් පිළිබඳව ජනතාව තුළ තවමත් පුළුල් අවබෝධයක් නොමැතිවීමේ හැටලුව මහතරවා ගැනීම සඳහා ජාතික පුස්තකාල සේවාවන් පිළිබඳ විවිධ ප්‍රචාරක වැඩසටහන් මෙම අංශය මගින් ක්‍රියාත්මක කරනු ලබයි.

මෙම අරමුණු ඉටු කර ගැනීම සඳහා විවිධ ජනමාධ්‍ය සහ වෙනත් ක්‍රම උපයෝගී කර ගැනේ. මේ යටතේ ජාතික පුස්තකාල සේවාවන් පිළිබඳ පුවත්පත් දැන්වීම් පළ කිරීම, සඟරා ලිපි පළ කිරීම, ජාතික පුස්තකාල සම්පත් පිළිබඳ විවිධ ආයතන දැනුවත් කිරීම, ජාතික පුස්තකාලය නැරඹීමේ අධ්‍යයන වාර්තා, දේශන පැවැත්වීම ආදී ප්‍රචාරක හා අධ්‍යාපන කටයුතු මෙම වසර තුළදී ඉටුකරන ලදී. මීට අමතරව හඳු මාමා ගුවන් විදුලි වැඩ සටහනට තිළිණ වශයෙන් පොත් ලබා දෙමින් අනුග්‍රහය දක්වා ඇත.

විමර්ශන හා තොරතුරු සැපයීමේ සේවය

මෙම වසර තුළ ජාතික පුස්තකාලයේ විවිධ එකතූන් මගින් පාඨකයින් සඳහා විමර්ශන හා තොරතුරු සේවාවන් සපයා ඇත. ජාතික පුස්තකාල එකතූන්ගෙන් වැඩි වශයෙන් පරිහරණය කරනු ලබන එකතූන් වශයෙන් පුවත්පත් එකතුව, වාර සඟරා එකතුව, රජයේ ප්‍රකාශන එකතුව, නීත්‍යානුකූල තැන්පතු එකතුව වැනි එකතූන් හැඳින්විය හැකිය. 2003 වර්ෂය තුළ පාඨකයන් 525 ක් ස්ථිර

සාමාජිකත්වය ද පාඨකයන් 5404ක් කෙටිකාලීන සාමාජිකත්වය ද ලබාගෙන ඇත. පාඨකයන් 92 දෙනෙකු සාමාජිකත්වය අවසන් කර ඇති අතර 2003 වසර තුළ ජාතික පුස්තකාලය පරිහරණය කරන ලද මුළු පාඨක සංඛ්‍යාව 11224 කි.

ජායා පිටපත් සේවය

ජාතික පුස්තකාලයේ විවිධ එකතුවල ඇති පුස්තකාල ද්‍රව්‍යවල ජායා පිටපත් පාඨකයන්ට ලබා ගැනීමට පහසුකම් සලසා ඇත. මෙම වසර තුළ පාඨකයින් 4176 දෙනෙකුට ජායා පිටපත් 65678 ක් ලබාදී ඇත. 2002 වසර හා සැසඳීමේ ජායා පිටපත් ලබාදුන් ප්‍රමාණය දෙගුණයකින් පමණ වර්ධනය වී ඇත.

විමසීම් සේවය

විවිධ විෂයන් සම්බන්ධයෙන් තොරතුරු විමසා පුද්ගලයන්ගෙන් ලැබෙන විමසීම්වලට පිළිතුරු සැපයීමද මෙම අංශයෙන් ඉටු කෙරෙන සේවයකි. මේ යටතේ ලිපි මගින්, රිද්‍රුත් තැපැල් මගින්, දුරකථන මගින් හා පැමිණ විමසීම් 508 කට පිළිතුරු සපයා ඇත.

අන්තර් පුස්තකාල පිරුළු සේවාව

1990 වර්ෂයේදී මෙම ව්‍යාපෘතිය ආරම්භ කරන ලද අතර මේ යටතේ පුස්තකාල පොත්, පිරුළු ක්‍රමය යටතේ ලබාදෙනු ලබයි. මෙම වසර තුළද ප්‍රධාන පුස්තකාල ගණනාවක් සමඟ මෙම සේවය පවත්වාගෙන යන ලදී. 2003 වර්ෂයේදී මෙම සේවය තවදුරටත් පුළුල් කරන ලදී. විදේශ ඉල්ලීම් සඳහා ජායා පිටපත් යැවීම ද සිදු කරන ලදී.

අන්තර් ජාල හා බහු මාධ්‍ය සේවා

වඩාත් පුළුල් ලෙස තොරතුරු සැපයීමේ අරමුණින් පාඨකයන් වෙත අන්තර්ජාල සේවාව හඳුන්වා දී ඇති අතර මෙම වසර තුළ කාර්ය මණ්ඩලයට හා පාඨකයන් විශාල ප්‍රමාණයකට මේ මගින් සේවා සපයා ඇත.

පුස්තකාල එකතුව ප්‍රතිසංවිධානය කිරීම

ජාතික පුස්තකාලයේ දැනට ඇති විවිධ එකතුව ඒකාබද්ධ කොට වඩාත් ක්‍රමානුකූලව ජාතික පුස්තකාල එකතුව ප්‍රතිසංවිධානය කිරීම 2001 වසරේදී ආරම්භ කරන ලදී. මෙම වැඩ පිළිවෙල 2003 වසරේ ද ක්‍රියාත්මක කරන ලදී.

තොරතුරු ප්‍රති ඇතිවීමේ ව්‍යාපෘතිය

පර්යේෂකයින්, පාසැල් සිසුන් උපාධි අපේක්ෂකයී සඳහා ප්‍රයෝජනවත් විය හැකි වැදගත් මාතෘකා ඇසුරින් තොරතුරු කට්ටල 45ක් සකස් කරන ලදී.

ජාතික ග්‍රන්ථ විඥාපන සේවා අංශය

ශ්‍රී ලංකා ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලිය සම්පාදනය කිරීම ග්‍රන්ථ විඥාපන සේවා අංශයේ ප්‍රධාන කාර්ය භාරය වේ. මෙම අංශය මගින් ප්‍රවර්තන ග්‍රන්ථ නාමාවලිය, පූර්වකාලීන ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලිය හා විශේෂ ග්‍රන්ථ නාමාවලි වර්ග කීපයක් සම්පාදනය කරනු ලබයි. එබැවින් ජාතික හා ජාත්‍යන්තර වශයෙන් ග්‍රන්ථ විඥාපන සේවා අංශය වැදගත් කාර්යභාරයක් ඉටු කරයි.

ශ්‍රී ලංකා ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලිය

ශ්‍රී ලංකා ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලිය පළ කිරීම ජාතික පුස්තකාලය සතු ප්‍රධාන වගකීමකි. ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලිය යනු රට තුළ පළවන සියලුම ප්‍රකාශනවල තොරතුරු ඇතුළත් සාධිකාරී ප්‍රකාශනයකි. මෙම කාර්යය ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩලය 1974 වර්ෂයේ සිට ඉටු කරනු ලබයි. 1962 සිට 1973 දක්වා මෙම කාර්යය ජාතික ලේඛනාරක්ෂක දෙපාර්තමේන්තුව විසින් ඉටු කරන ලදී. 1970 වර්ෂයේ ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය ආරම්භ කිරීමෙන් පසු 1974 වසරේදී එම කාර්යය ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලයට පැවරුණි.

ශ්‍රී ලංකා ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලිය මාසිකව නිකුත් කිරීම මෙම වසර තුළ සාර්ථකව ඉටු කළ අතර 2002 නොවැම්බර් සිට 2003 අගෝස්තු දක්වා කලාප 10ක් ප්‍රකාශයට පත් කරන ලදී.

ශ්‍රී ලංකා ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලිය (සංයුක්ත තැටිය)

2000 වර්ෂයට අදාළ ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් නිකුත් වූ ප්‍රකාශන පිළිබඳ තොරතුරු ඇතුළත් සංයුක්ත තැටිය නිකුත් කරන ලදී. මෙය ශ්‍රී ලංකා ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලිය සංයුක්ත තැටියක් ලෙස නිකුත් වූ ප්‍රථම අවස්ථාව වේ.

පූර්වකාලීන ශ්‍රී ලංකා ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලිය

ශ්‍රී ලංකාවේ මුද්‍රණ කර්මාන්තය ආරම්භ කළ 1737 වසරේ සිට ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලිය සම්පාදනය ආරම්භ කළ 1963 වසර දක්වා ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලි සම්පාදනය මෙම ව්‍යාපෘතිය මගින් සිදු කෙරේ. මේ යටතේ මෙම වර්ෂය තුළ 1901 - 1910 කාලයට අයත් සිංහල පොත් පිළිබඳ ග්‍රන්ථ නාමාවලිය ප්‍රකාශයට පත් කරන ලදී. 1911-1920 දක්වා ප්‍රකාශයට පත් කරන ලද ඉංග්‍රීසි ප්‍රකාශන පිළිබඳ තොරතුරු එක් රැස් කර ඇත.

ශ්‍රී ලංකා වාර සඟරා ලිපි අනුක්‍රමණිකාව

ශ්‍රී ලංකාවේ ප්‍රකාශයට පත් කරනු ලබන සිංහල දෙමළ හා ඉංග්‍රීසි වාර සඟරාවල ලිපි පිළිබඳ තොරතුරු පාඨකයන් හට පහසුවෙන් සොයාගැනීම සඳහා මෙම අනුක්‍රමණිකාව සම්පාදනය කෙරේ. මෙය ත්‍රෛමාසික ප්‍රකාශනයකි. මෙම වසර තුළ 2002 - 4වන කලාපය සහ 2003 - 1 සහ 2 කලාප සම්පාදනය කරන ලදී. 2003 - 3 වන කලාපයට අදාළ තොරතුරු එක් රැස් කර ඇත.

සාධිකාරී ලේඛන සම්පාදනය

පුස්තකාලවලට සුවිකරණ කටයුතුවල දී අත්‍යාවශ්‍ය වන කර්තෘ සාධිකාරී ලේඛනයක් නොතිබීම මෙතෙක් මෙරට පැවති විශාල අඩුපාඩුවකි. එකම කර්තෘවරයාගේ නම විවිධාකාරයෙන් කෘතිවල යෙදෙන අවස්ථාවලදී එම කෘති සුවිගත කිරීම ගැටළු සහගත වේ. මෙම ගැටළු මගහරවා ගැනීම කර්තෘ සාධිකාරී ලේඛනයක අරමුණ වේ. ශ්‍රී ලංකාවේ ලේඛකයන්ගේ පුද්ගල නාම පිළිබඳ සාධිකාරී ලේඛනයේ සම්පාදන කටයුතු මෙම වසර තුළ නිම කරන ලදී. පුස්තකාල විද්‍යා හා සිංහල සාහිත්‍ය ක්ෂේත්‍රයේ ප්‍රවීණයින් රැසකින් සමන්විත කමිටුවක නිර්දේශ මත මෙම ලේඛන සකස් කරන ලදී. ග්‍රන්ථ නාමවලට අදාළ සාධිකාරී ලේඛනය සකස් කරමින් පවතී.

සුවිකරණ අංශය

මණ්ඩලයේ ඇති ප්‍රධානතම ම තාක්ෂණික අංශයක් වශයෙන් සුවිකරණ අංශය හැඳින්විය හැකිය. මෙම අංශයේ කාර්යය වනුයේ ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලයට ලබා ගන්නා ලද සියලුම පුස්තකාල ද්‍රව්‍ය පිළිබඳ නිවැරදි ඉන්ට් විද්‍යාත්මක තොරතුරු ඇතුළත් කොට සුවිපත්‍රිකා සකස් කිරීමත්, ජාතික පුස්තකාල සුවිය පවත්වාගෙන යාමත් වේ. ජාතික පුස්තකාල එකතුව පිළිබඳ තොරතුරු පාඨකයන්ට ලබා ගැනීමේ එකම මාර්ගය ජාතික පුස්තකාල සුවිය වේ. එබැවින් ජාතික පුස්තකාල සුවිය විද්‍යාත්මකවත් පහසුවෙන් තොරතුරු ලබා ගත හැකි ආකාරයෙනුත් සකස් කෙරේ.

2003 වර්ෂය තුළ දී පොත් 4289ක් ද, වාර සඟරා 120ක්ද, පනත් 494ක්ද, පශ්චාත් උපාධි නිබන්ධන 96ක් ද හැන්සාඩ් 28ක් ද ගැයට් පත්‍ර 29ක් ද රජයේ ප්‍රකාශන 292ක් ද සුවිගත කර පරීක්ෂා කර පරිගණකගත කර ඇත. මාර්ටින් වික්‍රමසිංහ එකතුව පරිගණක ගත කිරීම 80% ක් පමණ අවසන් කර ඇත.

ප්‍රලේඛන සේවා අංශය

ප්‍රලේඛන සේවා කටයුතු ජාතික පුස්තකාලයක ඉතා වැදගත් කාර්යයක් ලෙස සැලකේ. ජාතික පුස්තකාලයේ ඇති තොරතුරු මෙන්ම රටතුළ විසිරී ඇති විවිධ තොරතුරු ගවේශනය කොට එක් රැස් කිරීමෙන් අනතුරුව පාඨකයන්හට ප්‍රයෝජනවත් වන පරිදි ඉදිරිපත් කිරීම ප්‍රලේඛන සේවාවක අරමුණවේ.

ඒ අනුව ජාතික හා අන්තර්ජාතික වශයෙන් වැදගත්වන පුළුල් කාර්ය භාරයක් ප්‍රලේඛන සේවා අංශයට පැවරී ඇත. ජාතික ඒකාබද්ධ සුවිය (National Union Catalogue) සම්පාදනය කිරීම, ජාතික නිර්දේශිත මධ්‍යස්ථානය පවත්වාගෙන යාම, ජාතික හා අන්තර්ජාතික පුස්තකාල ජාල සමඟ එක්ව කටයුතු කිරීම, තෝරාගත් ක්ෂේත්‍රවල නාමාවලී අනුක්‍රමණිකා තොරතුරු සංග්‍රහ සම්පාදනය කිරීම, ශ්‍රී ලංකා පුවත්පත් ලිපි අනුක්‍රමණිකාව සම්පාදනය කිරීම ආදිය මෙම අංශයේ ප්‍රධාන කාර්ය භාරය වේ.

ජාතික ඒකාබද්ධ සුවිය සම්පාදනය කිරීම

ජාතික ඒකාබද්ධ සුවිය සම්පාදනය කිරීම හා පවත්වාගෙන යාම ජාතික පුස්තකාලයක් වෙත පැවරෙන ප්‍රධාන කාර්යයක් වේ. රටේ අනෙකුත් පුස්තකාලවල ඇති පොත් පත් සහ වෙනත් පුස්තකාල ද්‍රව්‍ය පිළිබඳ තොරතුරු ජාතික ඒකාබද්ධ සුවියක් තුළ අන්තර්ගත විය යුතුය. ජාතික පුස්තකාලයට පැමිණෙන පාඨකයින්ට අවශ්‍ය පුස්තකාල ද්‍රව්‍ය ජාතික පුස්තකාලයේ නොමැති නම් ඒවා තිබෙන පුස්තකාල පිළිබඳ තොරතුරු ජාතික ඒකාබද්ධ සුවිය මගින් ලබාගත හැකිවේ. ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලයේ ජාතික ඒකාබද්ධ සුවියට රටේ ප්‍රධාන පුස්තකාල 75 ක් දායක වේ.

ජාතික ඒකාබද්ධ සුවියට අදාළ දත්ත පදනම (UCAT) සඳහා දත්ත 257309 සිට 308628 දක්වා දත්ත ඇතුළත් කර ඇත. ජාතික ඒකාබද්ධ සුවිය සඳහා අඛණ්ඩව තොරතුරු ලබා නොදෙන පුස්තකාල හා අළුතින් දායකත්වය ලබාගත් පුස්තකාල සඳහා එක් දින වැඩ මුළුතම මෙම වසර තුළදී පවත්වන ලදී. 2003 වර්ෂය තුළදී අළුතින් දායකත්වය ලබාගත් පුස්තකාල සංඛ්‍යාව 03කි. පරිගණක තැටිලි හා විද්‍යුත් තැපැල් මගින් ලැබී ඇති දත්තවලින් සංලේඛ 144686ක් ද, ප්‍රතිග්‍රහණ ලැයිස්තු හා සුවි පත්‍රිකා මගින් ලැබී ඇති තොරතුරුවලින් දත්ත 4909 දත්ත පදනමට ඇතුළත් කර ඇත. මීට

අමතරව ජාතික ඊකාබද්ධ යුටියේ පරිගණක දත්ත අන්තර්ජාලය වෙත ඇතුළත් කිරීමේ කටයුතු ආරම්භ කරන ලදී.

නාමාවලී අනුක්‍රමණිකා සහ තොරතුරු සංග්‍රහ සම්පාදනය

මේ යටතේ මෙම වසර තුළ ශ්‍රී ලංකා පුවත්පත් ලිපි අනුක්‍රමණිකාව 2000-1 හා 2000-2 කලාප ප්‍රකාශයට පත් කරන ලදී. 1991 (ඉංග්‍රීසි) කලාපය ප්‍රකාශයට පත් කරන ලදී.

ශ්‍රී ලංකා පුවත්පත් ලිපි අනුක්‍රමණිකාව 2000 ත්‍රෛමාසිකය - (ඉංග්‍රීසි) මුද්‍රණයට භාර දෙන ලදී. ශ්‍රී ලංකා පුවත්පත් ලිපි අනුක්‍රමණිකාව පරිගණකගත කිරීම සඳහා දත්ත පදනමක් සකස් කරන ලදී.

මීට අමතරව පශ්චාත් උපාධි නිබන්ධන නාමාවලිය දෙවන වෙළුම (1981 - 2000) ප්‍රකාශයට පත් කරන ලදී. එහි තෙවන වෙළුම මුද්‍රණය සඳහා භාරදෙන ලදී. රජයේ ප්‍රකාශන නාමාවලිය 2000 - 2001 මුද්‍රණයට භාර දෙන ලදී. ශ්‍රී ලංකා සමුච්චි අනුක්‍රමණිකාවට අදාළව 2000,2001,2002 වර්ෂවල පැවති සම්මන්ත්‍රණ පිළිබඳ තොරතුරු ඊකරාශී කොට දත්ත පදනමට ඇතුළත් කරන ලදී. සමාජ විද්‍යා පුස්තකාල තොරතුරු මධ්‍යස්ථාන හා දත්ත බැංකු පිළිබඳ නාමාවලියට අදාළ දත්ත පදනමට 2003 වසර සඳහා ලැබී ඇති සියලු දත්ත ඇතුළත් කරන ලදී.

සමාජ විද්‍යා පුස්තකාල ජාලය

ආසියා පැසිපික් කලාපීය සමාජ විද්‍යා විඥාපන ජාලයෙහි ශ්‍රී ලංකාවේ ජාතික මධ්‍යස්ථානය ලෙස ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලය කටයුතු කරයි. මෙම තොරතුරු ජාලයේ කලාපීය මධ්‍යස්ථානය නායිලන්තයේ බැංකොක් නුවර පිහිටා ඇති අතර ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලය එයට සම්බන්ධ වේ. ශ්‍රී ලංකාවේ සමාජ විද්‍යා තොරතුරු සංවිධානය කරලීමත් සමාජ විද්‍යා පුස්තකාලවලට සහ සමාජ විද්‍යා පර්යේෂණ කටයුතුවල යෙදෙන අයට සහාය වීමත් සමාජ විද්‍යා ක්ෂේත්‍රයට අදාළ ප්‍රකාශනවල ග්‍රන්ථ විද්‍යාත්මක තොරතුරු පාලනය කරලීමත් සමාජ විද්‍යා තොරතුරු ජාලයේ මූලික අරමුණ වේ. මෙම තොරතුරු ජාලයට ඊකාබද්ධව ශ්‍රී ලංකාවේ ඇති සමාජ විද්‍යා පුස්තකාල සම්බන්ධ කරමින් දේශීය පුස්තකාල ජාලයක් ක්‍රියාත්මක වේ.

මෙම වසර තුළදී APINESS උපදේශක කමිටු නිර්දේශ අනුව දායක පුස්තකාල සඳහා විද්‍යුත් තැපැල් ලිපින පද්ධතියක් සකස් කර එම පුස්තකාලවලට අදාළ තොරතුරු යාවත්කාලීන කර ගැනීම සඳහා ප්‍රශ්නාවලියක් යොමු කරන ලදී.

ජාතික මට්ටමේ අනෙකුත් පුස්තකාල ජාල සමඟ සම්බන්ධතා පැවැත්වීම

ශ්‍රී ලංකාවේ ප්‍රධාන පුස්තකාලය වශයෙන් ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලය ජාතික මට්ටමින් ක්‍රියාත්මක වන වෙනත් පුස්තකාල ජාල සමඟ සමීප සම්බන්ධතාවක් පවත්වාගෙන යාම අත්‍යවශ්‍ය වේ. මේ යටතේ දැනට ශ්‍රී ලංකාවේ ක්‍රියාත්මක වන ප්‍රධාන පුස්තකාල ජාල 06 ක් සමඟ ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලය සම්බන්ධතා පවත්වයි.

- කෘෂිකාර්මික තොරතුරු ජාලය (AGRINET)
- විද්‍යා හා තාක්ෂණ තොරතුරු ජාලය (SLSTINET)
- පාරිසරික තොරතුරු ජාලය (ENLINET)
- සෞඛ්‍ය තොරතුරු ජාලය (HELLIS)

වෙළඳ තොරතුරු ජාලය (TRADENET)
බැංකු තොරතුරු ජාලය (E-BANK)

මෙම වර්ෂය තුළදී කෘෂිකාර්මික තොරතුරු ජාලයේ (AGRINET) රැස්වීම් 04 ක් සඳහා සහභාගී වී ඇත.

පුස්තකාල සංවර්ධන අංශය

පුස්තකාල සංවර්ධන අංශයේ කාර්යභාරය වනුයේ රටතුළ විසිරී ඇති විවිධ පුස්තකාලවලට ආධාර දීමත්, ජාතික මට්ටමින් පුස්තකාල සඳහා උපදේශක සේවා සහ සංවර්ධන ආධාර සැපයීම පළාත් සහ පුස්තකාල සංවර්ධනය ව්‍යාපෘතිය, පුස්තකාල සමීක්ෂණ පැවැත්වීම, පුස්තකාල ශ්‍රේණිගත කිරීම, පාඨක අධ්‍යාපන ව්‍යාපෘතිය, පුස්තකාල ප්‍රමිති සම්පාදනය වේ.

පුස්තකාල සඳහා වෘත්තීය උපදෙස්

පුස්තකාල හා වෙනත් ආයතන සඳහා පුස්තකාල කටයුතු සම්බන්ධයෙන් උපදෙස් ලබාදීම මෙම අංශය මගින් ඉටු කෙරෙන වැදගත් සේවාවකි. පුස්තකාල උපදේශක සේවාව වඩා විධිමත්ව ලබාදීම සඳහා මෙම වසරේදී කටයුතු කරන ලදී. මේ යටතේ පුස්තකාල සඳහා උපදේශක තත්ත්ව වාර්තා ලබාදීම් මෙම වසරේ ද සිදු කරන ලදී.

පුස්තකාල සංවර්ධන ආධාර

පොත් ආධාර සැපයීමේ ව්‍යාපෘතිය

පුස්තකාල කටයුතු සංවර්ධනය කිරීමේ වක් මාර්ගයක් ලෙස පුස්තකාල වෙත පොත් ආධාර ලබාදීමේ ක්‍රමයක් ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩලය ක්‍රියාත්මක කරයි. ප්‍රකාශන අංශය මගින් මෙහෙයවනු ලබන ප්‍රකාශන ආධාර ව්‍යාපෘතිය, නව ප්‍රකාශන මිලදී ගැනීමේ ව්‍යාපෘතිය යන ව්‍යාපෘතීන් යටතේ ලබා ගන්නා පොත්, ආධාර වශයෙන් ලබා දීම සිදු කෙරේ.

මෙම වසර තුළ පාසැල් පුස්තකාල 116 ක්, මහජන පුස්තකාල 40ක්, පිරිවෙන් පුස්තකාල 25ක් හා වෙනත් පුස්තකාල 87 ක් වශයෙන් පුස්තකාල 268 ක් සඳහා රු. 2,600,901.20ක් වටිනා පොත් පරිත්‍යාග කර ඇත.

ජාත්‍යන්තර පොත් ආධාර වැඩසටහන

වක්සන් රාජධානියේ ජාත්‍යන්තර පොත් ආධාර වැඩ සටහන (Book Aid International) යටතේ විටින් විට ශ්‍රී ලංකාවට පරිත්‍යාග කරනු ලබන පොත් අප ආයතනය මගින් දිවයිනේ පුස්තකාලවලට බෙදා හැරේ. මෙම ව්‍යාපෘතිය යටතේ මෙම වසර තුළ පුස්තකාල 21 ක් සඳහා පොත් 585 ක් පරිත්‍යාග කර ඇත.

පොත් ප්‍රදර්ශන

2003 වසර තුළ පොත් ප්‍රදර්ශන 10ක් සංවිධානය කරන ලදී. කොළඹ, මොණරාගල, හම්බන්තොට, බද්දේගම, අනුරාධපුර, පොළොන්නරුව, මාතර, ගාල්ල, කැලණිය යන ප්‍රදේශවල සංවිධානය කරන ලද මෙම ප්‍රදර්ශන වලින් ලැබූ ආදායම රු.742,089.26කි.

පුස්තකාල ශ්‍රේණිගත කිරීම

පුස්තකාල ශ්‍රේණිගත කිරීම මෙම අංශයෙන් ඉටු කෙරෙන ප්‍රධාන කාර්යයකි. මේ වසර තුළදී පුස්තකාල 01 ක් පළමු ශ්‍රේණියට ද, පුස්තකාල 01ක් තුන්වන ශ්‍රේණියට ද ශ්‍රේණිගත කරන ලදී.

පානදුර හා කොළොන්නාව මහරන පුස්තකාල සඳහා පත්කරන ලද සමීක්ෂකවරුන් විසින් අගැයීම් වාර්තා ලබා දී ඇත. පොකුණුවිට ජනසෙන පදනම, ප්‍රදීපා මහරන පුස්තකාලය, බියගම නාරම්මල හා කොබෙයිගනේ මහරන පුස්තකාල ශ්‍රේණිගත කිරීම සඳහා අගැයීම් වාර්තා සකස් කිරීමට සමීක්ෂකවරු පත් කර ඇත. මීට අමතරව මණ්ඩලය මගින් ශ්‍රේණිගත කරන ලද පුස්තකාල සඳහා සහතික පත් රාමුකර ලබාදීම මෙම වසරේ හඳුන්වා දෙන ලද අතර, ඒ අනුව මහරන පුස්තකාල 114ක් සඳහා රාමුකරන ලද සහතික පත් ප්‍රදානය 2003.12.12 දින පවත්වන ලදී.

ජාතික පුස්තකාලයේ පොත් හල

ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩලයේ අනුග්‍රහයෙන් ප්‍රකාශයට පත් කරනු ලබන ප්‍රකාශන, කර්තෘ ප්‍රකාශන, ලිපිද්‍රව්‍ය සහ මණ්ඩලය මගින් ප්‍රකාශයට පත් කරන ප්‍රකාශන ජාතික පුස්තකාල පොත්හලෙහි අලෙවි කෙරේ. මෙම ප්‍රකාශන පුස්තකාල සඳහා විශේෂ සහන මිලකට අලෙවි කෙරේ. ජාතික පුස්තකාල පොත් හල නිසා පුස්තකාලයාධිපතින්ට පහසුවෙන් සහන මිලකට ප්‍රමිතියට අනුකූල පොත් හා පුස්තකාල ලිපි ද්‍රව්‍ය ලබා ගැනීමට අවස්ථාව ලැබී ඇත. මෙම වසර තුළ පොත් අලෙවි හලෙහි මුළු ආදායම රු. 1,899,877.87 කි.

පළාත්සභා පුස්තකාල සංවර්ධන ව්‍යාපෘතිය

මෙම ව්‍යාපෘතියේ අරමුණ වන්නේ ශ්‍රී ලංකාවේ පුස්තකාල සංවර්ධන කටයුතු පළාත් මට්ටමින් විමධ්‍යගත කිරීමයි. මේ යටතේ ඒ ඒ පළාත් සඳහා පුස්තකාල ප්‍රඥප්ති සම්පාදනය කෙරේ. මේ යටතේ මෙම වසර තුළ මධ්‍යම පළාතේ පළාත් පුස්තකාල සේවා මණ්ඩල ගොඩනැගිල්ලක් විවෘත කරන ලදී. ඌව පළාත් පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය පිහිටුවීම පිළිබඳ සාකච්ඡාවක් 2003.07.01 දින ඌව පළාත් ප්‍රධාන ලේකම් කාර්යාලයේදී පවත්වන ලද අතර, මණ්ඩලයේ නිලධාරීන් දෙදෙනෙක් ඒ සඳහා සහභාගී වූහ.

කියවීමේ රුචිය වර්ධනය කිරීමේ ව්‍යාපෘතිය

2002 වසරේ ආරම්භ කරන ලද මෙම ව්‍යාපෘතිය මෙම වසර තුළ ද සාර්ථකව ක්‍රියාත්මක විය. මේ යටතේ කියවීමේ වැදගත්කම පිළිබඳව ප්‍රචිත ලේඛකයින් ලවා දේශන පැවැත්වීමත් පොත් පරිත්‍යාග ලබාදීමත් සිදුකෙරේ. මෙම වසර තුළ බස්නාහිර පළාතේ පාසැල් 9ක කියවීමේ රුචිය වර්ධනය කිරීමේ වැඩසටහන් ක්‍රියාත්මක කළ අතර, ජාත්‍යන්තර පොත් ආධාර ව්‍යාපෘතියේ පොත් හා දේශීය පොත් ද පරිත්‍යාග වශයෙන් ලබා දෙන ලදී.

පුස්තකාල ක්ෂේත්‍රයේ විශේෂ දින සැමරීම

ලෝක පොත් හා ප්‍රකාශන නිමිකම් දිනය (අප්‍රේල් 23) නිමිත්තෙන් කතුවරුන්, ප්‍රකාශකයින්, හා ආධුනික ලේඛකයින් දැනුවත් කිරීමේ වැඩසටහනක් ක්‍රියාත්මක කරන ලදී. සාහිත්‍ය මාසය නිමිත්තෙන් පොත් ප්‍රදර්ශනයක් පවත්වන ලදී. ඔක්තෝබර් මාසයේ යෙදී තිබූ විශ්ව පාසල් පුස්තකාල දිනය නිමිත්තෙන් ශූරු පුස්තකාලයාධිපතින් වෙනුවෙන් පවත්වන ලද සම්මන්ත්‍රණය සඳහා සම්පත් දායකත්වය ලබා දෙන ලදී.

පුස්තකාල ක්ෂේත්‍රය හා සම්බන්ධ විශේෂ දින ප්‍රකාශයට පත් කිරීම පිළිබඳව නිර්දේශ කිරීම සඳහා ශ්‍රී ලංකා පුස්තකාල සංගමය, පුස්තකාල හා විඥාපන විද්‍යා ජාතික ආයතනය, අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශයේ පාසල් පුස්තකාල සංවර්ධන ඒකකය හා පිරිවෙන් ශාඛාව, ශ්‍රී ලංකා පොත් වෙළෙඳුන්ගේ සංගමය හා ශ්‍රී ලංකා පොත් ප්‍රකාශකයින්ගේ සංගමය යන ආයතන නියෝජනය වන පරිදි කමිටුවක් පත් කර ලදී. එම කමිටුවේ නිර්දේශ මණ්ඩලයට ඉදිරිපත්කොට පහත සඳහන් විශේෂ දින වකවානු ප්‍රකාශයට පකර කරන ලදී.

- ◆ කියවීමේ මාසය හා පුස්තකාල සතිය - කියවීමේ මාසය ඔක්තෝබර් මාසය වේ. ඔක්තෝබර් මාසයේම සඳුදා දිනයකින් ඇරඹෙන පළමු සතිය පුස්තකාල සතිය වේ.
- ◆ පුස්තකාලයාධිපතින්ගේ දිනය - මෙම පුස්තකාල සතියේ දෙවන දිනය (අභහරුවාදා) පුස්තකාලයාධිපතින්ගේ දිනය ලෙස පිළිගැනීම
- ◆ පිරිවෙන් පුස්තකාල දිනය - ජුනි මාසයේ (පොසොන්) සඳුදා දිනයෙන් ඇරඹෙන පළමු සතියේ දෙවන දිනය (අභහරුවාදා)
- ◆ පළාත් පුස්තකාල දිනය -ජූලි මස පළමු සඳුදා දිනයෙන් ඇරඹෙන සතියේ දෙවන දිනය (අභහරුවාදා)
- ◆ පාසැල් පුස්තකාල සතිය - ඔක්තෝබර් මාසයේ හතරවන සඳුදා දිනයකින් ඇරඹෙන සතිය පාසල් පුස්තකාල සතිය ලෙස නම් කරන ලදී.

අස්ථානගතවූ පුස්තකාල ශ්‍රව්‍ය පිළිබඳ ජාතික ප්‍රතිපත්තිය

පුස්තකාලවල පොත් අස්ථානගතවීම හේතුවෙන් පුස්තකාලයාධිපතින්ට මුහුණ දීමට සිදුවී ඇති විවිධ දුෂ්කරතා සැලකිල්ලට ගෙන දීර්ඝකාලයක් තිස්සේ පැවැති අවශ්‍යතාවයක් සපුරාලීම සඳහා අස්ථානගතවූ පුස්තකාල ශ්‍රව්‍ය සම්බන්ධයෙන් ගතයුතු ක්‍රියාමාර්ග ඇතුළත් ජාතික ප්‍රතිපත්තිය සකස් කිරීමේ කටයුතු පසුගිය වසරේ අවසන් කරන ලදී. මෙම ප්‍රතිපත්තිය ඉංග්‍රීසි හා දෙමළ භාෂාවන්ට පරිවර්තනය කිරීම මෙම වසරේ සිදු කෙරුණි. මෙහි අවසාන කෙටුම්පත සකස් කරමින් පවතී.

විද්‍යුත් රාජ්‍ය පාලන(E-governance) වැඩසටහන

විද්‍යා හා තාක්ෂණ අමාත්‍යාංශය විසින් 2003.07.01 දින ආරම්භ කරන ලද තොරතුරු හා සන්නිවේදන තාක්ෂණ නියෝජිතායතනය (ICTA) මගින් විද්‍යුත් රාජ්‍ය පාලන වැඩසටහන ක්‍රියාත්මක කිරීම සඳහා වූ ප්‍රථම වැඩමුළුව 2003.09.23 දින පවත්වන ලදී. මේ සඳහා මණ්ඩලයේ නියෝජිතයෙකු සහභාගී වූ අතර එහිදී ලබාදුන් ප්‍රශ්නාවලිය සම්පූර්ණ කර ICTA ආයතනය වෙත යවන ලදී. ජාතික පුස්තකාල හා පුලුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය වැඩසටහනට ආයතනික වශයෙන් සහාය වේ.

ගංවතුර හා නායයාම් හේතුවෙන් හානියට පත් පුස්තකාල සඳහා පොත් ආධාර ලබාදීම

මෙම වසරේ සිදුවූ ගංවතුර හා නායයාම් හේතුවෙන් හානියට පත් වූ ගාල්ල මාතර හා රත්නපුර දිස්ත්‍රික්කවල පාසල්, මහජන, පිරිවෙන් හා වෙනත් පුස්තකාල 36ක් සඳහා පොත් ආධාර ලබාදෙන ලදී. ආධාර ලබාදීමට සුදුසු පුස්තකාල තෝරා ගැනීම සඳහා ප්‍රශ්නාවලියක් මගින් කලාප අධ්‍යාපන අධ්‍යක්ෂවරුන්ගෙන්, පිරිවෙන් භාර නියෝජ්‍ය අධ්‍යක්ෂවරුන්ගෙන් හා පළාත් පාලන සභාකාර කොමසාරිස්වරුන්ගෙන් තොරතුරු ලබා ගන්නා ලදී. මේ යටතේ පරිත්‍යාග කරන ලද පොත්වල මුළු වටිනාකම රු.1,500,000 පමණ වේ.

තොරතුරු තාක්ෂණ අංශය

ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලයේ පරිගණක සේවා සහ තොරතුරු තාක්ෂණය යොදා ගැනීමට අදාළ කටයුතුවල මෙන්ම මෙම ක්ෂේත්‍රයේ ජාතික මට්ටමේ උපදේශක සේවා සැපයීම මෙම අංශයේ ප්‍රධාන කාර්ය භාරය වේ. මෙම වසරතුළ මෙම අංශයේ කටයුතු වඩාත් පුළුල්ව ක්‍රියාත්මක කරන ලදී.

ආයතනයේ පරිගණක කටයුතු අධීක්ෂණය හා සම්බන්ධීකරණය කිරීම

THESES INDEX, DEPEC, NEWSPAPER ARTICLE INDEX හා UCAT දත්ත පදනම් සඳහා පරිගණක වැඩසටහන් සකස් කිරීම හා යාවත් කාලීන කිරීම සිදු කර ඇත. මණ්ඩලයට ලබාගන්නා ලද නව වැටුප් සකස් කිරීමේ මෘදුකාංගය මගින් වැටුප් සකස් කිරීම සඳහා උපදෙස් සහ සහාය ලබාදී ඇත.

රාතික පුස්තකාල අභ්‍යන්තර ජාලය (LAN)

නව පරිගණක මිලදී ගැනීම සඳහා තාක්ෂණික ඇගයීම් කමිටු වාර්තා CINTEC ආයතනය සමග සම්බන්ධ වී සකස් කර ඇති අතර, නව පරිගණක 06ක් මිල දී ගෙන ඇත. මණ්ඩලයේ ඇති පරිගණකවල නඩත්තු කටයුතු සහ අවශ්‍ය මෘදුකාංග ස්ථාපිත කිරීමේ කටයුතු සිදු කර ඇත.

Alice for Windows නව මෘදුකාංග පද්දතිගෙහි සේවා වැඩි දියුණු කිරීම

ඉන්දියාවේ Softlink ආයතනය සමග සම්බන්ධ වී UCAT දත්ත පදනමේ දත්ත පරිවර්තනය කිරීම සඳහා අවශ්‍ය මෘදුකාංග සකස් කිරීම සහ දත්ත පදනමට දත්ත ඇතුළත් කිරීම සහ දත්ත පරිවර්තනය කිරීමේ කටයුතු සිදු කර ඇත.

රාතික පුස්තකාලයේ Internet Leased Line සබඳතාව පවත්වාගෙන යාම

මෙම කාර්යයට අදාළව ශ්‍රී ලංකා ටෙලිකොම් ආයතනය සමග සම්බන්ධීකරණ හා නඩත්තු කටයුතු සිදු කරන ලදී. අන්තර්ජාල ගවේශණ කටයුතු සඳහා පාඨක සේවා අංශයේ නිලධාරීන්ට හා පාඨකයින්ට අවශ්‍ය සහාය හා උපදෙස් ලබා දී ඇත.

රාතික පුස්තකාලයේ web server හා mail server පවත්වාගෙන යාම

Web server හා mail server හි නඩත්තු කටයුතු සහ ඒවායෙහි ඇතිවන ගැටලු LEARN ආයතනය සමග නිරාකරණය කර ගැනීමට කටයුතු කර ඇත. මණ්ඩලයේ නිවහන් පිටුව සංස්කරණය කරන ලදී.

පරිගණක අධ්‍යාපන හා පුහුණු කටයුතු

මණ්ඩලයේ යතුරුලියන සංවිතයේ වයි එම් ප්‍රියානි මෙනෙට්‍රියට Excel පරිගණක මෘදුකාංගය පිළිබඳ පුහුණුවක් ලබා දී ඇත. නිට්ටමුව බණ්ඩාරනායක අනුස්මරණ පුස්තකාලය පරිගණකගත කිරීම සඳහා WINISIS මෘදුකාංගය සමග ඊට අදාළ දත්ත පදනම පිටපත් කර දී ඇත. පුස්තකාල සංවර්ධන අංශයේ ශ්‍රී ලංකා පුස්තකාල නාමාවලිය පිළිබඳ දත්ත පදනම සඳහා WINISIS මගින් දත්ත ඇතුළත් කරන ආකාරය පිළිබඳ එම අංශයේ නිලධාරීන්ට පුහුණුවක් ලබා දී ඇත. පනාගොඩ යුධ හමුදා කඳවුරේ පුස්තකාලය පරිගණකගත කිරීම පිළිබඳ වාර්තාවක් ලබාදී ඇත. මණ්ඩලයට ලබාගන්නා ලද වැටුප් සකස් කිරීමේ නව මෘදුකාංගය පිළිබඳ උපදෙස් ලබා දී ඇත. පුස්තකාල සංවර්ධන අංශයේ පොත් ආධාර ව්‍යාපෘතිය සඳහා WINISIS වැඩසටහනක් සකස් කර දී ඇත. bdonate දත්ත පදනම පිළිබඳව අදාළ නිලධාරීන්ට පුහුණුවක් ලබා දී ඇත. කෝට්ටේ ශ්‍රී රාහුල පදනමේ පුස්තකාලය පරිගණකගත කිරීම සඳහා WINISIS මගින් දත්ත පදනමක් සකස් කර දී ඇති අතර දත්ත ඇතුළත් කිරීම පිළිබඳව පුහුණුවක් ලබා දී ඇත. වේයන්ගොඩ ජනාධිපති විද්‍යාලයීය පුස්තකාලය, පර්වාස හා ලමාරක්කෙ දෙපාර්තමේන්තුවේ පුස්තකාලය, හපුතලේ ප්‍රදේශීයසහා පුස්තකාලය, ජලසම්පත් ලේකම් කාර්යාලය, කොළඹ ජුසේවාස් දේවධර්ම නිකේතනය, ඇම්ලිපිටිය ග්‍රාමීය නායකයින් පුහුණු කිරීමේ ජාත්‍යන්තර මධ්‍යස්ථානය, කොළඹ යුගසාධන කොට්ඨාශ පුස්තකාලය, ප්‍රවාහන මහාමාර්ග හා

සිවිල් ගුවන් සේවා අමාත්‍යාංශය යන ආයතනයන් හි නිලධාරීන් සඳහා WINISIS දත්ත පදනමේ හා අන්තර්ජාල හා විද්‍යුත් තැපැල් වැඩකටයුතු පිළිබඳව පුහුණුවක් ලබාදී ඇත.

අධ්‍යාපන හා පුහුණු අංශය

අධ්‍යාපන හා පුහුණු අංශයේ අරමුණ පුස්තකාලයාධිපතින් සඳහා කෙටිකාලීන අධ්‍යාපන හා පුහුණු පාඨමාලා පැවැත්වීම මගින් ඔවුන්ට අඛණ්ඩ වෘත්තීය පුහුණුවක් ලබාදීම වේ. මහජන, පාසල්, පිරිවෙන් ආදී විවිධ වර්ගවලට අයත් පුස්තකාලයාධිපතින් සඳහා කෙටිකාලීන පුස්තකාල විද්‍යා පාඨමාලා පැවැත්වීම, පුස්තකාල විද්‍යා සම්මන්ත්‍රණ සහ දේශන පැවැත්වීම මෙම අංශයේ ප්‍රධාන කාර්ය භාරයන් වේ.

පාසල් පුස්තකාලයාධිපතින් සඳහා පුහුණු පාඨමාලා

දිවයිනේ පාසල් පුස්තකාල සඳහා ස්ථිර වෘත්තීය පුස්තකාලයාධිපතින් ඇත්තේ ඉතා සීමිත සංඛ්‍යාවක් බැවින් මෙම ගැටළුව මග හරවා ගැනීම සඳහා පාසල් පුස්තකාල භාරව කටයුතු කිරීමට ගුරුවරුන් යොදාගනු ලැබේ. මෙම ගුරුවරුන්ට පුස්තකාල විද්‍යාව පිළිබඳ අවබෝධයක් ලබාදීම සඳහා ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩලය විසින් පුහුණු පාඨමාලා පවත්වනු ලැබේ. අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශයේ ඒ ඒ පළාත් භාර අධ්‍යාපන අධ්‍යක්ෂවරුන්ගේ සහයෝගයෙන් මෙම පාඨමාලා පවත්වනු ලැබේ. 2003 වසර තුළදී ගම්පහ, මිනුවන්ගොඩ, මීගමුව කලාප අධ්‍යාපන කොට්ඨාශවල හා බස්නාහිර පළාතේ දෙමළ මාධ්‍ය පාසල් පුස්තකාලයාධිපතින් සඳහා පාඨමාලා 4ක් පවත්වා ඇත. මීට අමතරව ජාත්‍යන්තර පාසල් පුස්තකාල දිනය නිමිත්තෙන් කොළඹ හා කළුතර දිස්ත්‍රික්කවල සිංහල හා දෙමළ මාධ්‍ය පාසල් පුස්තකාලයාධිපතින් හා පුස්තකාල හා විද්‍යාපන විද්‍යා ජාතික ආයතනයේ සිසුන් සඳහා මෙම සම්මන්ත්‍රණය 2003.10.27 දින පවත්වන ලද අතර මේ සඳහා සිංහල මාධ්‍ය පුස්තකාලයාධිපතින් 53ක් ද දෙමළ මාධ්‍ය පුස්තකාලයාධිපතින් 18ක්ද සහභාගී වූහ. මෙම පාඨමාලා හා සම්මන්ත්‍රණ මගින් පුහුණු කර ඇති පාසල් පුස්තකාලයාධිපතින්ගේ සංඛ්‍යාව 227කි.

මහජන පුස්තකාලයාධිපතින් සඳහා පුහුණු පාඨමාලා

මහජන පුස්තකාලයාධිපතින් පුහුණු කිරීමේ පාඨමාලා 05 ක් මෙම වසර තුළ පවත්වා ඇත. කඩුවෙල, රත්නපුර, පානදුර හා ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩලය යන ස්ථානවල මෙම පාඨමාලා පවත්වා ඇත. මෙම පාඨමාලා සඳහා මහජන පුස්තකාලයාධිපතින් 94 ක් ද පුස්තකාල සහායකයින් 64 ක් ද සහභාගී වී ඇත.

මහජන පුස්තකාලයාධිපතින් සඳහා ප්‍රගති සමාලෝචන සම්මන්ත්‍රණ

මෙම වසර තුළ දී මහජන පුස්තකාලයාධිපතින් සඳහා ප්‍රගති සමාලෝචන සම්මන්ත්‍රණ 02 ක් අනුරාධපුර හා රත්නපුර යන ප්‍රදේශවල පවත්වා ඇත.

පිරිවෙන් පුස්තකාලයාධිපතින් සඳහා පුහුණු පාඨමාලා

පිරිවෙන් පුස්තකාලයාධිපතින් පුහුණු කිරීමේ පාඨමාලා 03 ක් මෙම වසර තුළ පවත්වා ඇත. පොල්ගහවෙල ගම්පහ හා ගාල්ල යන ප්‍රදේශවල පවත්වා ඇති මෙම පාඨමාලා මගින් පිරිවෙන් පුස්තකාලයාධිපතින් 163 දෙනෙකු පුහුණු කර ඇත.

සේවාස්ථ පුහුණු

විවිධ අංශවලින් ලැබුණු ඉල්ලීම් අනුව පුහුණුවීම් ලබා දී ඇති අතර මේ යටතේ නිලධාරීන් 16 දෙනෙකුට පුහුණුව ලබා දී ඇත. ඒ වෙනුවෙන් රු.55,000.00ක මුදලක් මණ්ඩලයට ලැබී ඇත. මීට අමතරව ශ්‍රී ලංකා පුස්තකාල සංගමයේ මධ්‍යමධ්‍ය දෙමළ මාධ්‍ය පුස්තකාල විද්‍යා සිසුන් 6 දෙනෙකුටද කොළඹ විශ්ව විද්‍යාලයේ ඉල්ලීම මත බංග්ලාදේශයේ පුස්තකාලයාධිපතින් දෙදෙනෙකු සඳහා ද නොමිලයේ පුහුණුවීම් ලබා දී ඇත.

වෙනත් පාඨමාලා

පුස්තකාල ද්‍රව්‍ය සංරක්ෂණය පිළිබඳ පාඨමාලා 04 ක් පවත්වා ඇති අතර මේ සඳහා පාඨමාලාලාභීන් 56 දෙනෙකු සහභාගී වී ඇත. මෙයද සංරක්ෂණ අංශය මගින් මුදල් අය කර පවත්වන ලද්දකි.

ආරාධිත දේශන

දිවයිනේ විවිධ ආයතන 07 කින් ලැබුණු ආරාධනා අනුව අදාළ ආයතන වල දේශන පැවැත්වීම සඳහා මණ්ඩලීය නිලධාරීන් සහභාගී වී ඇත.

මණ්ඩලීය නිලධාරීන් පුහුණු කිරීම

මණ්ඩලීය නිලධාරීන් මෙම වසර තුළ කොළඹ විශ්ව විද්‍යාලය, රාජ්‍ය භාෂා දෙපාර්තමේන්තුව, ශ්‍රී ලංකා පුස්තකාල සංගමය, ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩලය, රාජ්‍ය ගිණුම් හා මූල්‍ය ආයතනය, ඇමෙරිකානු මධ්‍යස්ථානය, බ්‍රිතාන්‍ය මණ්ඩලය, පුස්තකාල හා විද්‍යාපන විද්‍යා ජාතික ආයතනය, ශ්‍රී ලංකා විවෘත විශ්ව විද්‍යාලය හා ශ්‍රී ලංකා සංවර්ධන පරිපාලන ආයතනය යන ආයතනයන් හි පාඨමාලා හදාරා ඇත. මෙම පාඨමාලා පුස්තකාල හා විද්‍යාපන විද්‍යාව, දෙමළ භාෂාව, ගිණුම්කරණය, පුස්තකාල ස්වයංක්‍රීයකරණය හා ඉංග්‍රීසි භාෂාව යන විෂය ක්ෂේත්‍ර පිළිබඳ පාඨමාලා වේ.

පුස්තකාල විද්‍යා ප්‍රකාශන පරිවර්තනය කිරීම

මේ යටතේ යූ පී අලහකෝන් මහතා විසින් සිංහලට පරිවර්තනය කරන ලද මහජන පුස්තකාල සේවාව (Public Library Service) නැමති ඉග්ලා ප්‍රකාශනය මුද්‍රණය කර මණ්ඩලීය ප්‍රකාශනයක් ලෙස එළි දක්වන ලදී.

සම්මන්ත්‍රණ

මෙම වසර තුළ පහත සඳහන් සම්මන්ත්‍රණ පවත්වා ඇත.

- (1) පුස්තකාල කළමනාකරණය පිළිබඳ සම්මන්ත්‍රණය - 2003.01.03
- (2) දෙපාර්තමේන්තු ප්‍රධානීන් සඳහා පුස්තකාල කළමනාකරණය පිළිබඳ සම්මන්ත්‍රණය - 2003.02.20
- (3) ආධුනික ලේඛකයින් හා පොත් ප්‍රකාශකයින් සඳහා ශ්‍රී ලංකාවේ ප්‍රකාශන හිමිකම් නීතිය පිළිබඳ සම්මන්ත්‍රණය - 2003.04.23
- (4) තොරතුරු තාක්ෂණය ඇසුරෙන් මනා මහජන පුස්තකාල සේවාවක් - 2003.04.29

(5) මනා කළමනාකරණය හා දෙපාර්තමේන්තු පුස්තකාල සේවාව - 2003.04.30

(6) කියවීමේ රුචිය වර්ධනය කිරීම තුළින් පිරිපුන් ළමා සමාජයක් - 2003.05.02

ජාතික පුස්තකාල දේශන මාලාව

මේ යටතේ 2003 වර්ෂය තුළ දේශන 12 ක් පවත්වා ඇත. ඊවා පහත සඳහන් පරිදි වේ.

- (1) පෙඩරල් ආණ්ඩුක්‍රමය පිළිබඳ හැඳින්වීමක් මහාචාර්ය එච් ඕ ඒ ද සොයිසා මහතා (ජනවාරි)
- (2) පුවත්පත් විත්‍ර කලාව තුළ දේශපාලන කාටූනය ශාන්ත කේ හේරත් මහතා(පෙබරවාරි)
- (3) විදේශ පුහුණුවකදී පුස්තකාල ද්‍රව්‍ය සංරක්ෂණය පිළිබඳ අප ලද අත්දැකීම් නිහාල් පුෂ්පකුමාර මහතා මේනකා කුමාර මහත්මිය (මාර්තු)
- (4) ශ්‍රී ලංකාවේ පුරාණ සෙල්ලිපිවලින් හෙලිවන පැරණි සන්නිවේදනය සිරිසමන් විජේතුංග මහතා (අප්‍රේල්)
- (5) පුද්ගල හා වෘත්තීය ජීවිතය සාර්ථක කර ගැනීමට මනෝ විද්‍යාත්මක මග පෙන්වීමක් දයාරෝහණ අතුකෝරල මහතා(මැයි)
- (6) පුස්තකාල හා විද්‍යාපන විද්‍යා ජාතික ආයතනයේ (NILIS) කාර්ය භාරය ප්‍රදීපා විජේතුංග මහත්මිය (ජූනි)
- (7) UNICODE Compatible Sinhala Fonts ආචාර්ය ගිහාන් ඩයස් මහතා (ජූලි)
- (8) ශ්‍රත්තිකරණය හා නව බුද්ධිමය දේපල නීතිය ආචාර්ය ඩී එම් කරුණාරත්න මහතා (අගෝස්තු)
- (9) උඩරට තුර්ය වාදනය වෛද්‍යවතී රාජපක්ෂ මහත්මිය (සැප්තැම්බර්)
- (10) Art as a form of changing attitudes for the betterment of country ප්‍රාන්දස් බුලත්සිංහල මෙනෙටිය (ඔක්තෝබර්)
- (11) පුස්තකාල ක්ෂේත්‍රයට අදාළ මැලේසියානු තාක්ෂණ සහයෝගීතා වැඩසටහන -2003 හැඳින්වීමක් ශාමේන් විජේතිලක මහත්මිය (නොවැම්බර්)

(12) මම මා සොයා යමි

එව් එම් වන්දුසිරි බණ්ඩාර මහතා
(දෙසැම්බර්)

ප්‍රකාශන හා ග්‍රන්ථ සංවර්ධන අංශය

ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩලයේ ප්‍රකාශන ආධාර ව්‍යාපෘතීන් මෙහෙයවීම හා පවත්වාගෙන යාම, ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩලයේ සියළුම ප්‍රකාශන පළ කිරීම, සම්භාව්‍ය සාහිත්‍ය කෘති සංස්කරණය, පරිවර්තනය හා ප්‍රකාශනය කිරීම ප්‍රකාශන අංශයේ මූලික කාර්ය භාරය වන අතර, අන්තර් ජාතික ප්‍රමිත ග්‍රන්ථ, මාලික, සංගීත අංක ව්‍යාපෘති පවත්වාගෙන යාම හා ප්‍රකාශනගත සුවිකරණ දත්ත සැපයීම යන ව්‍යාපෘතීන් ද මෙම අංශය මගින් ඉටු කරනු ලබයි.

මණ්ඩලීය ප්‍රකාශන මුද්‍රණය හා ප්‍රකාශනය කිරීම

2003 වසරේ දී ප්‍රකාශයට පත් කරන ලද මණ්ඩලීය ප්‍රකාශන පහත සඳහන් පරිදි වේ.

- (1) ශ්‍රී ලංකා ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලිය
 - 2002 - සැප්තැම්බර් - දෙසැම්බර් කලාප
 - 2003 - ජනවාරි - ජූනි කලාප
- (2) ශ්‍රී ලංකා ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලිය පූර්වකාලීන (1901 -1910) සිංහල
- (3) පුවත්පත් ලිපි අනුක්‍රමණිකාව(සිංහල) 1991
- (4) පුවත්පත් ලිපි අනුක්‍රමණිකාව 2000 (ජනවාරි-මාර්තු)
- (5) පුවත්පත් ලිපි අනුක්‍රමණිකාව 2000(අප්‍රේල්-ජූනි)
- (6) පුස්තකාල ප්‍රවෘත්ති 2002- 3 කලාපය
- (7) වාර සහරා ලිපි අනුක්‍රමණිකාව 2002 - 2,3,4 කලාප
- (8) Current Acquisitions - 2002 ඔක්තෝබර් - දෙසැම්බර්
- (9) Current Acquisitions - 2003 ජනවාරි සිට ජූලි දක්වා කලාප
- (10) Index to Postgraduate Theses 1981 - 2000 - 11 කලාපය
- (11) පරිපාලන වාර්තා -1997,1998 හා 2002
- (12) NATNET LANKA ප්‍රවෘත්ති පත්‍රිකාව 6 වෙළුම අංක 2, 7 වෙළුම අංක 1

සම්භාව්‍ය කෘති සංස්කරණය

පැරණි සම්භාව්‍ය කෘති සංස්කරණය කිරීම ප්‍රකාශන අංශය මගින් මෙහෙයවනු ලබන වැදගත් ව්‍යාපෘතියකි. මෙම වසරතුළ පන්සිය පනස් ජාතක පොත හැඳින්වීම හා III වන කාණ්ඩය මුද්‍රණයට භාග්දීම සඳහා සුදානම් කර ඇත. මුද්‍රණය සඳහා මිළ ගණන් කැඳවා ඇති අතර එම තොරතුරු ටෙන්ඩර් මණ්ඩලය වෙත ඉදිරිපත් කිරීමට කටයුතු කර ඇත. මහාචාර්යවරයා තෙවන සෝදුපත පරීක්ෂා කෙරෙමින් පවතී.

අන්තර්ජාතික ප්‍රමිත ග්‍රන්ථ අංක ව්‍යාපෘතිය (ISBN)

අන්තර්ජාතික ප්‍රමිත ග්‍රන්ථ අංක ව්‍යාපෘතිය ප්‍රකාශන අංශය මගින් මෙහෙයවන වැදගත් ව්‍යාපෘතියකි. ශ්‍රී ලංකාවේ පළවන සෑම පොතක් සඳහාම නොමිලයේ ISBN අංකයක් ලබා ගැනීමට මෙහි පහසුකම් සලසා ඇත. මෙම අංක ලබාගන්නා ප්‍රකාශකයන් පිළිබඳ තොරතුරු ප්‍රකාශන අංශය විසින් ජර්මනියේ බර්ලින් නගරයේ ඇති අන්තර් ජාතික ප්‍රමිත ග්‍රන්ථ අංක මූලස්ථානය වෙත යවනු ලැබේ. එහිදී අදාළ ප්‍රකාශකයන් පිළිබඳ තොරතුරු පරිගණක හා මුද්‍රිත මාධ්‍යයන් මගින් ලෝකය පුරා බෙදා හැරේ. 2003 වසර තුළ අන්තර් ජාතික ප්‍රමිත ග්‍රන්ථ අංක ව්‍යාපෘතියට අවතීන් ලියාපදිංචි වූ ප්‍රකාශකයන් ගේ සංඛ්‍යාව 588 කි. මෙම වසර තුළ ISBN අංක ලබාගෙන ප්‍රකාශයට යැවූමුත් කර ඇති ග්‍රන්ථ සංඛ්‍යාව පහත සඳහන් පරිදි වේ.

ප්‍රකාශක වර්ගය	ග්‍රන්ථ නාම සංඛ්‍යාව
වාණිජ මට්ටමේ ප්‍රකාශකයින්	2525
රජයේ සහ රජයේ නොවන ආයතනික ප්‍රකාශකයින්	734
කර්තෘ/පොද්ගලික ප්‍රකාශකයින්	902
 	<hr/>
එකතුව	<u>4161</u>

බාකෝඩ් (Bar Code) ලබා දීම

මෙම ව්‍යාපෘතිය යටතේ මෙම වසර තුළ ග්‍රන්ථ 173ක් සඳහා බාකෝඩ් ලබාදී ඇත.

අන්තර්ජාතික ප්‍රමිත මාලික අංක ව්‍යාපෘතිය (ISSN)

මෙම ව්‍යාපෘතිය 1993 වර්ෂයේ දී ආරම්භ කරන ලදී. මේ මගින් ලංකාවේ පළවන සියලුම මාලික ප්‍රකාශන වලට නොමිලයේ ප්‍රමිත අංක නිකුත් කෙරේ. මීට ඉහතින් සඳහන් කළ අන්තර්ජාතික ප්‍රමිත ග්‍රන්ථ අංක ක්‍රමය යටතේ පොත්වලට ලැබෙන සියලුම වරප්‍රසාද හා පහසුකම් මෙම ව්‍යාපෘතිය මගින් ලංකාවේ පළවන වාර ප්‍රකාශන වලට ලැබේ. මෙම ව්‍යාපෘතියේ ජාත්‍යන්තර මධ්‍යස්ථානය ප්‍රංශයේ පැරිස් නගරයේ පිහිටා ඇත. 2003 වසර තුළ දී රජයේ හා රජයේ නොවන මාලික ප්‍රකාශන 122ක් සඳහා ISSN අංක ලබාදී ඇත. එය පහත සඳහන් පරිදි වේ.

ප්‍රකාශක වර්ගය	මාලික නාම සංඛ්‍යාව
වාණිජ මට්ටමේ ප්‍රකාශකයින්	26
රජයේ සහ රජයේ නොවන ආයතනික ප්‍රකාශකයින්	82
කර්තෘ/පොද්ගලික ප්‍රකාශකයින්	14
 	<hr/>
එකතුව	<u>122</u>

අන්තර්ජාතික ප්‍රමිත සංගීත අංක ව්‍යාපෘතිය (ISMN)

අන්තර් ජාතික ප්‍රමිත සංගීත අංක ව්‍යාපෘතිය ප්‍රකාශන අංශය මෙහෙයවන තවත් වැදගත් ව්‍යාපෘතියකි. මෙම ව්‍යාපෘතිය 1997 වර්ෂයේදී ආරම්භ කරන ලදී. මෙම වසර තුළදී මේ යටතේ ප්‍රකාශකයන් 05 දෙනෙකු ලියාපදිංචි කරන ලද අතර, ලබාදුන් අංක සංඛ්‍යාව 20කි.

ප්‍රකාශනගත සුවිකරණ දත්ත ව්‍යාපෘතිය

අවිනිත් ප්‍රකාශයට පත්කරන පොත් පිළිබඳ සුවිකරණ තොරතුරු එම කෘතියේම මුද්‍රණය කිරීම මෙම ව්‍යාපෘතිය යටතේ සිදු කෙරේ. මේ මගින් ශ්‍රී ලංකාවේ අනෙකුත් පුස්තකාලයන්හි පොත්වල සුවිකරණ හා වර්ගීකරණ කටයුතු කිරීම වඩාත් පහසු කෙරේ. මෙම වර්ෂය තුළ ප්‍රකාශනගත සුවිකරණ දත්ත ලබාදුන් නව ප්‍රකාශන සංඛ්‍යාව 480කි. මීට අමතරව

ප්‍රකාශන ආධාර වැඩපිළිවෙල

1984 වසරේ ආරම්භ කරන ලද ප්‍රකාශන ආධාර ව්‍යාපෘතිය දැනට ලංකාවේ ඇති ප්‍රධානම රාජ්‍ය ප්‍රකාශන ආධාර ව්‍යාපෘතිය වේ. මෙම ව්‍යාපෘතිය යටතේ නව ප්‍රකාශන පළ කිරීමට කර්තව්‍යවරුන්ට ආධාර කරනු ලැබේ. මුදල් ප්‍රතිපාදන අත්හිටුවීම නිසා මෙම ව්‍යාපෘතිය තාවකාලිකව අත්හිටුවීමට සිදුවූ බැවින් 2001 වර්ෂයට අදාළ අත්පිටපත් ආපසු කැමැත්තක් වෙත යැවීම සිදු කෙරුණි.

නව ප්‍රකාශන මිලදී ගැනීමේ ව්‍යාපෘතිය

නව ප්‍රකාශන මිලදී ගැනීමේ ව්‍යාපෘතිය යටතේ දිවයිනේ ග්‍රන්ථ කර්තව්‍යවරුන්ට ඔවුන්ගේ ප්‍රකාශන අලෙවිකර ගැනීම සඳහා ආධාර ලබාදීමක් වශයෙන් මෙය ක්‍රියාත්මක කෙරේ. මේ යටතේ මෙම වසරතුළ නව ප්‍රකාශන 100ක් මිලදී ගැනීමට තීරණය වූ අතර, එම ප්‍රකාශනවලින් පිටපත් 1273ක් ලබා ගැනීමටත් අදාළ මුදල් ගෙවීමටත් අවශ්‍ය කටයුතු කරන ලදී.

සංරක්ෂණ හා ප්‍රතිස්ථාපන අංශය

ජාතික පුස්තකාල එකතුවට අයත් පුස්තකාල ද්‍රව්‍ය ආරක්ෂා කිරීම හා සංරක්ෂණය කිරීම සංරක්ෂණ අංශයේ කාර්ය භාරය වේ. මේ යටතේ ජාතික පුස්තකාල එකතුව සංරක්ෂණය හා ආරක්ෂා කිරීම සඳහා නිරතුරුවම පරිත්‍ර කිරීම්, ධූමායනය, පොත් බැඳීම, අලුත් වැඩියා කිරීම් හා ජාතික පුස්තකාල එකතුව ඇති ප්‍රදේශය වායු සමනය කිරීමෙන් හා ආර්ද්‍රතා පාලන මාන සවි කිරීම යනාදී කටයුතු ඉටු කරනු ලබයි.

පොත් බැඳුම් හල

පොත් බැඳුම්හලෙහි පොත් 40ක් බඳින ලද අතර, පරිග්‍රහණ ලේඛන 223ක් බැඳ සකස් කරන ලදී. තවද සුවි පත්‍රිකා 395,550ක්, වූවාන පුස්තිකා පෙට්ටි 84ක් සකස් කල අතර පොත් බැඳුම් ද්‍රව්‍ය කට්ටල 27ක් අලෙවි කරන ලදී. පුවත් පත් ඇසුරුම් පෙට්ටි 175ක් සකස් කරන ලදී.

ජාතික පුස්තකාල එකතුව සංරක්ෂණය කිරීම

ජාතික පුස්තකාල එකතුව සංරක්ෂණය හා ආරක්ෂණය සඳහා නිරතුරුවම පරිත්‍ර කිරීම්, අලුත්වැඩියා කිරීම් කටයුතු සිදු කරන ලදී. පොත් එකතුව ඇති ප්‍රදේශය වායු සමකරණය කර ඇති අතර එසේම, ආර්ද්‍රතා-සාලනය-සඳහා-ආර්ද්‍රතා පාලන යන්ත්‍ර-සවිකර ඇත. පොත් පත්වල ආරක්ෂාව

සඳහා විශේෂ විධිවිධානද යොදා ඇත. සුක්ෂ්ම ජායාපිටපත් වකතුව දුර්ලභ පිසදා පිරිසිදු කිරීම, පොත් රාක්කවලට පැහිරිතෙල් ඉසීම ද සිදු කරන ලදී.

ධූමායනය

ජාතික පුස්තකාලයේ පොත් සංරක්ෂණය කිරීමේ ප්‍රධාන ක්‍රියාමාර්ගයක් වශයෙන් ඊටා ධූමායනය කිරීම කරගෙන යනු ලැබේ. මේ යටතේ මෙම වසර තුළ පොත් 251ක් තයිමෝල් ධූමායනය කළ අතර පොත් 8874ක් පොස්පින් ධූමායනය කරන ලදී.

මීට අමතරව වාණිජ මණ්ඩල සම්මේලනයේ හා අත්තනගල්ල බණ්ඩාරනායක අනුස්මරණ පුස්තකාලයේ පොත් ධූමායනය කරදී ඇත. අග්‍රාමාත්‍ය කාර්යාලයේ කෘතීමානි සහිත පොත් ධූමායනය සඳහා භාරගෙන ඇත.

ලේඛන ප්‍රතිසංස්කරණ කටයුතු

ලේඛන ප්‍රතිසංස්කරණ ඒකකය මගින් ලේඛන නිරාමිලීකරණය, විහුසු යෙදීම, පුස්තකාල පොත් ප්‍රතිසංස්කරණය කිරීම යන කටයුතු සිදු කරනු ලබයි. 2003 වර්ෂය තුළදී විවිධ රටවල ජාතික ඇදුම් අනුරූ 47ක් ප්‍රතිසංස්කරණය කරන ලදී. පුස්තකාල පත් 907 1712 සංරක්ෂණය කරන ලදී. මීට අමතරව ජාතික පුස්තකාලයේ පොත් 10ක් ද සංරක්ෂණය කරන ලදී.

ජාතික මට්ටමේ සංරක්ෂණ කටයුතු

මේ යටතේ පොත් බැඳීම හා පුස්තකාල ද්‍රව්‍ය සංරක්ෂණය පිළිබඳ පුහුණු පාඨමාලා 04ක් පවත්වන ලදී. එමෙන්ම මණ්ඩලය විසින් පිහිටුවන ලද සංරක්ෂණ මධ්‍යස්ථාන 126ක කටයුතු පසු විපරම් කිරීම සඳහා එම මධ්‍යස්ථාන වෙත ප්‍රශ්නාවලියක් යවන ලදී. මධ්‍යස්ථාන 110කින් පිළිතුරු ලැබී ඇත. අත්තනගල්ල බණ්ඩාරනායක අනුස්මරණ පුස්තකාලයේ පොත් පොස්පින් ධූමායනය කිරීමද මෙම වර්ෂය තුළදී සිදු කරන ලදී.

උපදේශක සේවා/පුහුණුවීම් කටයුතු

මහජන පුස්තකාලයාධිපතින්, විවිධ ආයතනවල පුස්තකාලයාධිපතින් හා ශ්‍රී ලංකා පුස්තකාල සංගමයේ සිටුන් සඳහා සංරක්ෂණ කටයුතු පිළිබඳ උපදෙස් ලබා දෙන ලදී. 2003 වර්ෂය තුළදී මහාමාර්ග හා ගුවන් සේවා අමාත්‍යාංශය, ධර්තා නගරය ජාතික අධ්‍යාපන පීඨය, ජල සම්පත් ලේකම් කාර්යාලය, දේවධර්ම නිකේතනය, පර්වාස හා ළමාරක්ෂණ දෙපාර්තමේන්තුව, හපුතලේ ප්‍රාදේශීය සභාව, වේයන්ගොඩ ජනාධිපති විද්‍යාලය, දියතලාව ජනානන්ද විද්‍යාලය, විදුලි සංදේශන නියාමන කොමිෂන් සභාව, තමන්කඩුව ප්‍රදේශීය සභාව, හිඟුරක්ගොඩ මහජන පුස්තකාලය, බිංගිරිය ප්‍රදේශීය සභාව, ඇඹිලිපිටිය ග්‍රාමීය නායකයින් පුහුණු කිරීමේ ජාත්‍යන්තර මධ්‍යස්ථානය, පොලිස් මූලස්ථානය හා මාර්ග සංවර්ධන අධිකාරිය යන ආයතන සඳහා උපදේශක සේවා ලබා දී ඇත.

කළමනාකරණ අංශය

මණ්ඩලයේ සියලුම අංශවල කටයුතු සැලසුම් කිරීම, අධීක්ෂණය කිරීම හා සම්බන්ධීකරණය කිරීම කළමනාකරණ අංශය මගින් ඉටු කෙරේ. මීට අමතරව පාලන කටයුතු විධිමත්ව කරගෙන යාම සඳහා අවශ්‍ය කටයුතු කිරීමද මෙම අංශයේ වගකීම වේ.

කළමනාකරණ කටයුතු

මණ්ඩලයේ විවිධ අංශවල වාර්ෂික, අර්ධ වාර්ෂික හා මාසික ප්‍රගති වාර්තා පවත්වාගෙන යාම, මාසික ප්‍රගති සමාලෝචන රැස්වීම් පැවැත්වීම, පරිපාලන වාර්තා සකස් කිරීම හා ප්‍රකාශනය, අදාළ

දත්ත හා සංඛ්‍යාලේඛන රැස් කිරීම, වෙනත් ජාතික පුස්තකාලවල ප්‍රගති වාර්තා සහ සැලසුම් රැස් කිරීම, මණ්ඩලීය නිලධාරීන්ගේ විදේශ පුහුණුවීම්, ආයතනයේ කෙටි කාලීන සහ දිගු කාලීන කටයුතු සැලසුම් කිරීම, මණ්ඩලීය විවිධ ව්‍යාපෘතීන් ක්‍රියාත්මක වීම පිළිබඳව අධීක්ෂණ කටයුතු වාර්ෂික සැලැස්ම පිළියෙල කිරීමේදී එහි මූලික සැලසුම් සකස් කිරීම ආදී කටයුතු ද මෙම වසර තුළදී ඉටු කරන ලදී. මීට අමතරව මණ්ඩලීය විවිධ ව්‍යාපෘතීන් පිළිබඳ සංඛ්‍යාලේඛන පවත්වාගෙන යාම ආදී කටයුතු ද ඉටු කර ඇත.

සමාජනිය

විවිධ ගැටලු හා දුෂ්කරතා පැවතුන ද, 2003 වර්ෂය තුළදී අප ආයතනය මගින් අතිවිශාල කාර්ය භාරයක් ඉටුකර ඇති බව ඉහත තොරතුරුවලින් පැහැදිලි වේ. ජාතික පුස්තකාල, පුස්තකාල සේවා හා ප්‍රකාශන ක්ෂේත්‍රවල ප්‍රධාන ජාතික ව්‍යාපෘතීන් විශාල ප්‍රමාණයක් මණ්ඩලය විසින් ක්‍රියාත්මක කරනු ලැබේ.

මෙම ව්‍යාපෘතීන් සැලසුම් කිරීම, ක්‍රියාත්මක කිරීම හා උසස් මට්ටමින් පවත්වා ගෙනයාම විශාල අභියෝගයක් බව අමුතුවෙන් සඳහන් කළ යුතු නැත. ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩලයේ කාර්යයන් හා ව්‍යාපෘතීන්වල ප්‍රතිඵලයක් ලෙස අද දිවයින පුරාම පුස්තකාල සේවා හා ප්‍රකාශන ක්ෂේත්‍රවල නව ප්‍රබෝධයක් හා වර්ධනයක් දක්නට ඇත.

මණ්ඩලයේ කටයුතු සාර්ථකව ඉටු කරලීමට අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩලයේ සියලුම සාමාජිකයන්ගෙන් ලැබුණු සහාය කෘතඥතා පූර්වකව සිහිපත් කරමු. එසේම මානව සම්පත් සංවර්ධන, අධ්‍යාපන හා සංස්කෘතික කටයුතු අමාත්‍යාංශයේ ලේකම්වරයා ඇතුළු සියලුම නිලධාරීන්ගෙන්ද, ගරු මානව සම්පත් සංවර්ධන, අධ්‍යාපන හා සංස්කෘතික කටයුතු අමාත්‍යතුමාගෙන් ද ලැබුණු සහාය පිළිබඳව අතිශයින් ස්තූතිවන්ත වෙමු. එසේම ආයතනයේ කටයුතු සාර්ථකව පවත්වාගෙන යාමට අංශ ප්‍රධානීන් ඇතුළු අනෙක් සියලුම කාර්ය මණ්ඩලයන් ද ලැබුණු සහාය මෙහිදී අතිශයින් අගය කරමු. එමෙන්ම මෙම වාර්තාව සකස් කිරීමේදී අපට සහාය වූ නිලධාරීන්ටද කෘතඥතාව පිරිනමමු.

එම් එස් යූ අමරසිරි
අධ්‍යක්ෂ ජනරාල්

මහාචාර්ය තිස්ස කාර්යවසම්
සභාපති

ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩලය
නිදහස් මාවත
කොළඹ 07.

ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩලය

ගිණුම් වාර්තාව

(1998 අංක 51 දරණ ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩල පනතේ 25 වන වගන්තිය ප්‍රකාර සැකසුණි)

2003

ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩලය
14, නිදහස් මාවත
කොළඹ 7

ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩලය

1971 අංක 38 දරණමුදල් පනතේ 13(6) වැනි වගන්තිය හා 1998 අංක 51 දරණ ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩල පනතේ 25 වන වගන්තියට අනුව ඉදිරිපත් කරනු ලබන 2003 දෙසැම්බර් 31 වැනි දිනෙන් අවසන් වසර සඳහා වූ ගිණුම් පිළිබඳ වාර්තාව

2003 දෙසැම්බර් 31 දිනට ශේෂ පත්‍රය

2003 දෙසැම්බර් 31 දිනෙන් අවසන් වසර සඳහා අදායම් හා වියදම් ගිණුම

2003 දෙසැම්බර් 31 දිනෙන් අවසන් වසර සඳහා ලැබීම් හා ගෙවීම් ගිණුම

ජාතික පුස්තකාල හා පුලේඛන සේවා මණ්ඩලය
2003 දෙසැම්බර් 31 දිනට ශේෂ පත්‍රය

	සටහන් අංක	2003 රු.	2003 රු.	2002 රු.	2002 රු.
මණ්ඩලීය අරමුදල්					
ජන. 01 දිනට ශේෂය		95,539,959.91		96,572,539.94	
- වර්ෂය තුළ කරන ලද ගැලපීම්		5,375,923.86		4,683,813.78	
- පූර්ව වර්ෂ ගැලපීම්		1,341,580.87		486,523.35	
			102,257,464.64		101,742,877.07
අඩුකලා: ආදායම ඉක්මවා ගිය වියදම		10,028,827.19	10,028,827.19		6,202,917.16
			<u>92,228,637.45</u>		<u>95,539,959.91</u>
ආධාර හා පරිත්‍යාග ගිණුම (පුස්තකාල ද්‍රව්‍ය)					
ජන. 01 දිනට ශේෂය		1,171,844.14		1,161,014.09	
එකතුකලා : වර්ෂය තුළ ලැබුණු පරිත්‍යාග (පොත්)		8,061.15		10,830.05	
වර්ෂය තුළ ලැබුණු පරිත්‍යාග (උපකරණ)		150,000.00			
			1,329,905.29		1,171,844.14
සංචිත හා වෙන් කිරීම්					
ප්‍රාග්ධන උපකරණ මිලදී ගැනීම සඳහා රචයේ ආධාර ඉතිරිය		6,481,288.77		8,165,102.55	
පූර්ව වර්ෂ ගැලපීම්		0.00		0.00	
එකතුකලා : වර්ෂය තුළ ලැබුණු භාණ්ඩාගාර ප්‍රධාන අඩු කලා: ප්‍රාග්ධන වත්කම් මිලදී ගැනීම්		5,600,000.00		3,000,000.00	
		5,375,923.86	6,705,364.91	4,683,813.78	6,481,288.77
පාරිභෝගික දීමනා වෙන් කිරීම්		7,555,910.50		7,211,419.25	
			7,555,910.50		7,211,419.25
ජංගම වගකීම්					
විවිධ තැන්පතු	7	295,900.38		309,795.55	
විවිධ ණය හිමියෝ	8	383,575.20		908,014.68	
උපචිත වියදම්	9	2,099,195.37		2,321,261.65	
කලින් ලැබුණු දායක මුදල්		14,420.00		111,360.00	
අවිනිශ්චිත ගිණුම		344,701.00		0.00	
			3,137,791.95		3,650,431.88
			<u>110,957,610.10</u>		<u>114,054,943.95</u>

වත්කම්

ඉඩම් හා ගොඩනැගිලි

ජාතික පුස්තකාල ගොඩනැගිල්ල- ඉදිකළ වටිනාකම	41,353,848.88	41,498,682.91	
ගබඩා ගොඩනැගිල්ල හා පොත් අලෙවිහල	1,111,605.48	1,140,108.19	
මණ්ඩලීය බිතු සිතුවම්	721,259.01	734,675.91	
			43,373,467.01
		43,186,713.37	

අනෙකුත් ස්ථාවර වත්කම්

පුස්තකාල උපකරණ	52,186.06	33,113.25	
ජන කලා අංශය සඳහා ලබාගත් උපකරණ	19,441.74	21,601.93	
කාර්යාල ලී බඩු උපකරණ	14,628,821.19	14,281,871.30	
මෝටර් රථ	3,367,117.14	3,741,241.13	
ජාතික පුස්තකාල පොත් තොගය	28,094,827.62	26,950,002.06	
ජාතික විද්‍යා එකතුව සඳහා පොත්	668,767.97	743,108.88	
පොත් බැඳුම් උපකරණ	922,614.58	1,003,489.53	
			46,774,428.08
		47,753,776.30	

ජංගම වත්කම්

පොත් තොගය - ජාත්‍යන්තර පොත් හුවමාරු	83,579.75	76,709.20	
පොත් තොගය- අලෙවිය හා බෙදාහැරීම	6,949,262.94	9,660,233.64	
පුස්තකාල ලිපි ද්‍රව්‍ය තොගය	1,340,181.47	1,747,804.84	
පොත් තොගය- සම්භාව්‍ය කෘති	3,125,886.85	3,125,886.85	
පරිත්‍යාග සඳහා පුස්තකාල උපකරණ	240,743.00	240,743.00	
අලෙවිය සඳහා පුස්තකාල උපකරණ	105,850.00	229,950.00	
මහාචාර්ය හා පන්ති පනස් ජාතිකය - නොනිම් වැඩ	43,126.25	0.00	
අනෙකුත් තොග - නොනිම් වැඩ	34,958.25	0.00	
කාර්යාල ලිපිද්‍රව්‍ය තොගය	96,243.94	444,584.21	
අලෙවිය සඳහා ලිපිද්‍රව්‍ය තොගය	9,033.56	47,709.56	
			15,573,621.30
		12,028,866.01	

තැන්පතු

විවිධ තැන්පතු	10	306,079.03	298,765.60	
				298,765.60
			306,079.03	

විවිධ ජංගම වත්කම්

ණය ගැතියෝ	11	838,367.19	697,560.69	
පූර්ව ගෙවීම්	12	659,023.88	696,703.65	
ණය අත්තිකාරම්- සේවක	13	5,588,578.01	5,829,688.80	
අවිනිශ්චිත හිඟුම		344,701.00	686,245.53	
වෙනත් ආයතනවලින් ප්‍රතිපූරනය කළහැකි වියදම්		11,568.75		
				7,910,198.67
			7,442,238.83	

මුදල් වෛශ්‍යය

ලංකා බැංකුව- ඇති මුදල් - 2,519.80			26,053.01	
ලංකා බැංකුව- බැංකුවේ ඇති මුදල් - 233,403.76	235,923.56		89,213.66	
මහජන බැංකුව - හි.අ. 00251620073963	4,013.00		8,996.72	
		<u>239,936.56</u>		<u>124,263.39</u>
		<u>110,957,610.10</u>		<u>114,054,744.05</u>

මේ වස් යු අමරසිරි
ධ්‍යක්ෂ ජනරාල්

මහාචාර්ය නිශ්ඨා කාර්යාලය
සභාපති

අවසන් ගිණුම් සඳහා සටහන්

සටහන්
අංකය

විස්තරය

01. 1998 අංක 51 දරණ ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩල පනත අනුව, ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩලය පිහිටුවන ලද අතර 1998 නොවැම්බර් 20 දින ගැසට් නිවේදනය මගින් අධ්‍යාපන හා උසස් අධ්‍යාපන අමාත්‍යතුමා විසින් පත්කරන ලද පරිදි 1999 ජනවාරි 01 දින සිට ක්‍රියාත්මක විය.

පෙර 1970 අංක 17 දරණ ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය පිහිටුවන ලද අතර එහි ප්‍රධාන අරමුණ වූයේ පුස්තකාල සේවා සංවිධානයේදී හා සංවර්ධනයේදී සැලසුම් කිරීම හා සහාය වීම, ජාතික පුස්තකාලය පිහිටුවීම හා පවත්වාගෙන යාම, මහජන පුස්තකාල, පාසල් පුස්තකාල ආදිය ප්‍රවර්ධනය හා සංවර්ධනය සඳහා උපදෙස් දීම හා සහාය වීම වේ.

02. ගිණුම් ප්‍රතිපත්ති

වත්කම් හා බැරකම් ඒවායේ මුල් වියදම් අනුව ගණනය කර ඇත.

03. ස්ථාවර වත්කම්

1. ස්ථාවර වත්කම් වල වියදම යනු ඒවා මිලදී ගැනීම හෝ ගොඩ නැගීම සඳහා වන වියදම ද ඇතුළුව ඒවා මිලදී ගත් වටිනාකම වේ.

2. ක්ෂය කිරීමේ ක්‍රමය

ස්ථාවර වත්කම් හීනවන ශේෂ ක්‍රමය අනුව පහත සඳහන් පරිදි ක්ෂය කිරීම් කර ඇත.

ගොඩනැගිල්ල	02 1/2%
බිතුසිතුවම්	02 1/2%
උපකරණ	10%
මොටර් රථ	10%
පුස්තකාල උපකරණ	10%
ජනකලා අංශයේ උපකරණ	10%
පොත් තොගය-ජාතික පුස්තකාල	10%
පොත් තොගය-ජාතික විද්‍යා පුස්තකාලය	10%
පොත් හුවමාරු සේවයේ පොත්	25%
පොත් බැඳුම් උපකරණ	10%

තාක්ෂණයේ සීග්‍ර වර්ධනය නිසා පරිගණක යල්පැනගිය තත්වයට පත්වන නිසා විගණකාධිපතිගේ උපදෙස් පරිදි පරිගණක උපකරණ වල ක්ෂය කිරීමේ ක්‍රමය 2002 වර්ෂයේදී වෙනස් කරන ලදී.

පරිගණක උපකරණ 20%

මිලදී ගැනීමේ වර්ෂය සඳහා ක්ෂයවීම් සඳහා වෙන්කිරීම් අය නොකරන ලද අතර අදාළ වත්කම් සඳහා වෙන්කිරීම් අපහරණය කළ වර්ෂය සඳහා සිදු කරන ලදී.

03. ඉඩම හා ගොඩනැගිලි

ජාතික පුස්තකාල ගොඩනැගිල්ල සහ ඉඩම ස්වාධීන තක්සේරුකරුවන් වන ශෝකමත් සහ සමරවික්‍රම සමාගම විසින් 1995 නොවැම්බර් 16 දින තක්සේරු කරන ලද අතර ඔවුන්ගේ තක්සේරුව පහත සඳහන් පරිදි වේ.

ඉඩම(පර්චස් 318@රු.800,000.00)	රු. 254,400.00
ගොඩනැගිල්ල(ප්‍රධාන ගොඩනැගිල්ල, ටැංකිය, පොම්පාගාරය සහ බලාගාර ගොඩනැගිල්ල)	රු. 84,807,400.00
	රු.339,307,400.00

04. තොග

මිලදී ගැනීමේ මි.ල හෝ විකිණීමේ මිල යන දෙකෙන් අඩු මිල අනුව තොග තක්සේරු කරන ලදී.

05. පාරිභෝජික සඳහා වෙන්කිරීම්

1983 අංක 12 දරණ පාරිභෝජික පනතේ 3 වන වගන්තිය අනුව පාරිභෝජික සඳහා වෙන්කිරීම්

06. අසමීභාවය

අනියම් සේවකයින් විසින් මණ්ඩලයට එරෙහිව කම්කරු විනිශ්චය සභාව හි නඩුවක් පවරා ඇති අතර ශේෂ පත්‍රයේ දිනය වන විට ද එය නොවිසඳී පැවතීම.

ශේෂ පත්‍ර සටහන්

සටහන් අංක : 07

විවිධ තැන්පතු

	RS	RS
ටෙන්ඩර් තැන්පතු	106,362.70	89,267.70
සේවක ආරක්ෂක තැන්පතු	80,750.00	86,750.00
ආරක්ෂක තැන්පතු - ටෙනන්	34,725.00	66,862.97
ආරක්ෂක තැන්පතු - රොක් හුවමාරු සේවය	13,725.00	13,725.00
ආරක්ෂක තැන්පතු චෝලි	60,337.68	53,189.88
	295,900.38	309,795.55

සටහන් අංක : 08

විවිධ ණය හිමියෝ

රඳවාගත් මුදල්	32,865.20	727.23
රු.100 ඉක්මවූ ගෙවීම් සඳහා මුද්දර ගාස්තු	0.00	954.00
කර්තෘ ප්‍රකාශන රොක් සඳහා ණයහිමියෝ	350,710.00	906,333.45
නොගෙවූ ණය හිමියෝ	0.00	0.00
	383,575.20	908,014.68

සටහන් අංක : 09

උපවික වියදම්

වැටුප්	0.00	5,082.67
අභිකාල හා නිවාඩු ගෙවීම්	18,005.70	15,508.50
මණ්ඩලීය සාමාජික ගාස්තු	9,000.00	
කමිටු සාමාජික ගෙවීම්	0.00	0.00
ප්‍රවණාගාරයේ වැඩ කිරීම සඳහා ගෙවීම්	3,050.00	2,475.00
සංග්‍රහ වියදම්	883.00	655.60
ගමන් වියදම් - සේවක	5,211.00	4,045.00
ලිපි ද්‍රව්‍ය	9,174.50	10,800.00
නිල ඇඳුම්	3,000.00	0.00
ඉන්ධන	22,982.00	29,101.00
ගොඩනැගිලි අලුත්වැඩියා හා නඩත්තුව	66,809.65	77,383.75
උපකරණ අලුත්වැඩියා හා නඩත්තුව	155,899.50	4,574.73
මෝටර් රථ අලුත්වැඩියා හා නඩත්තුව	30,425.00	51,272.40
දුරකථන	146,789.40	125,915.66
විදුලිය	230,916.00	220,370.00
විගණන වියදම්	574,760.00	809,778.00
දැන්වීම් වියදම්	15,600.00	26,387.67
නීති ගාස්තු	0.00	0.00
බලපත්‍ර	0.00	23.02

දුම්රිය බලපත්‍ර	25,577.80	
ආරක්ෂක වියදම්	47,485.32	46,400.00
විවිධ වියදම්	55,395.00	
ප්‍රතිග්‍රහණ වියදම්	2,250.00	90.00
ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලි වියදම්	0.00	178.20
ප්‍රලේඛන වියදම්	0.00	7,080.00
සංවර්ධන හා පර්යේෂණ වියදම්	0.00	618.20
තොරතුරු තාක්ෂණ වියදම්	37,329.50	53,300.00
සම්මන්ත්‍රණ දේශන හා පුහුණු වියදම්	700.00	8,139.40
ප්‍රකාශන ආධාර වියදම්	0.00	172,114.00
අත්පිටපත් සම්පූර්ණ වියදම්	0.00	900.00
ප්‍රකාශන වියදම්	0.00	151,200.00
පොත් සංරක්ෂණ වියදම්	500.00	0.00
විශ්‍රාම දායක මුදල්	0.00	8,553.75
සේවක අර්ථ සාධක දායක මුදල්	0.00	609.92
සේවක භාරකාර දායක මුදල්	0.00	152.48
ඉඩම් හා ගොඩනැගිලි	615,102.00	
උපකරණ හා පුස්තකාල ද්‍රව්‍ය මිලදී ගැනීම	0.00	8,492.70
පුස්තකාල ලිපිද්‍රව්‍ය මිලදී ගැනීම හා නොනිම් වැඩ	0.00	475,060.00
ජාතික පුස්තකාලය සඳහා පොත් මිලදී ගැනීම	22,350.00	5,000.00
ප්‍රතිපූර්ණය කල හැකි වියදම්		0.00
කර්තෘ ප්‍රකාශන පොත් සඳහා ණය හිමියෝ	0.00	0.00
	<hr/>	<hr/>
	2,099,195.37	2,321,261.65
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

සටහන් අංක : 10
විවිධ තැන්පතු

මහනුවර මහ නගර සභාවේ විදුලිය සඳහා තැන්පතු	75.00	75.00
ඉන්ධන තැන්පතු	14,000.00	14,000.00
වාහන අළුත්වැඩියා තැන්පතු	10,000.00	10,000.00
සේවක ආරක්ෂක තැන්පතු	141,087.68	139,939.88
පොත් හුවමාරු සේවයේ තැන්පතු	107,637.85	101,472.22
දුරකථන හා වෙනත් තැන්පතු	31,278.50	31,278.50
ආරක්ෂක තැන්පතු- පුස්තකාල	2,000.00	2,000.00
	<hr/>	<hr/>
	306,079.03	298,765.60
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

සටහන් අංක : 11
විවිධ ණය ගැතියෝ

වැටුප්	2,242.63	2,242.63
නිල රාජකාරි සඳහා අත්තිකාරම්	836,124.56	695,318.06
	<hr/>	<hr/>
	838,367.19	697,560.69
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

සටහන් අංක : 12
කළින් කරන ලද ගෙවීම්

වැටුප්	84,714.20	
ගොඩනැගිලි අළුත්වැඩියා හා නඩත්තු	2,672.88	13,172.47
උපකරණ අළුත්වැඩියා හා නඩත්තු	94,608.66	188,724.28
වාහන අළුත්වැඩියා හා නඩත්තු	171.92	76,032.00
පුවත්පත් හා තැපැල් ගාස්තු	3,183.50	34,052.55
මෝටර් රථ බලපත්‍ර හා රක්ෂණය	101,870.13	83,774.36
ගොඩනැගිලි රක්ෂණය	238,676.57	205,217.48
සේවක සුභ සාධක වියදම්		624.45
ජාතික පුස්තකාල පොත්	88,619.87	8,079.65
දුම්රිය ප්‍රවේශ පත්‍ර ගෙවීම්	21,395.15	23,084.91
සාමාජික ගාස්තු - ජාත්‍යන්තර පුස්තකාල	23,111.00	66,556.50
තොරතුරු තාක්ෂණ වියදම්	0.00	0.00
ප්‍රකාශන වියදම්		
	<hr/>	<hr/>
	659,023.88	696,703.65
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

සටහන් අංක : 13

සේවක ණය අත්තිකාරම්

උත්සව අත්තිකාරම්	108,813.57	74,613.57
ආපදා ණය	5,479,764.44	5,755,075.23
ගමන් වියදම් අත්තිකාරම්	0.00	0.00
ගංවතුරෙන් විපතට පත්වූවන් සඳහා අත්තිකාරම්	0.00	0.00
	<hr/>	<hr/>
	5,588,578.01	5,829,688.80
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩලය
2003 දෙසැම්බර් 31 දිනෙන් අවසන් වර්ෂය සඳහා ආදායම් වියදම් ගිණුම

	2003	2003	2002	2002
	රු	රු	රු	රු
රජයේ ප්‍රධාන				
පුනරාවර්තන වියදම් සඳහා රජයේ ප්‍රධාන	27,520,400.00	27,520,400.00	29,410,000.00	29,410,000.00
ප්‍රකාශන දායක මුදල්				
ජාතික ඉන්ටර් නාමාවලිය අලෙවිය	193,015.00		33,529.00	
මණ්ඩලීය ප්‍රකාශන අලෙවිය	395,198.23		466,090.44	
පොත් අලෙවියෙන් ලැබූ ලාභ	385,317.19		382,438.72	
විවිධ අලෙවි	2,605.00		0.00	
පුස්තකාල උපකරණ අලෙවිය	11,900.00		19,476.00	
		988,035.42		901,534.16
පොලී ලැබීම්				
ආපදා ණය පොලී	234,065.38		240,484.98	
විශේෂ අත්තිකාරම් පොලී	6,310.86		3,868.17	
වෙනත් පොලී	6,165.63		6,674.47	
		246,541.87		251,027.62
ජායා පිටපත්වලින් ලැබූ ලාභය				
ජායා පිටපත් ගාස්තු	218,241.50		139,660.00	
අඩුකලා : ලිපිගුවා වියදම්	36,659.32		97,091.45	
යන්ත්‍ර කුලී ගාස්තු	95,252.98			
යන්ත්‍ර ක්ෂය වීම	0.00		16,038.00	
		86,329.20		26,530.55
විවිධ ආදායම්				
කර්තෘ ප්‍රකාශන ව්‍යාපෘතියෙන් ලැබූ ලාභය	72,447.14		97,232.05	
පුස්තකාල ලිපිගුවා අලෙවිය	506,421.87		449,323.29	
විවිධ ආදායම්	260,747.40		182,842.00	
අත්පිටපත් සම්ක්ෂණ ගාස්තු	0.00		28,325.00	
පාඨක ලියාපදිංචි ගාස්තු	111,924.00		100,185.50	
ආකෘති පත්‍ර අලෙවිය වෙන්කර තැන්පතු හා වෙනත්	22,750.00		46,655.00	
භූමිය කුලියට දීමෙන් ලැබුණු ගාස්තු	15,840.00		1,990.00	
ඉවණාගාරය කුලියට දීම	453,994.00		430,550.00	

ඉන්ධන සඳහා අය කර ගැනීම	30,901.00	60,816.00	
අයදුම්පත් ගාස්තු ඉන්ට් සංවර්ධන ව්‍යාපෘතිය	2,025.00	8,000.00	
අතිරික්ත හා අබෙලි ද්‍රව්‍ය අලෙවිය	31,286.75	4,400.00	
පුස්තකාල ශ්‍රේණිගත කිරීම හා තරඟ විභාග සඳහා ලැබීම්	75,842.50	1,500.00	
අන්තර්ජාල ගවේශන ගාස්තු	7,816.00	13,191.00	
උපදේශක ගාස්තු	32,415.00	231,025.00	
දඩ හා අධිකාර	1,040.00	11,741.68	
රක්ෂණ ලැබීම්	0.00	0.00	
	1,625,450.66		1,667,776.52
වර්ෂය ආදායම ඉක්මවූ වියදම	10,028,827.19		6,202,917.16
	<u>40,495,584.34</u>		<u>38,459,786.01</u>

වියදම

වැටුප් හා දීමනා

වැටුප්	16,531,345.11	16,514,286.87	
අතිකාල හා නිවාඩු දින ගෙවීම්	276,449.82	243,010.29	
මණ්ඩලීය සාමාජික පරිශ්‍රමිකය	54,000.00	18,500.00	
කමිටු සාමාජික පරිශ්‍රමිකය	21,800.00	22,920.00	
ප්‍රවණාගාරයේ වැඩ කිරීම සඳහා ගෙවීම්	27,775.00	30,372.50	
	16,911,369.93		16,829,089.66

ගමන් වියදම්

කමිටු සාමාජික	0.00	0.00	
මණ්ඩලීය සාමාජික	102,488.25	87,523.50	
විදේශ වාරිකා හා අධ්‍යාපනික වැඩසටහන්	257,727.00	137,466.37	
	360,215.25		224,989.87

සැපයීම් හා අවශෝජකරණ

ලිපි ද්‍රව්‍ය හා මුද්‍රිත ආකෘති පත්‍ර	740,941.81	48,201.38	
සේවක නිල ඇඳුම්	13,864.00	19,950.00	
සැපයීම් - වෙනත්	21,058.00	600.00	
	775,863.81		68,751.38

ප්‍රාග්ධන වත්කම් නඩත්තුව හා අවත්වැඩියාව

ගොඩනැගිල්ල අවත්වැඩියාව	815,195.45	848,212.21	
කාර්යාලීය උපකරණ අවත්වැඩියාව හා නඩත්තුව	844,684.33	685,068.29	
මණ්ඩලීය දේපල රක්ෂණය	316,408.17	320,179.29	
මණ්ඩලීය භූමිය නඩත්තුව	41,400.00	41,920.00	
	2,017,687.95		1,895,379.79

මොටර් රථ නඩත්තුව

ඉන්ධන වියදම්	399,958.84	372,410.90	
මෝටර් රථ අවත්වැඩියාව හා නඩත්තුව	397,505.38	284,326.10	
වාහන බලපත්‍ර හා රක්ෂණ ගාස්තු	206,640.16	184,702.31	
			1,004,104.38
			841,439.31

ප්‍රවාහන සම්බන්ධතා හා වෙනත් වියදම්

දුරකථන	621,711.78	549,457.09	
විදුලිය	2,854,724.00	2,674,011.00	
ප්‍රවාහන ප්‍රමාද හා ගුදම් ගාස්තු	7,720.00	13,751.18	
මුද්‍රණ වියදම්	9,752.50	29,279.99	
පුවත්පත් හා ප්‍රකාශන	52,459.85	45,379.30	
විගණන වියදම්	200,000.00	200,000.00	
දැන්වීම් ගාස්තු	132,744.00	78,647.76	
නීති ගාස්තු	18,500.00	58,761.00	
තැපැල් ගාස්තු	216,790.00	226,420.96	
වෛද්‍ය පරීක්ෂණ ගාස්තු	0.00	615.00	
බැංකු ගාස්තු	17,487.05	14,227.61	
සේවක සුභසාධක වියදම්	73,259.70	44,174.02	
සංග්‍රහ වියදම්	40,129.15	43,250.40	
පරිවර්තන වියදම්	16,444.44	6,314.44	
දුම්රිය බලපත්‍ර	164,563.56	143,638.77	
ආරක්ෂක වියදම්	580,408.62	557,540.00	
විවිධ වියදම්	138,866.29	64,949.34	
තරඟ විභාග ගාස්තු	2,450.00	8,750.00	
පාඩු හා කපාහැරීම්/දඩ හා අධිකාර	0.00	40,730.12	
ආපසු ලැබුණු උපදේශක ගාස්තු	2,500.00	3,034.37	
			5,150,510.94
			4,802,932.35

පුස්තකාල සේවා වියදම්

ප්‍රතිග්‍රහන

සාමාජික ගාස්තු- රාත්‍යන්තර			
පුස්තකාල	240,911.50	88,786.00	
රාත්‍යන්තර හුවමාරු සේවය	0.00	12,643.80	
ප්‍රතිග්‍රහන වියදම්	18,786.34	50,553.33	
			259,697.84
			151,983.13

පාඨක සේවා වියදම්

පාඨක අධ්‍යාපන හා ප්‍රචාරක වියදම්	2,384.51	872.77	
පුස්තකාල පර්යේෂණ වියදම්	0.00	5,832.22	
ලිපිද්‍රව්‍ය වියදම්	19,563.90	15,231.00	
			21,948.41
			21,935.99

රාතික ඉන්ට නාමාවලි වියදම්

රාතික ඉන්ට නාමාවලිය පළ කිරීම	192,805.30	301,197.88	
පූර්ව කාලික රාතික ඉන්ට නාමාවලිය පළ කිරීම	9,225.00	0.00	
විශේෂ ඉන්ට නාමාවලි පළ කිරීම	1,044.00	0.00	
සුචිකරණ වියදම්	17,102.67	5,816.45	
		220,176.97	307,014.33

ප්‍රලේඛන සේවා

සමාජ විද්‍යා ප්‍රලේඛන	31,642.00	101,872.59	
රාතික ඒකාබද්ධ සුවිස සඳහා වියදම්	365.00	9,803.45	
පුවත්පත් ලිපි අනුක්‍රමණිකාව	46,173.00	57,490.50	
වෙනත් ප්‍රලේඛන කටයුතු	5,716.90	7,673.50	
		83,896.90	176,840.04

සංවර්ධන හා පර්යේෂණ

පුස්තකාල වැඩසටහන් හා ප්‍රදර්ශන	128,731.96	221,420.99	
පුස්තකාල සඳහා පරිත්‍යාග කරන ලද පොත්	2,633,303.40	1,326,940.75	
පුස්තකාල සඳහා පරිත්‍යාග කරන ලද උපකරණ	0.00	74,465.50	
පුස්තකාල තරඟ විභාග	2,850.00		
		2,764,885.36	1,622,827.24

තොරතුරු තාක්ෂණ කටයුතු

පරිගණක කටයුතු සඳහා වියදම්	52,079.07	193,860.41	
අන්තර්ජාල වියදම්	410,789.50	638,065.94	
		462,868.57	831,926.35

පුස්තකාල අධ්‍යාපන හා පුහුණු

පුස්තකාල අධ්‍යාපන සම්මන්ත්‍රණ	26,172.80	110,732.89	
සම්මන්ත්‍රණ දේශන හා පුහුණු	255,869.60	202,763.26	
විශේෂ පාඨමාලා	137,015.10	75,285.25	
		419,057.50	388,781.40

ඉන්ට සංවර්ධන හා ප්‍රකාශන කටයුතු

ඉන්ට සංවර්ධන ව්‍යාපෘති වියදම්	31,165.94	190,661.87	
අත්පිටපත් සම්පූර්ණ ගාස්තු	770.00	141,595.80	
නව ප්‍රකාශන මුද්‍රණය සඳහා ආධාර	353,099.00	157,015.00	
සම්භාව්‍ය කෘති සංස්කරණය හා ප්‍රකාශනය	1,837.50	0.00	
පුස්තකාල විද්‍යා ප්‍රකාශන පළ කිරීම	108,325.59	148,897.62	
අන්තර්ජාතික ප්‍රමිති ඉන්ට අංක ව්‍යාපෘතිය	3,978.00	0.00	
අන්තර්ජාතික ප්‍රමිති මාලික අංක ව්‍යාපෘතිය	48,263.00	32,575.00	

අන්තර්ජාතික ප්‍රමිති සංගීත අංක ව්‍යාපෘතිය	24,788.00	572,227.03	24,075.00	694,820.29
සංරක්ෂණ හා ප්‍රතිෂ්ඨාපන කටයුතු				
පොත් සංරක්ෂණය	11,952.85		41,132.45	
පොත් බැඳීම	142,916.82		105,048.00	
සංරක්ෂණ වියදම්	0.00		776.75	
		154,869.67		146,957.20
විශ්‍රාම ප්‍රතිලාභ හා පාරිභෝගික				
විශ්‍රාම වැටුප්	2,851.25		31,363.75	
පාරිභෝගික	566,647.50		0.00	
සේවක අර්ථ සාධක අරමුදලට දායක මුදල්	1,974,914.73		1,930,420.34	
සේවක භාරකාර අරමුදලට දායක මුදල්	488,354.84		482,233.47	
සේවක වන්දි	20,000.00		0.00	
		3,052,768.32		2,444,017.56
ක්ෂය සඳහා වෙන්කිරීම් හා පාරිභෝගික				
ගොඩනැගිලි ක්ෂය සඳහා වෙන් කිරීම්	1,031,636.03		1,056,785.63	
ජාතික පුස්තකාල ගොඩනැගිල්ල පොත්හල හා ගබඩාව බිතු සිතුවම්	28,502.71		29,233.55	
	18,366.90		18,837.85	
ජන කලා අංශය	2,160.19		2,400.22	
කාර්යාල උපකරණ	1,704,841.63		2,099,050.79	
මෝටර් රථ	374,123.99		415,693.33	
ජාතික පුස්තකාලයේ පොත්	2,579,188.97		2,336,003.91	
පුස්තකාල උපකරණ	1,932.39		2,147.10	
පොත් බැඳුම් උපකරණ	100,338.95		111,487.73	
විද්‍යා පුස්තකාලයේ පොත්	74,340.91		82,601.01	
පාරිභෝගික සඳහා වෙන් කිරීම්	344,491.25		855,859.00	
		6,259,923.92		7,010,100.12
විවිධ වියදම්				
වත්කම් ඉවත්කිරීම්				
මූල්‍ය වියදම්	3,511.59		0.00	
		3,511.59		0.00
		<u>40,495,584.34</u>		<u>38,459,786.01</u>

එම එස් යු අමරසිරි මහාචාර්ය නිස්ස කාර්යවල
අධ්‍යක්ෂ ජනරාල් සභාපති

ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩලය
දෙසැම්බර් 31 දිනෙන් අවසන් වර්ෂය සඳහා ලැබීම් හා ගෙවීම් හිඟුම

ලැබීම්	2003 / RS	2003 RS	2002 RS	2002 RS
ජන. 01 දිනට මුදල් ශේෂය				
ලංකා බැංකුව	115,141.05		148,175.21	
මහරන බැංකුව	8,996.72		35,558.72	
		124,137.77		183,733.93
රජයේ දායක මුදල්				
පුනරාවර්තන වියදම් සඳහා	27,520,400.00		29,410,000.00	
ප්‍රාග්ධන වියදම් සඳහා	5,600,000.00		3,000,000.00	
		33,120,400.00		32,410,000.00
සේවක ණය හා අත්තිකාරම්				
ආපදා ණය වාරික අය කර ගැනීම	1,365,351.61		1,323,289.02	
විශේෂ ණය වාරික අය කර ගැනීම	98,600.00		107,100.00	
		1,463,951.61		1,430,389.02
ටොලී ලැබීම්				
සේවක ණය සඳහා	240,376.24		244,353.15	
කර්තෘ ප්‍රකාශන ව්‍යාපෘතියේ වට්ටම්	36,345.64		29,002.85	
		276,721.88		273,356.00
සේවා සඳහා ලැබීම්				
ටෙන්ඩර් පෝරම අලෙවිය	22,750.00		46,320.00	
ග්‍රන්ථ සංවර්ධන ව්‍යාපෘතිය- අයදුම්පත් ගාස්තු	2,025.00		8,000.00	
මුද්‍රණ සේවා ගාස්තු - ජායා පිටපත්	122,988.52		139,660.00	
පාඨක ලියාපදිංචි ගාස්තු	111,924.00		100,185.50	
සේවා ගාස්තු	250,743.00		166,387.50	
උපදේශක ගාස්තු	29,915.00		23,102.50	
විවිධ ආදායම්	3,105.00		4,254.50	
පුස්තකාල ශ්‍රේණිගත කිරීම්	75,842.50		1,500.00	
අන්තර්ජාල ගවේශන ගාස්තු	7,816.00		13,191.00	
		627,109.02		710,523.50
ප්‍රකාශන දායකත්වය හා අලෙවිය				
ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලිය	91,780.00		42,229.00	
මණ්ඩලීය ප්‍රකාශන අලෙවිය	396,878.23		466,090.44	
රොත් හා පුස්තකාල උපකරණ අලෙවිය	623,656.89		696,856.72	
පුස්තකාල ලිපිද්‍රව්‍ය අලෙවිය	1,161,662.33		983,451.39	
කර්තෘ ප්‍රකාශන රොත් සඳහා ලැබුණු වට්ටම්	72,447.14		97,232.05	
		2,346,424.59		2,285,859.60

තැන්පතු ලැබීම් හා වෙනත්

ගමන් වියදම් අත්තිකාරම්		10,815.63	
වෙනධර් තැන්පතු	92,401.00	5,000.00	
සේවක ආරක්ෂක තැන්පතු	2,438.33	0.00	
විවිධ ආදායම්	32.50	0.00	
අත්පිටපත් සම්බන්ධ ගාස්තු	0.00	0.00	
ගුණිත කුලියට දීම	15,840.00	1,990.00	
ප්‍රවණාගාරය කුලියට දීම	453,994.00	430,550.00	
ඉන්ධන සඳහා අයකරගැනීම්	1,800.00	8,303.00	
අතිරේක හා අබෙලි ද්‍රව්‍ය අලෙවිය	22,556.75	4,400.00	
ආරක්ෂක තැන්පතු	0.00	5,000.00	
රඳවාගත් මුදල්	0.00	0.00	
රක්ෂණ ලැබීම්	0.00	0.00	
අවලංගු වෙත්පත්	9,504.40	11,550.00	
මුද්දර ගාස්තු	0.00	0.00	
දඩ හා අධිකාර	1,040.00	11,741.68	
පූර්ව වර්ෂ ගැලපීම්		599,606.98	353,843.72
		<u>599,606.98</u>	<u>843,194.03</u>

38,558,351.85 38,137,056.08

ගෙවීම්

පුද්ගල පඩි නඩි

වැටුප් හා වේතන	16,621,141.98	16,541,944.87	
අතිකාල හා නිවාඩු දින ගෙවීම්	273,952.62	250,334.20	
මණ්ඩලීය සාමාජික පරිශ්‍රමික	45,000.00	18,500.00	
කමිටු සාමාජික පරිශ්‍රමික	21,800.00	23,520.00	
ප්‍රවණාගාරයේ වැඩ කිරීම වෙනුවෙන් දීමනා	27,200.00	29,914.50	
සංග්‍රහ වියදම්	39,901.75	47,996.53	
		17,028,996.35	16,912,210.10

ගමන් වියදම්

කමිටු සාමාජික	0.00	0.00	
සේවක ගමන් වියදම් හා යැපීම් දීමනා	101,322.25	89,369.50	
විදේශ ගමන් හා අධ්‍යාපනික			
වැඩසටහන්	257,727.00	126,471.37	
උණුසුම් ඇඳුම් දීමනාව	0.00	10,995.00	
		359,049.25	226,835.87

සැපයීම් අවශ්‍යත්වකරණ

ලිපිද්‍රව්‍ය- කාර්යාල අවශ්‍යත්වකරණ	551,406.91	1,115,744.51	
නිල ඇඳුම්	10,864.00	19,950.00	
ඉන්ධන හා ලිහිසි තෙල්	376,976.84	343,309.90	
ගොඩනැගිල්ල සඳහා තිර රෙදි	13,493.00	0.00	
වෙනත්	7,565.00	600.00	
		960,305.75	1,479,604.41

අවත් වැඩියා හා නඩත්තුව

ගොඩනැගිල්ල	739,196.56	894,705.86	
කාර්යාල උපකරණ	579,455.73	801,999.95	
මෝටර් රථ	350,614.78	356,139.87	
භූමිය	38,950.00	44,720.00	
			1,708,217.07
			2,097,565.68

ප්‍රවාහන සම්බන්ධතා හා වෙනත්

ප්‍රවාහන	0.00	0.00	
දුරකථන	604,212.20	579,736.04	
විදුලිය	2,844,178.00	3,037,989.00	
මුද්‍රණ වියදම්	9,752.50	25,591.99	
ප්‍රවේශන හා ප්‍රකාශන	36,132.30	45,379.30	
විගණන ගාස්තු	453,266.00	468,600.00	
දැන්වීම් ගාස්තු	143,531.67	59,811.45	
නීති ගාස්තු	18,500.00	67,761.00	
තැපැල් ගාස්තු	201,281.00	250,487.20	
රක්ෂණ - දේපල	111,190.69	95,603.32	
රක්ෂණ - මෝටර් රථ	81,623.35	81,473.86	
බලපත්‍ර - මෝටර් රථ	41,265.46	15,783.21	
වෛද්‍ය ගාස්තු	0.00	615.00	
බැංකු ගාස්තු	17,487.05	14,227.61	
මුද්දර ගාස්තු	0.00	1,219.00	
සුභ සාධක වියදම්	72,635.25	43,224.95	
පරිවර්තන ගාස්තු	16,444.44	6,314.44	
දුම්රිය බලපත්‍ර	115,900.85	120,771.09	
ආරක්ෂක වියදම්	579,323.30	563,469.18	
විවිධ වියදම්	86,982.88	64,299.34	
තරඟ විභාග ගාස්තු	2,450.00	8,750.00	
ඉදම් හා නිෂ්කාශන ගාස්තු	7,720.00	13,751.18	
දඩ හා අධිකාර/ පාඩු හා කපා හැරීම්	0.00	42,698.12	
			5,443,876.94
			5,607,556.28

පුස්තකාල සේවා වියදම්

ප්‍රතිග්‍රහණ			
සාමාජික ගාස්තු- රාජ්‍යන්තර			
පුස්තකාල	172,105.00	74,878.50	
රාජ්‍යන්තර හුවමාරු සේවය	39,362.75	18,337.50	
ප්‍රතිග්‍රහණ වියදම්	16,131.34	45,342.35	
			227,599.09
			138,558.35

පාඨක සේවා වියදම්

අධ්‍යාපන හා ප්‍රචාරක වියදම්	2,384.51	3,197.77	
පුස්තකාල පර්යේෂණ වියදම්	0.00	5,832.22	
ලිපි ද්‍රව්‍ය	10,930.00	7,000.00	
			13,314.51
			16,029.99

ග්‍රන්ථ නාමාවලි සඳහා වියදම්

ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලිය පළ කිරීම	165,909.00	62,800.00	
පුර්ව කාලීන ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලිය පළ කිරීම	9,225.00	0.00	
විශේෂ ග්‍රන්ථ නාමාවලි පළ කිරීම	1,044.00	0.00	
සුවිකරණ වියදම්	0.00	0.00	
		176,178.00	62,800.00

ප්‍රලේඛන සේවා

සමාජ විද්‍යා ප්‍රලේඛන	31,642.00	10,563.39	
ජාතික ජ්‍යෙෂ්ඨ සුවිස	365.00	9,454.70	
පුවත්පත් ලිපි අනුක්‍රමණිකාව	53,253.00	37,279.92	
වෙනත් ප්‍රලේඛන කටයුතු	3,186.00	125.00	
		88,446.00	57,423.01

සංවර්ධන හා පර්යේෂණ

පුස්තකාල වැඩසටහන් හා ප්‍රදර්ශන තරඟ විභාග	123,774.26	222,113.08	
	2,850.00	0.00	
		126,624.26	222,113.08

තොරතුරු තාක්ෂණ කටයුතු

පරිගණක කටයුතු සඳහා වියදම්	7,796.87	105,925.75	
අන්තර්ජාල වියදම්	421,760.00	717,497.66	
		429,556.87	823,423.41

පුස්තකාල අධ්‍යාපන හා පුහුණු

පුස්තකාලයාධිපතින් පුහුණු කිරීම	34,112.20	70,004.84	
සම්මන්ත්‍රණ දේශන හා පුහුණු	245,694.20	197,305.97	
විශේෂ පාඨමාලා	132,250.00	75,076.40	
		412,056.40	342,387.21

ග්‍රන්ථ සංවර්ධන වියදම්

ප්‍රකාශන ආධාර ව්‍යාපෘති වියදම්	203,279.94	1,266,085.77	
අත්පිටපත් සම්කෂණ ගාස්තු	1,670.00	177,159.00	
සම්භාව්‍ය කෘති සංස්කරණය	1,837.50	0.00	
පුස්තකාල විද්‍යා ප්‍රකාශන නව ප්‍රකාශන මිලදී ගැනීම	107,183.29	0.00	
නව ප්‍රකාශන මිලදී ගැනීම	500,874.00	9,240.00	
නව සම්භාව්‍ය කෘති පළ කිරීම සඳහා ආධාර	0.00	0.00	
		814,844.73	1,452,484.77

ප්‍රකාශන වියදම්

සම්භාව්‍ය කෘති සංස්කරණය	1,837.50	395,866.00	
පුස්තකාල විද්‍යා ප්‍රකාශන පළ කිරීම	107,183.29	138,914.01	
අන්තර්ජාතික ප්‍රමිති ග්‍රන්ථ අංක ව්‍යාපෘතිය	3,978.00	0.00	

අන්තර්ජාතික ප්‍රමිති මාලික අංක ව්‍යාපෘතිය	50,638.00	30,200.00	
අන්තර්ජාතික ප්‍රමිති සංගීත අංක ව්‍යාපෘතිය	24,788.00	24,075.00	
		188,424.79	589,055.01
සංරක්ෂණ හා ප්‍රතිස්ථාපන වියදම්			
පොත් සංරක්ෂණය	10,971.25	44,122.45	
පොත් බැඳීම	163,776.20	113,069.75	
ජාතික මට්ටමේ සංරක්ෂණ කටයුතු	0.00	0.00	
සංරක්ෂණ වියදම්	0.00	0.00	
		174,747.45	157,192.20
විශ්‍රාම ප්‍රතිලාභ හා පාරිභෝගික			
විශ්‍රාම වැටුප් දායක මුදල්	11,405.00	37,066.25	
සේවක අර්ථ සාධක අරමුදල සඳහා දායක මුදල්	1,975,524.65	1,933,739.30	
සේවක භාරකාර අරමුදල සඳහා දායක මුදල්	489,634.67	483,063.20	
පාරිභෝගික ගෙවීම්	569,498.75	0.00	
සේවක වන්දි	20,000.00	0.00	
		3,066,063.07	2,453,868.75
ස්ථාවර වත්කම් මිලදී ගැනීම්			
ගොඩනැගිල්ල වැඩි දියුණු කිරීම	271,700.00	50,801.46	
බිතු සිතුවම් දියුණු කිරීම	4,950.00	0.00	
ලී බඩු සවි කිරීම හා කාර්යාල උපකරණ	487,897.20	136,143.25	
ජාතික පුස්තකාලය සඳහා පොත් මිලදී ගැනීම	3,690,523.73	2,370,981.27	
පොත් බැඳුම් උපකරණ	19,464.00	0.00	
		4,474,534.93	2,557,925.98
ජංගම වත්කම් මිලදී ගැනීම			
පුස්තකාල සඳහා ලිපි ද්‍රව්‍ය තොගය	95,325.00	166,120.00	
පන්සිය පනස් ජාතකය හා ද සිලෝන් - නොනිම් වැඩ	518,186.25	440,769.13	
		613,511.25	606,889.13
අත්තිකාරම් හා තැන්පතු			
උත්සව අත්තිකාරම්	34,200.00	-700.00	
ආපදා ණය	1,090,640.82	1,378,437.61	
විශේෂ අත්තිකාරම්	98,000.00	106,000.00	
පුළු මුදල් අත්තිකාරම්	4,934.50	0.00	
විවිධ අත්තිකාරම්	135,872.00	39,825.23	
පුර්ව ගෙවීම්	572,126.18	591,268.65	
වෙනත් ආයතනවලින් ප්‍රතිපූර්ණය කළ හැකි වියදම්	3,274.75	0.00	
වෙන්කිරීම් තැන්පතු	64,576.00		
ආපසු ගෙවිය හැකි තැන්පතු	2,000.00		
		2,005,624.25	2,114,831.49

ආපසු ගෙවීම්

වෙන්වීම් තැන්පතු			61,900.00	
ආරක්ෂක තැන්පතු - යෙටික	2,438.33		0.00	
රඳවාගත් මුදල්	0.00		32,137.97	
		2,438.33		94,037.97
මුදල් පොතේ ශේෂය				
මුදල් ශේෂය - ලංකා බැංකුව	235,923.56		115,266.67	
- මහජන බැංකුව	4,013.00		8,996.72	
		239,936.56		124,263.39
		<u>38,554,345.85</u>		<u>38,137,056.08</u>

එම්. එස්. යූ. අමරසිරි
අධ්‍යක්ෂ ජනරාල්

මහාචාර්ය නිස්ස කාරියවසම්
සභාපති

ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩලය

2003.12.31 දිනට ස්ථාවර වත්කම්

විස්තර	2002.01.01 දිනට සේභය	මිලදී ගැනීම්/එකතු කලා වර්ෂය තුළ	කපා හැරීම් / පූර්ව වර්ෂ ගැලපීම්	2003.12.31 දිනට සේභය	වාර්ෂික ස්භෙයසිරිමි	සමුච්චිත ස්භෙය සිරිමි	2003.12.31 දිනට දළ වටිනාකම
ජාතික පුස්තකාල ගොඩනැගිලිල්ල	57,418,438.57	886,802.00		58,305,240.57	1,031,636.03	16,951,391.69	41,353,848.88
පොත් කල හා ගබඩා ගොඩනැගිලිල්ල	1,361,174.00			1,361,174.00	28,502.71	249,568.52	1,111,605.48
බිතු සිතුවම්	885,660.25	4,950.00		890,610.25	18,366.90	169,351.24	721,259.01
කාර්යාල උපකරණ	28,552,784.46	1,585,174.20	844,480.87	29,293,477.79	393,743.44	14,664,656.60	14,628,821.19
මෝටර් රථ	7,212,369.74			7,212,369.74	374,123.99	3,845,252.60	3,367,117.14
පුස්තකාල උපකරණ	169,044.00		72,531.84	96,512.16	-91,604.65	44,326.10	52,186.06
ජාතික පුස්තකාලය සඳහා පොත්	44,543,833.38	3,729,014.53	5,000.00	48,267,847.91	2,579,188.97	20,173,020.29	28,094,827.62
ජාතික විද්‍යා පුස්තකාලය සඳහා පොත්	2,431,276.00			2,431,276.00	74,340.91	1,762,508.03	668,767.97
ජාතිකලා අංශය සඳහා	46,874.00	-		46,874.00	2,160.19	27,432.26	19,441.74
පොත් බැඳුම් උපකරණ	1,500,366.84	19,464.00		1,519,830.84	100,338.95	597,216.26	922,614.58
එකතුව	144,121,821.24	6,225,404.73	922,012.71	149,425,213.26	4,510,797.44	58,484,723.59	90,940,489.67

සභාපති,
ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩලය.

ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩලයේ 2003 දෙසැම්බර් 31 දිනෙන් අවසන් වර්ෂය සඳහා වූ ගිණුම් පිළිබඳව 1971 අංක 38 දරන මුදල් පනතේ 14 (2) (සී) වගන්තිය ප්‍රකාර විගණකාධිපති වාර්තාව.

ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩලයේ 2003 දෙසැම්බර් 31 දිනෙන් අවසන් වර්ෂය සඳහා වූ ගිණුම්, 1998 අංක 51 දරන පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩල පනතේ 22 වගන්තිය සහ 1971 අංක 38 දරන මුදල් පනතේ 13 (1) වගන්තිය සමඟ සංයෝජිතව කියවිය යුතු ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 154 (1) ව්‍යවස්ථාවෙහි ඇතුළත් විධිවිධාන ප්‍රකාර මාගේ විධානය යටතේ විගණනය කරන ලදී. මුදල් පනතේ 14 (2) (සී) වගන්තිය ප්‍රකාර මණ්ඩලයේ වාර්ෂික වාර්තාව සමඟ ප්‍රකාශයට පත් කළයුතු යැයි මා අදහස් කරන මාගේ නිරීක්ෂණ මෙම වාර්තාවේ ඇතුළත් වේ.

1.2 විගණන විෂය පථය

මෙම වාර්තාවේ ඇතුළත් විගණන මතය, අදහස් දැක්වීම් සහ සොයාගැනීම්, විගණනය සඳහා ඉදිරිපත් කරන ලද මූල්‍ය ප්‍රකාශයන් පිළිබඳ සමාලෝචනය සහ ගනුදෙනුවල නියැදි පිළිබඳ තහවුරු පරීක්ෂා කිරීම් මත පදනම් වී ඇත. වම සමාලෝචනය සහ පරීක්ෂණයන්ගේ විෂය පථය සහ ප්‍රමාණය මට ලැබී ඇති කාර්ය මණ්ඩලය, අනෙකුත් සම්පත් සහ කාලවේලා යන සීමාවන් ඇතුළත හැකිතාක් පුළුල් විගණනයක් කළහැකි වන පරිදි සිලියෙල කරන ලද්දකි. මූල්‍ය ප්‍රකාශයන් ප්‍රමාණාත්මක සාවද්‍ය ප්‍රකාශයන්ගෙන් තොර වන්නේද යන්න පිළිබඳ සාධාරණ තහවුරුවක් ලබාගැනීම පිණිස ශ්‍රී ලංකා විගණන ප්‍රමිතීන්, විධි සහ පරිච්ඡේද අනුකූලව විගණනය සිදුකරන ලදී. මූල්‍ය ප්‍රකාශයන්හි දැක්වෙන අගයන් සහ හෙළිදරව් කිරීම්වලට උපකාර වන සාක්ෂි පරීක්ෂා කිරීම, මූල්‍ය ප්‍රකාශයන් පිළියෙල කිරීමේදී අනුගමනය කරන ලද ගණකාධිකරණ මූලධර්ම හා වැදගත් ඇස්තමේන්තු සහ නිගමන තක්සේරු කිරීම, මූල්‍ය ප්‍රකාශවල සමස්ථ ඉදිරිපත් කිරීම පිළිබඳ ඇගයීම සහ යොදාගන්නා ලද ගණකාධිකරණ ප්‍රතිපත්ති යුද්ධය, ඊටා ඒකාකාරව අනුගමනය කරන ලද්දේද සහ ප්‍රමාණවත් පරිදි හෙළිදරව් කරන ලද්දේදැයි නිගමනය කිරීම විගණනයට ඇතුළත් විය. විගණනයේ විෂය පථය සහ ප්‍රමාණය තීරණය කිරීම සඳහා 1971 අංක 38 දරන මුදල් පනතේ 13 වගන්තියේ (3) සහ (4) උප වගන්ති වලින් විගණකාධිපති වෙත අභිමතානුසාරී බලතල පැවරේ.

02. ගිණුම්

2.1 විගණන මතය

මාගේ පරීක්ෂණයෙන් පෙනී යන අන්දමට සහ මාගේ උපරිම තොරතුරු සහ මට සපයන ලද පැහැදිලි කිරීම් අනුව, මාගේ වාර්තාවේ 2.3 ඡේදයේ දක්වා ඇති කරුණු වලින් ඇතිවන බලපෑම් හැර, ශ්‍රී ලංකා ගිණුම්කරණ ප්‍රතිපිටලම සහ මූල්‍ය ප්‍රකාශයන්හි දී ඇති සටහන්වල (සටහන් අංක 1 සිට 13) දක්වා ඇති පරිදි වූ ගණකාධිකරණ ප්‍රතිපත්තිවලට අනුකූලව මූල්‍ය ප්‍රකාශ පිළියෙල කර ඉදිරිපත් කර ඇති බවත්, එමගින් 2003 දෙසැම්බර් 31 දිනට මණ්ඩලයේ මූල්‍ය තත්ත්වයෙහි සහ එදිනෙන් අවසන් වර්ෂය සඳහා මූල්‍ය ප්‍රතිපිටලම සත්‍ය හා සාධාරණ දර්ශනයක් පෙන්වුම් කරන බවත් මාගේ මතය වේ.

2.2 මූල්‍ය ප්‍රතිපල

ඉදිරිපත් කරන ලද ගිණුම් අනුව 2003 දෙසැම්බර් 31 දිනෙන් අවසන් වර්ෂය තුළ මණ්ඩලයේ මෙහෙයුම් කටයුතුවලින් සිදුවී ඇති ප්‍රතිපලය, පුනරාවර්තන වියදම් සඳහා රජයේ ප්‍රදානය ගණන් ගැනීමට පෙර රු.37,549,227 ක උනතාවක් වූ අතර, ඉකුත් වර්ෂය සඳහා අනුරූපී උනතාවය එම වර්ෂය සඳහා රජයේ ප්‍රදානය ගණන් ගැනීමට පෙර රු.35,612,917 ක් විය. පුනරාවර්තන වියදම් සඳහා ලැබුණු රු.27,520,400 ක රජයේ ප්‍රදානය ගණන් ගැනීමෙන් පසු වර්ෂය සඳහා වූ උනතාවය රු.10,028,827 ක් දක්වා අඩුවූ අතර, ඊට අනුරූපීව ඉකුත් වර්ෂය සඳහා පුනරාවර්තන වියදම් වෙනුවෙන් ලැබුණු රු.29,410,000 කටු ප්‍රදානය ගණන් ගැනීමෙන් පසු උනතාවය රු.6,202,917 ක් දක්වා අඩුවිය.

2.3 ගිණුම් පිළිබඳ අදහස් දැක්වීම්

2.3.1 ගිණුම් ප්‍රතිපත්ති

වර්ෂය අවසානයට අදාළ අංශවලින් ලබාගත් වාර්තා මත ඒකල සටහන් මගින් ප්‍රස්තකාල පොත් හා උපකරණවල අලෙවිය හා පරිත්‍යාග ගිණුම් ගතකර තිබුණි.

2.3.2 ගණකාධිකරණ අඩුපාඩු

අවසාන ගිණුම්වල රු.148,206 අඩුවෙන් දැක්වීම්, රු.2,147,937 වැඩියෙන් දැක්වීම් හා රු.460,041 අනුවිත හෙළිදරව් කිරීම් වශයෙන් විගණන නියැදි පරීක්ෂණයේදී අනාවරණය වූ ගිණුම්කරණ අඩුපාඩු, මණ්ඩලයේ සභාපතිවරයා වෙත යොමු කරන ලදී. වටිනාකම රු.6,010 කටු ගිණුම්කරණ අඩුපාඩු නිවැරදි කළද, තවදුරටත් පහත සඳහන් අඩුපාඩු පැවතුණි. කෙසේ වුවද, නියැදි පරීක්ෂණයෙන් ආවරණය වූ නොවූ අංශයන්හි තවදුරටත් ගණකාධිකරණ අඩුපාඩු පැවතීමට ඇති ඉඩකඩ බැහැර කළ නොහැක.

- (i) ගිණුම් 04 කට අදාලව රු.2,141,927 ක් වූ වැඩියෙන් දැක්වීම් ද, ගිණුම් 03 කට අදාලව රු.148,206 ක් වූ අඩුවෙන් දැක්වීම් හා ගිණුම් 02 කට අදාලව රු.460,041 ක් වූ අනුවිත හෙළිදරව් කිරීම් ද අනාවරණය විය.
- (ii) 2003 දෙසැම්බර් 31 දිනට ශේෂ පත්‍රයේ ජංගම වත්කම් ලෙස පෙන්වා තිබූ වටිනාකම රු.11,950,782 ක්වූ ඉතිරි තොගයන් භෞතික තොග ගණනය කිරීමකින් තොරව පොත් අගය මත පමණක් ගලපා අවසන් ගිණුම්වලට ගෙන තිබුණි.

2.3.3 විගණන සාක්ෂි නොමැතිවීම

- (අ) වටිනාකම රු.29,389,990 ස්ථාවර වත්කම්, රු.172,598 විවිධ තැන්පත් සහ රු.162,419 ආපසු ගෙවිය යුතු තැන්පත් සම්බන්ධයෙන් වත්කම් ලේඛන හා තැන්පත් ලේඛන පිළියෙල කර නොතිබුණි.
- (ආ) රු.836,125 ක නොපියවූ අත්තිකාරම් සඳහා උපලේඛන ඉදිරිපත් කර නොතිබුණි.

2.3.4 නීති, රීති, රෙගුලාසි හා කළමනාකරණ තීරණයන්ට අනුකූල නොවීම

පහත දැක්වෙන පනත්, රජයේ මුදල් රෙගුලාසි සහ රාජ්‍ය පරිපාලන චක්‍රලේඛ වල සමහර විධිවිධාන වලට අනුකූල නොවීම පිළිබඳව මණ්ඩලයේ සභාපතිවරයාගේ අවධානයට වරින් වර යොමු කරන ලදී.

- (අ) 1998 අංක 51 දරන ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩල පනතේ 8 වගන්තිය
- (ආ) 1995 අංක 15 දරන ශ්‍රී ලංකා ගිණුම් හා විගණන ප්‍රමිති පනතේ 3,9,12 හා 29 ප්‍රමිති
- (ඇ) මුදල් රෙගුලාසි අංක 104(3)(4), 801 (1) (2), 1645 හා 1647 (3)
- (ඈ) රාජ්‍ය පරිපාලන චක්‍රලේඛ 264 හා 41/90

03. මූල්‍ය හා මෙහෙයුම් සමාලෝචනය

3.1 මූල්‍ය කාර්ය සාධනය

3.1.1 මූල්‍ය ප්‍රතිඵල ගැලපීම

යම් ගිණුම් තැබීමේ කාල පරිච්ඡේදයක් සඳහා ගිණුම්වල අනාවරණය කරන ලද මූල්‍ය ප්‍රතිඵල සහ මූල්‍ය තත්ත්වය පසු වර්ෂවල නිරීක්ෂණය කරන ලද ගිණුම් දෝෂ, අත්හැරීම්

යනාදිය සම්බන්ධයෙන් ගැලපීම් කිරීම මණ්ඩලයේ නියත ලක්ෂණයක් වී තිබුණි. නිදසුනක් වශයෙන් ඉකුත් වර්ෂය සඳහා ඉදිරි උනන්දුව සමාලෝචිත වර්ෂය තුළ රු.1,341,581 කින් ගලපා තිබුණි. ඉකුත් වර්ෂ 5 තුළ කරන ලද එවැනි ගැලපීම් පහත දැක්වේ.

වර්ෂය	ගිණුම්වලට අනුව ප්‍රතිඵලය (උනන්දුව)	පසු වර්ෂයේදී කරන ලද ගැලපීම	ගැලපීමෙන් පසු ප්‍රතිඵලය (උනන්දුව)
	රු.	රු.	රු.
1997	(3,480,107)	(175,350)	(3,655,457)
1998	(6,760,544)	1,653,777	(5,106,767)
1999	(2,840,434)	(13,103,868)	(15,944,302)
2000	(5,279,776)	101,957	(5,177,819)
2001	(9,780,886)	486,523	(9,294,363)

මේ අනුව සමාලෝචිත වර්ෂය සඳහා ගිණුම්වල දැක්වෙන මූල්‍ය ප්‍රතිඵල සම්බන්ධයෙන් ඉදිරි වර්ෂවලදී ද එවැනි ගැලපීම් නොකෙරේ යැයි නිගමනය කළ නොහැක.

3.1.2 කළමනාකරණ අකාර්යක්ෂමතා

(අ) මණ්ඩලයේ වර්ෂ 05 කට අධික කාලයක් සේවය කළ සේවිකාවන් තිදෙනෙකුගේ සේවය අවසන් කිරීම නිසා කම්කරු විනිශ්චය සභාවේ තීරණයක් මත මවුන් විසින් ගෙවිය යුතු සේවක අර්ථසාධක අරමුදල රු.28,860 ක්ද, සේවක අර්ථසාධක අරමුදල හා සේවා නියුක්තයන්ගේ භාර අරමුදල මත රු.37,813 ක අධිභාරයක් ද, කම්කරු උසාවියේ නියෝගය අනුව එක් සේවිකාවක් වෙනුවෙන් රු.20,250 ක අනුග්‍රහ පූර්වක දීමනාවක් ද මණ්ඩලය විසින් ගෙවා තිබුණි. ඉන් එක් සේවිකාවක් විසින් මණ්ඩලයට එරෙහිව උසාවියේ පවරා තිබූ නඩුවේ නීතිඥ ගාස්තු ලෙස 2003 වර්ෂය අවසාන වන විට රු.134,300 ක පියවීමක් දරා තිබුණි.

(ආ) ගබඩා තොග රැඳවුම්

- (i) පන්සිය පහක් ජාතික පුස්තකයේ I , II හා IV කාණ්ඩවල පිටපත්වල ඉතිරි කොටසෙන් පොත් 1996 ක් වර්ෂයක කාලයක් තිස්සේ ද, පොත් 996 ක් වර්ෂ 2 කට අධික කාලයක් තිස්සේ ද, මණ්ඩලය ගබඩාවේ තැන්පත් කර තිබුණි.
- (ii) අවශ්‍යතාවය නොපැහැදිලි නාමාවලි, අනුක්‍රමණික හා පුස්තකාල විද්‍යා විෂයයට අදාල රු.1,886,057 ක් වටිනා ප්‍රකාශන 20666 ක් නිකුත්

නොවෙමින් හෝ ඉතා යෙමින් නිකුත් වෙමින් දීර්ඝ කාලයක් තිස්සේ ගබඩාවේ තැන්පත් කර තිබුණු බව නිරීක්ෂණය විය.

(iii) පන්සිය පනස් ජාතකය මුද්‍රණය කිරීම සඳහා 1992 දී පවරන ලද ටෙන්ඩරයක් අසාර්ථකවීමෙන් පසු 1998 දී ජාතක පොතේ හැඳින්වීමේ පිටු 96 කින් යුත් 96,000 ක පිටපත් තොගයක් ස්වාභාවික ආපදාවන්ට ගොදුරුවන පරිදි ගබඩාවේ තබා තිබුණු අතර, ඉතිරි පිටු 98 හා පන්සිය පනස් ජාතක පොතේ iii කොටස 2004 වර්ෂයේදී මුද්‍රණය කරන බව දක්වා තිබුණද, දැනට ගබඩාවේ ඇති මුද්‍රිත පිටු තොග භාවිතයට ගත හැකි බවක් විගණනයේදී නිරීක්ෂණය නොවීය.

(ඇ) විකුණුම් මුදල් ලැබීමේ ප්‍රමාදයන්

මාස 03 ක් ඇතුළත අලෙවි කර මුදල් වර්තමාන පදනම මත 30 % ක වටිමක් ද සහිතව අධ්‍යාපන ප්‍රකාශන දෙපාර්තමේන්තුව වෙත 1998 මැයි මාසයේදී රු.281,775 ක් වටිනා පොත් 2500 ක් ලබාදී තිබුණද එය ගිණුම්වලට ගෙන නොතිබුණු අතර, සමාලෝචිත වර්ෂයේ ශේෂ පත්‍ර දිනය වන විට ලැබී තිබුණේ පොත්වල වටිනාකමින් රු.99,635 ක් පමණි.

(ඈ) නොපියවූ ණය ශේෂ

වැඩ තහනම් කිරීම, සේවයෙන් ඉවත්වීම සහ සේවයෙන් විශ්‍රාම යාම මත මණ්ඩලයෙහි සේවයේ නොමැති සේවකයන්ගෙන් වර්ෂ 01 සිට 05 දක්වා වූ කාල සීමාවක් තුළ අයවිය යුතු රු.101,492 ක් වූ ණය ශේෂ අයකර ගැනීමට විධිමත් පියවර ගෙන නොතිබුණි.

3.2 මතභේදයට තුඩුදෙන කරුණු

2003 අප්‍රේල් 03 දිනැති අංක 393 (4) දරන රාජ්‍ය මුදල් වක්‍රලේඛයෙහි දැක්වෙන දුරකථන ගාස්තු සීමාවන් සංස්ථාවලට අදාළ වන බවක් දැන්වා නොතිබියදී එම ගාස්තු ප්‍රමාණයන් අදාළ කරගෙන මණ්ඩලයේ නිලධාරීන් සඳහා වූ කාර්යාලයීය / නිවාස හා රංගම දුරකථන සඳහා ගාස්තු ගෙවා තිබුණු බව නියැදි පරීක්ෂණවලදී නිරීක්ෂණය විය.

3.3 අනුමැතියකින් තොර කපාහැරීම්

රු.787,559 ක කාර්යාල උපකරණ හා රු.72,532 ක පුස්තකාල උපකරණ එකී ස්ථාවර වත්කම් ගිණුම්වලින් ඉවත් කර තිබුණද ඒ සඳහා අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩල අනුමැතිය ලබාගෙන නොතිබුණි.

3.4 නිෂ්ක්‍රීය ස්ථාවර වත්කම්

පහත සඳහන් නිරීක්ෂණයන් කරනු ලැබේ.

- (අ) 1993 වර්ෂයේදී රු.669,000 කට මිලදීගෙන තිබූ "කැනෝ ෆයිල් යන්ත්‍රය සහ ප්‍රින්ටරය" මෙම වාර්තාවේ දිනය දක්වාම පාවිච්චියට යොදවා නොතිබුණි. නමුත්, 1993 සිට 1999 දක්වා මෙම යන්ත්‍රය අඛණ්ඩව සේවා කිරීමේ ගාස්තු ලෙස රු.352,839 ක් වැයකර තිබුණි. අවශ්‍යතාවය සැලකිල්ලට ගැනීමකින් තොරව මෙය මිලදීගෙන තිබුණු අතර, එය ප්‍රයෝජනයට නොගෙන නිෂ්ක්‍රීයව තිබුණි.
- (ආ) 1997 වර්ෂයේ රු.33,000 කට මිලදීගෙන තිබූ "කැෂ් රෙජිස්ටර් යන්ත්‍රය" මණ්ඩලයේ අවශ්‍යතාවයන්ට සුදුසු වී නොතිබුණු අතර, එය මිලදී ගත් දිනයේ සිටම නිෂ්ක්‍රීයව තිබුණි.

3.5 කාර්ය සාධනය

මණ්ඩලය විසින් සමාලෝචිත වර්ෂය තුළ ඉටුකිරීම සඳහා පහත සඳහන් කාර්යයන් සැලසුම් කර තිබුණද ඒවා ඉටුකර නොතිබුණි.

- (අ) ශ්‍රී ලාංකික විද්වතුන්ගේ සිතුවම් නිර්මාණය හා ප්‍රදර්ශන කටයුතු
- (ආ) (i) පුස්තකාල ද්‍රව්‍ය සංරක්ෂණය හා ප්‍රතිස්ථාපනය පිළිබඳ තොරතුරු රැස්කිරීම
- (ii) උපදෙස් පත්‍රිකා හා පෝස්ටර් නිර්මාණය
- (ඇ) (i) ළමා ග්‍රන්ථ නාමාවලිය සම්පාදනය කිරීම
- (ii) පුස්තකාල සුවිකරණ ප්‍රතිපත්ති යාවත්කාලීන කිරීම
- (ඈ) අන්තර්ජාතික ප්‍රදර්ශනවලට සහභාගීවීම
- (ඉ) පුහුණුකරුවන් පුහුණු කිරීමේ පාඨමාලා පැවැත්වීම
- (ඊ) (i) පුස්තකාල ප්‍රවෘත්ති සංස්කරණය හා ප්‍රකාශයට පත්කිරීම
- (ii) මණ්ඩලීය ප්‍රකාශන බෙදාහැරීම, ප්‍රචාරණය හා අලෙවිය
- (උ) වෙනත් ජාතික පුස්තකාල ප්‍රගති වාර්තා රැස්කිරීම
- (ඌ) සමාලෝචිත වර්ෂය තුළ පුහුණු පාඨමාලා 43 ක් කිරීමට සැලසුම් කර තිබුණද ඉන් 37 ක් පවත්වා නොතිබුණි.

3.6 අයවැය පාලනය

ඇස්තමේන්තුගත හා තව්‍ය ආදායම් සහ වියදම් අතර සැලකිය යුතු වෙනස්කම් නිරීක්ෂණය වී ඇති නිසා අයවැය ලේඛනය එලදායි කළමනාකරණ පාලන කාරකයක් වශයෙන් උපයෝගී කරගෙන නොතිබුණු බව නිරීක්ෂණය විය.

04. පද්ධති හා පාලන

විගණනය කරගෙන යාමේදී නිරීක්ෂණය වූ අඩුපාඩු මණ්ඩලයේ සභාපතිවරයා වෙත දන්වා ඇත. පහත සඳහන් පාලන ක්ෂේත්‍රයන් පිළිබඳව විශේෂ අවධානය යොමුකිරීම අවශ්‍ය කෙරේ.

- (අ) අත්තිකාරම්
- (ආ) නිවාඩු ලේඛනය
- (ඇ) වාහන ඇණිය

(එස්.සී.මායාදුන්නේ)

විගණකාධිපති.

විගණන මතය

ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩලයේ 2003 දෙසැම්බර් 31 දිනෙන් අවසන් වර්ෂය සඳහා වූ ගිණුම් 1998 අංක 51 දරණ ජාතික පුස්තකා හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩල පනතේ 22 වගන්තිය සහ 1971 අංක 38 දරන මුදල් පනතේ 13(1) වගන්තිය සමග සංයෝජිතව කියවිය යුතු ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 154 (1) ව්‍යවස්ථාවෙහි ඇතුළත් විධිවිධාන ප්‍රකාර මාගේ විධානය යටතේ විගණනය කරන ලදී.

මාගේ පරීක්ෂණයෙන් පෙනී යන අන්දමට සහ මාගේ උපරිම තොරතුරු සහ මට සපයන ලද පැහැදිලි කිරීම් අනුව, මාගේ වාර්තාවේ 2:3 ඡේදයේ දක්වා ඇති කරුණුවලින් ඇතිවන බලපෑම් හැර, ශ්‍රී ලංකා ගිණුම්කරණ ප්‍රමිතිවලට සහ මූල්‍ය ප්‍රකාශයන්හි දී ඇති සටහන්වල (සටහන් අංක 01 සිට 13) දක්වා ඇති පරිදි වූ ගණකාධිකරණ ප්‍රතිපත්තිවලට අනුකූලව මූල්‍ය ප්‍රකාශ පිළියෙල කර ඉදිරිපත් කර ඇති බවත්, එමගින් 2003 දෙසැම්බර් 31 දිනට මණ්ඩලයේ මූල්‍ය තත්වයෙහි සහ එදිනෙන් අවසන් වර්ෂය සඳහා මූල්‍ය ප්‍රතිඵලවල සත්‍ය හා සාධාරණ දර්ශනයක් පෙන්වුම් කරන බව මාගේ මතය වේ.

විගණනයේදී උද්ගතවූ අදහස් දැක්වීම් සහ නිරීක්ෂණයන් මණ්ඩලයේ සභාපතිවරයා අමතන ලද සම දින දරණ මාගේ වාර්තාවේ ඇතුළත්ව ඇත.

(එස්. සී. මායාදුන්නේ)
විගණකාධිපති
2004 අප්‍රේල් 30 දින
කොළඹ - 07, විගණකාධිපති දෙපාර්තමේන්තුවේදීය.

தேசிய நூலக ஆவணவாக்கல் சேவைகள் சபை

நிருவாக அறிக்கை
2003



தேசிய நூலக ஆவணவாக்கல் சேவைகள் சபை
இல. 14, சுதந்திர வழி,
கொழும்பு

தேசிய நூலக ஆவணவாக்கல் சேவைகள் சபை

நிருவாக அறிக்கை - 2003

1998 ஆம் ஆண்டின் 51 ஆம் இலக்க தேசிய நூலக ஆவணவாக்கல் சேவைகள் சபைச் சட்டத்தின் 25 ஆம் பிரிவின் நியதிகளுக்கு அமைவாகத் தயாரிக்கப்பட்டது)

நிறுவனத்தின் அடிப்படை நோக்கமும் குறிக்கோளும்

மனித வளத்தை அபிவிருத்தி செய்தல் தேசிய அபிவிருத்திச் செயற்பாடுகளில் ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்ட முக்கியமான ஒரு விடயமாகும். இதற்கேற்ப பல்வேறு சமூகப் பிரிவுகளுக்குத் தேவையான அறிவைப் பெற்றுக் கொள்வதற்கு வழியமைத்துக் கொடுப்பதற்கும் அவற்றை இலகுவடுத்துவதற்கும் நாடு முழுவதும் பரவியுள்ள நன்கு ஒழுங்கமைக்கப்பட்டுள்ள நூலகங்களும் தகவல் சேவைகளும் மனித வள அபிவிருத்திச் செயற்பாடுகளில் மிகவும் முக்கிய இடத்தை வகிக்கின்றன. இலங்கையில் நூலக சேவைகளை அபிவிருத்தி செய்தல் மற்றும் தொடர்புபடுத்தலின் பொருட்டு 1970 ஆம் ஆண்டின் 17 ஆம் இலக்கப் பாராளுமன்றச் சட்டத்தின் மூலம் இலங்கைத் தேசிய நூலக சேவைகள் சபை தாபிக்கப்பட்டதுடன் 1998 ஆம் ஆண்டின் 51 ஆம் இலக்க சட்டத்தின் மூலம் அது தேசிய நூலக ஆவணவாக்கல் சேவைகள் சபையெனப் பெயரிடப்பட்டுள்ளது.

தேசிய நூலக ஆவணவாக்கல் சேவைகள் சபையின் கீழ் நிறுவப்பட்டுள்ள தேசிய நூலக ஆவணவாக்கல் மத்திய நிலையமானது நாட்டின் நூலக அமைப்பின் கேந்திர நிலையமாகும். நாட்டின் பிரதான ஆராய்ச்சி நூலகமாகவும் ஏனைய நூலகங்களுக்கு வழிகாட்டும் மற்றும் உதவிகள் வழங்கும் தாய் நூலகமாகவும் அது செயற்படுகின்றது. நாட்டின் இதயம் போன்ற பாடசாலைகளுக்கு உயிருட்டும் பாடசாலை நூலக சேவைகளை ஒழுங்கமைக்கும் போதும் அதை நடைமுறைப்படுத்திச் செல்லும் போதும் நூலக சேவைகள் சபையினால் ஆலோசனைகள் வழங்கப்படுவதுடன் உதவிகளும் வழங்கப்படுகின்றன. அதேபோல பொது மக்களின் மிக நெருங்கியதான பொது நூலகத் துறையிலும், உயர் கல்விச் செயற்பாடுகளில் மிக முக்கிய இடம் வகிக்கும் பல்கலைக்கழகங்கள் மற்றும் உயர் கல்வி நிறுவனங்களுடன் தொடர்புடைய நூலகங்கள், ஆராய்ச்சி நிறுவனங்களுடன் தொடர்புடைய ஆராய்ச்சி நூலகங்கள் உட்பட பல்வேறு விதமான நூலகங்களை அபிவிருத்தி செய்வதன் பொருட்டு நூலகசேவைகள் சபை உதவி ஒத்தாசைகளை வழங்குகின்றது. அதேபோல நல்லதொரு நூலக சேவையை நடைமுறைப்படுத்திச் செல்வதற்குத் தேவையான நூல்கள் உட்பட பிற நூலக சாதனங்களை வெளியிடும் செயற்பாட்டிலும் நூலக சேவைகள் சபையானது வெளியீட்டாளர்களுக்கும் எழுத்தாளர்களுக்கும் பல்வேறு உதவிகளை வழங்கி வருகின்றது.

நூலக சேவையை அபிவிருத்தி செய்யும் முகமாக தேசிய மற்றும் பிரதேச மட்டத்தில் திட்டங்களை வகுத்தல், ஒவ்வொரு நூலகத்தினதும் அபிவிருத்தியின் பொருட்டு தொடர்புடைய நூலக அதிகாரிகளுக்கு ஆலோசனைகளையும், உதவிகளையும் வழங்குதல், நூலக சேவையை நவீன மயப்படுத்தும் நோக்கத்துடன் தகவல் வலையமைப்பு, கணினி மயப்படுத்தப்பட்ட நூலக சேவைகள் போன்ற புதிய தொழில்நுட்பங்களை அறிமுகப்படுத்தல், நூலக பாவனையை அபிவிருத்தி செய்யும் நோக்கத்துடன் பல்வேறுபட்ட செயற்திட்டங்களை நடைமுறைப்படுத்துதல், மக்களின் வாசிப்புப் பழக்கத்தை ஊக்குவிப்பதற்கு நடவடிக்கை எடுத்தல், நூலகங்களுக்கிடையேயான கூட்டுறவை அபிவிருத்தி செய்தல் போன்ற பல்வேறு விடயங்கள் தேசிய நூலக ஆவணவாக்கல் சேவைகள் சபையினால் நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டு வருகின்றன.

தேசிய நூலக ஆவணவாக்கல் சேவைகள் சபை பிராந்தியத்தில் உள்ள பிற தேசிய நூலகங்களுடனும், உலகில் உள்ள முக்கிய தேசிய நூலகங்களுடனும் மிக நெருங்கிய தொடர்பைக் கொண்டுள்ளது. இதன் மூலம் நூல்கள் மற்றும் பிற நூலக சாதனங்களைப் பரிமாறிக் கொள்வது போன்ற தொடர்புகளை அபிவிருத்தி செய்வதற்குச் சந்தர்ப்பம் கிடைக்கின்றது. இதற்கும் மேலால்

பிராந்திய மற்றும் சர்வதேச மட்டத்தில் உள்ள இத்துறை சார்ந்த சங்கங்களுடனும் அமைப்புக்களுடனும் நூலக சேவைகள் சபை மிகவும் கூட்டுறவுடன் செயற்படுகின்றது.

1998 ஆம் ஆண்டின் 51 ஆம் இலக்க தேசிய நூலக ஆவணவாக்கல் சேவைகள் சபைச் சட்டத்தின் 3 ஆம் பந்தியின் (ஆ) பிரிவின் நியதிகளுக்கு அமைவாக கௌரவ கல்வி அமைச்சரினால் நியமிக்கப்படும் பணிப்பாளர் சபை 2003.01.01 ஆம் திகதி கீழே காட்டப்பட்டுள்ளவாறு இருந்தது.

(01)	பேராசிரியர் திஸ்ஸ காரியவசம்	-	தலைவர்
(02)	திரு ஜே. பண்டாரநாயக்க	-	அங்கத்தவர்
(03)	திரு. ஏ. ஆர். ஏக்கநாயக்க	-	அங்கத்தவர்
(04)	திரு. ரி.கே. நாணயக்கார	-	அங்கத்தவர்
(05)	திருமதி பி.ஏ.ஏ.எஸ். பெரேரா	-	அங்கத்தவர்
(06)	பேராசிரியர் திரு. ஆர். ராமசாமி	-	அங்கத்தவர்
(07)	திரு. யு. தென்னக்கோன்	-	அங்கத்தவர்
(08)	திருமதி. டி. விமலசிறி	-	அங்கத்தவர்
(09)	திரு. என்.யு. யாப்பா	-	அங்கத்தவர்

இவ்வருடத்தில் பணிப்பாளர் சபையின் 08 கூட்டங்கள் நடாத்தப்பட்டன.

மதியுரைக் குழுக்கள்

நிறுவனத்தின் ஒவ்வொரு பிரிவினதும் செயற்பாடுகள் தொடர்பாக மதியுரை வழங்குவதற்காக நியமிக்கப்பட்ட மதியுரைக் குழுக்கள் இவ்வருடத்தில் நன்கு செயலாற்றியுள்ளன. கீழே காட்டப்பட்டுள்ளவாறு அக் குழுக்களின் கூட்டங்கள் நடத்தப்பட்டன.

- (1) தேசிய நூலக ஆலோசகர் குழு (நூலீட்டல் மற்றும் வாசகர் சேவைப் பிரிவு) - 02 கூட்டங்கள்
- (2) நூலக அபிவிருத்தி மற்றும் ஆலோசனைக் குழு (நூலக அபிவிருத்திப் பிரிவு மற்றும் நூலகக் கல்விப் பிரிவு) - 01 கூட்டம்
- (3) சமூக விஞ்ஞான நூலக தகவல் வலையமைப்புத் தொடர்பான ஆலோசனைக் குழு (ஆவணவாக்கங் சேவைகள் பிரிவு) - 01 கூட்டம்
- (4) நூற்பட்டியற் கட்டுப்பாடு மற்றும் ஆவணவாக்கற் சேவை ஆலோசனைக் குழு (நூற்பட்டியற் கட்டுப்பாடு மற்றும் ஆவணவாக்கற் சேவைப் பிரிவு) 01 கூட்டம்
- (5) பேணல் மற்றும் புதுப்பித்தமைத்தற் குழு (பேணல் மற்றும் புதுப்பித்தமைத்தற் பிரிவு) - 01 கூட்டம்
- (6) தகவல் தொழில்நுட்ப ஆலோசனைக் குழு (தகவல் தொழில்நுட்பப் பிரிவு) -01 கூட்டம்
- (7) வெளியீட்டு ஆலோசனைக் குழு (வெளியீடு மற்றும் நூல் அபிவிருத்திப் பிரிவு) - 01 கூட்டம்

உப குழுக்கள்

- (1) அதிகாரபூர்வ கோவையை தொகுப்பதற்கான உபகுழு (நூற்பட்டியற் கட்டுப்பாட்டுப் பிரிவு) 06 கூட்டங்கள்

அலுவலர் சபையில் மாற்றங்கள்

சேவையிலிருந்து ஓய்வு பெறுதல் :- செல்வி எச்.என்.ஜே. பிரனாந்து - பிரதிப்பணிப்பாளர் (2003.10.03, திருமதி பி.பி.சி. எஸ்வர்ணலதா - நூலக உதவியாளர் தரம் I (2003.02.15) திரு. எச்.எஸ். பிரனாந்து நூலக சேவகர் (2003.09.27) ஆகியோர் சேவையிலிருந்து ஓய்வு பெற்றுள்ளனர்

சேவைக் காலத்தை நீடித்தல் :- திரு எம்.கே. தயானந்த - நூலக உதவியாளர் தரம் III மற்றும் உள்ளகக் கணக்காய்வாளர் பதவியில் சேவையாற்றும் திருமதி பி. பத்திரணவின் சேவைக்காலம் ஒரு வருடத்தினால் நீடிக்கப்பட்டுள்ளது.

2003.12.31 ஆம் திகதிய தேசிய நூலக ஆவணவாக்கல் சேவைகள் சபையின் அலுவலர் விபரம் கீழே காட்டப்பட்டுள்ளவாறாகும்.

பதவி	சேவையில் ஈடுபட்டுள்ளோரின் எண்ணிக்கை	வெற்றிடம்
பணிப்பாளர் நாயகம்	01	-
பணிப்பாளர்	-	02
பிரதிப் பணிப்பாளர் (நிருவாகம்)(ஒப்பந்த அடிப்படையில்)	01	-
பிரதிப் பணிப்பாளர் (தொழில்சார்)	02	03
கணக்காளர்	01	-
நூலகர்	02	07
உதவி நூலகர்	12	-
உதவிக் கணக்காளர்	01	-
கணினி நிகழ்ச்சித் திட்ட அலுவலர் / முறைமைப் பகுப்பாய்வாளர் ii	01	-
நிதி உதவியாளர்	01	-
சுருக்கெழுத்தாளர் (அதி உயர் பிரிவு)	-	01
நூலக உதவியாளர் I	07	03
நூலக உதவியாளர் II	16	02
நூலக உதவியாளர் III	28	-
கணினி நிகழ்ச்சித்திட்ட தொகுப்பாளர்	01	-
எழுதுவினைஞர் I	02	-
எழுதுவினைஞர் II	02	-
எழுதுவினைஞர் III	05	-
பராமரிப்பு அலுவலர்	01	-
சுருக்கெழுத்தாளர்(உயர் பிரிவு)	-	01
கணக்குப் பதிவாளர் II	03	-
களஞ்சியப் பொறுப்பாளர் II	01	-
களஞ்சியப் பொறுப்பாளர் III	01	-
சுருக்கெழுத்தாளர் (கீழ் பிரிவு)	02	-
கணினி இயக்குநர்	01	-
தட்டெழுத்தாளர் தரம் III	13	-
காசாளர்	01	-
தொலைபேசி இயக்குநர் / வரவேற்பாளர்	01	01
மின் தொழில்நுட்பவியலாளர் II	01	-
நூலக சேவகர்கள் II	11	-
துவிச்சக்கர வண்டிச் செய்திகாவி	01	01
காவலாளி	02	-

அலுவலகத் தொழிலாளி III	20
நலம் பேணற் தொழிலாளி - (கீழ்ப்பிரிவு)	01
அலுவலக இயந்திர இயக்குநர்	02
சாரதிகள்	05
நூல் மட்டை கட்டுபவர்கள்	04

கட்டுமானம் மற்றும் பராமரிப்புச் செயற்பாடுகள்

சபையின் கட்டிடத்தைப் பிரித்து வேறுபடுத்தும் (Partitioing) செயலின் கீழ் இவ் வருடம் நூலக அபிவிருத்தி மற்றும் உள்ளகக் கணக்காய்வுப் பிரிவுகளில் பிரித்து வேறுபடுத்தும் வேலைகள் நடத்தப்பட்டன. கேட்போர் கூடம் மற்றும் மாநாட்டு மண்டபங்களுக்கு தனியாக காற்றுக் குளிரூட்டும் இயந்திரங்களைப் பொருத்தும் வேலை நிறைவடைந்துள்ளது. புதிய காற்றுக் குளிரூட்டும் இயந்திரத்தை செயற்பட வைப்பதற்குத் தேவையான மின் தொகுதியை பொருத்தும் வேலையும், தகவல் தொழில்நுட்பப் பிரிவிற்கு புதிதாக தரைவிரிப்பு பொருத்துதலும் செய்யப்பட்டது. இதற்கும் மேலால் காற்றுக் குளிரூட்டும் தொகுதி, தீ அபாய சமிஞ்சைத் தொகுதி, மின் தூக்கிப் பராமரிப்பு போன்ற வேலைகளும் நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டன. கட்டிடத்தின் கூரையில் உள்ள நீர் வடிகால் (கட்டர்) களைப் புதுப்பித்தமைத்தலுக்குத் தேவையான ஆரம்ப வேலைகளும், சாதாரண மின் புதுப்பித்தல்களும் செய்யப்பட்டன. கூரையில் சீலிங்கில் பழுதடைந்திருந்த பகுதிகளை திருத்தும் வேலையும் இவ்வருடத்தில் செய்து முடிக்கப்பட்டது. இதற்கும் மேலால் அலுவலக உபகரணங்களை புதுப்பித்தமைத்தல் தொடர்பாக சேவை ஒப்பந்தங்களும் ஏற்படுத்தப்பட்டன.

அலுவலர்கள் பயிற்சி

உள் நாட்டில் வழங்கப்பட்ட பயிற்சிகள்

- (01) நூலக தகவல் விஞ்ஞானம் தொடர்பான முதுமணிப் பாடநெறி - கொழும்பு பல்கலைக்கழகம் - திரு சுனில் பிரேமரத்ன - உதவி நூலகர், திருமதி வருணி கஹபடஆராச்சி - உதவி நூலகர் 2003/2004
- (02) நூலக தகவல் விஞ்ஞான இடைநிலைப் பாடநெறி - இலங்கை நூலக சங்கம் - திருமதி ஜி.பி.டபிள்யு. லஷ்மி - நூலக உதவியாளர் தரம் III, திருமதி கீதா கமலத் - நூலக உதவியாளர் தரம் III - 2003 ஆம் ஆண்டு
- (03) தமிழ் மொழிப் பாடநெறி - அரசு கரும மொழித் திணைக்களம் - திருமதி. சுனேத்திரா காரியவசம் - நூலக உதவியாளர் தரம் I, திரு இந்திக்க நிஸாந்த சில்வர் - நூலக உதவியாளர் தரம் III, 2003.03.20 - 2003.11.06
- (04) ஆசியப் பிராந்திய நூலகங்கள் தொடர்பான இவ்லா மாநாடு - இலங்கை நூலகச் சங்கம் - செல்வி ஜானகி பிரணாந்து - பிரதிப் பணிப்பாளர், திருமதி. அமரா நாணயக்கார - நூலகர், திருமதி. துஷ்யந்தி டானியல் - உதவி நூலகர், செல்வி பத்மா பண்டாரநாயக்கர் - உதவி நூலகர் 2003.03.03
- (05) NETELIS - 2003 மாநாடு - இலங்கை நூலகச் சங்கம் - திரு. யு.பி. அழகக்கோன் - உதவி நூலகர், திருமதி. சோமா சிறிவர்த்தன - நூலக உதவியாளர் தரம் I, திரு. என். எதிரிசிங்க - நூலக உதவியாளர் தரம் II, திரு. சீ.எம். சபீக் - நூலக உதவியாளர் தரம் III, திருமதி சாந்தி சேநானாயக்க - நூலக உதவியாளர் தரம் III, 2003.06.06
- (06) சம்பளப் பட்டியல் தயாரிக்கும் மென்பாண்டம் (Government Payroll System) தொடர்பான பயிற்சிப் பாடநெறி - அரசு கணக்குகள் மற்றும் நிதி நிறுவனம் - திரு. சமிந்த ஹிமேஷ். த

சில்வா - கணினி நிகழ்ச்சித் திட்டத் தொகுப்பாளர் / பகுப்பாய்வாளர், திரு. பிரியங்கரா பிரணாந்து - எழுதுவினைஞர் 2003.06.03-2003.07.05

- (07) "அமெரிக்க நூலகங்கள்" தொடர்பான விரிவுரை - அமெரிக்க மத்திய நிலையம்- திரு. ஜி.டி. அமரசிறி - பிரதிப் பணிப்பாளர், திருமதி குசும் எக்கநாயக்க - நூலக உதவியாளர் தரம் I 2003.10.05
- (08) Electronic Launch pad Training - பயிற்சிப் பட்டறை - திருமதி சேநானி பண்டார - உதவி நூலகர், திருமதி சாந்தினி பத்திராஜா - நூலக உதவியாளர் 2003.11.14, 25
- (09) தகவல் புலமை தொடர்பான பயிற்சிப் பட்டறை - நூலக தகவல் விஞ்ஞானம் தொடர்பான தேசிய நிறுவனம் - திரு. ஜி.டி. அமரசிறி - பிரதிப் பணிப்பாளர், திருமதி துஷ்யந்தி டானியல் - உதவி நூலகர் 2003.11.24 - 28 மற்றும் 2003.12.01 - 04
- (10) தகவல் புலமையை விருத்தி செய்வதற்கான பயிற்சிப் பாடத் திட்டத்தை ஒழுங்கு படுத்துவதற்கான செயற்திட்டம் - பாடசாலைக் கல்வி அமைச்சு - செல்வி பத்மா பண்டாரநாயக்க - உதவி நூலகர், திருமதி. துஷ்யந்தி டானியல் - உதவி நூலகர், திரு. டபிள்யு. சுனில் - உதவி நூலகர் 2003.12.02, 22
- (11) Alice for windows நூலக மென்பாண்டத்தை உபயோகிப்பது தொடர்பான பயிற்சிப் பட்டறை - இலங்கைத் திறந்த பல்கலைக்கழகம் - திருமதி. அமரா நாணயக்கார - நூலகர், திருமதி ஜசிந்தா செனவிரத்தன - உதவி நூலகர், செல்வி பத்மா பண்டாரநாயக்க - உதவி நூலகர், திரு. டபிள்யு. சுனில் - உதவி நூலகர் 2003.12.09
- (12) Alice for windows நூலக மென்பாண்டத்தை உபயோகிப்பது தொடர்பான பயிற்சிப் பட்டறை - இலங்கைத் திறந்த பல்கலைக்கழகம் - திரு. ஜி.டி. அமரசிறி - பிரதிப் பணிப்பாளர். திருமதி. நாளினி மல்லவராச்சி - நூலகர், திருமதி. துஷ்யந்தி டானியல் - உதவி நூலகர், செல்வி முதித்தா வெவல ஆராச்சி - உதவி நூலகர், செல்வி. எஸ்.ஜி.சி.என். சந்திமா - உதவி நூலகர், திரு. டபிள்யு. சுனில் - உதவி நூலகர், திருமதி. ஜசிந்தா செனவிரத்தன - உதவி நூலகர் 2003.12.10

வெளிநாட்டுப் பயிற்சிகள்

- (01) பாடசாலை நூலகர்களுக்கான சர்வதேச சங்கத்தின் வருடாந்த மாநாடு - டர்பன், தென் ஆபிரிக்கா - திரு. எம்.எஸ்.யு. அமரசிறி - பணிப்பாளர் நாயகம், 2003.07.07-2003.07.11
- (02) சர்வதேச நூலக சங்கங்களின் சம்மேளனத்தின் வருடாந்த மாநாடு - பேர்லின், ஜேர்மனி - திரு. எம்.எஸ்.யு. அமரசிறி - பணிப்பாளர் நாயகம் 2003.08.01-2003.08.09
- (03) மலேசியா தொழில்நுட்ப உதவிச் செயற்திட்டம் - நூலக உதவியாளர்களின் பொருட்டு நடத்தப்பட்ட அடிப்படைப் பாடநெறி - கோலாலம்பூர், மலேசியா - திருமதி ஷாமேன் விஜேதிலக - நூலக உதவியாளர் தரம் III 2003.09.15-2003.10.04

நூலீட்டற் பிரிவு

தேசிய நூலகத்திற்குப் பொருத்தமான நூல்களையும் ஏனைய நூலக சாதனங்களையும் பெற்றுக் கொள்வதே நூலீட்டற் பிரிவின் பொறுப்பும் கடமையுமாகும். தேசிய நூலகத்தின் நூலீட்டற் கொள்கைக்கு ஏற்ப (i) இலங்கையில் வெளியிடப்படும் வெளியீடுகள் (ii) இலங்கை பற்றி வெளிநாடுகளின் வெளியிடப்படும் வெளியீடுகள் (iii) இலங்கையரால் வெளிநாடுகளில் வெளியிடப்படும் வெளியீடுகள் (iv) முக்கிய உசாத்துணை நூல்கள் (v) பிற நூலகங்களினால் பெற்றுக் கொள்ள முடியாததும்

ஆனால் ஆராய்ச்சிக்கு அவசியமானவையுமான உசாத்துணை நூல்கள் (vi) நூலக விஞ்ஞானத் தகவற் துறை தொடர்பான வெளியீடுகள் போன்றவற்றைக் கொள்வனவு செய்வதற்கு அதி முக்கியத்துவம் வழங்கப்படுகின்றது. இதற்கும் மேலால் ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கியினாலும் ISBN, ISSN மற்றும் ISMN இலக்கங்களைப் பெற்றுக் கொள்ளும் வெளியீட்டாளர் வைப்பிலிடும் பிரதிகளும் பெற்றுக் கொள்ளப்படுகின்றன. (i) பிரிவைச் சேர்ந்த வெளியீடுகளையும் நூலக தகவல் விஞ்ஞானத் துறைசார்ந்த வெளியீடுகளையும் கொள்வனவு செய்யும் போது 02 பிரதிகள் வீதமும், (ii) மற்றும் (iii) பிரிவுகளைச் சார்ந்த வெளியீடுகளில் 03 பிரதிகள் வீதமும் உசாத்துணை நூல்களில் ஒரு பிரதி வீதமும் பெற்றுக் கொள்ளப்படும். உசாத்துணை நூல்களைப் பெற்றுக் கொள்ளும் போது காலத்திற்கு ஏற்ற விதத்தில் அவற்றின் புதிய பதிப்புக்கள் பெற்றுக் கொள்ளப்படும்.

சட்டவைப்பு முறை

1885 ஆம் ஆண்டின் அச்சீட்டாளர் வெளியீட்டாளர் கட்டளைச் சட்டத்தில் 1976 ஆம் ஆண்டில் செய்யப்பட்ட திருத்தத்திற்கு அமைவாக, இலங்கையில் வெளியிடப்படும் சகல வெளியீடுகளினதும் பிரதி ஒன்று இலங்கைத் தேசிய நூலகச் சேகரிப்பிற்கு சட்டரீதியாக உரித்துடையதாகும். இச் சட்டத்தை நடைமுறைப்படுத்தும் நிறுவனம். தேசிய சுவடிகள் கூடத் திணைக்களமாவதுடன், அச்சீட்டாளர் / வெளியீட்டாளர்களால் அந் நிறுவனத்தில் வைப்பிலிடப்படும் பிரதிகளுள் ஒரு பிரதி இலங்கைத் தேசிய நூலகத்திற்குக் கிடைக்கின்றது. இவ் வருடத்தில் கட்டாய வைப்புச் சட்டத்தின் கீழ் 8961 நூல்களும் பிற சாதனங்களும், 14358 புதினத்தாள்களும் தேசிய நூலகத்திற்குக் கிடைக்கப்பெற்றன.

கொள்வனவு செய்தல்

தேசிய நூலகத்திற்குத் தேவையான வெளியீடுகளைப் பெற்றுக் கொள்ளும் பிரதான வழி களுள் ஒன்று கொள்வனவாகும். உள்நாட்டு வெளியீடுகளைக் கொள்வனவு செய்யும் போது சட்டவைப்பு முறையின் கீழ் வராத வெளியீடுகள், கட்டாய வைப்புச் சட்டத்தின் கீழ் வைப்பிலிடப்பட வேண்டியிருந்தும் வைப்பிலிடப்படாத வெளியீடுகள் மற்றும் கட்டாய வைப்புச் சட்டத்தின் கீழ் கிடைக்கும் வெளியீடுகளிலும் மேலதிகப் பிரதிகள் போன்றன கொள்வனவு செய்யப்படுகின்றன. அதேபோல வெளிநாட்டு வெளியீடுகளும், முக்கிய உசாத்துணை நூல்களும் கொள்வனவு செய்யப்படுகின்றன. இவ்விதம் வெளியீடுகளைக் கொள்வனவு செய்யும் போது உள்நாட்டு, வெளிநாட்டு நூல் விபரணப்பட்டியல்கள், நூற் பட்டியல்கள், புதினத்தாள்கள், பருவவெளியீடுகள், இணையம் போன்ற பல்வேறு மூல வளங்கள் உபயோகப்படுத்தப்படுகின்றன. கொள்வனவுத் திட்டத்தின் கீழ் தேசிய நூலகத்தினால் 2003 ஆம் ஆண்டில் கொள்வனவு செய்யப்பட்ட நூல்கள் மற்றும் ஏனைய சாதனங்களின் பெறுமதி ரூபா 4,042,740.00 ஆகும்.

இதன் பிரகாரம் இவ்வருடத்தில் 298 நூல்களும், 34 உள்நாட்டு வெளிநாட்டு பருவ இதழ்களும், 22 பட்டப்பின்படிப்பு ஆய்வறிக்கைகளும், 96 நுண்பட நாடாக்களும் கொள்வனவு செய்யப்பட்டது.

சர்வதேச நூற் பரிமாற்றத் திட்டம்

பல்வேறு வெளிநாட்டுத் தேசிய நூலகங்கள் மற்றும் ஏனைய பிரதான நூலகங்களுடன் பரிமாற்றத் தொடர்பினை ஏற்படுத்தி அதன் மூலம் நூலக சாதனங்களைப் பரிமாறிக் கொள்வது தேசிய நூலகச் சேகரிப்பை அபிவிருத்தி செய்ய உதவுகின்றது. சர்வதேச நூற்பரிமாற்றச் செயற் திட்டத்தின் கீழ் 2003 ஆம் ஆண்டில் கொள்வனவு செய்யப்பட்ட நூல்களின் பெறுமதி ரூபா 39272.75 ஆகும். அத்துடன் இவ்வருடத்தில் 08 வெளிநாட்டு நூலகங்களுடன் நூற் பரிமாற்றச் சேவை நடத்தப்பட்டுள்ளது. வெளிநாட்டு நூலகங்களில் இருந்து கிடைத்த நூல்கள் மற்றும் ஏனைய வெளியீடுகளின் பெறுமதி ரூபா 8061.00 ஆகும். சபையினால் வெளிநாட்டு நூலகங்களுக்கு அனுப்பி வைக்கப்பட்ட நூல்களின் பெறுமதி ரூபா 32402.00 ஆகும்.

அன்பளிப்புக்கள்

தனி நபர்களிடம் இருந்தும், பல்வேறு நிறுவனங்களிடமிருந்தும் கிடைக்கும் அன்பளிப்புக்கள் தேசிய நூலகத்தின் சேகரிப்பை அபிவிருத்த செய்வதில் பெரிதும் உதவுகின்றன. இவ்விதமாக அன்பளிப்புக்கள் கிடைப்பதனால் அவற்றை பொதுமக்கள் உபயோகப்படுத்துவதற்கு சந்தர்ப்பம் கிடைக்கின்றது. 2003 ஆம் ஆண்டில் 667 வெளியீடுகள் அன்பளிப்பளிப்பாகக் கிடைக்கப்பெற்றுள்ளன.

நிறுவனங்களுடனான அங்கத்துவத்தைப் புதுப்பித்தல்

பாடசாலை நூலகங்கள் தொடர்பாக சர்வதேச சங்கம் (IASC), சர்வதேச நூலகச் சங்கங்களின் சம்மேளனம் (IFLA), ஆசிய மத்திய தகவல் மற்றும் பல்லூடக மத்திய நிலையம் (AMIC), தேசிய பூமி சாஸ்த்திர சங்கம், அமெரிக்க நூலக சங்கம் (ALA), போன்ற நிறுவனங்களின் நிறுவன அங்கத்துவம் புதுப்பிக்கப்பட்டுள்ளது. இதன் பொருட்டு செலவு செய்யப்பட்ட தொகை ரூபா 88274 ஆகும்.

வாசகர் சேவைப் பிரிவு

தேசிய நூலகத்தில் வைப்பிலிடப்பட்டுள்ள நூல்கள் மற்றும் ஏனைய நூலக சாதனங்களை வாசகர்கள் பரிசீலிப்பதற்கு வசதிகளைச் செய்து கொடுப்பதே இப் பிரிவின் முக்கிய பொறுப்பாகும். கடந்த பல வருடங்களுடன் ஒப்பிட்டுப் பார்க்கும் இடத்து 2003 ஆம் ஆண்டில் தேசிய நூலகத்தின் வாசகர் சேவைப்பிரிவின் மூலம் அதிகளவிலான வாசகர்களுக்கு சேவை வழங்கப்பட்டுள்ளது.

உயர் கல்வி நிறுவனங்கள் மற்றும் பிற ஆராய்ச்சி நிறுவனங்களுடன் தொடர்புடைய ஆராய்ச்சியாளர்கள், பட்டப்பின் படிப்பு பாடநெறிகளைப் பின்பற்றும் மாணவர்கள் பல்வேறு விடயங்கள் பற்றி ஆராய்ச்சியில் ஈடுபட்டிருக்கும் பல்வேறு மட்டத்தினரும் இவ் வருடத்தில் தேசிய நூலகத்தின் சேகரிப்பைப் பரிசீலனை செய்துள்ளனர். மூன்று மாடிகளிலும் மூன்று பிரதான வாசிப்புக் கூடங்களும், விசேட தகவல் மேசை ஒன்றும் (Information Desk) வாசகர் சேவைப் பிரிவில் நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டு வருகின்றன. புள்ளிவிபரங்களின் மூலம் புதினத்தாள்கள், அரசாங்க வெளியீடுகள், மற்றும் சட்டவைப்புச் சாதனங்களைப் பரிசீலனை செய்பவர்களின் அளவில் அதிகரிப்புக் காணப்படுகின்றது.

வாசகர் கல்வி மற்றும் பிரச்சாரச் செயற்பாடு

தேசிய நூலகம் என்னும் எண்ணக்கருத்து இலங்கையில் அண்மைக்காலங்களிலேயே அறிமுகம் செய்து வைக்கப்பட்டதனால் தேசிய நூலகம் மற்றும் அதன் செயற்பாடுகள் தொடர்பாக மக்களுக்கு போதியளவு விளக்கம் இல்லாத காரணத்தினால் இதை நிவர்த்தி செய்வதற்காக, தேசிய நூலகத்தின் சேவைகள் தொடர்பாக பல்வேறு பிரச்சார வேலைகள் இப் பிரிவினால் நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டு வருகின்றன.

இக் குறிக்கோளை நிறைவு செய்யுமுகமாக பல்வேறு தொடர்பு ஊடகங்களும் வேறு வழி முறைகளும் உபயோகப்படுத்தப்பட்டு வருகின்றன. இதன் கீழ் இவ்வருடத்தினுள் தேசிய நூலகத்தின் சேவைகள்பற்றி புதினத்தாள்களில் விளம்பரங்களை வெளியிடுதல், சஞ்சிகைகளில் கட்டுரைகளை வெளியிடுதல், தேசிய நூலகத்தின் வளங்கள் பற்றி பல்வேறு நிறுவனங்களுக்கு அறியத்தருதல், தேசிய நூலகத்தைக் கண்டு களிப்பதற்கான கல்விச் சற்றுலாக்களை ஒழுங்குபடுத்துதல், விரிவுரைகளை நடத்துதல் போன்ற விளம்பரச் செயற்பாடுகளும், கல்விச் செயற்பாடுகளும் நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டன. இதற்கும் மேலால் "ஹந்தமாமா" என்னும் ஒலிபரப்பு நிகழ்ச்சிக்கு உதவுமுகமாக அன்பளிப்பாக நூல்கள் வழங்கப்பட்டன.

உசாத்துணை மற்றும் தகவல் வழங்கும் சேவை

இவ் வருடம் தேசிய நூலகத்தின் பல்வேறு சேகரிப்புக்களில் இருந்தும் வாசகர்களுக்கு உசாத்துணைச் சேவைகளும், தகவல் சேவைகளும் வழங்கப்பட்டன. தேசிய நூலகச் சேகரிப்புக்களுள் அதிகளவில் வாசகர்களால் உபயோகப்படுத்தப்படும் சேகரிப்புக்களாக புதினத்தாட் சேகரிப்பு, பருவ வெளியீடுகளின் சேகரிப்பு, அரசாங்க வெளியீடுகளின் சேகரிப்பு, சட்டவைப்புச் சேகரிப்பு, போன்றவற்றை இனங்காண முடியும். 2003 ஆம் ஆண்டில் 525 நிரந்தர அங்கத்தவர்களும், 5404 குறுங்கால வாசகர் அங்கத்துவமும் பெறப்பட்டுள்ளது. 92 வாசகர்கள் தமது அங்கத்துவத்தைப் புதுப்பித்திருப்பதுடன் 2003 ஆம் ஆண்டில் தேசிய நூலகத்தின் பரிசீலனை செய்த வாசகர்களின் எண்ணிக்கை 11224 ஆகும்.

போட்டோப் பிரதிச் சேவை

தேசிய நூலகத்தின் பல்வேறு சேகரிப்புக்களில் உள்ள நூலக சாதனங்களிலிருந்து போட்டோப் பிரதிகளை சகாய விலையில் வாசகர்களுக்கு வழங்குவதற்கு வசதிகள் செய்து கொடுக்கப்பட்டுள்ளது. 2002 ஆம் ஆண்டுடன் ஒப்பிடுமிடத்து வழங்கப்பட்ட போட்டோப் பிரதிகளின் அளவு இரண்டு மடங்காக அதிகரித்துள்ளது.

விசாரணைச் சேவை

பல்வேறு விடயங்கள் தொடர்பான தகவல்களைக் கேட்டு தனிநபர்களிடம் இருந்து வரும் விசாரணைகளுக்கு தகவல் வழங்குவது இப் பிரிவு வழங்கும் சேவைகளுள் ஒன்றாகும். இதன் கீழ் இவ் வருடம் கடித மூலமும் இலத்திரனியற் தபால் மூலமும், தொலை பேசியூடாகவும், நேரடியாகவும் வந்த 508 விசாரணைகளுக்கு பதில் வழங்கப்பட்டுள்ளன.

நூலகங்களுக்கிடையேயான நூல் இரவல் சேவை

1990 ஆம் ஆண்டில் இச் செயற்திட்டம் ஆரம்பிக்கப்பட்டதுடன், இத் திட்டத்தின் கீழ் நூலக நூல்கள் இரவல் வழங்கப்படுகின்றன. இவ் வருடத்தில் முக்கிய பல நூலகங்களுடன் இச் சேவை நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டது. 2003 ஆம் ஆண்டில் இச் சேவை மேலும் விரிவு படுத்தப்பட்டுள்ளது. வெளிநாட்டு வேண்டுகோளின் பொருட்டு போட்டோப் பிரதிகளை அனுப்புவதும் நடைமுறைப்படுத்தப்படுகின்றது.

இணையம் மற்றும் பல்லாடகச் சேவை

மிகவும் பரந்தளவில் தகவல்களை வழங்கும் நோக்கத்துடன் வாசகர்களுக்கு இணையச் சேவை அறிமுகப்படுத்தி வைக்கப்பட்டுள்ளதுடன், இவ் வருடத்தினுள் ஊழியர்களுக்கும், அதிகளவிலான வாசகர்களுக்கு இதன் மூலம் சேவை வழங்கப்பட்டுள்ளது.

நூலகச் சேகரிப்பை மீள் ஒழுங்கமைத்தல்

தேசிய நூலகத்தில் தற்போதுள்ள பல்வேறு சேகரிப்புக்களை ஒன்றிணைத்து மிகவும் சிறந்த முறையில் தேசிய நூலகச் சேகரிப்பை மீள் ஒழுங்கமைக்கும் வேலை 2001 ஆம் ஆண்டில் ஆரம்பிக்கப்பட்டது. இச் செயற்றிட்டமானது 2003 ஆம் ஆண்டிலும் நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டது.

தகவல்களை மீள்புதி செய்தல்

ஆராய்ச்சியாளர்கள், பாடசாலை மாணவர்கள், பட்டப் பின்படிப்பாளர்கள் போன்றவர்களுக்கு உபயோகப்படக்கூடிய முக்கியமான தலைப்புக்களின் கீழ் 45 தகவற் பொதிகள் தயாரிக்கப்பட்டுள்ளன.

தேசிய நூற்பட்டியற் கட்டுப்பாட்டுச் சேவைப் பிரிவு

இலங்கைத் தேசிய நூற்பட்டியலைத் தொகுத்தல் நூற்பட்டியல் கட்டுப்பாட்டுச் சேவைப் பிரிவின் முக்கிய பொறுப்பாகும். இப் பிரிவினால் தற்கால நூற்பட்டியல்கள், கடந்த கால தேசிய நூற்பட்டியல்கள், மற்றும் பல விசேட நூற்பட்டியல்கள் போன்றன தொகுக்கப்பட்டு வருகின்றன. இதனால் தேசிய மற்றும் சர்வதேச ரீதியில் நூற்பட்டியற் கட்டுப்பாட்டுப் பிரிவு முக்கியமான பொறுப்பை நிறைவேற்றி வருகின்றது.

இலங்கைத் தேசிய நூற் பட்டியல்

தேசிய நூலகத்தின் முக்கிய பொறுப்புக்களுள் இலங்கைத் தேசிய நூற்பட்டியலை வெளியிடுவதும் ஒன்றாகும். தேசிய நூற்பட்டியல் என்பது நாட்டினுள் வெளியிடப்படும் சகல வெளியீடுகளினதும் தகவல்களை உள்ளடக்கிய ஒரு அதிகார பூர்வமான வெளியீடாகும். இச் செயற்பாட்டை தேசிய நூலக ஆவணவாக்கல் சேவைகள் சபை 1974 ஆம் ஆண்டில் இருந்து செய்து வருகின்றது. இச் செயற்பாடானது 1962 ஆம் ஆண்டில் இருந்து 1973 ஆம் ஆண்டு வரை தேசிய சுவடிகள் கூடத் திணைக்களத்தினால் செய்யப்பட்டு வந்தது. 1970 ஆம் ஆண்டில் இலங்கைத் தேசிய நூலக சேவைகள் சபை ஆரம்பிக்கப்பட்டதன் பின்னர் 1974 ஆம் ஆண்டில் இச் செயற்பாடு இலங்கைத் தேசிய நூலக சேவைகள் சபையிடம் ஒப்படைக்கப்பட்டது.

இலங்கைத் தேசிய நூற்பட்டியலை மாதாந்தம் வெளியிடும் செயற்பாடு இவ் வருடத்தில் நன்கு நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டு வந்ததுடன் 2002 நவம்பர் மாதத்திலிருந்து 2003 ஆகஸ்ட் மாதம் வரையிலான 10 வெளியீடுகள் வெளியிடப்பட்டுள்ளன.

இலங்கைத் தேசிய நூற்பட்டியல் (இறுவட்டு (CD))

2000 ஆம் ஆண்டில் ஆங்கில மொழியில் வெளிவந்த வெளியீடுகளுக்கான தகவல்களைக் கொண்ட இறுவட்டுக்கள் (CD) வெளியிடப்பட்டுள்ளன. இலங்கை தேசிய நூற்பட்டியல் இறுவட்டுக்களில் வெளியிடப்படும் முதலாவது சந்தர்ப்பம் இதுவாகும்.

கடந்த கால இலங்கைத் தேசிய நூற்பட்டியல்

இலங்கையில் அச்சுக் கலை ஆரம்பிக்கப்பட்ட ஆண்டான 1737 ஆம் ஆண்டில் இருந்து தேசிய நூற்பட்டியலைத் தொகுக்க ஆரம்பித்த ஆண்டான 1963 ஆண்டு வரையிலான தேசிய நூற்பட்டியலைத் தொகுத்தல் இச் செயற்றிட்டத்தின் கீழ் நடைமுறைப்படுத்தப்படும். இதன் கீழ் இவ்வருடத்தினுள் 1911-1920 ஆம் ஆண்டு வரையிலான காலப்பகுதியில் ஆங்கில மொழியில் வெளியிடப்பட்ட வெளியீடுகள் தொடர்பான தகவல்கள் ஒன்று திரட்டப்பட்டுள்ளன.

இலங்கை பருவெளியீட்டுக் கட்டுரைச் சுட்டி

இலங்கையில் சிங்களம், தமிழ் மற்றும் ஆங்கில மொழிகளில் வெளியிடப்படும் பருவ வெளியீடுகளில் வெளிவரும் கட்டுரைகள் தொடர்பான தகவல்களை வாசகர்கள் இலகுவாக தேடிக்கண்டு பிடிப்பதற்கு வசதியாக இச் சுட்டி தொகுக்கப்படுகின்றது. இது ஒரு காலாண்டு வெளியீடாகும். இவ் வருடத்தில் 2002 ஆம் ஆண்டின் 4 ஆவது தொகுதியும் 2003 ஆம் ஆண்டில் 1 ஆம், 2 ஆம் தொகுதிகள் தொகுக்கப்பட்டுள்ளதடன், 2003 ஆம் ஆண்டுக்கான 3 ஆம் தொகுதிக்கான தகவல்கள் சேகரிக்கப்பட்டுள்ளன.

அதிகாரக் கோவையைத் தொகுத்தல்

நூலகங்களில் பட்டியலாக்கம் செய்வதற்கு மிகவும் முக்கியமான நூலாசிரியர் அதிகாரக் கோவை ஒன்று இல்லாமை இதுவரை காலமும் இந்நாட்டில் இருந்த பெரிய குறைபாடாகும். ஒரு

ஆசிரியரின் பெயரை பல்வேறு விதமாக நூல்களில் குறிப்பிடும் போது அந் நூலைப் பட்டியலாக்கம் செய்வது சிக்கலான காரியமாகின்றது. இச்சிக்கலிலிருந்து விடுபடுவதே இவ் ஆசிரியர் அதிகாரக் கோவையின் நோக்கமாகும். இலங்கையிலுள்ள எழுத்தாளர்களின் பெயர்கள் தொடர்பான அதிகாரக் கோவை ஒன்றை தொகுக்கும் செயற்பாடு இவ்வருடத்தில் நிறைவேய்தியது. நூலக விஞ்ஞானம் மற்றும் சிங்கள இலக்கியத் துறையில் பிரபலமானவர்கள் பலரைக் கொண்ட குழுவின் விதந்துரையின் பேரில் இக் கோவை ஒன்று தயாரிக்கப்பட்டுள்ளது. நூற் தலைப்புக்கள் தொடர்பான அதிகாரக் கோவை ஒன்று தயாரிக்கப்பட்டு வருகின்றது.

பட்டியலாக்கப் பிரிவு

சபையில் உள்ள முக்கிய தொழில்நுட்பப் பிரிவுகளுள் ஒன்றாகப் பட்டியலாக்கப் பிரிவை இனங்காண முடியும். தேசிய நூலகத்திற்காகப் பெற்றுக் கொள்ளப்படும் சகல நூலக சாதனங்கள் தொடர்பாகவும் சரியான நூற்பட்டியலாக்கத் தகவல்களைக் கொண்ட பட்டியல் அட்டைகளைத் தயாரித்தலும், தேசிய நூலகப் பட்டியலை நடைமுறைப்படுத்திச் செல்லுதலும் இப் பிரிவின் தொழிற்பாடுகளாகும். தேசிய நூலகத்தின் சேகரிப்புக்கள் தொடர்பான தகவல்களை வாசகர்கள் பெற்றுக் கொள்வதற்கான ஒரே வழி தேசிய நூலகப் பட்டியலாகும். ஆதலால் தேசிய நூலகத்தின் பட்டியலானது விஞ்ஞான பூர்வமாகவும் இலகுவாக தகவல்களைப் பெற்றுக் கொள்ளக் கூடிய விதத்திலும் ஒழுங்குபடுத்தப்பட்டுள்ளது.

2003 ஆம் ஆண்டில் 4289 நூல்களும், 120 பருவ வெளியீடுகளும், 494 சட்டங்களும், 96 பட்டப் பின் படிப்பு ஆய்வு அறிக்கைகளும், 28 ஹன்சாட்களும், 29 வர்த்தமானிகளும், 292 அரசாங்க வெளியீடுகளும் பட்டியலாக்கம் செய்யப்பட்டு கணனி மயப்படுத்தப்பட்டுள்ளன. மாட்டின் விகிரமசிங்ஹவிள் சேகரிப்பை கணனி மயப்படுத்தும் வேலை 80 சத வீதம் முடிவடைந்துள்ளது.

ஆவணவாக்கற் சேவைப் பிரிவு

தேசிய நூலகம் ஒன்றில் ஆவணவாக்கற் செயற்பாடுகள் மிக முக்கிய செயற்பாடு களாகக் கருதப்படுகின்றன. தேசிய நூலகத்தில் உள்ள தகவல்களைப் போல, நாட்டிலுள்ள பரவிக் கிடக்கும் பல்வேறு தகவல்களையும் ஆராய்ந்து பார்த்து ஒருங்கு சேர்ப்பதுடன், அவற்றை வாசகர்களுக்கு பிரயோசனப்படும் விதத்தில் ஒழுங்குபடுத்தி வழங்குதல் ஆவணவாக்கற் சேவைப் பிரிவின் நோக்கமாகும்.

இதன் பிரகாரம் தேசிய மற்றும் சர்வதேச ரீதியில் முக்கியம் வாய்ந்த பாரிய செயற்பாடுகள் ஆவணவாக்கற் சேவைப் பிரிவிற்கு பார்ப்படுத்தப்பட்டுள்ளன. தேசிய ஒருங்கிணைந்த பட்டியலைத் (National Union Catalogue) தொகுத்தல், தேசிய உசாவு மத்திய நிலையத்தை நடைமுறைப்படுத்திச் செல்லுதல், தேசிய மற்றும் சர்வதேச நூலக வலையமைப்புக்களுடன் இணைந்து செயற்படல், தெரிவு செய்யப்பட்ட விடயங்களின் கீழ் நூற்பட்டியல்கள், சுட்டிகள், மற்றும் தகவற் கொத்துக்களைத் தொகுத்தல், இலங்கை புதினத்தாட கட்டுரைச் சுட்டிகளைத் தொகுத்தல் போன்றன இப் பிரிவின் முக்கிய செயற்பாடுகளாகும்.

தேசிய ஒருங்கிணைந்த பட்டியலைத் தொகுத்தல்

தேசிய ஒருங்கிணைந்த பட்டியலைத் தொகுத்தல் மற்றும் அதை நடைமுறைப்படுத்திச் செல்லல் என்பன தேசிய நூலகத்திற்கு வழங்கப்பட்டுள்ள முக்கிய பொறுப்புக்களாகும். நாட்டின் ஏனைய நூலகங்களில் உள்ள நூல்கள் மற்றும் ஏனைய நூலக சாதனங்கள் தொடர்பான தகவல்களைத் தேசிய நூலகத்தின் ஒருங்கிணைந்த பட்டியல் உள்ளடக்கியிருக்க வேண்டும். தேசிய நூலகத்திற்கு வருகை தரும் வாசகர்களுக்குத் தேவையான நூலக சாதனங்கள் தேசிய நூலகத்தில் இல்லாவிடில், அவை உள்ள நூலகங்கள் பற்றிய விபரங்களைத் தேசிய ஒருங்கிணைந்த பட்டியலில் இருந்து பெற்றுக் கொள்ள முடியும். தேசிய நூலகத்தின் தேசிய ஒருங்கிணைந்த பட்டியலுக்கு நாட்டில் உள்ள 75 பிரதான நூலகங்கள் பங்களிப்புச் செய்கின்றன.

தேசிய ஒருங்கிணைந்த பட்டியலுக்கான தரவுத் தளத்தில் (UCAT) 257309 இலிருந்து 308628 வரை தரவுகள் புகுத்தப்பட்டுள்ளன. தேசிய ஒருங்கிணைந்த பட்டியலுக்குத் தொடர்ந்து தகவல்களை வழங்காத நூலகங்கள் மற்றும் புதிதாக அங்கத்துவத்தைப் பெற்ற நூலகங்களின் பொருட்டு ஒரு நாட் பயிற்சிப் பட்டறை ஒன்று இவ்வருடம் நடத்தப்பட்டது. 2003 ஆம் ஆண்டில் புதிதாக அங்கத்துவம் பெற்ற நூலகங்களின் எண்ணிக்கை 03 ஆகும். கணினி இயுவட்டுக்களின் மூலமும், மின் அஞ்சல்களின் மூலமும் கிடைத்த தரவுகளின் எண்ணிக்கை 144686 ஆவதுடன், நூலீட்டர் பட்டியல் மற்றும் நூற்பட்டியலட்டை மூலம் பெறப்பட்ட தரவுகளின் எண்ணிக்கை 4909 ஆவதுடன் இவை கணினியில் சேர்க்கப்பட்டுள்ளன. இதற்கும் மேலால் தேசிய ஒருங்கிணைந்த பட்டியலின் கணினித் தரவுகளை இணையத்தில் இணைப்பதற்கான செயற்பாடுகள் ஆரம்பிக்கப்பட்டுள்ளன.

நூற் பட்டியல்கள், சுட்டிகள் மற்றும் தகவற் கொத்துக்களைத் தொகுத்தல்

இதன் கீழ் இவ் வருடத்தில் இலங்கை புதினத்தாட் கட்டுரைச் சுட்டி 2000-1 மற்றும் 2002-2 ஆம் தொகுதி வெளியிடப்பட்டுள்ளது. 1991 (ஆங்கிலம்) தொகுதியும் வெளியிடப்பட்டுள்ளது.

ஒரு காலாண்டு வெளியீடாகிய 2000 ஆம் ஆண்டுக்கான இலங்கை புதினத்தாட் கட்டுரைச் சுட்டி (ஆங்கிலம்) அச்சிடுவதற்கு ஒப்படைக்கப்பட்டுள்ளது. இலங்கை புதினத்தாட் கட்டுரைச் சுட்டியை கணினி மயப்படுத்துவதற்கான தரவுத் தளம் ஒன்று ஒழுங்குபடுத்தப்பட்டுள்ளது.

இதற்கும் மேலால் பட்டப் பின் படிப்பு ஆய்வு அறிக்கைப் பட்டியலின் இரண்டாவது தொகுதி (1981-2000) வெளியிட்டு வைக்கப்பட்டுள்ளது. அதன் முன்றாவது தொகுதி அச்சிடுவதற்காக ஒப்படைக்கப்பட்டுள்ளது. அரசாங்க வெளியீடுகளுக்கான நூற்பட்டியலின் 2000-2001 தொகுப்பு அச்சிடுவதற்காக ஒப்படைக்கப்பட்டுள்ளது. இலங்கை மாநாட்டுச் சுட்டியுடன் தொடர்புடைய 2000, 2001, 2002 ஆம் ஆண்டுகளில் நடத்தப்பட்ட மாநாடுகள் தொடர்பான தகவல்கள் ஒன்று திரட்டப்பட்டு தரவுத் தளத்தில் சேர்க்கப்பட்டுள்ளன. சமூக விஞ்ஞான தகவல்கள் மத்திய நிலையங்கள் மற்றும் தரவு வங்கி தொடர்பான பட்டியலுக்கான தரவுத் தளத்தில் 2003 ஆண்டிற்கான சகல தரவுகளும் உட்புகுத்தப்பட்டுள்ளது.

சமூக விஞ்ஞான நூலக வலையமைப்பு

ஆசிய பசுபிக் பிராந்திய சமூக விஞ்ஞான தகவல் வலையமைப்புக்களின் இலங்கையின் தொடர்பு நிலையமாக தேசிய நூலக ஆவணவாக்கல் சேவைகள் சபை கடமையாற்றுகின்றது. இத் தகவல் வலையமைப்பின் பிராந்திய மத்திய நிலையமானது தாய்லாந்தின் பாங்கொக் நகரில் அமைந்துள்ளதுடன், இலங்கைத் தேசிய நூலகம் அதனுடன் தொடர்புபட்டிருக்கும். இலங்கையில் சமூக விஞ்ஞான தகவல்களை ஒழுங்குபடுத்துவதும், சமூக விஞ்ஞானத் நூலகங்களுக்கும், சமூக விஞ்ஞான ஆராய்ச்சி வேலைகளில் ஈடுபட்டுள்ளவர்களுக்கு உதவி செய்வதும் சமூக விஞ்ஞான துறைசார் வெளியீடுகளின் நூற்பட்டியலாக்கக் கட்டுப்பாடு செய்வதும் சமூக விஞ்ஞான தகவல் வலையமைப்பின் பிரதான நோக்கங்களாகும். இந்த தகவல் வலையமைப்பு இலங்கையில் உள்ள சமூக விஞ்ஞான நூலகங்களை ஒன்றிணைந்து தேசிய நூலக வலையமைப்பாகச் செயற்படுகின்றது.

இவ் வருடத்தில் APINNESS ஆலோசனைக் குழுவின் விதந்துரைக்கு ஏற்ப அங்கத்துவ நூலகங்களுக்கான மின் அஞ்சல் முகவரிகளின் பட்டியல் ஒன்றைத் தயாரித்து அந் நூலகங்களுக்கு தொடர்புடைய தகவல்களை நவீனப் படுத்துவதற்காக கேள்விக் கொத்து ஒன்று அனுப்பப்பட்டுள்ளது.

தேசிய மட்டத்தில் ஏனைய நூலக வலையமைப்புக்களுடன் தொடர்பைக் கொண்டிருத்தல்

இலங்கையின் பிரதான நூலகமாகிய இலங்கைத் தேசிய நூலகம் தேசிய மட்டத்தில் செயலாற்றிவரும் பிற நூலக வலையமைப்புக்களுடன் நெருங்கிய தொடர்பைக் கொண்டிருத்தல் மிக

முக்கியமானதாகும். இதன் பிரகாரம் தற்போது இலங்கையில் நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டு வரும் 07 நூலக வலையமைப்புக்களுடன் தேசிய நூலகம் தொடர்பை ஏற்படுத்தியுள்ளது.

விவாசய தகவல் வலையமைப்பின் (AGRINET), விஞ்ஞான தொழில்நுட்ப தகவல் வலையமைப்பு (SLSTINET), சூழல் தகவல் வலையமைப்பு (ENLINET), சுகாதார தகவல் வலையமைப்பு (HELLIS) வியாபார தகவல் வலையமைப்பு (TRADENET), வங்கி தகவல் வலையமைப்பு (E-BANK)

இவ்வருடத்தில் விவாசய தகவல் வலையமைப்பின் (AGRINET) 04 கூட்டங்களுக்கு சமூகமளிக்கப்பட்டது.

நூலக அபிவிருத்திப் பிரிவு

நாட்டினுள் பரவி இருக்கும் பல்வேறுபட்ட நூலகங்களுக்கு உதவி வழங்குவதும், தேசிய மட்டத்தில் நூலகங்களுக்கு ஆலோசனை சேவை மற்றும் அபிவிருத்தி உதவிகளை வழங்குதல் மாகாண சபை நூலக அபிவிருத்திச் செயற்றிட்டம், நூலக மதிப்பாய்வுகளை நடத்துதல், நூலகங்களைத் தரநிர்ணயம் செய்தல், வாசகர் கல்விச் செயற்றிட்டம், நூலக நியமங்களைத் தொகுத்தல் என்பன நூலக அபிவிருத்திப் பிரிவின் கடமைகளாகும்.

நூலகங்களிற்கான தொழில்சார் ஆலோசனைகளை வழங்குதல்

நூலகங்கள் மற்றும் ஏனைய நிறுவனங்களிற்கு நூலகச் செயற்பாடுகள் தொடர்பான ஆலோசனை வழங்குதல் இப் பிரிவினால் வழங்கப்படும் முக்கிய சேவைகளில் ஒன்றாகும். நூலக ஆலோசனைச் சேவைகளை மிகவும் ஒழுங்குமுறையில் வழங்குவதற்காக அது இவ்வருடத்தில் மறுசீரமைக்கப் பட்டுள்ளது. இதன் கீழ் நூலகங்களின் பொருட்டு ஆலோசகர்களின் தரநிர்ணய அறிக்கையைப் பெற்றுக் கொடுக்கும் செயற்பாடு இவ்வருடத்தில் ஆரம்பிக்கப்பட்டுள்ளது.

நூலக அபிவிருத்தி உதவி

நூல் உதவி வழங்கும் செயற்றிட்டம்

நூலகச் செயற்பாடுகளை அபிவிருத்தி செய்வதற்கான ஒரு வழியாக நூலகங்களுக்கு நூல் அன்பளிப்புக்களை வழங்கும் முறையைத் தேசிய நூலக ஆவணவாக்கல் சேவைகள் சபை நடைமுறைப்படுத்தி வருகின்றது. வெளியீட்டுப் பிரிவின் முயற்சியினால் நடைபெறும் வெளியீட்டு உதவிச் செயற்றிட்டம், புதிய வெளியீடுகளைக் கொள்வனவு செய்யும் செயற்றிட்டம், போன்ற செயற்றிட்டங்களின் கீழ் பெறப்படும் நூல்கள் நூல் உதவி வழங்குவதற்காக உபயோகிக்கப்படுகின்றன.

இவ் வருடத்திலுள் 116 பாடசாலை நூலகங்களுக்கும், 44 பொது நூலகங்களுக்கும், 25 பிரிவேனா நூலகங்களுக்கும், ஏனைய 87 நூலகங்களுக்குமாக மொத்தம் 268 நூலகங்களுக்கு ரூபா 2,600,901.20 பெறுமதியான நூல்கள் அன்பளிப்புச் செய்யப்பட்டன.

சர்வதேச நூல் உதவிச் செயற்றிட்டம்

ஐக்கிய இராசசியத்தின் சர்வதேச நூல் உதவிச் செயற்றிட்டத்தின் கீழ் (BOOK AID INTERNATIONAL) இலங்கைக்கு காலத்திற்குக் காலம் அன்பளிப்பாக கிடைக்கும் நூலகளை எமது நிலையம் நாட்டில் உள்ள நூலகங்களுக்கு பிரித்து வழங்குகின்றது. இவ் வருடம் இச் செயற்றிட்டத்தின் கீழ் 21 நூலகங்களுக்கு 585 நூல்கள் அன்பளிப்பாக வழங்கப்பட்டுள்ளன.

நூற் கண்காட்சிகள்

2003 ஆம் ஆண்டில் 10 நூற்கண்காட்சிகள் ஒழுங்குபடுத்தப்பட்டிருந்தன. கொழும்பு, மொனராகல, ஹம்பாந்தோட்டை, பத்தேகம, களனிய, காலி, மாத்தறை, பொலநறுவை அனூராதபுரம், ஆகிய பிரதேசங்களில் ஒழுங்கு செய்யப்பட்டிருந்த இக் கண்காட்சிகளில் இருந்து கிடைத்த வருமானம் ரூபா. 742,089.26 ஆகும்.

நூலகங்களைத் தர நிர்ணயம் செய்தல்

இப் பிரிவின் முக்கிய செயற்பாடுகளுள் நூலகங்களைத் தரநிர்ணயம் செய்தலும் ஒன்றாகும். இவ் வருடத்தில் முதலாம் தரத்திற்கு 01 நூலகமும், மூன்றாம் தரத்திற்கு 01 நூலகமும் தரநிர்ணயம் செய்யப்பட்டுள்ளன. பாணந்துறை மற்றும் பொலநறுவை பொது நூலகங்களின் பொருட்டு நியமிக்கப்பட்டுள்ள மதிப்பாய்வாளர்கள் தமது மதிப்பாய்வு அறிக்கைகளைச் சமர்ப்பித்துள்ளனர். பொக்குணாவிட்ட ஜனசெத்த மன்றம், பிரதீபா பொது நூலகம், பியகம நாரம்மல மற்றும் கொபெய்களே பொது நூலகம் போன்ற நூலகங்களைத் தரநிர்ணயம் செய்வதற்காக மதிப்பீட்டு அறிக்கையைத் தயாரிப்பதற்காக மதிப்பாய்வாளர்கள் நியமிக்கப்பட்டுள்ளனர். இதற்கும் மேலால் சபையினால் தரநிர்ணயம் செய்யப்பட்ட நூலகங்களுக்கு சான்றிதழ்களை சட்டமிட்டு வழங்குவது இவ் வருடத்தில் அறிமுகப்படுத்தப்பட்டுள்ளதுடன் அதன் பிரகாரம் 114 பொது நூலகங்களுக்கு சட்டமிடப்பட்ட சான்றிதழ்கள் 2003.12.12 ஆம் திகதி வழங்கப்பட்டது.

தேசிய நூலகத்தின் நூல் விற்பனைக் கூடம்

தேசிய நூலக ஆவணவாக்கல் சேவைகள் சபையின் உதவியுடன் வெளியிடப்படும் வெளியீடுகள், நூலாசிரியர் வெளியீடுகள், எழுதுகருவிகள் மற்றும் சபையினால் வெளியிடப்படும் வெளியீடுகள் என்பன தேசிய நூலகத்தின் நூல் விற்பனைக் கூடத்தினூடாக விற்பனை செய்யப்படுகின்றன. இவ் வெளியீடுகள் நூலகங்களின் பொருட்டு விசேட சகாய விலைக்கு விற்பனை செய்யப்படுகின்றன.

தேசிய நூலகத்தின் நூல் விற்பனைக் கூடத்தின் மூலம் நூலகங்கள் சகாய விலையில் நியமங்களுக்கு ஏற்ப தயாரிக்கப்பட்ட நூல்களையும், நூற் சாதனங்களையும் கொள்வனவு செய்யக் கூடியதாகவுள்ளது. இவ்வருடத்தில் நூல் விற்பனைக் கூடத்திற்கு கிடைத்த மொத்த வருமானம் ரூபா 1,899,877.87 ஆகும்.

மாகாணசபை நூலகங்களை அபிவிருத்தி செய்யும் செயற்றிட்டம்

இச் செயற்றிட்டத்தின் நோக்கம் இலங்கையில் நூலக அபிவிருத்திச் செயற்பாடுகளை மாகாண சபை மட்டத்தில் பன்முகப்படுத்துவதேயாகும். இதன் கீழ் அந்தந்த மாகாணங்களின் பொருட்டு நூலகக் கொள்கைகள் தயாரிக்கப்படுகின்றன. இவ் வருடத்தில் மத்திய மாகாண சபையின் நூலக சேவைகள் சபைக் கட்டடம் திறந்து வைக்கப்பட்டது. ஊவா மாகாண சபைக்கான நூலக சேவைகள் சபையை உருவாகுவது தொடர்பாக ஊவா மாகாணத்தின் பிரதான செயலாளர் காரியாலயத்தில் 2003.07.01 ஆம் திகதி கலந்துரையாடல் ஒன்று நடத்தப்பட்டது. அதில் சபையின் இரு அலுவலர்கள் கலந்து கொண்டனர்.

வாசிப்புப் பழக்கத்தை அபிவிருத்தி செய்வதற்கான செயற்றிட்டம்

2002 ஆம் ஆண்டில் ஆரம்பிக்கப்பட்ட இச் செயற்றிட்டம் இவ் வருடத்திலும் நன்கு முன்னெடுத்துச் செல்லப்பட்டது. இத் திட்டத்தின் கீழ் வாசிப்பின் முக்கியத்துவம் பற்றி பிரசித்தி பெற்ற எழுத்தாளர்களின் உதவியுடன் விரிவுரைகளை நடத்துவதுடன் நூல் அன்பளிப்புக்களும் செய்யப்படுகின்றன. இவ் வருடத்தில் மேல் மாகாணத்தைச் சேர்ந்த 9 பாடசாலைகளில் வாசிப்புப் பழக்கத்தை ஊக்குவிக்கும் செயற்றிட்டங்கள் நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டதுடன் சர்வதேச நூல் உதவித் திட்ட நூல்களும் உள்ளூர் நூல்களும் அன்பளிப்பாக வழங்கப்பட்டன.

நூலகத் துறையிலான விசேட தினங்களைக் கொண்டாடுதல்.

உலக நூல் மற்றும் வெளியீட்டு உரிமைத் தினத்தின் (ஏப்ரல் 23) நிமித்தம் எழுத்தாளர்கள், வெளியீட்டாளர்கள் மற்றும் ஆரம்ப எழுத்தாளர் போன்றவர்களுக்கு அறிவூட்டும் செயற்றிட்டம் ஒன்று நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டது. சாகித்திய மாதத்தின் பொருட்டு நூற் கண்காட்சி ஒன்று நடத்தப்பட்டது. அக்டோபர் மாதத்தில் வந்த சர்வதேச பாடசாலை நூலக தினத்தைக் கொண்டாடுமுகமாக ஆசிரிய நூலகர்களின் பொருட்டு நடத்தப்பட்ட மாநாட்டிற்கு வளவாளர்களை வழங்குவதன் மூலம் உதவி வழங்கப்பட்டது.

நூலகத்துறை மற்றும் அதனுடன் தொடர்புடைய விசேட தினங்களை வெளியிடுவது தொடர்பாக விதந்துரை ஒன்றை வழங்குவதற்கு இலங்கை நூலக சங்கம், நூலக தகவல் விஞ்ஞான தேசிய நிறுவனம், கல்வி அமைச்சின் பாடசாலை நூலக அபிவிருத்தி ஒன்றியம், இலங்கை நூல் விற்பனையாளர் சங்கம், இலங்கை நூல் வெளியீட்டாளர் சங்கம், பிரிவேன துறை போன்ற நிறுவனங்கள் பங்கு பற்றக் கூடிய முறையில் குழு ஒன்று நியமிக்கப்பட்டது. இக் குழுவின் விதந்துரைகளைச் சபைக்குச் சமர்ப்பித்து கீழே காட்டப்பட்டுள்ள தினங்கள் விசேட தினங்களாக வெளியிடப்பட்டது.

- ◆ வாசிப்பு மாதமும் நூலக வாரமும் - வாசிப்பு மாதம் ஒக்ரோபர் மாதமாகும். ஒக்ரோபர் மாதத்தில் திங்கட்கிழமையுடன் ஆரம்பிக்கும் முதற் கிழமை நூலக வாரமாகும்.
- ◆ நூலகர்கள் தினம் : நூலக வாரத்தின் இரண்டாம் நாளை (செவ்வாய்க்கிழமை) நூலகர்கள் தினமாக ஏற்றுக் கொள்ளுதல்.
- ◆ பிரிவேன நூலக தினம் - ஜூன் மாதத்தில் திங்கட்கிழமையிலிருந்து ஆரம்பிக்கும் முதலாவது கிழமையின் இரண்டாவது நாள் (செவ்வாய்கிழமை)
- ◆ மாகாண நூலக தினம் - ஜூலை மாதம் முதலாவது திங்கட்கிழமையுடன் ஆரம்பிக்கும் கிழமையில் இரண்டாம் நாள் (செவ்வாய்கிழமை)
- ◆ பாடசாலை நூலக வாரம் : ஒக்ரோபர் மாதத்தின் நாலாவது திங்கட்கிழமையுடன் ஆரம்பிக்கும் கிழமை பாடசாலை நூலக வாரமாக பெயரிடப்பட்டுள்ளது.

காணாமல் போன நூலக சாதனங்கள் தொடர்பான தேசிய கொள்கை

நூலகங்களில் நூல்கள் காணமற் போவதன் காரணமாக நூலகங்கள் எதிர்நோக்கும் பல்வேறு பிரச்சினைகளைக் கவனத்தில் கொண்டும், நீண்ட காலமாக இருந்து வந்த தேவையை நிறைவு செய்வதன் பொருட்டு, காணமற் போகும் நூலக சாதனங்கள் தொடர்பாக ஏடுக்க வேண்டிய செயற்பாடுகளை உள்ளடக்கிய தேசிய கொள்கை ஒன்றைத் தயாரிக்கும் செயற்பாடு கடந்த வருடம் நிறைவடைந்தது. இக் கொள்கையை ஆங்கிலம், தமிழ் ஆகிய மொழிகளில் மொழிபெயர்த்தல் இவ்வருடத்தில் செய்யப்பட்டது. இதன் இறுதி படிவங்கள் தயாரிக்கப்பட்டு வருகின்றது.

மின் அரசு நிருவாகம் (E-Government) செயற்றிட்டம்

விஞ்ஞான தொழில்நுட்ப அமைச்சினால் 2003.07.01 ஆம் திகதி ஆரம்பிக்கப்பட்ட தகவல் மற்றும் தொடர்பாடல் தொழில்நுட்ப பிரதிநிதித்துவ நிறுவனத்தின் ஊடாக (ICTA) மின் அரசு நிருவாகச் செயற்பாடுகளை நடைமுறைப்படுத்துவதற்காக முதலாவது பயிற்சிப் பட்டறை 2003.09.23 ஆம் திகதி நடத்தப்பட்டது. இதன் பொருட்டு சபையின் பிரதிநிதி ஒருவர் பங்களிப்புச் செய்ததுடன் அங்கு வழங்கப்பட்ட கேள்விக் கொத்தும் பூரணப்படுத்தப்பட்டு ICTA நிறுவனத்திற்கு அனுப்பப்பட்டது. தேசிய நூலக ஆவணவாக்கல் சேவைகள் சபை இச் செயற்றிட்டத்தில் நிறுவன ரீதியில் பங்களிப்புச் செய்யும்.

வெள்ளம் மற்றும் மண்சரிவு போன்ற காரணங்களினால் பாதிப்படைந்த நூலகங்களுக்கு நிறுவன ரீதியில் நூல்களை அன்பளிப்புச் செய்தல்

இவ்வருடம் ஏற்பட்ட வெள்ளப் பெருக்கு மற்றும் மண்சரிவு போன்ற காரணங்களினால் பாதிப்படைந்த காலி, மாத்தறை. இரத்தினபுரி மாவட்டங்களைச் சேர்ந்த பாடசாலை, பொது, பிரிவேன மற்றும் ஏனைய 36 நூலகங்களுக்கு நூல் உதவிகள் அளிக்கப்பட்டன. அன்பளிப்புக்குப் பொருத்தமான நூலகங்களைத் தெரிந்தெடுப்பதற்காக கேள்விக் கொத்து ஒன்றின் மூலம் கோட்டக் கல்விப் பணிப்பாளர்கள், பிரிவேனவிற்குப் பொறுப்பான பிரதிப் பணிப்பாளர்கள் மற்றும் மாகாண சபை உதவி ஆணையாளரிடம் இருந்து தகவல்கள் பெறப்பட்டன. இதன் கீழ் அன்பளிப்புச் செய்யப்பட்ட முழு நூல்களினதும் பெறுமதி ரூபா 1,500,000.00 ஆகும்.

தகவல் தொழில்நுட்பப் பிரிவு

தேசிய நூலக ஆவணவாக்கல் சேவைகள் சபையில் கணினி சேவை மற்றும் தகவல் தொழில்நுட்பத்தை ஈடுபடுத்துவது தொடர்பான செயற்பாடுகள் மற்றும் இத்துறையில் தேசிய மட்டத்தில் ஆலோசனைச் சேவைகளை வழங்குதல் என்பன இப் பிரிவின் முக்கிய கடமைகளாகும். இவ் வருடத்தில் இப் பிரிவின் செயற்பாடுகள் மிகவும் பரந்தளவில் நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டன.

நிறுவனத்தின் கணினிச் செயற்பாடுகளை மேற்பார்வை செய்தலும் ஒழுங்கமைத்தலும்

THESES INDEX, DEPEC, NEWSPAPER ARTICLE INDEX மற்றும் UCAT தரவுத் தளங்களுக்கான கணினி செயற்திட்டங்களை தயாரித்தலும் அவற்றை நவீனப்படுத்துவதும் நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டது. சபைக்கு புதிதாக பெற்றுக் கொள்ளப்பட்ட புதிய சம்பளப் பட்டியலைப் பெறும் மென்பாண்டத்தின் மூலம் சம்பளங்களைத் தயாரிப்பதற்கு ஆலோசனைகளும் உதவிகளும் வழங்கப்பட்டது.

தேசிய நூலகத்தின் உள்ளக வலையமைப்பு (LAN)

புதிய கணினிகளைக் கொள்வனவு செய்வதற்காக தொழில்நுட்ப மதிப்பாய்வு அறிக்கை CINETEC நிறுவனத்துடன் இணைந்து தயாரிக்கப்பட்டதுடன், 06 கணினிகள் புதிதாக கொள்வனவு செய்யப்பட்டது. சபையில் உள்ள கணக்குகளின் பராமரிப்பு மற்றும் தேவையான மென்பாண்டங்களை ஈடுபடுத்துதல் என்பன நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டன.

ALICE FOR WINDOWS புதிய மென்பாண்டத் தொகுதியின் சேவையை மேலும் அபிவிருத்தி செய்தல்

இந்தியாவின் Softlink நிறுவனத்துடன் இணைந்து UCAT தரவுத் தளத்தின் தரவுகளை மாற்றிக் கொள்ளத் தேவையான மென்பாண்டங்களைத் தயாரித்தலும், தரவுத் தளத்திற்கு தரவுகளை உட்புகுத்துதல் மற்றும் தரவுகளை மாற்றுதல் போன்ற செயற்பாடுகள் நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டன.

தேசிய நூலகத்தில் Internet Leased Line தொடர்பை நடைமுறைப்படுத்திச் செல்லுதல்

இச் செயற்பாடுகள் தொடர்பாக இலங்கை ரெலிகொம் நிறுவனத்துடன் இணைந்து தொடர்புபடுத்தல் மற்றும் பராமரிப்புச் செயல்கள் நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டன. இணையத்தில் தகவல்களைத் தேடுதல் தொடர்பாக வாசகர் சேவைப் பிரிவின் அலுவலர்களுக்கும், வாசகர்களுக்கும் தேவையான உதவிகளும் ஆலோசனைகளும் வழங்கப்பட்டுள்ளது.

தேசிய நூலகத்தில் Web Server மற்றும் Mail Server போன்றவற்றை நடைமுறைப்படுத்திச் செல்லுதல்

Web Server மற்றும் Mail Server போன்றவற்றைப் பராமரிக்கும் செயற்பாடு மற்றும் அவற்றில் ஏற்படும் சிக்கல்கள் தொடர்பாக LEARN நிறுவனத்துடன் இணைந்து அவற்றை நிவர்த்தி செய்வதற்கு நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டுள்ளது. சபையின் வெப் தளம் புதுப்பிக்கப்பட்டுள்ளது.

கணினிக் கல்வி மற்றும் பயிற்சிச் செயற்பாடுகள்

சபையின் தட்டெழுத்தாளர் குழாத்தில் உள்ள செல்வி வை.எம். பிரியாணிக்கு Excel கணினி மென்பாண்டத் தொகுதி தொடர்பாக பயிற்சி வழங்கப்பட்டுள்ளது. திட்டம்புவவில் உள்ள பண்டாரநாயக்க ரூபகார்த்த நூலகத்தை கணினி மயப்படுத்தும் நோக்கத்துடன் WINISIS மென்பாண்டத்துடன் அதனுடன் தொடர்புடைய தரவுத் தளங்கள் பிரதி பண்ணி கொடுக்கப்பட்டுள்ளது. நூலக அபிவிருத்திப் பிரிவில் இலங்கை நூலகங்களின் பட்டியலுக்கான தரவுத் தளத்தின் பெரூட்டு WINISIS மூலம் தரவுகளை உள்ளீடு செய்யும் விதம் பற்றி அப் பிரிவு ஊழியர்களுக்கு பயிற்சி வழங்கப்பட்டுள்ளது. பனா கொடியில் உள்ள தரைப்படைத் தளத்திலுள்ள நூலகத்தை கணினி மயப்படுத்துதல் தொடர்பாக அறிக்கை ஒன்று வழங்கப்பட்டுள்ளது. சபைக்காகப் பெறப்பட்டுள்ள சம்பள பணம் ஒழுங்குபடுத்துவதற்கான புதிய மென்பாண்டம் தொடர்பாக ஆலோசனைகள் வழங்கப்பட்டுள்ளன. நூல் அபிவிருத்திப் பிரிவின் நூல் அன்பளிப்புச் செயற்றிட்டத்திற்காக WINISIS செயற்றிட்டம் ஒன்று ஒழுங்குபடுத்தப்பட்டுள்ளது. bdonate தரவுத் தளம் தொடர்பாக தொடர்புடைய அலுவலர்களுக்கு பயிற்சிகள் வழங்கப்பட்டுள்ளன. கோட்டை ஸ்ரீ ராகுல மன்றத்தின் நூலகத்தைக் கணினி மயப்படுத்துவதற்காக WINISIS மூலம் தரவுத் தளம் ஒன்று ஒழுங்குபடுத்தப்பட்டுள்ளதுடன், தரவுகளை உள்ளீடு செய்வது தொடர்பாகவும் பயிற்சிகள் வழங்கப்பட்டுள்ளன. வெயாங்கொட சனாதிபதி வித்தியாலய நூலகம், புணருத்தான மற்றும் சிறுவர் பராமரிப்புத் திணைக்கள நூலகம் அப்புத்தளை பிரதேச சபை நூலகம், நீர்வள செயலாளர் அலுவலகம், கொழும்பு ஜோசப் வாஸ், எம்பிலிபிட்டிய கிராமிய தலைவர்கள் பயிற்சி வழங்கும் சர்வதேச மத்திய நிலையம், கொழும்பு நலம் பேணல் பிரிவு நூலகம், போக்குவரத்து பெருந்தெருக்கள் மற்றும் சிவில் விமான சேவை அமைச்சு போன்ற நிறுவனங்களின் அலுவலர்களுக்கு WINISIS தரவுத்தளம், இணையம் மற்றும் மின் அஞ்சல் செயற்றிட்டங்கள் தொடர்பாக பயிற்சிகள் வழங்கப்பட்டன.

கல்வி மற்றும் பயிற்சிப் பிரிவு

கல்வி மற்றும் பயிற்சிப் பிரிவின் நோக்கம், நூலகர்களுக்கான குறுங்கால கல்வி மற்றும் பயிற்சிப் பாடநெறிகளை நடத்தி அதன் மூலம் அவர்களுக்கு மேலும் பயிற்சிகளை வழங்குதலாகும். பொது, பாடசாலை, பிரிவேன, போன்ற பல்வேறு வகையான நூலகங்களைச் சேர்ந்த நூலகங்களின் பொருட்டு குறுங்கால நூலக விஞ்ஞான பாடநெறிகளை நடத்துதல், நூலக விஞ்ஞான மாநாடுகள் மற்றும் விரிவுரைகளை நடத்துதல் இப் பிரிவின் முக்கிய செயற்பாடுகளாகும்.

பாடசாலை நூலகர்களுக்கான பயிற்சிப் பாடநெறி

நாட்டில் உள்ள பாடசாலை நூலகங்களில் தொழில்சார் அறிவு பெற்ற நிர்ந்தர நூலகர்கள் மிகவும் மட்டுப்படுத்தப்பட்ட அளவிலேயே உள்ளதனால் இப் பிரச்சினைக்குப் பரிகாரமாக பாடசாலை நூலகங்களுக்குப் பொறுப்பாகச் சேவையாற்ற ஆசிரியர்கள் ஈடுபடுத்தப்படுகின்றனர். இந்த ஆசிரியர்களுக்கு நூலக விஞ்ஞானம் பற்றிய அறிவைப் பெற்றுக் கொடுப்பதற்காக தேசிய நூலக ஆவணவாக்கல் சேவைகள் சபையினால் பயிற்சிப் பாடநெறிகள் நடத்தப்படுகின்றன. கல்வி அமைச்சின் அந்தந்த மாகாணங்களுக்குப் பொறுப்பாகவிருக்கும் கல்விப் பணிப்பாளர்களின் உதவியுடன் இப் பாடநெறிகள் நடத்தப்படுகின்றன. 2003 ஆம் ஆண்டில் கம்பஹா, மினுவன் கொட, நீர் கொழும்பு, ஆகிய பிரதேசங்களைச் சேர்ந்த கல்விக் கோட்டங்கள் மற்றும் மேல் மாகாணத்திலுள்ள தமிழ் மொழிமூல பாடசாலை நூலகங்களின் பொருட்டும் 04 பாடநெறிகள் நடத்தப்பட்டன. இதற்கும் மேலால் சர்வதேச பாடசாலைகள் நூலக தினத்தின் பொருட்டு கொழும்பு மற்றும் களுத்துறை மாவட்டங்களில்

சிங்கள மற்றும் தமிழ் மொழிமூல பாடசாலை நூலகங்கள் மற்றும் நூலக தகவல் விஞ்ஞான தேசிய நிறுவனத்தின் மாணவர்களின் பொருட்டும் இந்த மாநாடு 2003.10.27 ஆம் திகதி நடத்தப்பட்டுள்ளதுடன், இதன் பொருட்டு 53 சிங்கள மொழி மூல நூலகங்களும், 18 தமிழ் மொழி மூல நூலகங்களும் பங்குபற்றினர். இப் பாடநெறி மற்றும் மாநாட்டின் மூலம் பயிற்றப்பட்ட பாடசாலை நூலகங்களின் எண்ணிக்கை 227 ஆகும்.

பொது நூலகங்களுக்கான பயிற்சிப் பாடநெறி

இவ் வருடத்தில் பொது நூலகங்களைப் பயிற்றுவிக்கும் பாடநெறிகள் 05 நடத்தப்பட்டது. கடுவெல, இரத்தினபுரி, பாணந்துறை மற்றும் தேசிய நூலக ஆவணவாக்கல் சேவைகள் சபை போன்ற இடங்களில் இப் பாடநெறிகள் நடத்தப்பட்டுள்ளன. இப் பாடநெறியின் பொருட்டு 94 பொது நூலகங்களும் 64 நூலக உதவியாளர்களும் சமூகமளித்திருந்தனர்.

பொது நூலகங்களுக்கான அபிவிருத்தி மதிப்பாய்வு மாநாடு

இவ் வருடத்தினுள் பொது நூலகங்களுக்கான அபிவிருத்தி மதிப்பாய்வு மாநாடுகள் 02 அநுராதபுரம் மற்றும் இரத்தினபுரி பிரதேசங்களில் நடத்தப்பட்டது.

பிரிவேன நூலகங்களுக்கான பயிற்சிப் பாடநெறிகள்

இவ் வருடத்தில் பிரிவேன நூலகங்களைப் பயிற்றுவிப்பதற்காக 03 பாடநெறிகள் நடத்தப்பட்டன. பொல்காவல, கம்பஹா மற்றும் காலி ஆகிய பிரதேசங்களில் நடத்தப்பட்ட இந்தப் பயிற்சிப் பாடநெறிகளின் மூலம் 163 பிரிவேன நூலகங்கள் பயிற்றுவிக்கப்பட்டனர்.

வதிவிடப் பயிற்சி

பல்வேறு பிரிவுகளில் இருந்து கிடைத்த வேண்டுகோளுக்கு இணங்க பயிற்சிகள் வழங்கப்பட்டுள்ளதுடன், இத் திட்டத்தின் கீழ் 16 அலுவலர்களுக்கு பயிற்சி வழங்கப்பட்டுள்ளது. இதன் பொருட்டு ரூபா 55, 000.00 சபைக்கு வருமானமாகக் கிடைத்துள்ளது. இதற்கும் மேலால் இலங்கை நூலக சங்கத்தின் மட்டக்களப்பு தமிழ் மொழி மூல நூலக தகவல் விஞ்ஞான மாணவர்கள் அறுவருக்கும், கொழும்பு பல்கலைக்கழகத்தின் வேண்டுகோளுக்கு இணங்க இரு பங்களாதேசத்தைச் சேர்ந்த நூலகங்களுக்கும் இலவசமாக பயிற்சி வழங்கப்பட்டது.

ஏனைய பாடநெறிகள்

நூலக சாதனங்களைப் பராமரிப்பது தொடர்பாக 04 பாடநெறிகள் நடத்தப்பட்டதுடன், இதன் பொருட்டு 56 மாணவர்கள் பங்குபற்றினர். இதுவும் பணம் அறவிட்டு பேணற் பிரிவினால் நடத்தப்பட்டதொன்றாகும்.

விரிவுரையாற்றுவதற்கான அழைப்புக்கள்

நாட்டில் உள்ள பல்வேறு பட்ட 07 நிறுவனங்களில் இருந்து கிடைத்த அழைப்பை ஏற்று அந் நிறுவனங்களில் விரிவுரைகளை நடத்துவதற்குச் சபை ஊழியர்கள் பங்களிப்புச் செய்தனர்.

சபையின் ஊழியர்களைப் பயிற்றுவித்தல்

சபையின் ஊழியர்களை இவ் வருடம் கொழும்புப் பல்கலைக்கழகம், அரகரும் மொழிகள் திணைக்களம், இலங்கை நூலகச் சங்கம், தேசிய நூலக ஆவணவாக்கல் சேவைகள் சபை, அரசு கணக்குகள் மற்றும் நிதி நிறுவனம், அமெரிக்க மத்திய நிலையம், பிரித்தானிய கவுன்சில், நூலக

தகவல் விஞ்ஞான தேசிய நிறுவனம், இலங்கை திறந்த பல்கலைக்கழகம், இலங்கை அபிவிருத்தி நிர்வாக நிறுவனம் போன்ற நிறுவனங்களில் பாடநெறிகளைப் பின்பற்றினர். இப் பாடநெறியிகள் நூலக தகவல் விஞ்ஞானம், தமிழ் மொழி, கணக்கீடு, நூலகங்களைத் தன்னியக்கமாகக் கல் மற்றும் ஆங்கில மொழி ஆகிய துறை சார்ந்தனவாகும்.

நூலக விஞ்ஞான - நூல்களை மொழிபெயர்த்தல்

இதன் கீழ் திரு. யூ.பி. அழகக்கோன் மொழிபெயர்ப்பு செய்த பொது நூலக சேவைகள் (Public library services) என்னும் இவ்வ வெளியீடானது அச்சிடப்பட்டு சபையின் வெளியீடாக வெளியிடப்பட்டது.

மாநாடுகள்

இவ் வருடத்தில் கீழ் காட்டப்பட்டுள்ள மாநாடுகள் நடத்தப்பட்டன.

- (1) நூலக முகாமைத்துவம் பற்றிய மாநாடு - 2003.01.03
- (2) நிறுவனத் தலைவர்களுக்கான நூலகவியல் முகாமைத்துவம் பற்றிய மாநாடு - 2003.02.20
- (3) ஆரம்ப எழுத்தாளர்கள் மற்றும் நூல் வெளியீட்டாளர்களுக்கான இலங்கையில் பதிப்புரிமைச் சட்டம் பற்றிய மாநாடு - 2003.04.23
- (4) தகவல் தொழில்நுட்பத்தின் மூலம் நல்லதொரு பொது நூலக சேவை - 2003.04.29
- (5) நல்ல முகாமைத்துவமும் திணைக்கள நூலக சேவையும் - 2003.04.30
- (6) வாசிப்புப் பழக்கத்தை ஊக்குவிப்பதன் மூலம் ஒரு பூரணமான சிறுவர் சமுதாயத்தை கட்டியெழுப்புதல் - 2003.05.02

தேசிய நூலகத்தின் விரிவுரைத் தொடர்

இதன் கீழ் 2003 ஆம் ஆண்டில் 12 விரிவுரைகள் நடத்தப்பட்டன. அவற்றின் விபரம் கீழ்க் காட்டப்பட்டுள்ளவாறாகும்.

- (1) பேராசிரியர் திரு. எச்.ஒ.ஏ. த. சொய்சா (ஜனவரி)
- (2) திரு. சாந்த கே ஹேரத் (பெப்ரவரி)
- (3) திரு. நிஹால் புஷ்பகுமார (மார்ச்)
திருமதி மேனகா குமாரி
- (4) திரு. சிறிசமன் விஜேதுங்க (ஏப்ரல்)
- (5) திரு. தயாரோஹண அத்துக்கோரள (மே)
- (6) திருமதி. பிரதீபா விஜேதுங்க (ஜூன்)
- (7) கலாநிதி கிஹான் டயஸ் (ஜூலை)
- (8) கலாநிதி டி.எம். கருணாரத்ன (ஆகஸ்ட்)
- (9) டாக்டர் திருமதி ராஜபக்ஷ (செப்ரெம்பர்)
- (10) செல்வி பிரான்சிஸ் புளத்சிங்கள் (ஒக்டோபர்)

(11) திருமதி ஷாமேன் விஜேதிலக (நுவம்பர்)

(12) திரு. எச்.எம். சந்திரசிறி பண்டார (டிசெம்பர்)

வெளியீடு மற்றும் நூல் அபிவிருத்திப் பிரிவு

தேசிய நூலக ஆவணவாக்கல் சேவைகள் சபையின் வெளியீடு உதவிச் செயற்றிட்டங்களை ஆரம்பித்து நடத்திச் செல்லுதல், தேசிய நூலக ஆவணவாக்கல் சேவைகள் சபையின் சகல வெளியீடுகளையும் வெளியிடுவது சிறப்பிலக்கிய நூல்களைத் தொகுத்தல், மொழிபெயர்த்தல் மற்றும் வெளியீடுதல் என்பன வெளியீட்டுப் பிரிவின் முக்கிய செயற்பாடுகளாவதுடன், சர்வதேச நியம நூல் இலக்கம், சஞ்சிகைகள் இலக்கம், சங்கீத இலக்கம் போன்ற செயற்றிட்டங்களை நடைமுறைப்படுத்திச் செல்லுதல், வெளியீடுகளில் வெளிவரும் பட்டியற் தரவுகளை வழங்குதல் போன்ற செயற்றிட்டங்களும் இப் பிரிவினால் நடைமுறைப்படுத்தப்படுகின்றன.

சபையின் வெளியீடுகளை அச்சிடுதலும் வெளியிடுதலும்

2003 ஆம் ஆண்டில் வெளியிடப்பட்ட சபையின் வெளியீடுகள் கீழே காட்டப்பட்டுள்ளவாறாகும்.

(01) இலங்கைத் தேசிய நூற்பட்டியல் - 2002 செப்ரெம்பர்-டிசெம்பர் தொகுதிகள்
- 2003 ஜனவரி - ஜூன் தொகுதிகள்

(02) கடந்த கால இலங்கைத் தேசிய நூற்பட்டியல் (1901-1910) - சிங்களம்

(03) புதினத்தாட் கட்டுரைச் சுட்டி (சிங்களம்) 1991

(04) புதினத்தாட் கட்டுரைச் சுட்டி 2000 (ஜனவரி - மார்ச்)

(05) புதினத்தாட் கட்டுரைச் சுட்டி 2000 (ஏப்ரல் - ஜூன்)

(06) நூலகச் செய்தி 2002-3 தொகுதி

(07) இலங்கைப் பருவ வெளியீட்டுக் கட்டுரைச் சுட்டி - 2002- 2,3,4 தொகுதிகள்

(08) Current Acquisitions 2002 - ஒக்ரோபர் - டிசெம்பர்

(09) Current Acquisitions 2003 - ஜனவரி - ஜூலை வரையான தொகுதிகள்

(10) Index to postgraduate Theses 1981-2000 - 11 தொகுதி

(11) நிருவாக அறிக்கை 1997, 1998 மற்றும் 2002

(12) NATNET LANKA செய்திப் பிரசுரம் தொகுதி 6 இல. 2

தொகுதி 7, இல. 1

சிறப்பிலக்கியங்களைத் தொகுத்தல்

பழைய சிறப்பிலக்கியங்களைத் தொகுத்தல், வெளியீட்டுப் பிரிவினால் நடைமுறைப் படுத்தப்படும் முக்கியமானதொரு செயற்றிட்டமாகும். இதன் கீழ் இவ்வருடத்தில் பன்சீய பனஸ் ஜாதக நூலின் அறிமுகமும் மூன்றாவது தொகுதியும் அச்சிடுவதற்காகப் பார்ப்படுத்துவதற்கு தயார்படுத்தப்பட்டுள்ளது. அச்சிடுவதற்காகக் கேள்விகள் வரவழைக்கப்பட்டுள்ளதுடன், அத் தகவல்களை ரென்டர் சபைக்குச் சமர்ப்பிப்பதற்கு நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டுள்ளது. மஹாவம்சத்தின் இரண்டாவது பிழை திருத்தம் வேலை நடைபெற்று வருகின்றது.

சர்வதேச நியம நூல் இலக்கத் திட்டம் (ISBN)

வெளியீட்டுப் பிரிவினால் நடைமுறைப்படுத்தப்படும் முக்கிய செயற்றிட்டங்களுள் சர்வதேச நியம நூல் இலக்கத் திட்டமும் ஒன்றாகும். இதன் மூலம் இலங்கையில் வெளியிடப்படும் சகல

நூல்களுக்கும் ISBN இலக்கங்களை இலவசமாகப் பெற்றுக் கொள்ள வசதி செய்யப்பட்டுள்ளது. இவ் இலக்கங்களைப் பெற்றுக் கொள்ளும் வெளியீட்டாளர்கள் பற்றிய விபரங்கள் வெளியீட்டுப் பிரிவினால் ஜோர்மனியின் பேர்லின் நகரில் அமைந்துள்ள சர்வதேச நியம நூல் இலக்கத் திட்டத்தின் தலைமை அலுவலகத்திற்கு அனுப்பி வைக்கப்படும். அங்கு குறிப்பிட்ட வெளியீட்டாளர்கள் தொடர்பான விபரங்கள் கணினி மற்றும் அச்சிட்ட மூலங்களின் மூலம் உலகம் முழுவதும் அனுப்பி வைக்கப்படும். 2003 ஆம் ஆண்டில் சர்வதேச நியம நூல் இலக்கத்திட்டத்தில் புதிதாக சேர்த்துக் கொண்ட வெளியீட்டாளர்களின் எண்ணிக்கை 588 ஆகும். இவ்வருடத்தினுள் ISBN இலக்கங்களைப் பெற்று வெளியிடத் திட்டமிடப்பட்டுள்ள நூல்களின் எண்ணிக்கை கீழே காட்டப்பட்டுள்ளவாறாகும்.

வெளியீட்டாளர் பிரிவு

நூற் தலைப்புக்களின்
எண்ணிக்கை

வியாபார மட்டத்திலான வெளியீட்டாளர்கள்	2525
அரச மற்றும் அரச சார்பற்ற நிறுவனங்களின் வெளியீட்டாளர்	734
ஆசிரிய வெளியீட்டாளர் / தனிநபர் வெளியீட்டாளர்	902
மொத்தம்	4161

பார்கோட் (Bar-code) இலக்கங்களை வழங்குதல்

இச் செயற்றிட்டத்தின் கீழ் இவ் வருடத்தில் 173 நூல்களுக்கு பார்கோட் இலக்கங்கள் (Bar-Code) வழங்கப்பட்டுள்ளன.

சர்வதேச நியம பருவ வெளியீடுகள் இலக்கத் திட்டம் (ISSN)

இச் செயற்றிட்டம் 1993 ஆம் ஆண்டில் ஆரம்பிக்கப்பட்டது. இதன் கீழ் இலங்கையில் வெளியிடப்படும் சகல பருவ வெளியீடுகளுக்கும் இலவசமாக இலக்கங்கள் வழங்கப் படுகின்றன. இதற்கு முன்னர் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள சர்வதேச நியம நூல் இலக்கத் திட்டத்தின் கீழ் நூல்களுக்கு கிடைக்கும் சகல வரப்பிரசாதங்களும், வசதிகளும் இந்தச் செயற்றிட்டத்தின் கீழ் இலங்கையில் வெளியிடப்படும் பருவ வெளியீடுகளுக்கும் கிடைக்கின்றன. இச் செயற்றிட்டத்தின் சர்வதேச மத்திய நிலையம் பிரான்சின் பாரீஸ் நகரில் அமைந்துள்ளது. 2003 ஆம் ஆண்டில் அரச மற்றும் அரச சார்பற்ற 122 பருவ வெளியீடுகளுக்கு ISSN இலக்கம் வழங்கப்பட்டுள்ளதுடன் அவற்றின் விபரம் கீழே தரப்பட்டுள்ளது.

வெளியீட்டாளர் பிரிவு

நூற் தலைப்புக்களின்

எண்ணிக்கை

வியாபார மட்டத்திலான வெளியீட்டாளர்கள்	26
அரச மற்றும் அரச சார்பற்ற நிறுவனங்களின் வெளியீட்டாளர்	82
ஆசிரிய / தனிநபர் வெளியீட்டாளர்	14
மொத்தம்	122

சர்வதேச நியம சங்கீத இலக்கத் திட்டம் (ISMN)

சர்வதேச நியம சங்கீத இலக்கத் திட்டமானது வெளியீட்டுப் பிரிவு ஆரம்பித்துள்ள மேலுமொரு முக்கிய செயற்றிட்டமாகும். இச் செயற்றிட்டமானது 1997 ஆம் ஆண்டில் ஆரம்பிக்கப்பட்டது. இவ் வருடத்தில் இச் செயற்றிட்டத்தின் கீழ் 05 வெளியீட்டாளர்கள் பதிவு செய்யப்பட்டுள்ளதுடன், இலக்கம் வழங்கப்பட்ட வெளியீடுகளின் எண்ணிக்கை 20 ஆகும்.

வெளியீடுகளில் வெளிவரும் படடியற் தரவுத் திட்டம்

புதிதாக வெளியிடப்படும் நூல்கள் தொடர்பான நூற்படடியல் தரவுகளை அந் நூலிலேயே

அச்சிடுவது இத் திட்டத்தின் கீழ் நடைமுறைப்படுத்தப்படுகின்றது. இதன் மூலம் இலங்கையில் ஏனைய நூலகங்களில் உள்ள நூல்களை பட்டியலாக்கம் செய்து பகுப்பாக்கம் செய்யும் செயற்பாடுகள் இலகுவாக்கப்படுகின்றன. இவ் வருடத்தில் வெளியீடுகளில் வெளிவரும் பட்டியற் தரவுகள் வழங்கப்பட்ட நூல்களின் எண்ணிக்கை 480 ஆகும். இதற்கும் மேலாக இச் செயற்றிட்டம் தொடர்பாக வெளியீட்டாளர்களுக்கு அறிவுட்டும் மாநாடுகளும் இவ் வருடத்தில் நடத்தப்பட்டன.

வெளியீட்டு உதவிச் செயற்றிட்டம்

1984 ஆம் ஆண்டில் ஆரம்பிக்கப்பட்ட வெளியீட்டு உதவிச் செயற்றிட்டமானது தற்போது, இலங்கையில் உள்ள முக்கிய அரசாங்க வெளியீட்டு உதவிச் செயற்றிட்டமாகும். இச் செயற்றிட்டத்தின் கீழ் புதிய வெளியீடுகளை வெளியிடுவதற்காக நூலாசிரியர்களுக்கு உதவிகள் வழங்கப்படுகின்றன.

புதிய வெளியீடுகளைக் கொள்வனவு செய்யும் செயற்றிட்டம்

புதிய வெளியீடுகளைக் கொள்வனவு செய்யும் செயற்றிட்டத்தின் கீழ் நாட்டில் உள்ள எழுத்தாளர்கள் அவர்களுடைய வெளியீடுகளை விற்பனை செய்வதற்கு உதவிகள் பெற்றுக் கொடுப்படுகின்றது. இதன் கீழ் இவ் வருடத்தில் 100 புதிய வெளியீடுகளைக் கொள்வனவு செய்வதற்கும், அவ் வெளியீடுகளில் 1273 பிரதிகளைக் கொள்வனவு செய்வதற்கும், அதற்கான பணத்தைச் செலுத்துவதற்கும் தீர்மானிக்கப்பட்டது.

பேணல் மற்றும் புதுப்பித்தமைத்தற் பிரிவு

தேசிய நூலகத்தின் நூற் சேகரிப்பின் நூலக சாதனங்களை பாதுகாத்தலும் பேணலும் இப் பிரிவின் பொறுப்பாகும். இதன் கீழ் தேசிய நூலகத்தின் சேகரிப்பை பேணிப் பாதுகாப்பதன் பொருட்டு நிதமும் அவற்றை சுத்தம் செய்தல், புகையூட்டல், நூல் மட்டை கட்டுதல், திருத்தியமைத்தல் மற்றும் தேசிய நூலகச் சேகரிப்பு வைக்கப்பட்டுள்ள பிரதேசத்தின் காற்று வெட்ப தட்பத்தைக் கட்டுப்படுத்துவதற்காக ஈரப்பதநிலை மானிகளைப் பொருத்துதல் போன்ற செயற்பாடுகள் நிறைவேற்றப்பட்டுள்ளன.

நூல் மட்டை கட்டும் கூடம்

நூல் மட்டை கட்டும் கூடத்தில் 40 நூல்களுக்கு மட்டை கட்டப்பட்டதுடன், 223 நூற் சேர்ப்பு இடாப்புக்களும் தயாரிக்கப்பட்டுள்ளன. மேலும் 3,95,550 நூற் பட்டியல் அட்டைகளும் 84 திறந்த துண்டுப் பிரசுரப் பெட்டிகளும் தயாரிக்கப்பட்டுள்ளதுடன் 27 நூல் மட்டை கட்டும் சாதனத் தொகுதிகள் விற்பனை செய்யப்பட்டுள்ளன. 175 புதினத்தாள சேகரிக்கும் பெட்டிகளும் தயாரிக்கப்பட்டுள்ளன.

தேசிய நூலக சேகரிப்பைப் பேணுதல்

தேசிய நூலகச் சேகரிப்பைப் பேணிப்பாதுகாப்பதன் பொருட்டு நிதமும் அவற்றை சுத்தம் செய்தல், புகையூட்டல், நூல் மட்டை கட்டுதல், திருத்தியமைத்தல் என்னும் செயற்பாடுகள் நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டு வருகின்றன. நூற் சேகரிப்பு உள்ள பிரதேசம் காற்றுக்குளிரூட்டப்பட்டுள்ளதுடன் ஈரப்பதநிலையை கட்டுப்படுத்தும் முகமாக ஈரப்பதநிலையை அளக்கும் இயந்திரமும் பொருத்தப்பட்டுள்ளது. நூலக சாதனங்களின் பாதுகாப்பின் பொருட்டு விசேட ஒழுங்குகள் செய்யப்பட்டுள்ளன. நுண்படச் சுருள்களின் சேகரிப்பை தூசி தட்டுதல், நூற் தட்டுக்களுக்கு புல் எண்ணை வீசுதல் என்பனவும் செய்யப்பட்டது.

புகையூட்டல்

தேசிய நூலகத்தின் நூல்களைப் பேணும் பிரதான வழிகளில் ஒன்றாக அவற்றிக்குப் புகையூட்டுதல் செய்யப்பட்டு வருகின்றது. இத திட்டத்தின் கீழ் இவ்வருடத்தினுள் தேசிய நூலகத்தின் 251 நூல்களுக்கு தைமோல் புகையூட்டப்பட்டதுடன் 8874 நூல்களுக்கு பொஸ்பீன் புகையூட்டப்பட்டது.

இதற்கும் மேலால் வணிக சபையின் சம்மேளனத்தினதும் அத்தனகல பண்டார நாயக்க ஞாபகார்த்த நூலகத்தினதும் நூல்கள் புகையூட்டப்பட்டுள்ளன. பிரதமரின் அலுவலகத்தின் பூச்சிகளின் தாக்கத்திற்குட்பட்ட நூல்களும் புகையூட்டுவதற்காகப் பொறுப்பேற்கப்பட்டுள்ளன.

ஏடுகளைப் புனரமைக்கும் செயற்பாடு

ஏடுகளைப் புனரமைப்புச் செய்யும் பிரிவின் மூலம் ஏடுகளில் உள்ள அமிலத்தை நீக்குதல் ரிசு இணைத்தல் ஓலைச் சுவடிகளை புனரமைத்தல் போன்ற செயற்பாடுகள் செய்யப்பட்டு வருகின்றன. 2003 ஆம் ஆண்டில் பல்வேறு நாடுகளின் 47 தேசிய உடைகளின் மாதிரிகள் புனரமைக்கப்பட்டுள்ளது. 1712 ஓலைச் சுவடிகளின் தாள்கள் புனரமைப்புச் செய்யப்பட்டுள்ளன. இதற்கும் மேலால் தேசிய நூலகத்தின் 10 நூல்களும் புனரமைப்புச் செய்யப்பட்டுள்ளன.

தேசிய மட்டத்திலான பேணற் செயற்பாடு

இதன் கீழ் நூல் மட்டை கட்டுதல் மற்றும் நூலக சாதனங்களைப் பேணுதல் தொடர்பான 04 பயிற்சி நெறிகள் நடத்தப்பட்டன. அதேபோல சபையினால் உருவாக்கப்பட்டுள்ள 26 பேணல் மத்திய நிலையங்களின் செயற்பாடுகள் தொடர்பான பின்னூட்டல்களைப் பெறுதலின் பொருட்டு மத்திய நிலையங்களுக்கு கேள்விக் கொத்துக்கள் அனுப்பப்பட்டு விபரங்கள் பெறப்பட்டுள்ளன. 110 மத்திய நிலையங்களிலிருந்து பதில் கிடைத்துள்ளது. அத்தனகலையில் உள்ள பண்டாரநாயக்க ஞாபகார்த்த நூலகத்தின் நூல்களுக்கு பொஸ்பீன் புகையூட்டப்பட்டதும் இவ் வருடத்தில் நடைபெற்றது.

மதியுரைச் சேவையும் பயிற்சி வழங்கும் செயற்பாடுகளும்

பொது நூலகங்கள், பல்வேறு நிறுவன நூலகங்கள் மற்றும் இலங்கை நூலக சங்கத்தின் மாணவர்களின் பொருட்டு பேணற் செயற்பாடுகள் தொடர்பாக ஆலோசனைகள் வழங்கப்பட்டுள்ளன. 2003 ஆம் ஆண்டில் பெருந்தெருக்கள் மற்றும் விமானச் சேவைகள் அமைச்சு, தாக்கார் நிதியில் உள்ள தேசிய கல்விப் பீடம், நீர்வளச் செயலாளர் அலுவலகம், தேவதாம் நிகேதனம், நன்னடைத்தை மற்றும் சிறுவர் பராமரிப்புத் திணைக்களம், அப்புத்தளை பிரதேச சபை, வெயாங்கொட ஜனாதிபதி வித்தியாலயம், தியத்தலாவை ஜனானந்த வித்தியாலயம், தொலைத் தொடர்பு கொழும்பு சபை, தமன்கடுவ பிரதேச சபை, ஹிங்குராங்கொட பொது நூலகம், பிங்கிரிய பிரதேச சபை, எம்பிலிபிட்டி கிராமியத் தலைவர்களை பயிற்றுவிக்கும் சர்வதேச மத்திய நிலையம், பொலிஸ் தலைமைப்பகம் மற்றும் தெரு அபிவிருத்தி அதிகார சபை போன்ற நிறுவனங்களின் பொருட்டும் ஆலோசனை சேவைகள் வழங்கப்பட்டன.

முகாமைத்துவப் பிரிவு

சபையின் சகல பிரிவுகளினதும் செயற்பாடுகளைத் திட்டமிடுதல், மேற்பார்வை செய்தல் மற்றும் தொடர்புபடுத்தல் என்பன முகாமைத்துவப் பிரிவினால் நடைமுறைப்படுத்தப்படும் செயற்பாடுகளாகும். இதற்கும் மேலால் நிருவாகச் செயற்பாடுகளை ஒழுங்காக நடைமுறைப்படுத்திச் செல்வதற்குத் தேவையான செயற்பாடுகளும் இப்பிரிவினால் நடைமுறைப்படுத்தப்படும்.

முகாமைத்துவச் செயற்பாடுகள்

சபையின் பல்வேறு பிரிவுகளின் வருடாந்த, அரைவருட மற்றும் மாதாந்த அபிவிருத்தி அறிக்கைகளை சேகரித்து நடைமுறைப்படுத்திச் செல்தல், மாதாந்த அபிவிருத்தி மதிப்பாய்வுக் கூட்டங்களை நடாத்துதல், நிருவாக அறிக்கையைத் தயாரித்தலும் வெளியிடலும், தொடர்புடைய தரவுகளையும் புள்ளி விபரங்களையும் பிற தேசிய நூலகங்களின் அபிவிருத்தி அறிக்கை மற்றும் திட்டங்களையும் ஒன்று திரட்டுதல், சபை அலுவலர்களின் வெளிநாட்டுப் பயிற்சிகள், நிறுவனத்தின் நீண்ட காலக் குறுங்காலச் செயற்பாடுகளைத் திட்டமிடுதல், சபையின் பல்வேறு செயற் திட்டங்களை நடைமுறைப்படுத்துவதை மேற்பார்வை செய்தல், வருடாந்த திட்டத்தை தயாரித்தல் போன்ற செயற்பாடுகள் இவ் வருடத்தினுள் செய்து முடிக்கப்பட்டன. இதற்கும் மேலால் சபையின் பல்வேறு பட்ட செயற்றிட்டங்கள் தொடர்பாக புள்ளிவிபரங்களை நடைமுறைப்படுத்திச் செல்லுதல், நிருவாக அறிக்கையைத் தயாரித்தல் என்பன நிறைவு செய்யப்பட்டுள்ளன.

முடிவுரை

பல்வேறு சிக்கல்கள், கஷ்டங்கள் இருந்த போதும் 2003 ஆம் ஆண்டில் எமது நிறுவனத்தின் மூலம் பாரியளவிலான செயற்பாடுகள் செய்து முடிக்கப்பட்டுள்ளது மேலே காட்டப்பட்டுள்ள தகவல்களின் மூலம் தெளிவாகுகின்றது. தேசிய நூலகம், நூலக சேவைகள் மற்றும் வெளியீட்டுத் துறையில் மிக முக்கியமான பல செயற்றிட்டங்கள் சபையினால் நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டு வருகின்றன. இச் செயற்றிட்டங்களைத் திட்டமிடல், நடைமுறைப்படுத்து தல் மற்றும் உயர் மட்டத்தில் அவற்றை கொண்டு நடத்துதல் என்பன பாரிய சவாலாகும் என்பதைப் புதிதாக எடுத்துக் கூற வேண்டிய தேவையில்லை. தேசிய நூலக ஆவணவாக்கல் சேவைகள் சபையின் செயற்பாடுகள் மற்றும் செயற்றிட்டங்களின் பலாபலனாக இன்று நாடு முழுவதும் தேசிய நூலகம் நூலக சேவை மற்றும் வெளியீட்டுத் துறையில் புதிய விழிப்புணர்வையும் அபிவிருத்தியையும் காணக்கூடியதாகவுள்ளது.

சபையின் செயற்பாடுகளை நன்கு செய்து முடிப்பதற்கு பணிப்பாளர் சபையின் சகல அங்கத்தவர்களும் வழங்கிய உதவிக்கு எமது இதய பூர்வமான நன்றியைத் தெரிவித்துக் கொள்கின்றோம். அதேபோல மனித வள அபிவிருத்தி கல்வி மற்றும் கலாச்சார அமைச்சின் செயலாளர் உட்பட சகல அலுவலர்களுக்கும், கௌரவ மனித வள அபிவிருத்தி கல்வி மற்றும் கலாச்சார அலுவல்கள் அமைச்சரிடம் இருந்தும் கிடைத்த உதவி தொடர்பாக விசேடமாக எமது நன்றியறிதலைத் தெரிவித்துக் கொள்கின்றோம். அதேபோல நிறுவனத்தின் செயற்பாடுகளை நன்கு முன் கொண்டு செல்வதற்கு பிரிவுத்தலைவர்கள் உட்பட சகல அலுவலர்களும் அளித்த உதவிக்கு இங்கு எமது நன்றியைத் தெரிவித்துக் கொள்கின்றோம். இவ் அறிக்கையைத் தயாரிப்பதற்கு எமக்கு உதவிய ஊழியர்களுக்கும் நன்றி உரித்தாகும்.

எம்.எஸ்.யு. அமரசிறி
பணிப்பாளர் நாயகம்

பேராசிரியர் திஸ்ஸ காரியவசம்
தலைவர்

இலங்கைத் தேசிய நூலக சேவைகள் சபை
இல. 14, சுதந்திர வழி
கொழும்பு 07

தேசிய நூலக ஆவணவாக்கல் சேவைகள் சபை

1998 ஆம் ஆண்டின் 51 ஆம் இலக்க, தேசிய நூலக ஆவணவாக்கல் சேவைகள் சபைச் சட்டத்தின் 25 ஆம் பிரிவிற்கும் 1971 ஆம் ஆண்டின் 38 ஆம் இலக்க நிதிச் சட்டத்தின் 13 (6) ஆம் பிரிவிற்கும் ஏற்ப தயாரிக்கப்பட்ட 2003 ஆம் ஆண்டு டிசெம்பர் மாதம் 31 ஆம் திகதியுடன் முடிவடைந்த ஆண்டுக்கான தேசிய நூலக ஆவணவாக்கல் சேவைகள் சபையின் கணக்கறிக்கை.

2003 டிசம்பர் 31 ஆம் திகதியிலான ஐந்தொகை

2003 டிசெம்பர் 31 ஆம் திகதி முடிவடைந்த வருடத்திற்கான வருமானச் செலவுக் கணக்கு

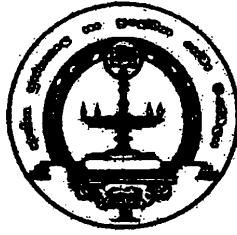
2003 டிசெம்பர் 31 ஆம் திகதி முடிவடைந்த வருடத்திற்கான கொள்ளல் கொடுத்தற் கணக்கு

தேசிய நூலக ஆவணவாக்கல் சேவைகள் சபை

கணக்கறிக்கை

(1998 ஆம் ஆண்டின் 51 ஆம் இலக்க. தேசிய நூலக ஆவணவாக்கல் சேவைகள் சபைச் சட்டத்தின் 25 ஆம் பிரிவிற்கு அமைய தயாரிக்கப்பட்டது.)

2003



தேசிய நூலக ஆவணவாக்கல் சேவைகள் சபை
இல. 14, சுதந்திர வழி,
கொழும்பு

தேசிய நூலக ஆவணவாக்கல் சேவைகள் சபை

2003 டிசெம்பர் 31 ஆம் திகதியுடன் முடிவடைந்த ஆண்டுக்கான
ஐந்தொகை

விபரம்	குறிப்பு	ரூபா			ரூபா		
		இல.	ரூபா.	ரூபா	ரூபா	ரூபா	ரூபா
திரண்டறிதியம்							
ஐனவரி 1 ஆத் திகதி யன்றைய மீதி			9,553,995,991.00			96,572,539.94	
நடப்பாண்டில் செய்யப்பட்ட செம்மையாக்கல்கள்			5,375,923.86			4,683,813.78	
முன்னைய ஆண்டிற்கான செம்மையாக்கல்கள்			1,341,580.87			486,523.35	
				102,257,464.64			101,742,877.07
கழி : வருமானத்திற்கு மேலான செலவின அதிகரிப்பு			10,028,827.19	10,028,827.19			6,202,917.16
				92,228,637.45			95,539,959.91
கொடைகள் மற்றும் அன்பளிப்புக்கள் கணக்கு (நூலக சாதனங்கள்)							
ஐனவரி 1 ஆத் திகதிய மீதி கூட்டு : நடப்பு வருடத்தில் பெற்றுக் கொள்ளப்பட்ட அன்பளிப்புக்கள் (நூல்கள்)			1,171,844.14			1,161,014.09	
நடப்பு வருடத்தில் பெற்றுக் கொள்ளப்பட்ட அன்பளிப்புக்கள் (உபகரணங்கள்)			8,061.15			10,830.05	
			150,000.00				
				1,329,905.29			1,171,844.14
ஒதுக்கங்களும், முன்னேற்பாடுகளும்							
முலதனச் சொத்துக்களின் கொள்வனவின் பொருட்டு அரசு வழங்கிய கொடைகளின் மீதி முன்னைய வருடத்திற்கான செம்மையாக்கல்கள்			6,481,288.77			8,165,102.55	
கூட்டு : குறிப்பிட்ட வருடத்திற்கான திறைசேரியின் கொடை			5,600,000.00			3,000,000.00	
கழி : கொள்வனவு செய்யப்பட்ட முலதனச் சொத்துக்கள்			5,375,923.86			4,683,813.78	
				6,705,364.91			6,481,288.77
பணிக் கொடைக்கான ஒதுக்கம்			7,555,910.50	7,555,910.50		7,211,419.25	7,211,419.25
நடைமுறைப் பொறுப்புக்கள்							
நானாவிற வைப்புக்கள்	7		295,900.38			309,795.55	
நானாவிற கடன் கொடுத்தோர்	8		383,575.20			908,014.68	
திரண்ட செலவினங்கள்	9		2,099,195.37			2,321,261.65	
முற்பணமாகப் பெறப்பட்ட சந்தாப்பணம்			14,420.00			111,360.00	
				3,137,791.95			3,650,431.88
				<u>110,957,610.10</u>			<u>114,054,943.95</u>

நூலகக் கல்வியும் பயிற்சியும்			
நூலகக் கல்வி மாநாடுகள்	26,172.80	110,732.89	
மாநாடுகள், பேருரைகள், பயிற்சிகள்	255,869.60	202,763.26	
விசேட பாடநெறிகள்	137,015.10	75,285.25	
	419,057.50		388,781.40
நூல் அபிவிருத்தியும் வெளியீடுகளும்			
நூல் அபிவிருத்தி செயற் நிட்டினாலான செலவுகள்	31,165.94	190,661.87	
கையெழுத்தப் பிரதியை வாசிப்பதற்கான கட்டணம்	770.00	141,595.80	
புதிய வெளியீடுகளைக் அச்சிடுவதற்கான உதவி	353,099.00	157,015.00	
சிறப்பிலக்கியங்களைத் தொகுத்தலும் வெளியிடலும்	1,837.50		
நூலக இலக்கியங்கள் மற்றும் வெளியீட்டுச் செலவுகள்	108,325.59	148,897.62	
சர்வதேச நியம நூல் இலக்க திட்டம்	3,978.00		
சர்வதேச நியம சஞ்சிகைகள் இலக்கத் திட்டம்	48,263.00	32,575.00	
சர்வதேச நியம சங்கீத இலக்கத் திட்டம்	24,788.00	24,075.00	
	572,227.03		694,820.29
பேணல் பாதுகாத்தற் பிரிவு			
நூல்களைப் பேணல்	11,952.85	41,132.45	
நூல் மட்டை கட்டும் செலவு பேணற் செலவுகள்	142,916.82	105,048.00	
		776.75	
	154,869.67		146,957.20
ஓய்வூதிய நன்மைகள் மற்றும் பணிக்கொடைக் கொடுப்பனவுகள்			
ஓய்வூதியம் (விதவைகள் அநாதைகள்)	2,851.25	31,363.75	
பணிக் கொடைக்கான ஒதுக்கம்	566,647.50		
ஊழியர் சேமலாப நிதியத் திற்கான கொடுப்பனவு	1,974,914.73	1,930,420.34	
ஊழியர் நம்பிக்கை நிதியத் திற்கான கொடுப்பனவுகள்	488,354.84	482,233.47	
	20,000.00		
	3,052,768.32		2,444,017.56

**தேய்மானம் மற்றும்
பணிக் கொடைக்கான
ஒதுக்கம்**

**பெறுமானத் தேய்வு
ஒதுக்கம் -**

கட்டிடங்கள்- தேசிய நூலகம்	1,031,636.03	1,056,785.63	
கட்டிடங்கள் -			
விற்பனைக்கூடம், பண்டகசாலை	28,502.71	29,233.55	
சுவரோவியங்கள்	18,366.90	18,837.85	
நாட்டார் கலை மத்திய நிலையம்	2,160.19	2,400.22	
அலுவலக உபகரணங்கள்	1,704,841.63	2,099,050.79	
மோட்டார் வாகனங்கள்	374,123.99	415,693.33	
தேசிய நூலகத்திற்கான நூல்கள்	2,579,188.97	2,336,003.91	
நூலக உபகரணங்கள்	1,932.39	2,147.10	
நூல் மட்டை கட்டும் இயந்திரம்	100,338.95	111,487.73	
விஞ்ஞான நூலகத்தின் நூல்கள்	74,340.91	82,601.01	
பணிக் கொடைக்கான நூல்கள்	344,491.25	855,859.00	
		6,259,923.92	7,010,100.12
நானாவித செலவுகள் கணக்காய்வுக் கட்டணத் திற்கான ஒதுக்கம்		<u>3,511.59</u>	
		<u>40,495,584.34</u>	<u>38,459,756.01</u>

ஒப்பம்

**எம்.எஸ்.யு. அமரசிற்றி
பணிப்பாளர் நாயகம்**

**பேராசிரியர் திஸ்ஸ காரியவசம்
தலைவர்**

தேசிய நூலக ஆவணவாக்கல் சேவைகள் சபை

இறுதிக் கணக்குகள் பற்றிய குறிப்புகள்

குறிப்பு

இல.

விபரம்

01. தேசிய நூலக ஆவணவாக்கல் சேவைகள் சபையானது 1998 ஆம் ஆண்டின் 51 ஆம் இலக்க தேசிய நூலக ஆவணவாக்கல் சேவைகள் சபைச் சட்டத்தின் கீழ் தாபிக்கப்பட்டதுடன், கல்வி உயர் கல்வி அமைச்சினால் 1998 நவம்பர் 20 ஆம் திகதி வெளியிடப்பட்ட வர்த்தமானி அறிவித்தலின் பிரகாரம் 1999 ஜனவரி 1 ஆம் திகதியிலிருந்து செயற்பட ஆரம்பித்தது.

இதற்கு முன்னர் நூலக சேவைகளைத் தாபிப்பதற்கும் அபிவிருத்தி செய்வதற்கும் திட்டமிடலில் உதவிகளை வழங்கவும்; தேசிய நூலகம் ஒன்றைத் தாபித்துப் பராமரித்தல், பொது மற்றும் பாடசாலை நூலகங்களின் அபிவிருத்திக்கு ஆலோசனைகளையும், உதவிகளையும் வழங்குதல் போன்ற காரணங்களுக்காக இலங்கைத் தேசிய நூலக சேவைகள் சபையானது 1970 ஆம் ஆண்டின் 17 ஆம் இலக்கச் சட்டத்தின் கீழ் தாபிக்கப்பட்டது.

02. கணக்கியற் கொள்கைகள்.

சொத்துக்களும் பொறுப்புக்களும் அவற்றின் பழைய விலையிலேயே கணக்குகளில் சேர்க்கப்பட்டுள்ளன.

1. நிலையான சொத்துக்கள்

நிலையான சொத்துக்களின் விலையானது அவற்றின் கொள்வனவு விலை, அவற்றைப் பெற்றுக் கொள்வதற்கான செலவு, அல்லது அவற்றை நிர்மாணிப்பதற்கான செலவு என்பவற்றை உள்ளடக்கியதாகும்.

2. பெறுமானத் தேய்வு ஒழுங்கு

நிலையான சொத்துக்களின் பெறுமானத் தேய்வானது, குறைந்து வரும் மதித் திட்டத்தின் கீழ், சொத்துக்களுக்கு எதிரே கீழே காட்டப்பட்டுள்ள வீதங்களில் கணிக்கப்பட்டுள்ளது.

கட்டிடம் 2 1/2 %

சுவரோவியம் 21/2%

உபகரணங்கள் 10%

மோட்டார் வாகனங்கள் 10%

நூலக உபகரணங்கள் 10%

நாட்டார் கலை மத்திய நிலைம் 10%

நூலிருப்பு - தேசிய நூலகம் 10%

நூலிருப்பு - தேசிய விஞ்ஞான நூலகம் 10%

நூற்பரிமாற்றச் சேவைக்கான நூல்கள் 25%

நூல் மட்டை கட்டும் உபகரணங்கள் 10%

தொழில் நடப்பதில் ஏற்படும் துரித அபிவிருத்தியினால் கணினி உபகரணங்கள் விரைவில் காலம் கடந்தனவாகிவிடும் என்ற கணக்காய்வாளர் நாயகத்தின் அறிவுரைக்கு ஏற்ப 2002 ஆம் ஆண்டில் கணினி உபகரணங்களுக்கு தேய்மானம் கணிக்கும் முறை மாறுதல் அடைந்துள்ளது.

கணினி உபகரணம் 20%

குறிப்பிட்ட பொருட்களுக்கு கொள்வனவு செய்யப்பட்ட ஆண்டில் பெறுமானத் தேய்வு கணிக்கப்படாததுடன், அவை அகற்றப்பட்ட வருடத்தில் அவற்றுக்கான பெறுமானத் தேய்வு கணிக்கப்பட்டுள்ளது.

03. காணி கட்டிடத்தைப் பெறுமானமில்

தேசிய நூலகத்தின் காணியும் கட்டிடமும் சுய மதிப்பீட்டாளர்களான சொக்மன் சமரலிச்சிரம கம்பனியினால் 1995 நவம்பர் மாதம் 16 ஆந் திகதி மதிப்பீடு செய்யப்பட்டுள்ளதுடன் அவர்களின் மதிப்பீட்டு விபரம் கீழே தரப்பட்டுள்ளவாறாகும்.

காணி (318 பேர்ச்சர்ஸ் ரூபா 800,000.00 வீதம்)	ரூ. 254,400,000.00
கட்டிடங்கள் (பிரதான கட்டிடம், வாகனத் தரிப்பிடம், பாதுகாப்பு அறை, தண்ணீர்த் தொட்டியும் நீர் இறைக்கும் இயந்திரமும், மின்னியக்கக் கட்டிடம்)	ரூ. 84,807,400.00
	ரூ. 339,307,400.00

04 இருப்பு

இருப்புக்கள் கொள்வனவு விலை அல்லது விற்பனை விலை இதில் எது குறைவோ அதில் மதிப்பீடு செய்யப்பட்டுள்ளது.

05 பணிக்கொடைக்கான ஒதுக்கம்

1983 ஆம் ஆண்டின் 12 ஆம் இலக்க, பணிக்கொடைச் சட்டத்தின் 03 பிரிவின் படி, (சபையின் சேவையில் ஈந்து வருடங்களைப் பூர்த்தி செய்தவர்கள் வேலையை விட்டு வில்கும் போது பணிக் கொடை வழங்குவதற்காக) ஒரு வருட சேவைக்கு இரு கிழமைகளுக்கான சம்பளம் என்னும் அடிப்படையில் இத் தொகை கணிக்கப்பட்டு ஒதுக்கம் ஒன்று ஒதுக்கப்பட்டுள்ளது.

06. எதிர்பாராதவை

சபைக்கு எதிராக அமைய ஊழியர் ஒருவரினால் தொழிற் சட்டமன்றத்தில் வழக்குகொண்டு தாக்குதல் செய்யப்பட்டுள்ளதுடன், ஐந்தொகைத் திகதிவரை இவ் வழக்கானது தீர்த்து வைக்கப்படவில்லை.

சொத்துக்கள்
காணியும் கட்டிடமும்

தேசிய நூலகக் கட்டிடம் - தேசிய பெறுமதி	41,353,848.88	41,498,682.91	
களஞ்சியக் கட்டிடமும் நூல் விற்பனைக் கூடமும்	1,111,605.48	1,140,108.19	
சபையின் சுவரோவியம்	721,259.01	734,675.91	
		43,186,713.37	43,373,467.01
ஏனைய நிலையான சொத்துக்கள் (தேசிய பெறுமதி)			
நூலக உபகரணங்கள்	52,186.06	33,113.25	
நாட்டார் இலக்கிய மத்திய நிலைய உபகரணங்கள்	19,441.74	21,601.93	
அலுவலகத் தளபாடங்களும் உபகரணங்களும்	14,628,821.19	14,281,871.30	
மோட்டார் வாகனங்கள்	3,367,117.14	3,741,241.13	
நூலிருப்பு - தேசிய நூலகம்	28,094,827.62	26,950,002.06	
தேசிய விஞ்ஞான நூலகத்திற்கான நூல்கள்	668,767.97	743,108.88	
நூல் மட்டை கட்டும் உபகரணங்கள்	922,614.58	1,003,489.53	
		47,753,776.30	46,774,428.08
நடைமுறைச் சொத்துக்கள்			
நூலிருப்பு - சர்வதேச நூற்பரிமாற்றச் சேவை	83,579.75	76,709.20	
நூலிருப்பு - விற்பனையும் பகிர்நதளித்தலும்	6,949,262.94	9,660,233.64	
நூலக எழுதுகருவிகளின் இருப்பு	1,340,181.47	1,747,804.84	
நூல் இருப்பு - சிறப்பிலக்கிய நூல்கள்	3,125,886.85	3,125,886.85	
அன்பளிப்புச் செய்வதற்கான நூலக உபகரணங்கள்	240,743.00	240,743.00	
விற்பனைக்கான நூலக உபகரணங்கள்	105,850.00	229,950.00	
நடைபெற்று வரும் வேலை - மஹாவம்சம், பன்சீய பணஸ் ஜாதகம்	43,126.25	-	
நடைபெற்று வரும் வேலை - ஏனையவை	34,958.25	-	
அலுவலக எழுதுகருவிகளின் இருப்பு	96,243.94	444,584.21	
எழுதுகருவிகளின் இருப்பு - விற்பனைக்கான(நூல் விற்பனைக் கூடம்)	9,033.56	47,709.56	
		12,028,866.01	15,573,621.30
வைப்புக்கள்			
நாணாவித வைப்புக்கள்	10 306,079.03	298,765.60	
		306,079.03	298,765.60

**நானாவித நடைமுறைச்
சொத்துக்கள்**

கடன் பட்டியல்	11	838,367.19	697,560.69
முற்பணக் கொடுப்பனவுகள்	12	659,023.88	696,703.65
கடன் முற்பணம் - ஊழியர்	13	5,588,578.01	5,829,688.80
ஐயக் கணக்கு		344,701.00	686,245.53
ஏனைய: நிறுவனங்களிலிருந்து மீளளிக்கப்பட வேண்டிய செலவினம்		11,568.75	
			7,910,198.67
		7,442,238.83	
காகப்புத்தக மீதி			
இலங்கை வங்கி - கையில் உள்ள காக 2519.80			
இலங்கை வங்கி - வங்கியில் உள்ள காக 233403.76		235,923.56	26,053.01
மக்கள் வங்கி - க.இ 00251620073963		4,013.00	89,213.66
			8,996.72
		239,936.56	124,263.39
		<u>110,957,610.10</u>	<u>114,054,744.05</u>

ஒப்பம்

எம்.எஸ்.யு. அமரசிறி
பணிப்பாளர்

ஒப்பம்

பேராசியார் திஸ்ஸ காரியவசம்
தலைவர்

ஐந்தொகை தொடர்பான குறிப்புகள் - 2003

	2003 ரூபா.	2002 ரூபா.
குறிப்பு இல : 07		
நானாவித வைப்புக்கள்		
கேள்விப்பத்திர வைப்பு	106,362.70	89,267.70
ஊழியர் பிணை வைப்புக்கள்	80,750.00	86,750.00
ஏனைய பிணை வைப்புக்கள்	34,725.00	66,862.97
நூற் பரிமாற்றச் சேவைக்கான பிணை வைப்பு	13,725.00	13,725.00
பிணை வைப்புக்களிற்கான வட்டி	60,337.68	53,189.88
	<u>295,900.38</u>	<u>309,795.55</u>
குறிப்பு இல. 08		
நானாவித கடன் கொடுத்தோர்		
பிரமாணம் செய்த பணம்	32,865.20	727.23
100 ரூபாவிற்கு மேற்பட்ட கொடுப்பனவுக்கான முத்திரைக் கட்டணம்	-	954.00
ஆசிரிய வெளியீட்டாளர் நூல்களுக்கான கடன் கொடுத்தோர்	350,710.00	906,333.45
பணம் செலுத்தப்படாத கடன் கொடுத்தோர்	-	-
	<u>383,575.20</u>	<u>908,014.68</u>
குறிப்பு இல. 09		
திரண்ட செலவினம்		
சம்பளங்கள்	-	5,082.67
மேலதிக நேர மற்றும் விடுதலைக் கொடுப்பனவு	18,005.70	15,508.50
சபை அங்கத்தவர்களுக்கான கட்டணம்	9,000.00	
குழு அங்கத்தவர்களுக்கான கொடுப்பனவு	-	
கேட்போர் கூடத்தில் வேலை செய்வதற்கான கொடுப்பனவு	3,050.00	2,475.00
விருந்தோம்பற் செலவுகள்	883.00	655.60
பிரயாணம் - ஊழியர்	5,211.00	4,045.00
எழுது கருவிகள்	9,174.50	10,800.00
சீருடைகள்	3,000.00	
எரிபொருள்	22,982.00	29,101.00
கட்டிடம் திருத்துதலும் பராமரித்தலும்	66,809.65	77,383.75
உபகரணங்கள் திருத்துதலும் காணி பராமரித்தலும்	155,899.50	4,574.73
மோட்டார் வாகனங்கள் திருத்துதலும் பராமரித்தலும்	30,425.00	51,272.40
தொலைபேசி	146,789.40	125,915.66
மின்சாரம்	230,916.00	220,370.00
கணக்காய்வுக் கட்டணம்	574,760.00	809,778.00
விளம்பரச் செலவுகள்	15,600.00	26,387.67
சட்டசம்பந்தமான கட்டணங்கள்	-	-
அனுமதிப் பத்திரம்	-	23.02
புகையிரதச் சீட்டு	25,577.80	
பாதுகாப்புச் செலவுகள்	47,485.32	46,400.00
பல்வேறு செலவுகள்	55,395.00	
நூலீட்டற் செலவுகள்	2,250.00	90.00
தேசிய நூற்பட்டியற் செலவுகள்	-	178.20
ஆவணவாக்கற் செலவுகள்	-	7,080.00
அபிவிருத்தி ஆராய்ச்சி செலவுகள்	-	618.20
தகவல் தொழில்நுட்பச் செலவுகள்	37,329.50	53,300.00
மாநாடுகள், விரிவுரைகள், மற்றும் பயிற்சிச் செலவுகள்	700.00	8,139.40
வெளியீட்டு உதவித் திட்டத்திலான செலவுகள்	-	172,114.00
கையெழுத்துப் பிரதிகளை வாசிப்பதற்கான செலவுகள்	-	900.00
வெளியீடுகளினாலான செலவுகள்	-	151,200.00

நூற் பேணற் செலவுகள்	500.00	-
ஓய்வூதியப் பங்களிப்பு	-	8,553.75
ஊழியர் சேமலாப நிதிக்கான கொடுப்பனவுகள்	-	609.92
ஊழியர் நம்பிக்கை நிதிப்பத்திற்கான கொடுப்பனவுகள்	-	152.48
காணியும் கட்டிடமும்	615,102.00	-
நூலக சாதனங்கள் மற்றும் உபகரணங்களின் கொள்வனவு	-	8,492.70
நூலக எழுதுகருவிகள் கொள்வனவும் அபிவிருத்தி அடைந்து வரும் வேலையும்	-	475,060.00
தேசிய நூலகத்திற்கான நூற் கொள்வனவு	22,350.00	5,000.00
செலவை ஈடுசெய்தலும் ஏனையவையும்	-	-
ஆசிரிய வெளியீட்டாளருக்கான கடன்கொடுத்தோர்	-	-
	<u>2,099,195.37</u>	<u>2,321,261.65</u>

குறிப்பு இல. 10

நானாவித வைப்புக்கள்

கண்டி மா.ச மின்சாரத்திற்கான வைப்புப்பணம்

75.00

75.00

எரிபொருளுக்கான வைப்பு

14,000.00

14,000.00

வாகனங்களைத் திருத்துவதற்கான வைப்பு

10,000.00

10,000.00

ஊழியர் பிணை வைப்பு

141,087.68

139,939.88

நூற் பரிமாற்றச் சேவைக்கான வைப்பு

107,637.85

101,472.22

தொலைபேசி மற்றும் ஏனைய வைப்புக்கள்

31,278.50

31,278.50

பிணை வைப்பு - நூலகம்

2,000.00

2,000.00

குறிப்பு இல. 11

நானாவித கடன்பட்டோர்

சம்பளங்கள்

2,242.63

2,242.63

அரசு கடமைகளுக்கான முற்பணம்

836,124.56

695,318.06

குறிப்பு இல. 12

முற்பணக் கொடுப்பனவுகள்

சம்பளம்

84,714.20

கட்டிடம் திருத்தமும் பராமரிப்பும்

2,672.88

13172.47

உபகரணங்களின் திருத்தமும் பராமரிப்பும்

94,608.66

188,724.28

மோட்டார் வாகனம் திருத்தமும் பராமரிப்பும்

171.92

76,032.00

புதினத்தாள்களும், தபாற் செலவும்

3,183.50

34,052.55

மோட்டார் வாகனக் காப்புறுதியும் அனுமதிப் பத்திரமும்

101,870.13

83,774.36

கட்டிடக் காப்புறுதி

238,676.57

205217.48

ஊழியர் நலம் பேணற் செலவுகள்

-

624.45

தேசிய நூலகத்தின் நூல்கள்

88,619.87

8,079.65

புகையிரதச் சீட்டுக்களுக்காகச் செலுத்தப்பட்ட கட்டணம்

21,395.15

23084.91

அங்கத்துவக் கட்டணம் - சர்வதேச நூலகங்கள்

23,111.00

66,556.50

தகவல் தொழில்நுட்பச் செலவுகள்

-

-

வெளியீடுகளிலான செலவுகள்	-	-
	659,023.88	696,703.65

குறிப்பு இல. 13

கடன் முற்பணம் - ஊழியர்கள்

விழாக்கால் முற்பணம்

108,813.57

74,613.57

சூயர் கடன்

5,479,764.44

5,755,075.23

பிரணாய முற்பணம்

-

-

வேள்ள நிவாரண முற்பணம்	-	-
	5,588,578.01	5,829,688.80

தேசிய நூலக ஆவணவாக்கல்கல் சேவைகள் சபை

2003 டிசெம்பர் 31 ஆம் திகதியுடன் முடிவடைந்த ஆண்டிற்கான
வருமானச் செலவுக் கணக்கு

	2003 ரூ.	2003 ரூ.	2002 ரூ.	2002 ரூ.
அரசகொடைகள்				
மீள்வரும் செலவிற கான அரசகொடை	27,520,400.00	27,520,400.00	29,410,000.00	29,410,000.00
வெளியீடுகளுக்கான சந்தாப் பணம்				
தேசிய நூற்பட்டியல் விற்பனை	193,015.00		33,529.00	
சபை வெளியீடுகளின் விற்பனை	395,198.23		466,090.44	
நூல் விற்பனையால் கிடைத்த இலாபம்	385,317.19		382,438.72	
பல்வேறு விற்பனைகள் நூலக உபகரணங்களின் விற்பனை	2,605.00 11,900.00		19,476.00	
		988,035.42		901,534.16
பெற்றுக் கொள்ளப்பட்ட வட்டி				
துயர் கடன் வட்டி	234,065.38		240,484.98	
விசேட முற்பண வட்டி	6,310.86		3,868.17	
ஏனைய வட்டிகள்	6,165.63		6,674.47	
		246,541.87		251,027.62
போட்டோப் பிரதிகளினால் கிடைத்த இலாபம்				
போட்டோப் பிரதிக் கட்டணம்	218,241.50		139,660.00	
கழி : எழுதுகருவிகளின் பெறுமதி	(36,659.32)		97,091.45	
இயந்திர வாடகை இயந்திரங்களின் பெறுமானத் தேய்வு	(95,252.98)		16,038.00	
		86,329.20		26,530.55
சில்லறை வருமானங்கள்				
ஆசிரிய வெளியீட்டாளர் செயற்திட்டத்திலிருந்து பெற்றுக் கொண்ட கழிவு	72,447.14		97,232.05	
நூலக எழுதுகருவிகளின் விற்பனை	506,421.87		449,323.29	
சில்லறை வருமானங்கள்	260,747.40		182,842.00	
கையெழுத்துப் பிரதியை வாசிப்பதற்கான கட்டணம்			28,325.00	
வாசகர் பதிவுக் கட்டணம்	111,924.00		100,185.50	

படிவங்களின் விற்பனை, கேள்வி வைப்பும் பிறவும்	22,750.00	46,655.00	
கட்டிட வாடகைக் கட்டணம்	15,840.00	1,990.00	
கேட்போர் கூட வாடகைக் கட்டணம்	453,994.00	430,550.00	
ளரிபொருளுக்காக மீள்ப் பெறப்பட்டது	30,901.00	60,816.00	
விண்ணப்பப் படிவக் கட்டணம் - நூல் அபிவிருத்தி திட்டம்	2,025.00	8,000.00	
மேலதிக மற்றும் கழிக்கப் பட்ட பொருட்களின் விற்பனை	31,286.75	4,400.00	
நூலகங்களைத் தர நிர்ணயம் செய்தல் மற்றும் போட்டிப் பரீட்சைகளால் கிடைத்தவை	75,842.50	1,500.00	
இணையத் தேடுதலுக்கான கட்டணம்	7,816.00	13,191.00	
ஆலோசனைக் கட்டணம்	32,415.00	231,025.00	
தண்டங்களும் மேலதிக அறவீடுகளும்	1,040.00	11,741.68	
பெற்றுக் கொள்ளப்பட்ட காப்புறுதிக் கட்டணம்			
	1,625,450.66		1,667,776.52
வருடத்திற்கான வருமானத் திற்கும் மேலான செலவு	10,028,827.19		6,202,917.16
	<u>40,495,584.34</u>		<u>38,459,786.01</u>
செலவினம்			
சம்பளங்களும் படிகளும்			
சம்பளங்களும் கூலிகளும்	16,531,345.11	16,514,286.87	
மேலதிக மற்றும் விடு முறைக் கொடுப்பனவுகள்	276,449.82	243,010.29	
சபை அங்கத்தவர் கொடுப்பனவு	54,000.00	18,500.00	
குழு அங்கத்தவர் கொடுப்பனவு	21,800.00	22,920.00	
கேட்போர் கூடத்தில் வேலை செய்வதற்கான கொடுப்பனவு	27,775.00	30,372.50	
	16,911,369.93		16,829,089.66
போக்குவரத்துச் செலவுகள்			
குழு அங்கத்தவர் கொடுப்பனவு			
சபை ஊழியர்கள்	102,488.25	87,523.50	
வேளிநாட்டுப் பிரயாணங்களும் கல்விச் செயற்றிட்டங்களும்	257,727.00	137,466.37	
	360,215.25		224,989.87
வழங்கல்களும் கேள்விகளும்			
எழுதுகருவிகளும் அச்சிடப் பட்ட படிவங்களும்	740,941.81	48,201.38	
ஊழியர் சீருடை	13,864.00	19,950.00	
வழங்கல்களும் - பிறவும்	21,058.00	600.00	
	775,863.81		68,751.38

தேசிய நூலக ஆவணவாக்கல் சேவைகள் சபை

**2003 ஆம் ஆண்டு டிசெம்பர் மாதத்தில் முடிவற்ற ஆண்டுக்கான
கொள்ளல் கொடுத்தற் கணக்கு**

	2003 ரூபா.	2003 ரூபா.	2002 ரூபா.	2002 ரூபா.
வருமானங்கள்				
காகப்பத்தக மீதி				
ஜனவரி 1 ஆந் திகதியன்று				
இலங்கை வங்கி	115,141.05		148,175.21	
மக்கள் வங்கி	8,996.72		35,558.72	
		124,137.77		183,733.93
அரசு கொடைகள்				
மீள் வரும் செலவிற்காக	27,520,400.00		29,410,000.00	
மூலதனச் செலவிற்காக	5,600,000.00		3,000,000.00	
		33,120,400.00		32,410,000.00
ஊழியர் கடன்களும் முற்பணங்களும்				
மீள்பெறப்பட்ட கடன் தவணைகள்				
- துயர்கடன்	1,365,351.61		1,323,289.02	
மீள்பெறப்பட்ட கடன் தவணைகள்	98,600.00		107,100.00	
- விசேட்கடன்		1,463,951.61		1,430,389.02
பெற்றுக் கொண்ட வட்டிகள்				
ஊழியர் கடன்களால்	240,376.24		244,353.15	
ஆசிரிய வெளியீட்டாளர் நூல் வெளி				
யீட்டுத் திட்டத்தினால் கிடைத்த கழிவு	36,345.64		29,002.85	
		276,721.88		273,356.00
சேவைகளுக்காக				
கிடைத்த வருமானம்				
கேள்விப்பத்திர விற்பனையால்	22,750.00		46,320.00	
விண்ணப்பப்படிவக் கட்டணம்				
நூல் அபிவிருத்தித் திட்டம்	2,025.00		8,000.00	
அச்சிடும் சேவைக்கான கட்டணம் -				
போட்டோப் பிரதிகள்	122,988.52		139,660.00	
வாசகர் பதிவுக் கட்டணம்	111,924.00		100,185.50	
சேவைகளுக்கான கட்டணம்	250,743.00		166,387.50	
ஆலோசனைக் கட்டணம்	29,915.00		231,025.00	
நானாவித வருமானங்கள்	3,105.00		4,254.50	
நூலகங்களைத் தரநீர்ணயம் செய்தல்	75,842.50		1,500.00	
இணையத் தேடுதலுக்கான கட்டணம்	7,816.00		13,191.00	
		627,109.02		710,523.50
வெளியீடுகளுக்கான சந்தாவும்				
விற்பனையும்				
தேசிய நூற்பட்டியல்	91,780.00		42,229.00	
சபை வெளியீடுகள் மற்றும்				
ஏனைய வெளியீடுகளின் விற்பனை	396,878.23		466,090.44	
நூல் மற்றும் நூலக				
உபகரணங்களின் விற்பனை	623,656.89		696,856.72	
நூலக எழுதுகருவிகளின் விற்பனை	1,161,862.33		983,451.39	

ஆசிரிய வெளியீட்டாளர் நூல்களுக்கான கழிவு	72,447.14		97,232.05	
		2,346,424.59		2,285,859.60
வைப்புக்கள் மற்றும் ஏனைய வருமானங்கள்				
பிரையான முற்பணம்	-		10,815.63	
கேள்வி வைப்புக்கள்	92,401.00		5,000.00	
ஊழியர் பிணை வைப்புக்கள்	2,438.33		-	
நானாவித வருமானம்	32.50		-	
கையெழுத்துப் பிரதிகளை வாசிப்பதற்கான கட்டணம்	-		-	
கட்டிட வாடகை	15,840.00		1,990.00	
கேட்போர் கூட வாடகைக் கட்டணம்	453,994.00		430,550.00	
எரிபொருளுக்காக மீள்ப் பெற்றவை	1,800.00		8,303.00	
மேலதிக மற்றும் கழிவுப் பொருட்களின் விற்பனை	22,556.75		4,400.00	
பிணை வைப்பு	-		5,000.00	
பிடிமானப் பணம்	-		-	
பெற்றுக் கொள்ளப்பட்ட கூப்புறுதிக் கட்டணம்	-		-	
இரத்துச் செய்யப்பட்ட காசோலை	9,504.40		11,550.00	
முத்திரைக் கட்டணம்	-		-	
தண்டங்களும் தாமதக் கட்டணங்களும்	1,040.00		11,741.68	
முன்னைய வருடத்திற்கான செம்மையாக்கம்			353,843.72	
		599,606.98		843,194.03
		38,560,354.85		38,137,056.08
கொடுப்பனவுகள்				
தனிநபர் ஊதியங்கள்				
சம்பளங்களும் கூலிகளும்	16,621,141.98		16,541,944.87	
மேலதிக நேர மற்றும் விடுமுறைக் கொடுப்பனவுகள்	273,952.62		250,334.20	
சபை அங்கத்தவர்கள் கொடுப்பனவுகள்	45,000.00		18,500.00	
குழு அங்கத்தவர்கள் கொடுப்பனவுகள்	21,800.00		23,520.00	
கேட்போர் கூடத்தில் வேலை செய்வதற்கான கொடுப்பனவு	27,200.00		29,914.50	
விரிநந்தோம்பற் செலவு	39,901.75		47,996.53	
		17,028,996.35		16,912,210.10
பிரயாணச் செலவு				
சபை அங்கத்தவர்கள்	-		-	
ஊழியர் பிரயாணச் செலவும் படிசீரணம்	101,322.25		89,369.50	
வெளிநாட்டுப் பிரயாணமும் கல்வி நிகழ்ச்சிகளும்	257,727.00		126,471.37	
குளிர் உடைகளுக்கான படி	-		10,995.00	
		359,049.25		226,835.87
வழங்கல்களும் கேள்விகளும்				
எழுதுகருவிகள்-அலுவலக கேள்விகள்	551,406.91		1,115,744.51	
சீருடைகள்	10,864.00		19,950.00	
எரிபொருளும் மசகு எண்ணெயும்	376,976.84		343,309.90	
கட்டிடத்திற்கான திரைச்சீலைகள்	13,493.00		-	
ஏனையவை	7,565.00		600.00	
		960,305.75		1,479,604.41

திருத்தங்களும் பராமரிப்பும்

கட்டிடம்	739,196.56	894,705.86	
அலுவலக உபகரணம்	579,455.73	801,999.95	
மோட்டார் வாகனங்கள்	350,614.78	356,139.87	
காணி	38,950.00	44,720.00	
			1,708,217.07
			2,097,565.68

**போக்குவரத்து தொடர்பு, மற்றும்
பிற சேவைகள்**

போக்குவரத்து			
தொலைபேசி	604,212.20	579,736.04	
மின்சாரம்	2,844,178.00	3,037,989.00	
அச்சீட்டுக் கட்டணம்	9,752.50	25,591.99	
புதினத்தாள்களும் வெளியீடுகளும்	36,132.30	45,379.30	
கணக்காய்வுக் கட்டணம்	453,266.00	468,600.00	
விளம்பரங்கள்	143,531.67	59,811.45	
சட்டச் செலவுகள்	18,500.00	67,761.00	
தபாற் செலவுகள்	201,281.00	250,487.20	
காப்புறுதி - சொத்துக்கள்	111,190.69	95,603.32	
காப்புறுதி - மோட்டார் வாகனங்கள்	81,623.35	81,473.86	
அனுமதிச் கட்டணம் - மோட்டார் வாகனம்	41,265.46	15,783.21	
வைத்தியச் செலவுகள்	-	615.00	
வங்கிக் கட்டணங்கள்	17,487.05	14,227.61	
பற்றுச் சீட்டுக்கான முத்திரைத் தீர்வை	-	1,219.00	
நலம் பேணற் செலவுகள்	72,635.25	43,224.95	
மொழி பெயர்ப்புக் கட்டணம்	16,444.44	6,314.44	
புகையிரத பருவச் சீட்டு	115,900.85	120,771.09	
பாதுகாப்புச் செலவுகள்	579,323.30	563,469.18	
பல்வேறு பட்ட செலவுகள்	86,982.88	64,299.34	
போட்டிப் பரிட்சைக் கட்டணம்	2,450.00	8,750.00	
களஞ்சியம் மற்றும் பண்டம்			
அகற்றல் செலவுகள்	7,720.00	13,751.18	
தண்டங்களும் மேலதிகத் தாமதக் கட்டணங்களும்			
இழப்புக்களும் பதிவழிப்புக்களும்		42,698.12	
			5,443,876.94
			5,607,556.28

நூலக சேவையினாலான செலவினங்கள்

நூல் ஈட்டல்			
சர்வதேச நூலகங்களின்			
அங்கத்துவக் கட்டணம்	172,105.00	74,878.50	
சர்வதேச பரிமாற்றச் சேவை	39,362.75	18,337.50	
நூலீட்டல் செலவுகள்	16,131.34	45,342.35	
			227,599.09
			138,558.35

வாசகர் சேவைப் பிரிவின் செலவுகள்

கல்வி மற்றும் விளம்பரச் செலவுகள்	2,384.51	3,197.77	
நூலக ஆய்வுச் செலவுகள்	-	5,832.22	
எழுதுகருவிகள்	10,930.00	7,000.00	
			13,314.51
			16,029.99

**தேசிய நூற்பட்டியலினாலான
செலவுகள்**

தேசிய நூற்பட்டியல் வெளியீடு	165,909.00	62,800.00	
-----------------------------	------------	-----------	--

காகப் புத்தக மீதி
காக - இலங்கை வங்கி
மக்கள் வங்கி

235,923.56
4,013.00

115,266.67
8,996.72

239,936.56
38,562,357.85

124,263.39
38,137,056.08

எம்.எஸ்.யு. அமரசிறி
பணிப்பாளர் நாயகம்

பேராசிரியர் திஸ்ஸ காரியவசம்
தலைவர்

தேசிய நூலக ஆவணவாகக் சேவைகள் சபை
2003 டிசம்பர் 31 ஆம் திகதியன்று நிலையான சொத்துக்கள்

வீபரம்	2002.12.31 மீதி	நட்பாளர் மூலம்	முன்னைய	2003.12.31 ஆம்	ஆண்டுப்	நிரண்ட	2002.12.31
	சொத்துக் கொள்	ஆண்டுச் செம்	மையாகக்	திகதிய மீதி	பெறுமதி	பெறுமாணத்	தேசிய பெறுமதி
	கொள்	மையாகக்	கொள்	மையாகக்	தேயவு	மையாகக்	தேசிய பெறுமதி
தேசிய நூலகக் கட்டிடம்	57,418,438.57	886,802.00	-	58,305,240.57	1,031,636.03	16,951,391.69	41,353,848.88
நூல் விற்பனைக் கூடமும் களஞ்சியக் கட்டிடமும்	1,361,174.00	-	-	1,361,174.00	28,502.71	249,568.52	1,111,605.48
கவரோலியம்	885,660.25	4,950.00	-	890,610.25	18,366.90	169,351.24	721,259.01
அலுவலக உபகரணங்களும்							
தளபாடங்களும்	28,552,784.46	1,585,174.20	844,480.87	29,293,477.79	393,743.44	14,664,656.60	14,628,821.19
மோட்டார் வாகனங்கள்	7,212,369.74	-	-	7,212,369.74	374,123.99	3,845,252.60	3,367,117.14
நூலக உபகரணங்கள்	169,044.00	-	72,531.84	96,512.16	(91,604.85)	44,326.10	52,186.06
தேசிய நூலக நூல்கள்	44,543,833.38	3,729,014.53	5,000.00	48,267,847.91	2,579,188.97	20,173,020.29	28,094,827.62
தேசிய விலக்கு நூல்கள்	2,431,276.00	-	-	2,431,276.00	74,340.91	1,762,508.03	668,767.97
நாட்டார் இலக்கிய மத்திய நிலைய உபகரணங்கள்	46,874.00	-	-	46,874.00	2,160.19	27,432.26	19,441.74
நூல் மட்டை கட்டும் உபகரணங்கள்	1,500,366.84	19,464.00	-	1,519,830.84	100,338.95	597,216.26	922,614.58
	144,121,821.24	6,225,404.73	922,012.71	149,425,213.26	4,510,797.44	58,484,723.59	90,940,489.67

தலைவர்.

தேசிய நூலக மற்றும் ஆவணமாக்கல் சேவைகள் சபை

தேசிய நூலக மற்றும் ஆவணமாக்கல் சேவைகள் சபையின் 2003 டிசெம்பர் 31 இல் முடிவடைந்த வருடத்திற்கான கணக்குகள் மீது 1971 இன் 38 ஆம் இலக்க நிதி அதிகாரச் சட்டத்தின் 14(2)(சீ) பிரிவின் பிரகாரம் கணக்காய்வாளர் தலைமை அபிபதியின் அறிக்கை

தேசிய நூலக மற்றும் ஆவணமாக்கல் சேவைகள் சபையின் 2003 டிசெம்பர் 31 இல் முடிவடைந்த வருடத்திற்கான கணக்குகள் மீதான கணக்காய்வு 1998 இன் 51 ஆம் இலக்க தேசிய நூலக மற்றும் ஆவணமாக்கல் சேவைகள் சபை அதிகாரச் சட்டத்தின் 22 ஆம் பிரிவு மற்றும் 1971 இன் 38 ஆம் இலக்க நிதி அதிகாரச் சட்டத்தின் 13(1) ஆம் பிரிவு என்பவற்றுடன் சேர்த்து வாசிக்கப்பட வேண்டிய இலங்கை சனநாயக சோசலிசக் குடியரசு அரசியல் மாப்பின் 194(1) ஆம் உறுப்புரையில் உள்ள ஏற்பாடுகளின் பிரகாரம் எனது பணிப்பின் கீழ் மேற்கொள்ளப்பட்டது. நிதி அதிகாரச் சட்டத்தின் 14(2)(சீ) பிரிவின் பிரகாரம் சபையின் வருடாந்த அறிக்கையுடன் பிரசுரிக்கப்பட வேண்டுமென நான் கருதும் எனது அவதானிப்புகள் இவ்வறிக்கையில் காணப்படுகின்றன.

1.2 கணக்காய்வின் நோக்கெல்லை

இவ்வறிக்கையிலுள்ள கணக்காய்வு அபிப்பிராயம், கருத்துரைகள், காண்புகள் என்பன கணக்காய்விற்குச் சமர்ப்பித்த நிதிக் கூற்றுக்களின் மீளாய்வு, கொடுக்கல் வாங்கல்களின் மாதிரிகளது போதியளவான

செவ்வை என்பவற்றின் அடிப்படையில் எழுந்தனவேயாகும். அவ்வாறான மீளாய்வினதும் செவ்வையினதும் ரோக்கெல்லையும் பரப்பும் என்னால் பெற்றுக் கொள்ளக் கூடியதாகவிருந்த பதவியினர், ஏனைய வளங்கள், நேரம் என்பவற்றின் வரையறைக்குட்பட்டு இயலுமான அளவில் விரிவானதோர் கணக்காய்வு உள்ளடக்கத்தைக் கொண்டதாகக் காணப்பட்டது. நிதிக் கூற்றுக்கள் பொருண்மையான பிறள் கூற்றுக்கள் அற்றவை என்பதற்கான நியாயமான உறுதிப்பாட்டைப் பெற்றுக் கொள்ளத்தக்க வகையில் கணக்காய்வானது இலங்கை கணக்காய்வு நியமங்கள், முறைகள், நடைமுறைகள் என்பவற்றிற்கு அமைய மேற்கொள்ளப்பட்டது. நிதிக் கூற்றுக்களில் உள்ள தொகைகளினதும் வெளிப்படுத்தல்களினதும் ஆதாரத்திற்கான சான்றுகளின் பரிசோதனை நிதிக் கூற்றுக்களைத் தயாரித்தலில் மேற்கொண்ட தத்துவங்களினையும் குறிப்பிடத்தக்க மதிப்பீடுகளினையும் மதிப்பாய்வு செய்தல், அவற்றின் ஓட்டு மொத்த வெளிப்படுத்தல்களின் மதிப்பீடு, பின்பற்றிய கணக்கீட்டுக் கொள்கைகள் பொருத்தமானதாகவும் மாற்றமின்றிய பிரயோகித்தும் பொதியளவில் வெளிப்படுத்தப்படும் காணப்பட்டதா என்பதனை நிர்ணயித்தல் போன்றவற்றினை கணக்காய்வு உள்ளடக்கியுள்ளது. 1971 இன் 38 ஆம் இலக்க நிதி அதிகாரச் சட்டத்தின் 13 ஆம் பிரிவின் (3) ஆம் மற்றும் (4) ஆம் உப பிரிவுகள் கணக்காய்வின் ரோக்கெல்லையையும் பரப்பையும் நிர்ணயிப்பதற்கான தீர்மானிய அபிகாரத்தினை கணக்காய்வாளர் தலைமையதிபதிக்கு வழங்குகின்றன.

2. கணக்குகள்

2.1 கணக்காய்வு அபிப்பிராயம்

எனது அறிக்கையின் 2.3 ஆம் பந்தியில் குறிப்பிடப்பட்டவாறான விடயங்களால் நிதிசார் கூற்றுக்களில் விளையும் தாக்கத்தைத் தவிர,

எனது பரிசீலனைகளின் மூலம் தென்படுவதும், எனது சிறந்த தகவல்களுக்கும் எனக்களிக்கப்பட்ட விளக்கங்களுக்கும் அமைய இலங்கை கணக்கீட்டு நியமனங்களுக்கும் நிதிசார் சூற்றுக்களின் (1 முதல் 13 வரையான குறிப்பு இலக்கங்கள்) குறிப்புக்களில் அமைந்துள்ளவாறான குறிப்பிடப்பட்ட கணக்கீட்டுக் கொள்கைகளுக்கும் அமைய 2003 டிசெம்பர் 31 இல் உள்ளவாறான சபையின் நிதிசார் நிலைமையையும் அத் திகதியில் முடிவடைந்த ஆண்டிற்கான நிதிசார் விளைவுகளையும் காசுப்பாய்ச்சலையும் உண்மையாகவும் சீரமைப்பாகவும் காட்டும் வண்ணம் நிதிசார் சூற்றுக்கள் தயாரிக்கப்பட்டு சமர்ப்பிக்கப்பட்டுள்ளன என நான் அபிப்பிராயப்படுகிறேன்.

2.2 நிதிசார் விளைவுகள்

சமர்ப்பிக்கப்பட்ட கணக்குகளின்படி, 2003 டிசெம்பர் 31 இல் முடிவடைந்த வருடத்தில் சபையின் செயற்பாட்டு நடவடிக்கைகளினால் ஏற்பட்டுள்ள விளைவான, மீண்டுவரும் செலவினத்திற்கான அரசாங்க மானியத்தைக் கணக்கிற்கெடுப்பதற்கு முன்பு ரூபா 37,549,227 ஆன பற்றாக்குறையாக இருந்ததை முன்னைய வருடத்தின் அந்த வருடத்திற்கான அரசாங்க மானியத்தைக் கணக்கிற்கெடுப்பதற்கு முன்பு ஏற்பட்ட ரூபா 35,612,917 ஆன பற்றாக்குறையுடன் ஒப்பிடலாம். மீண்டுவரும் செலவினத்திற்காகக் கிடைக்கப் பெற்ற ரூபா 27,520,400 ஆன அரசாங்க மானியத்தைக் கணக்கிற்கெடுத்ததன் பின்பு மீளாய்வாண்டிற்கான பற்றாக்குறை ரூபா 10,028,827 ஆகக் குறைந்திருந்ததுடன் அதனுடன் தொடர்புபட்ட முன்னைய வருடத்தில் மீண்டுவரும் செலவினத்திற்காக கிடைக்கப் பெற்ற அரசாங்க மானியமான ரூபா 29,410,000 ஐ கணக்கிற்கெடுத்ததன் பின்பு பற்றாக்குறையானது ரூபா 6,202,917 ஆகக் குறைந்திருந்தது.

2.3 கணக்குகள் மீதான கருத்துரைகள்

2.3.1 கணக்கீட்டுக் கொள்கைகள்

சம்பந்தப்பட்ட பகுதிகளிலிருந்து பெற்றுக் கொள்ளப்பட்ட அறிக்கைகள் மீது நாளேட்டுக் குறிப்புகளினூடாக நூலகப் புத்தகங்கள் மற்றும் உபகரணங்களின் விற்பனை மற்றும் நன்கொடைகள் கணக்கிற்காக கொண்டு வரப்பட்டிருந்தன.

2.3.2 கணக்கீட்டுக் குறைபாடுகள்

கணக்காய்வுத் தெரிவுச் செவ்வையில் வெளிப்படுத்தப்பட்ட இறுதிக் கணக்குகளிலுள்ள ரூபா 148,206 குறைத்துக் கூறல்கள், ரூபா 2,147,937 அதிகரித்துக் கூறல்கள், மற்றும் ரூபா 460,041 பொருத்தமற்ற வெளிப்படுத்துகைகள் என்பன சம்பந்தப்பட்ட கணக்கீட்டுக் குறைபாடுகள் சபையின் தலைவரின் கவனத்திற்குக் கொண்டு வரப்பட்டன. ரூபா 6,010 பெறுமதியான கணக்கீட்டுக் குறைபாடுகள் சீர்செய்யப்பட்ட போதிலும் பின்வரும் கணக்கீட்டுக் குறைபாடுகள் மாற்றமின்றிக் காணப்பட்டன. ஆயினும், தெரிவுச் செவ்வை மேற்கொள்ளப்படாத பகுதிகளில் மேலும் கணக்கீட்டுக் குறைபாடுகள் இருக்கும் சாத்தியத்தை நிராகரிக்க முடியாது.

- (i) 4 கணக்குகள் சம்பந்தமாக ரூபா 2,141,927 ஆன அதிகரித்துக் கூறல்கள் 3 கணக்குகள் சம்பந்தமாக ரூபா 148,206 ஆன குறைத்துக் கூறல்கள் மற்றும் 2 கணக்குகள் சம்பந்தமாக ரூபா 460,041 ஆன பொருத்தமற்ற வெளிப்படுத்துகைகள் என்பன அவதானிக்கப்பட்டன.

(ii) இருப்புக்களின் பெளதீக மெய்மையாய்வு மேற்கொள்ளப்படாது புத்தக மதிமைய ஒழுங்குபடுத்தி ரூபா 11,950,782 ஆன மதி இருப்புக்களின் பெறமதி 2003 டிசெம்பர் 31 ஆம் திகதியிலான ஐந்தொகையில் நடைமுறைச் சொத்துக்களாகக் காட்டி கணக்கிற்குக் கொண்டு வரப்பட்டுள்ளது.

2.3.3 கணக்காய்விிற்கான சான்றுகளின்மை

(அ) ரூபா 29,389,990 பெறுமதியான நிலையான சொத்துக்களுக்கான நிலையான சொத்துக்கள் பதிவேடு ரூபா 172,598 பெறுமதியான நானாவித வைப்புக்கள் மற்றும் ரூபா 162,419 பெறுமதியான மீளளிக்கத்தக்க வைப்புக்களுக்கான வைப்புக்கள் பதிவேடு என்பன பேணப்பட்டிருக்கவில்லை.

(ஆ) ரூபா 836,125 தொகையான தீர்க்கப்படாத முற்பணங்கள் சம்பந்தமான பட்டோலைகள் சமர்ப்பிக்கப்படவில்லை.

2.3.4 சட்டங்கள், விதிகள், பிரமாணங்கள் மற்றும் முகாமத்துவத் தீர்மானங்களுடன் இணங்காமை

பின்வரும் அதிகாரச் சட்டங்கள் அரசாங்க நிதிப் பிரமாணங்கள் மற்றும் மொது நிர்வாகச் சுற்று நிருபங்கள் என்பனவற்றுடனான இணங்காமைச் சந்தர்ப்பங்கள் சபையின் தலைவரின் கவனத்திற்குக் கொண்டு வரப்பட்டன.

(அ) 1998 இன் 51 ஆம் இலக்க தேசிய நூலக மற்றும் ஆவணமாக்கல் சேவைகள் சபை அதிகாரச் சட்டத்தின் 8 ஆம் பிரிவு

- (ஆ) 1995 இன் 15 ஆம் இலக்க இலங்கை கணக்கீடு மற்றும் கணக்காய்வு நியமனங்கள் அதிகாரச் சட்டத்தின் 3, 9, 12 மற்றும் 29 ஆம் நியமனங்கள்
- (இ) 104(3), (4), 801(1), (2), 1645 மற்றும் 1647(3) ஆம் நிதிப் பிரமாணங்கள்
- (ஈ) 26-1 மற்றும் 41/90 ஆம் இலக்க பொது நிர்வாகச் சட்ட நிருபங்கள்

3. நிதிசார் மற்றும் செயற்பாட்டு மீளாய்வு

3.1 நிதிசார் செயலாற்றல்

3.1.1 நிதிசார் விளைவுகளின் சீராக்கம்

குறிப்பிட்ட கணக்கீட்டுக் காலத்திற்காக கணக்குகளில் வெளிப்பாக்கப்பட இருந்த நிதி விளைவு மற்றும் நிதி நிலையை அடுத்துவரும் வருடங்களில் அவதானிக்கப்பட்ட கணக்கீட்டுப் பிழைகள், விடுபடல்கள் என்பன சம்பந்தமாக சீராக்கம் செய்தல் சபையின் வழமையான அம்சமாக இருந்தது. உதாரணமாக சென்ற வருடத்திற்கான தேறிய பற்றாக்குறை மீளாய்வாண்டில் ரூபா 1,341,581 ஆல் சீராக்கம் செய்யப்பட்டிருந்தது. சென்ற 5 வருடங்களில் செய்யப்பட்ட அவ்வாறான சீராக்கங்கள் கீழே குரப்பட்டுள்ளன.

வருடம்	கணக்குகளின் மடி நிதி விளைவு (பற்றாக்குறை)	பின்வைய வருட த்தில் சொந்த சீராக் கம்	சீராக் கத்தில் பின் பற்றாக்குறை (பற்றாக்குறை)
	ரூபா	ரூபா	ரூபா
1997	(3,480,107)	(175,350)	(3,655,457)
1998	(6,760,544)	1,653,777	(5,106,767)
1999	(2,840,434)	(13,103,868)	(15,944,302)
2000	(5,279,776)	101,957	(5,177,819)
2001	(9,780,886)	486,523	(9,294,363)

ஐதன்யடி, மீளாய்வாண்டிற்கான கணக்குகளில் காணப்படும் நிதி விளைவு சம்பந்தமாக எதிர்வரும் வருடங்களிலும் இப்படிப்பட்ட சீராக் கங்கள் செய்யப்படுவதை நிராகரிக்க முடியாதுள்ளது.

3.1.2 முகாயைத் திறமையீனங்கள்

(அ) 05 வருடங்களுக்கும் மேலாக சேவையாற்றிய சபையின் 03 ஊழியர்களை சேவையிலிருந்து நீக்கியமையால், ஊழியர் சேமலாப நிதியத்திற்கு அவர்களால் செலுத்த வேண்டிய பங்களிப்பான ரூபா 28,860 ஐயும், ஊழியர் சேமலாப நிதியம் மற்றும் ஊழியர் நம்பிக்கை நிதியத்திற்கு மிகைக் கட்டணமாக ரூபா 37,813 ஐயும், தொழில் நீதிமன்றத் தீர்ப்பின் பிரகாரம் ஒரு ஊழியருக்கு ரூபா 20,250 மதிப்பூதியக் கொடுப்பனவொன்றையும் சபை கொடுப்பனவு செய்ய வேண்டியிருந்தது ஒரு ஊழியரால் தாக்கல் செய்யப்பட்ட நீதிமன்ற வழக்கு சம்பந்தமாக 2003 ஆம் ஆண்டு இறுதி வரை கட்டத்தரணிகளின் கட்டணமாக ரூபா 134,300 கொடுப்பனவு செய்யப்பட்டுள்ளது.

(ஆ) இருப்புக்களை வைத்திருத்தல்

- i. பன்சிய பனஸ் ஜாதகயவின் பகுதி I, II மற்றும் IV இன் மீதி இருப்பான 1996 பிரதிகள் சுமார் ஒரு வருட காலமாகவும் 996 புத்தகங்கள் 2 வருடங்களுக்கு மேலாகவும் சபையின் களஞ்சியத்தில் இருக்கின்றன.
- ii. தேவைப்பாடுகள் தெளிவற்ற ஒன்றில் அசைவற்ற அல்லது மெதுவாக அசையும், பிரனிக்கப்பட்ட புத்தகங்களின் கூட்டவணை, விபரப்பட்டி மற்றும் நூலக விஞ்ஞானம் சம்பந்தப்பட்ட ரூபா 1,886,057 பெறுமதியான 20,666 பிரகரங்கள் மிக நுணர் காலமாகக் களஞ்சியத்தில் வைக்கப்பட்டிருந்தமை அவதானிக்கப்பட்டது.
- iii. பன்சிய பனஸ் ஜாதகயவை அச்சிடலுக்காக 1992 இல் குளிக்கப்பட்ட கேள்வி நிறைவேற்றப்படாமையின் பின்னர் அப் புத்தகத்தின் 1998 ஆம் ஆண்டுப் பதிப்பிற்கான முகவுரையான 96 பக்கங்கள் கொண்ட 96,000 பிரதிகள் களஞ்சியத்தில் பாதுகாப்பற்ற விதத்தில் குவித்து வைக்கப்பட்டிருந்தன. பன்சிய பனஸ் ஜாதகயவின் மீதி 98 பக்கங்களும் பகுதி III உம் 2004 இல் அச்சிடப்படுமெனத் தெரிவிக்கப்பட்டிருந்த போதிலும் களஞ்சியத்திலிருந்து அச்சிடப்பட்ட பக்கங்களின் இருப்பு பாவனைக்குகந்ததாக இருக்கவில்லை.

(ஆ) விற்பனைப் பெறுவனவுகள் கிடைப்பதில் தாமதம்

ரூபா 221.775 பெறுமதியான 2,500 புத்தகங்கள் கொண்டு ஒரு இருப்பை விற்பனை செய்த பின் பெறுவனவுகளை 3 மாதங்களுள் அனுப்பும்படி 30 சதவீதக் கழிவுடன் கல்வி வெளியீடுகள் திணைக்களத்திற்கு 1998 இல் விநியோகம் செய்யப்பட்டது. ஆனால் இது கணக்கிற்குக் கொண்டு வரப்படாதிருக்கவில்லை. மீளாய்வாண்டின் ஐந்தொகைத் திகதி வரை கிடைக்கப் பெற்ற விற்பனைப் பெறுவனவுகள் ரூபா 99,635 தொகையாக மாத்திரம் இருந்தது.

(ஈ) வேலை நீக்கம் செய்யப்பட்ட, இராஜினாமா செய்து கொண்ட மற்றும் சேவையிலிருந்து இளைப்பாறிய உத்தியோகத்தார்களிடமிருந்து 01 முதல் 05 வருட காலத்திற்கு மேலான விசேசல்லையில் நிலுவையாகவுள்ள ரூபா 101,492 தொகையான கான் மீதிகளை அறிவிவதற்கு பொருத்தமான நடவடிக்கைகள் எடுக்கப்பட்டிருக்கவில்லை.

3.2 அரசாங்கத்தின் விடயங்கள்

2003 ஏப்ரல் 3 ஆம் திகதிய 393(4) ஆம் இலக்க அரசாங்க நிதிச் சற்று நிருபத்தில் கூட்டுத்தாபன தொலைபேசிக் கட்டணங்களுக்காகப் பிரயோகிக்கத்தக்க எல்லைகள் கவனிக்கப்படாதிருந்த போதிலும் அலுவலக, வீட்டு மற்றும் நாமாடும் தொலைபேசிக் கட்டணங்கள் அந்த எல்லைகளை அடிப்படையாக வைத்துத் தீர்க்கப்பட்டமையை கணக்காய்வுத் தெரிவுச் செவ்வகைகள் வெளிக்காட்டின.

3.3 அங்கீகாரமற்ற பதிவளிப்புகள்

ரூபா 787,559 பெறுமதியான அலுவலக உபகரணங்கள் மற்றும் ரூபா 72,332 பெறுமதியான நூலக உபகரணங்களை சம்பந்தப்பட்ட நிலையான சொத்துக்கள் கணக்குகளிலிருந்து நீக்கியமைக்காக பணிப்பாளர் சபையின் அங்கீகாரம் பெறப்பட்டிருக்கவில்லை.

3.4 பாவனையற்ற நிலையான சொத்துக்கள்

பின்வரும் அவதானிப்புகள் மேற்கொள்ளப்படுகின்றன.

(அ) 1993 ஆம் வருடத்தில் ரூபா 669,000 க்கு கொள்வனவு செய்யப்பட்ட "கொலோ எபல் இயந்திரம் மற்றும் பிறிளர்" இந்த அழிக்காத தினம் வரைக்கும் பாவனையில் ஈடுபடுத்தப்பட்டிருக்கவில்லை. 1993 தொடக்கம் 1999 வரை தொடர்ந்து இந்த இயந்திரத்திற்கான சேவை செய்த கட்டணமாக ரூபா 352,339 செலவு செய்யப்பட்டிருந்தது. தேவையைக் கவனத்திற்கு எடுத்துக் கொள்ளப்பாது இதனைக் கொள்வனவு செய்யப்பட்டிருந்ததன் தினம் பாவனைக்கு எடுத்துக் கொள்ளப்படாது செயற்பாடற்று இருந்தது.

(ஆ) 1997 ஆம் ஆண்டில் ரூபா 33,000 க்கு கொள்வனவு செய்யப்பட்ட ஒரு காசு பதிவேடு சபையின் தேவைகளுக்கும் பொருத்தமற்றிருந்ததன் அதனைக் கொள்வனவு செய்யப்பட்ட தினம் முதல் பாவனையற்றபிரந்தது.

(ஆ) விற்பனைப் பெறுவனவுகள் கிடைப்பதில் தாமதம்

ரூபா 281.775 பெறுமதியான 2,500 புத்தகங்கள் கொண்டு ஒரு இருப்பை விற்பனை செய்த பின் பெறுவனவுகளை 3 மாதங்களுள் அனுப்பும்படி 30 சதவீதக் கழிவுடன் கல்வி வெளியீடுகள் திணைக்களத்திற்கு 1998 இல் விநியோகம் செய்யப்பட்டது. ஆனால் இது கணக்கிற்குக் கொண்டு வரப்படாதிருக்கவில்லை. மீளாய்வாண்டின் ஐந்தொகைத் திகதி வரை கிடைக்கப் பெற்ற விற்பனைப் பெறுவனவுகள் ரூபா 99,635 தொகையாக மாத்திரமே இருந்தது.

(ஈ) வேலை நிக் கம் செய்யப்பட்ட, இராஜினாமா செய்து கொண்ட மற்றும் சேவையிலிருந்து இளைப்பாறிய உத்தியோகத்தார்களிடமிருந்து 01 முதல் 05 வருட காலத்திற்கு மேலான வீச்செல்லையில் நிலுவையாகவுள்ள ரூபா 101,492 தொகையான கான் மீதிகளை அறிவிடுவதற்கு பொருத்தமான நடவடிக்கைகள் எடுக்கப்பட்டிருக்கவில்லை.

3.2 சர்ச்சைக்குரிய விடயங்கள்

2003 ஏப்ரல் 3 ஆம் திகதிய 393(4) ஆம் இலக்க அரசு நிதிச் சுற்று நிருபத்தில் கூட்டுத்தாபன தொலைபேசிக் கட்டணங்களுக்காகப் பிரயோகிக்கத்தக்க எல்லைகள் கவனிக்கப்படாதிருந்த போதிலும் அலுவலக, வீடு மற்றும் நுமாமு தொலைபேசிக் கட்டணங்கள் அந்த எல்லைகளை அடிப்படையாக வைத்துத் தீர்க்கப்பட்டமையை கணக்காய்வுத் தெரிவுச் செவ்வகைகள் வெளிக்காட்டின.

3.3 அங்கீகாரமற்ற பதிவளிப்புகள்

ரூபா 787,539 பெறுமதியான அலுவலக உபகரணங்கள் மற்றும் ரூபா 72,532 பெறுமதியான நூலக உபகரணங்களை சம்பந்தப்பட்ட நிலையான சொத்துக்கள் கணக்குகளிலிருந்து நீக்கியமைக்காக பணிப்பாளர் சபையின் அங்கீகாரம் பெறப்பட்டிருக்கவில்லை.

3.4 பாவனைபற்றி நிலையான சொத்துக்கள்

பின்வரும் அவதானிப்புகள் மேற்கொள்ளப்படுகின்றன.

(அ) 1993 ஆம் வருடத்தில் ரூபா 669,000 க்கு கொள்வனவு செய்யப்பட்ட "கொலோ கபல் இயந்திரம் மற்றும் பிறிணர்" இந்த அறிக்கைத் தினம் வரையும் பாவனையில் ஈடுபடுத்தப்பட்டிருக்கவில்லை. 1993 தொடக்கம் 1999 வரை தொடர்ந்து இந்த இயந்திரத்திற்கான சேவை செய்த கட்டணமாக ரூபா 352,839 செலவு செய்யப்பட்டிருந்தது. தேவையைக் கவனத்திற்கு எடுத்துக் கொள்ளப்பாது இதனைக் கொள்வனவு செய்யப்பட்டிருந்ததன் இது பாவனைக்கு எடுத்துக் கொள்ளப்படாது செயற்பாடற்று இருந்தது.

(ஆ) 1997 ஆம் ஆண்டில் ரூபா 33,000 க்கு கொள்வனவு செய்யப்பட்ட ஒரு காசுப் பதிவேடு சபையின் தேவைகளுக்கும் பொருத்தமற்றிருந்ததன் அடினைக் கொள்வனவு செய்யப்பட்ட தினம் முதல் பாவனைபற்றியிருந்தது.

3.5 செயலாற்றல்

மீளாய்வாண்டில் நடைமுறைப்படுத்துவதற்காகச் சபையால் தீட்டப்பட்டபடிமந்த பின்வரும் நடவடிக்கைகள் நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டிருக்கவில்லை.

(அ) இலங்கை கல்வியாளர்களால் கலைத் தொழில் அமைப்புப் பொருட்காட்சியும்.

(ஆ) i. நூலகப் பொருட்களின் பாதுகாப்பு மற்றும் அவற்றைத் திறநுகல் மீதான தகவல்களைச் சேகரித்தல்

ii. அறிவுறுத்தல் துண்டுப் பிரசுரங்களையும் கவரொட்டிகளையும் வரவழைத்தல்

(இ) i. பிரசுரிக்கப்பட்ட குழந்தைகளுக்கான புத்தகங்களின் விபரமான அட்டவணைகளைத் தயாரித்தல்

ii. நூலக விபரப்பட்டியல் மீதான கொள்கைகளை நாளாது வரையாக்கல்

(ஈ) சர்வதேச பொருட்காட்சிகளில் பங்குபற்றல்

(உ) பயிற்றுவிப்போருக்கான பயிற்சிக்காக பாட நெறிகளை நடாத்த்தல்

(ஊ) i. நூலகச் செய்திகளை நெறிப்படுத்தலும் பிரசுரித்தலும்

ii. சபையின் வெளியீடுகளுக்கான பதிர்ந்தளிப்பு, பிரச்சாரம் மற்றும் சந்தைப்படுத்தலை மேற்கொள்ளல்

(எ) ஏலைய தேசிய நூலகங்களின் (முன்னேற்ற அட்டிசலகைகளை) சேகரித்தல்

(ஏ) மீளாய்வாணாற்றுகளைத் திட்டமிட்ட 43 பயிற்சிப் படிநிலைகளில் 37 நடாத்தப்படவில்லை.

3.6 பாதிப்புக் கட்டுப்பாடு

பாதிப்பு மற்றும் உண்மையான வருமான செலவினங்களுக்கிடையில் குறிப்பிடத்தக்க வேறுபாடு அவதானிக்கப்பட்டமை பாதிப்பைத் தீரந்த முகாமைத்துவக் கட்டுப்பாட்டுக் கருவியாகப் பாவிக்கப்படாமையைக் கட்டிக்கொடுக்கிறது.

4. முறைமைகளும் கட்டுப்பாடுகளும்

கணக்காய்வின் போது அவதானிக்கப்பட்ட குறைபாடுகள் சபையின் தலைவரின் கவனத்திற்குக் கொண்டு வரப்பட்டன. பின்வரும் கட்டுப்பாட்டுப் பகுதிகள் சம்பந்தமாக விசை அவதானம் தேவைப்படுகிறது.

- (அ) முற்பணங்கள்
- (ஆ) லீவுப் பதிவேடு
- (இ) மோட்டார் வாகனங்கள் அணி

ஒப்பம்: (எஸ்.சி.மாயாதுள்ளை)

கணக்காய்வாளர் தலைமை அபிபதி

கணக்காய்வாளர் தலைமை அதிபதியின் குறிப்பு

2003 ஆம் ஆண்டு டிசெம்பர் மாதம் 31 ஆம் திகதியுடன் முடிவடைந்த ஆண்டிற்கான தேசிய நூலக ஆவணவாக்கல் சேவைகள் சபையின் கணக்கானது 1998 ஆம் ஆண்டின் 51 ஆம் இலக்க, தேசிய நூலக ஆவணவாக்கற் சேவைகள் சபைச் சட்டத்தின் 22 ஆம் பிரிவிற்கும், 1971 ஆம் ஆண்டின் 38 ஆம் இலக்க நிதிச் சட்டத்தின் 13 (1) பிரிவுடன் திருத்தி வாசிக்கப்பட வேண்டிய இலங்கைச் சனநாயகச் சோசலிசக் குடியரசின் அரசியலமைப்புச் சட்டத்தின் 154(1) ஆம் விதிகளுக்கும் அமைவாக எனது வழிகாட்டலின் கீழ் கணக்காய்வு செய்யப்பட்டுள்ளது.

எனது அறிக்கையின் 2:3 ஆம் பந்தியில் காட்டப்பட்டுள்ள நிதி அறிக்கையில் ஏற்படும் விளைவுகள் தவிர, 2003 டிசெம்பர் 31 ஆம் திகதிய சபையின் நிதி நிலைமையையும் மற்றும் அத் தினத்தில் முடிவடைந்த வருடத்திற்கான அதன் செயற்பாடுகளின் விளைவுகளையும், அனைத்துப் பொருண்மையான அம்சங்களையும் நியாயபூர்வமாக வெளிப்படுத்தும் விதத்தில் இலங்கை கணக்கீட்டு நியமங்கள் மற்றும் நிதிக் கூற்றில் காட்டப்பட்டுள்ள குறிப்புக்களில் (குறிப்பு 1 முதல் 13 வரை) காட்டப்பட்டுள்ள கணக்கீட்டுக் கொள்கைக்கு அமைவாகவும் திருப்தி கரமாகத் தயாரிக்கப்பட்டுள்ளதாக எனது பரிசோதனைகளிலிருந்தும் எனக்கு தரப்பட்ட விளக்கங்களிலிருந்தும் நான் அபிப்பிராயப்படுகின்றேன்.

கணக்காய்வின் போது காணப்பட்ட அவதானிப்புக்களுக்கும் குறிப்புக்களுக்கும் ஒத்த திகதியிடப்பட்டு சபையின் தலைவருக்கு அனுப்பிவைக்கப்பட்டுள்ள அறிக்கையில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது.

எஸ். மாயதுன்ன
கணக்காய்வாளர் தலைமை அதிபதி
18 ஏப்ரல் 2003

கணக்காய்வாளர் தலைமை அதிபதியின் அலுவலகம்
கொழும்பு 7

NATIONAL LIBRARY AND DOCUMENTATION SERVICES BOARD

ADMINISTRATION REPORT

2003

**NATIONAL LIBRARY AND DOCUMENTATION SERVICES BOARD
14, INDEPENDENCE AVENUE
COLOMBO 7**

National Library and Documentation Services Board Administration Report 2003

(Prepared in terms of section 25 of National Library and Documentation Services Board Act No: 51 of 1998).

Objectives and Corporate Philosophy

Human resources development is accepted as an important component in the sphere of national development. To pave the way for different strata of society to acquire essential knowledge and to facilitate that task, it is extremely important that there be well-organized library and information service throughout the country. In this endeavor the Sri Lanka National Library Services Board (SLNLSB) was established by an Act of Parliament No. 17 of 1970 and was re-named as the National Library and Documentation Services Board by Act No. 51 of 1998 to assist, develop and co-ordinate library and information services in Sri Lanka.

The National Library and Documentation Centre, which was established under the NLDSB is considered the focal point of the National Library System. It functions as the premier research library of the country and acts as the main resource centre and as apex body that directs and assists all other libraries in the country. Schools are considered an integral component in the country's stride towards achievement of national development and the school library plays an important role in school education. The NLDSB gives guidance and assistance to organize and run these libraries. The Board also grants assistance to develop public libraries which interact closely with the general public, university libraries which are centres for higher education, libraries established in other centres of learning, research libraries affiliated to research establishments and many other types of libraries. The NLDSB assists publishers and authors in numerous ways to print and publish books and other library material to ensure the maintenance of a satisfactory library service.

The multifarious tasks of the NLDSB include the planning at national and regional levels for library services development, guiding and providing assistance to those in charge and overseeing library activities with a view to introduce modern methods in library management, granting assistance to introduce modern information technology practices including networking and computerization of libraries, activating programmes to develop the use of libraries, fostering reading habit among the general public and developing inter library co-operation.

Administration Report 2003

The NLDSB continues to function in close association with the world's major national libraries including those in the region, especially through the exchange of books and library material. In addition the NLDSB interacts closely with regional as well as international library associations and organizations.

The Board of Directors as at 01.01.2003 who were appointed by the Hon. Minister of Human Resource Development, Education and Cultural Affairs in terms of Section 3 (b) of Act No. 51 of 1998 were the following:

(01) Professor Tissa Kariyawasam	Chairman
(02) Mr. J. Bandaranayake	Member
(03) Mr. A.R. Ekanayake	Member
(04) Mr. V.K. Nanayakkara	Member
(05) Mrs. P.A.A.S. Perera	Member
(06) Professor R. Ramasamy	Member
(07) Mr. U. Tennekoon	Member
(08) Mrs. D. Wimalasiri	Member
(09) Mr. S.L. Wijayasiri	Member
(10) Mr. N.U. Yapa	Member

8 Meetings of the Board of Directors were held accordingly during the year.

Advisory Committees

The Advisory Committees, appointed to advise the respective divisions of the Institution, functioned smoothly during the year. The meetings of the Committees were held as follows:

Name of the committee	No. of meetings
National Library Advisory Committee (Acquisition and Reader Services Divisions)	02
Library Development Services Advisory Committee (Library Development Division)	01
Social Science Library Network Advisory Committee (Documentation Services Division)	01

Bibliographical and Documentation Services Advisory Committee (Bibliographical Services and Documentation Services Divisions)	01
Conversation and Preservation Services Advisory Committee (Conservation and Preservation Division)	01
Information Technology Advisory Committee (Information Technology Division)	01
Publications Advisory Committee (Publications and Book Development Division)	01

Sub Committees

Authority List Compilation Sub Committee (Bibliographical Services Division)	06
---	----

Staff changes

Retirements :

Miss H. N. J. Fernando - Deputy Director (03.10.2003), Mrs P. B. C. Swarnalatha - Library Assistant - Grade I (15. 02. 2003), Mr. H. S. Fernando - Library Attendant (27.09.2003) retired from service during the year

Extension of service:

The services of Mr. M. K. Dayananda - Library Assistant Grade III, and Mrs P. Pathirana who is working in the post of Internal Auditor were extended by one year.

The staff of the National Library and Documentation Services Board as at 31.12.2003 is as follows:

Post	No. in service	Vacancies
Director General	01	-
Director	02	-

Administration Report 2003

Deputy Director (Administration, contract basis)	1	-
Deputy Director (Professional)	02	03
Accountant	01	-
Librarian	02	07
Assistant Librarian	12	-
Assistant Accountant	01	-
Computer Programmer/Analyst Grade II	01	-
Financial Assistant	01	-
Stenographer (Supra Grade)	-	01
Library Assistant Grade I	07	03
Library Assistant Grade II	16	02
Library Assistant Grade III	28	-
Computer Programmer	01	-
Clerk Grade I	02	-
Clerk Grade II	02	01
Clerk Grade III	05	-
Maintenance Officer	01	-
Stenographer (Upper Grade)	-	01
Book-keeper II	03	-
Store-keeper II	01	-
Store-keeper III	01	-
Stenographer (Lower Grade)	02	-
Computer Operator	01	-
Typist Grade III	13	-
Cashier	01	-
Telephone operator/Receptionist	01	01
Electrician II	01	-
Library Attendant II	11	-
Cycle Orderly	01	01
Watcher	02	-
Office Labourer III	20	02
Sanitary Labourer(Lower Grade)	01	-
Office Machine Operator	02	-
Driver	05	-
Book Binder	04	-

Construction and Maintenance activities

Partitioning of the Library Development Division and Internal Audit Division was carried out during the year. Installation of a new air conditioning system to the Auditorium, and conference room has been completed. Preparation of an electrical system for the operation of the new air conditioners and putting the carpets for the Information Technology Division have been carried out.

In addition, maintenance activities of the air condition system, fire alarm system and the lift have been carried out. Preliminary activities relevant to the repair of gutter of the roof and general electrical repairs have been carried out. Repair of the ceiling of the roof was also completed during the year. In addition activities relevant to the repair of office equipment and service agreements were also carried out.

Staff training

Local training:

- (1) Masters course in Library and Information Science - University of Colombo - Mr. Sunil Premaratna - Assistant Librarian, Mrs. Varuni Gangabadaarachchi - Assistant Librarian - 2003/2004
- (2) Intermediate course in Library and information science - Sri Lanka Library Association - Mrs. G B W Laksmi - Library Assistant III, Mrs Sita Gamlath - Library Assistant Grade III -2003
- (3) Tamil Language course - Department of Official Languages - Mrs Sunethra Kariyawasama - Library Assistant Grade I, Mr. Indika Nishantha De Silva - Library Assistant Grade III, 20.03.2003-06.11.2003
- (4) IFLA Asia Region Library Conference - Sri Lanka Library Association - Miss Janaki Fernando - Deputy Director, Mrs. Amara Nanayakkara - Librarian, Mrs. Dushyanthi Daniel - Assistant Librarian, Miss Padma Bandaranayake - Assistant Librarian, 03.03.2003
- (5) NETELIS - 2003 seminar - Sri Lanka Library Association - Mr. U P Alahakoon - Assistant Librarian, Mrs. Soma Siriwardena - Library Assistant Grade I, Mr. N Edirisingha - Library Assistant Grade II, Mr. C M Safeek - Library Assistant Grade III, Mrs. Santhi Senanayake - Library Assistant Grade III, 06. 06. 2003

Administration Report 2003

- (6) Training Course on Government Payroll System - Institute of State Accounts and Finance. - Mr. Chaminda Himesh/De Silva - Computer Programmer/Analyst, Mr. Priyankara Fernando - Clerk, 03.06.2003 – 05.07.2003
- (7) Lecture on "American Libraries" - American Centre - Mr. G D Amarasiri - Deputy Director, Mrs. Kusum Ekanayake - Library Assistant Grade I, 15.10.2003
- (8) Workshop on Electronic Launch Pad training - British Council - Mrs. Senani Bandara,- Assistant Librarian, Mrs Chandani Pathiraja - Library Assistant Grade I, 14 -15.11.2003
- (9) Workshop on Information Literacy - National Institute of Library and Information Science - Mr. G D Amarasiri - Deputy Director, Mrs Dushyanthi Daniel - Assistant Librarian, 24-28.11.2003 - 01-04.12.2003
- (10) Workshop on Preparation of a training module to develop information literacy skills - Ministry of School Education - Miss Padma Bandaranayaka - Assistant Librarian, Mrs Dushyanthi Daneil - Assistant Librarian, Mr. W Snil - Assistant Librarian 02 and 22.12.2003
- (11) Workshop on Alice for Windows Library Software - The Open University of Sri Lanka - Mrs. Amara Nanayakkara - Librarian, Miss Padma Bandaranayaka - Assistant Librarian, Mr. W Sunil - Assistant Librarian, 09.12.2003
- (12) Workshop on Alice for Windows Library Software - The Open University of Sri Lanka - Mr. G D Amarasiri - Deputy Director, Mrs. Nalini Mallawarachchi - Librarian, Mrs. Dushyanthi Daniel - Assistant Librarian - Miss Muditha Wevalaarachchi - Assistant Librarian, Miss L G C N Chandima - Assistant Librarian - Mrs Jasintha Senaviratna - Assistant Librarian, 10.12.2003

Foreign Training

- (1) Annual Conference of International Association of School Librarianship - Durban - South Africa - Mr. M S U Amarasiri - Director General, 07.07.2003-11.07.2003
- (2) Annual Conference of International Federation of Library Association and Institutions - Burlin - Germany - Mr. M S U Amarasiri - Director General, 01.08.2003 - 09.08.2003

- (3) Malaysian Technical Cooperation programme - Basic Course for Library Assistants - Kuala Lumpur - Malaysia - Mrs. Shamin Wijetilaka - Library Assistant Grade III, 15.09.2003 - 04.10.2003

Acquisition Division

The responsibility and the role of the Acquisition Division is to obtain suitable books and different types of library material suitable for the National Library of Sri Lanka. According to the acquisition policy of the National Library, priority consideration is given to acquire. (i) Publications published in Sri Lanka (ii) Publications about Sri Lanka published in foreign countries (iii) publications by Sri Lankans published in foreign countries (iv) Main reference sources (v) other reference sources which are specially required for research but which could not be acquired by the other libraries and (vi) Publications pertaining to library and information science.

In addition, publications of Asian Development Bank and publications for which ISBN ISSN numbers are given are also acquired as deposit copies. In respect of first category and publications pertaining to library and information science 2 copies are purchased from each publication. In purchasing reference publications their new editions are acquired legal deposit scheme.

Legal Deposit scheme

In accordance with the amendments made in 1976 to the printers and publishers ordinance of 1885, a copy of every publication published in Sri Lanka is legally entitled to be added to the National Library collection and the National Library receives one copy of those deposited with the department of National Archives. During this year under the legal deposit scheme National Library has received books and other publications numbering 8961 and 14358 newspapers.

Purchases

The main source through which the National Library obtains the required publications is through purchases. In making local purchases extra copies have to be purchased of publications which do not fall under the legal deposit scheme, but are not deposited. In addition foreign publications and primary reference books are also purchased. Local and foreign bibliographies, book lists, newspapers, periodicals and Internet are the primary sources made use of to select such publications. Under the purchases during 2003 the

Administration Report 2003

value of books and other library materials purchased was Rs. 4,042,740.00. During the year 298 books 34 local and foreign periodicals, 22 theses and 96 microfilms have been purchased.

International Books exchange service

Through contacts with the national libraries and other main libraries in other countries of the world by exchange of library material, it has made possible to develop the national library collection. During 2003 the amount spent for purchasing under the International Book exchange is Rs. 39272.75. During the year exchange contacts had been maintained with 08 foreign libraries. During this year the value of library materials received from the foreign countries was Rs.8061.00. The National Library has dispatched library material valued at Rs.32402.00.

Gifts

The gifts received from individuals and numerous institutions have greatly helped to develop the National Library collection. Such gifts received in this manner by the National Library have made it possible for the general public to get the opportunity to make use of them. During the year 667 books were received as gifts.

Renewal of Institutional Membership

The Institutional Membership of International Association of School Librarianship (IASL) International Federation of Library Association and Institutions (IFLA), Asian Media Information Centre (AMIC), National Geographic Society and American Library Association (ALA), The amount spent for these activities was approximately Rs.88,274.00.

Reader Services Division

The main task of this Division is to provide facilities for the readers to handle books and other library material collected at the National Library of Sri Lanka. When comparing with the several years in the past during 2003 a greater number of readers had been served. Those engaged in research connected with higher educational institutions and other research institutions, students who follow postgraduate degree programmes, individuals hailing from different strata's of society engaged in numerous fields of research made use of the collection at the National Library during the year. In three floor three reading rooms and a special information desk are maintained within the Reader

Services Division. According to statistics, use of newspapers, government publications and legal deposit material have increased to a considerable extent.

User education and publicity activities

Since the National Library concept was introduced to Sri Lanka recently, wide understanding is lacking among the general public about the National Library and its functions. To overcome this problem various publicity programmes about the National Library are conducted by this Division.

In order to achieve this objective, various mass media and other methods are used. Such activities include notices in newspapers regarding the services of the National Library, publication of articles in magazines, making aware of the various institutions about the National Library resources, arranging for educational visits to the national library and conducting lectures. In addition, books were provided as gifts for Handa Mana radio programme.

Reference and information service

During the year, action was taken to supply information with the help of numerous collections of Library material for the benefit of the readers. Of these the most popular collections handled have been the newspaper collection, periodical collection, government publications collection and legal deposit collection. During the year the number of readers who had obtained permanent membership of the National Library was 525 and those who 5404. 92 readers have renewed their membership. During 2003 the number of readers who made use of the National Library was 11224.

Photocopy Service

Facilities were provided to obtain photocopies of library material from numerous collections of the National Library at a concessionary rate. During the year 65678 photocopies had been issued to 4176 readers.

Inquiry service

An important service provided through the Reader Services Division is to respond to queries made by numerous individuals. During the year replies had been supplied to 508 and such queries came through letters, E - mail, telephone messages and by personnel contacts.

Inter-Library Loan Service

This project was inaugurated in 1990 and under this service library books are provided on loan. During the year this service was maintained in several main libraries. In 2003 this service was further expanded. Photocopies were sent for the requests from overseas.

Internet and Multimedia Services

With the objective of providing information to readers more widely Internet service was introduced and through this, services had been provided to the staff and a large number of readers.

Reorganization of the Library collection

Reorganization of the National Library collection more systematically through combining the numerous collections was started in 2001. This programme continued throughout during 2003.

Information repackaging service

45 sets of information have been prepared on topics which are important for researchers, school children and undergraduates.

National Bibliographical Services Division

The main task of the National Bibliographical Services Division is the compilation of the Sri Lanka National Bibliography. This division compiles several bibliographies such as current National Bibliography, Retrospective National Bibliography and different types of special bibliographies. Hence the Bibliographical Services Division plays a vital role nationally as well as internationally.

Sri Lanka National Bibliography

The publication of the Sri Lanka National Bibliography is an important responsibility of the National Library. National Bibliography is an authoritative publication which contains information on all publications published in the country. This task has been attended to by the National Library and Documentation Services Board since 1974. From 1962 -1974 it was covered by the Department of National Archives. After the

establishment of Sri Lanka National Library Services Board in 1970, this task was assigned in 1974 to the Sri Lanka National Library Services Board. The Sri Lanka National Bibliography was published monthly during the year successfully. During the year 10 issues covering the period November 2002 to August 2003 were published.

Sri Lanka National Bibliography (compact disc)

The compact disc consisting of information on publications published in English in 2000 was released and this is the first time that the Sri Lanka National Bibliography was issued as a compact disc.

Retrospective National Bibliography

The Retrospective National Bibliography includes information of all publications covering the period from the commencement of the printing industry in Sri Lanka in 1737 and until 1963 when the compilation of National Bibliography was started. Under this, information on books published in Sinhala during the period 1911-1920 were collected during the year.

Sri Lanka Periodical Article Index

This index is compiled to facilitate the readers to find information on articles in Sinhala, Tamil and English periodicals published in Sri Lanka. This is a quarterly publication. Volume 4 of 2002 and volumes 1 and 2 of 2003 were compiled during the year. Information was collected for the volume 3 of 2003.

Compilation of Authority lists

The absence of an authority list of authors which is essential for cataloguing activities in libraries had been a great shortcoming when the name of a same author appears in different ways in books, cataloguing of such book is difficult. The objective of an authority list is to overcome these problems. The compilation of authority list of names of writers in Sri Lanka was completed during the year. This authority list was compiled on the recommendation of a committee consisting of experts in the fields of library science and Sinhala literature. The compilation of authority list of titles was in progress.

Cataloguing Division

Cataloguing Division is one of the main technical divisions of the Board. The role of the Cataloguing Division is the preparation of catalogue cards which will include correct bibliographic information of all library material acquired by the National Library of Sri Lanka and in addition maintain the National Library Catalogue. The National Library Catalogue is the only source through which the readers can obtain information about the National Library Collection. Therefore, the National Library Catalogue is compiled scientifically and to obtain information with ease. During the year 4289 books, 120 periodicals, 494 Acts, 96 postgraduate theses, 28 hanzsard reports, 29 gazettes and 292 government publications were catalogued, checked and computerrised 80% of the computerization activities of the Martin Wickramasingha collection had been completed.

Documentation Services Division

In a National Library, documentation services activities are considered a very valuable quantum of work. The objective of the Documentation Services Division is to explore not only the information available within the National Library but also numerous other sources of information existing throughout the country and present such information which could be used conveniently by the readers. Accordingly, the Documentation Services Division has been assigned a prominent role which is considered important both nationally and internationally. Compilation of the National Union Catalogue, maintaining the National Referral Centre, Maintaining contacts with national and international library networks, compilation of bibliographies and directories in selected fields and compilation of Sri Lanka Newspaper Article Index are the main projects of this division.

Compilation of the National Union Catalogue

Compilation and maintenance of the National Union Catalogue is one of the main tasks assigned to a national library in a country. A National Union Catalogue should consist of information on books and other library material available in other main libraries in the country. If the library material needed by the readers who visit the National Library are not available in the National Library, information on libraries in which such information is available can be obtained through the National Union Catalogue. 75 main libraries in the country contribute to the National Union Catalogue of the National Library.

Data from 257309 to 308628 were entered to the database relevant to the National Union Catalogue. A workshop was conducted for libraries which do not send information to the

National Union Catalogue regularly and newly subscribed libraries. The number of newly subscribed libraries in 2003 was 03. 144686 entries received through computer diskettes and e-mail and 4909 entries received through catalogue cards were entered, to the database. In addition activities of entering computer data of the National Union Catalogue to the internet was started

Compilation of Directories Bibliographies and indexes

During the year vol.1 and 2,2000 of Sri Lanka News paper Article Indexes were published. 1991 volume (English) was handed over for printing. A database was created for the computerization of Sri Lanka Newspaper Article Indexes.

In addition, second volume (1981-2000) of the index to Postgraduate theses was published. It's third volume was handed over for printing. Information on seminars conducted during 2000, 2001 and 2002 were entered to the data base relevant to the Sri Lanka conference Index. All the data received for the year 2003 were entered to the database relevant to the Directory of Social Science Libraries. Information centres and data banks.

Social Science Library Network

National Library of Sri Lanka is the focal point of the Asia Pacific Information Network in Social Sciences (APINESS) in Sri Lanka. The regional centre of this network is located in Bangkok, Thailand and the National Library of Sri Lanka is connected to it. The primary objective of the social science information network is to organize the social science information in Sri Lanka, assist the social science libraries and those engaged in social science research as well as the bibliographic control of the publications pertaining to the social science sector. In association with this information network and combining the social science libraries in Sri Lanka there is in operation a local library network.

During the year on the recommendation of APINESS advisory committee, an e-mail address system was prepared for subscribing libraries and a questionnaire was sent to these libraries to update the information relevant to these libraries.

Maintaining of Links with other National Level Library Networks

It is essential that the National Library of Sri Lanka, in its capacity as the main library in Sri Lanka, should maintain close relationship with other library networks, which function

Administration Report 2003

at national level. Accordingly, at the moment the National Library of Sri Lanka maintains relations with 06 main library networks which are operating in Sri Lanka.

Agricultural Information Network (AGRINET)

Science and Technology Information Network (SLSTINET)

Environmental Information Network (ENLINET)

Information Network on Health (HELLIS)

Trade Information Network (TRADENET)

Bank Information Network (E-BANK)

04 meetings of the agricultural Information Network were attended during the year.

Library Development Division

The role of the Library Development Division is to grant assistance to libraries of numerous types scattered throughout the country, provide advisory services and development assistance to libraries at national level, provincial council library development project, conducting library surveys, grading of libraries, user education projects and compilation of library standards.

Professional Advice to Libraries

An important service that is fulfilled by this division is to provide advice with regard to library activities. In order to provide the advisory service more formal, this service was reorganized during the year. Providing advisory reports for libraries was carried out this year, too.

Library Development Assistance**Book Donations**

The National Library and Documentation Services Board donates books to libraries for developing library activities. The books received through the Publication Assistance Project and Purchase of New Publications Project handled by the Publication Division are made use for this project.

During the year, books valued at 2,600,901.20 were gifted to 116 school libraries, 40 public libraries, 25 Pirivena Libraries and 87 other libraries. Total number of libraries which were gifted with books was 268.

Book Aid International

The Book Aid International of the United Kingdom donates books to Sri Lanka from time to time for distribution among libraries in Sri Lanka. During the year, 585 books received under this project were gifted to 21 libraries.

Book Exhibitions

10 exhibitions of books were organised during 2003. These exhibitions were held at Colombo, Monaragala, Hambantota, Baddegama, Anuradhapura, Matara Galle and Kelaniya and the income derived from these exhibitions amounted to Rs. 742,089.26

Grading of Libraries

Grading of libraries is one of the main tasks of this division. During the year 01 library was graded to grade one and another to grade three. Evaluation reports of Panadura and Kolonnawa public libraries have been received. Examiners have been appointed to prepare evaluation reports for grading the Pokunuwita Janasetha Foundation library, Pradeepa Public library, Biyagama, Narammala and Kobeigane public libraries. In addition, providing framed grading certificates to libraries which were graded by the Board was introduced during the year. Accordingly 114 public libraries were provided framed grading certificates on 12. 12. 2003.

National Library Book Shop

Publications sponsored by the National Library and Documentation Services Board, author publications stationaries and publications published by the Board are sold at the National Library Book shop. These publications are sold to libraries at concessionary prices. The national library bookshop provides the opportunity for librarians to purchase books and library stationeries at concessionary prices. During the year the income of the National Library Book shop was Rs.1,899,877.87

Administration Report 2003

Provincial Council Library Development project

The objective of this project is to decentralise the library development activities at provincial level. Under this library statutes are prepared for each province. During the year a building for the central province Library Services Board was opened. A discussion on the establishment of the Uva province Library Services Board was held at Uva province chief secretary's office on 01.07.2003 and two officers of the Board participated at the meeting.

Reading Habit Development Project

This project which was started in 2002 was successfully implemented this year, too. Under this project lectures are conducted by veteran writers on the importance of reading and book donations are made. During this year, reading habit development programmes were conducted in 09 schools of the western province, book aid international project and local books were donated.

Commemoration of special days in the library field.

To commemorate the World Books and Copyright Day (23rd April), an awareness programme was conducted for authors, publishers and young writers. A book exhibition was held to mark the literary month. Resource persons were provided for the seminar for teacher librarians conducted to mark the International School Library Day.

A committee representing the Sri Lanka Library Association, National Institute of Library and Information studies, school library development unit and the Pirivena branch of the Ministry of Education, Sri Lanka book Sellers Association, Sri Lanka Book Publishers Association to make recommendations on the declaration of special days in the library field. The recommendations of the committee submitted to the Board and the following special days were declared.

- Reading month and library week – October is the reading Month .The first week of October starting from Monday is the library week.
- Librarians' Day – The second day of library week (Tuesday) is the librarians' day
- Pirivena Library Day- Second day (Tuesday) of first week of June (Poson) starting from Monday

- Provincial Library Day – Second day of first week of July starting from Monday (Tuesday)
- School library week – Fourth week of October starting from Monday is the school library week

National Policy on misplaced library material

Taking into consideration the problems faced by the libraries due to misplaced library books and to fulfill a need existing for a long time, preparation of a national policy which includes the action that should be taken regarding the misplaced library material was completed last year. This policy was translated into English and Tamil during this year. The final draft of this policy is being prepared.

E-governance programme

The Information Communications Technology Agency (ICTA) was established on 01.07.2003 by the Ministry of Science and Technology. The first workshop for the implementation of E-governance programme by ICTA was conducted on 23.09.2003

A representative of the Board participated for this workshop and the questionnaire given at the workshop was completed and returned to the ICTA. The National Library and Documentation Services Board assists for this programme.

Donation of Books to the Libraries effected by floods and earthslips

School, public and pirivena libraries of Galle, Matara and Ratnapura districts effected by flood and earthslips were donated books. In order to select the suitable libraries for donating books, information was obtained through a questionnaire form zonal directors in charge of pirivenas and assistant commissioners of local government. The total value of books donated was Rs.1,500,00.

Information Technology Division

The role of this division is the activities relevant to the computer services and information technology in the National Library of Sri Lanka and supply of advisory services in this field at national level. During the year the activities of this division were further intensified.

Supervision and Co-ordination of computer activities of the Institute

Preparation and updating of computer programmes for the THESES INDEX, DEPEC, NEWSPAPER ARTICLE INDEX and UCAT database were carried out. Advice and assistance were given for the preparation of salaries through the new software package acquired to the Board.

National Library Local Area Network (LAN)

Technical evaluation committee reports were prepared with CINTEC for the purchase of new computers and 06 new computers have been purchased. Maintenance of computers of the Board and installation of software were carried out.

Development of services of the Alice for Windows new software package

Preparation of necessary software for the conversion of data of the UCAT database and entering data to the database and conversion of data were carried out with the softlink institute of India.

Maintenance of Internet Leased Line of the National Library

Coordination and maintenance activities relevant to this task were carried out with advice Sri Lanka Telecom and assistance was given to the officers of the reader services division and the readers for the Internet search.

Maintenance of web server and mail server of the National Library

Maintenance activities of web server and mail server were carried out and their problems were solved with the help of LEARN institute. The home page of the Board was edited.

Computer Education and training activities

Miss Y. M. Priyani of the typing pool of the Board was given training on Excel computer software. WINISIS software package and the relevant database was installed for the computerization of Nittambuwa Bandaranayake memorial library. A training was given the officers of the library development division on entering data, through WINISIS for the database of the Directory of libraries in Sri Lanka. A report has been provided with regarding the computerization of Panagoda Army camp library. Advice has been given about the new software package acquired for the preparation of salaries. WINISIS

programme has been prepared for the book donation project of the library development division. A training has been given to the relevant officers about the donate data base. WINISIS data base has been prepared for the computerization of the Rahula Foundation Library of Kotte. Training has been given on WINISIS data base internet and e-mail to officer's of Veyangoda President's Collage library, library of the department of probation and child care, Haputale Pradeshiya Sabha library, Water resource secretariat, Colombo Devadharma Nikethanaya International Training Centre for Training of Rural Leaders Ambilipitiya, Colombo welfare division library and Ministry of Transport, Highways and Civil Aviation.

Education and Training Division

The objective of Education and Training Division is to give further training through short term library science courses, library science seminars and lectures for numerous types of librarians such as public, school, pirivena etc.,

Training Courses for School Librarians

There are only a very limited number of professionally qualified librarians who serve in school libraries. In order to solve this problem, teachers are assigned to be in charge of school libraries with a view to providing knowledge about library science. The National Library and Documentation Services Board organised training programmes for these teachers. These programmes are conducted with the cooperation of the Provincial Directors of Education attached to the Ministry of Education. During the year 2003, 04 training programmes had been conducted for Tamil medium school librarians of Gampaha, Minuwangoda and Negambo education zones and western province. In addition, a seminar was organised for the Sinhala and Tamil medium school librarians of Colombo and Kalutara districts and students of National Institute of Library and Information Science on 27.10.2003 to mark the international school library day. 53 Sinhala medium librarians and 18 Tamil medium librarians participated this seminar. Through these courses and seminars 227 school librarians had been trained.

Training Courses for Public Librarians

05 training courses for public librarians had been conducted during the year. These training courses had been conducted at Kaduwela, Ratnapura, Panadura and National Library and Documentation Services Board. 94 public librarians and 64 library attendants have participated in these training courses.

Administration Report 2003

Progress Review Seminars for public librarians

02 progress review seminars had been conducted during the year. These seminars had been conducted in Anuradhapura and Ratnapura.

Training Courses for Pirivena Librarians

03 training courses had been conducted during the year. These courses had been conducted at Polgahawela, Gampaha and Galle and 163 Pirivena librarians had been trained through these courses.

In-Service Training

Training had been given on the request of various institutions and 16 officers had been trained during the year. The Board has received Rs.55,000.00 as charges for training. In addition, training had been given to 06 Batticalo Tamil medium library science students of Sri Lanka Library Association and 02 Bangladesh librarians on the request of University of Colombo free of charge.

Other Courses

04 training courses had been conducted on conservation and preservation and 56 librarians had participated. This was a fees levying training programme.

Lectures on special requests

On the request of 07 institutions in the Island, officers of the Board had conducted lectures in the relevant institutions.

Training of Board Staff

Officers of the Board had followed courses at the University of Colombo, Department of official Languages, Sri Lanka Library Association, National Library and Documentation Services Board, Institute of State Accounts and Finance, American Centre, British Council, National Institute of Library and Information Science, Open University of Sri Lanka and Sri Lanka Institute of Development Administration. These courses were on Library and Information Science, Tamil, Accounting, Library automation and English.

Translation of Library Science Publications

The Public Library Service, an IFLA publication, translated into Sinhala by Mr. U P Alahakoon was published as a Board Publication.

Seminars

Following seminars were conducted during the year.

1. Seminar on Library Management - 03.01.2003
2. Seminar on Library Management for Heads of departments - 20.02.2003
3. Seminar on copy right law in Sri Lanka for new writers and publishers 23.04.2003
4. Proper Public Library Service thought Information Technology 29.04.2003
5. Proper Management and Department Library Service 30.04.2003
6. Complete children's Society thought reading habit development 02.05.2003

National Library Lecture Series

12 lectures had been conducted during 2003. They are as follows:

- | | | |
|----|--|---------------------------------|
| 1. | පෙබරවේලි ක්‍රමය පිළිබඳ හැඳින්වීමක් | prof. H O A De Soysa(January) |
| 2. | පුවත්පත් විභූ කලාව තුළ දේශපාලන කාටුනිය | Mr. Santha K Herath(February) |
| 3. | විදේශ පුනුභූවකදී පුස්තකාල උච්ච සංරක්ෂණය පිළිබඳ අප ලද අත්දැකීම් | Mr. Nihal Pushpakumara(March) |
| 4. | ශ්‍රී ලංකාවේ පුරාණ සෙල්ලිපි වලින් හෙලිවන පැරණි සන්නිවේදනය | Mr. Sirisaman Wijethunga(April) |
| 5. | පුද්ගල හා වෘත්තීය ජීවිතය සාර්ථක කර ගැනීමට මනෝ විද්‍යාත්මක මග පෙන්වීමක් | Mr. Daya Rohana Athukorala(May) |

Administration Report 2003

- | | | |
|-----|--|--|
| 6. | පුස්තකාල හා විද්‍යාපන විද්‍යා ජාතික ආයතනයේ (NILIS) කාර්යභාරය | Mr. Pradeepa Wijethunga(June) |
| 7. | UNICODE Compatible Sinhala Font | Dr. Gihan Dias (July) |
| 8. | ග්‍රන්ථකරණය හා නව බුද්ධිමය දේපල නීතිය | Dr. D M Karunaratna(August) |
| 9. | උඩරට තුර්ය වාදනය | Mrs.Vaidyawathie Rajapaksa (September) |
| 10. | Art as form of changing attitudes for The betterment of country | Miss Frances Bulathsinghala |
| 11. | පුස්තකාල ක්ෂේත්‍රයට අදාළ මැලේසියානු තාක්ෂණ සහයෝගිතා වැඩසටහන - 2003 හැඳින්වීමක් | Mrs. Shamin Wijethilaka(November) |
| 12. | මම මා සොයා යමි | Mr. H M Chandrasiri Bandara (December) |

Publication and Book Development Division

Maintenance of publication assistance project of the National Library and Documentation Services Board, publishing of all publications of the National Library and Documentation Services Board, editing of classical literature, translation and publication are the areas of the Publication and Book Development Division, together with the maintenance of International Standards Book, Serial and Music Numbering Projects and the Cataloguing In Publication project are also covered out by this division.

Printing and publication of Board publications

The Board publications published during 2003 are as follows

1. Sri Lanka National Bibliography- 2002
September - December Volumes
January - June 2003 Volumes
2. Retrospective Sri Lanka National Bibliography (1901-1910) Sinhala
3. Newspapers Article Index (Sinhala) 1991
4. Newspapers Article Index 2000(January - March)

5. Newspapers Article Index 2000 (April - June)
6. Library News 2002 - 3 Volume
7. Periodical Article Index - 2002 - 2, 3, 4 Volumes
8. Current Acquisitions -October-December 2002
9. Current Acquisitions - from January to July 2003
10. Index to Postgraduate Theses 1981-2000 - Volume 11
11. Administration Reports 1997, 1998 and 2002
12. NATNET LANKA news letter Vol. 6 No 2, Vol. 7 No 1.

Editing of classical literature

Revision of classical books is an important project handled by the Publication Division. During the year the introduction and Volume 111 of Pansiya Panas Jathakaya has been prepared for printing. Quotations and the relevant information has been submitted to the tender board. The examination of second proof of 'Mahavansaya' was in progress.

International Standard Book Numbering Project (ISBN)

International Standard Book Numbering Project (ISBN) is yet another important project carried out by the Publication Division. Facilities have been provided with to obtain ISBN numbers free of charge for each book published in Sri Lanka. Information on publishers who obtain ISBN numbers is sent to the ISBN Headquarters located in Berlin, Germany by the Publication Division. Information about the relevant publishers is distributed throughout the world by the Headquarters through computer and print media.

During the year, 588 new publishers were registered under the International Standard Book Numbering Project, and the number of books for which ISBN numbers were obtained and planned awaiting publication were as follows:

Type of Publisher	No. of books
Commercial level publishers	2525
Government and non government institutional publishers	734
Author publishers/ private publishers	<u>902</u>
Total	<u><u>4161</u></u>

Issues of Bar - Code numbers

Under this project Bar - Code numbers had been issued for 173 books during the year.

Administration Report 2003**International Standard Serial Numbering Project (ISSN)**

This project commenced in 1993. All periodicals published in Sri Lanka are issued numbers free of charge through this project. All the privileges applicable to the books registered under the International Standard Book Numbering Project, which are indicated above, are also received to the periodicals published in Sri Lanka under this project. This project's Headquarters is in Paris in France. During 2003 ISSN numbers had been issued for 122 government and non-government serial publications. They are as follows:

Type of Publisher	No. of books
Commercial level publishers	26
Government and non government institutional publishers	82
Author publishers/ private publishers	<u>14</u>
Total	<u><u>122</u></u>

International Standard Music Numbering Project (ISMN)

International Standard Music Numbering Project is another important project carried out by the Publication Division. This project commenced in 1997. Under this during the year 05 publishers were registered and ISMN numbers have been issued for 20 publications.

Cataloguing in Publication Project

Under this project cataloguing information of newly published books is printed in the same book. The cataloguing and classification activities in other libraries in Sri Lanka is made easier due to this project. During the year the number of new publications which were given cataloguing in publication information was 480.

Publication Assistance Project

This project which was started in 1984 is at present the most important government publication assistance project in Sri Lanka. Under this project authors are assisted to publish new publications. Due to limitation of budgetary provision, this project was temporarily suspended and the manuscripts were returned to the authors.

Project for the Purchase of New Publications

The project for the purchase of new publications was implemented as assistance to authors to sell their publications. Under this, during the year, it was decided to purchase 100 new publications and of these publications 1273 copies were purchased.

Conservation and Preservation Division

The role of Conservation and Preservation Division is to attend to the protection and conservation of the library material belonging to the National Library collection. This division attends to conservation and protection, cleaning, fumigation, binding and repairing of the National Library collection, air conditioning of the collection areas and installation of dehumidifiers.

Book Bindery

Binding of 40 books by the book bindery were attended to. In addition, 223 accession registers 395,550 catalogue cards, 84 closed pamphlet boxes were prepared and 27 book binding kits were sold. 175 newspaper boxes were prepared.

Conservation of National Library Collection

The regular cleaning and repairing was carried out for the conservation and protection of the national library collection. Book collection areas have been air-conditioned and dehumidifiers have been installed for the control of humidity. Special measures have been taken for the protection of books. Cleaning of microfilm collection and spray of citronella oil to bookracks were also carried out.

Fumigation

Fumigation is one of the main methods of conservation of books in the National Library. During the year, thymol fumigation of 251 books and phosphane fumigation of 8874 books were completed.

Documentation Conservation Activities

De acidifying and tissue repairing of documents and conservation of Ola leaf manuscripts are carried out by the Documentation Conservation Unit. During 2003, 47 pictures of

Administration Report 2003

national dresses of various countries were repaired. 1712 ola leaves were conserved. In addition, 10 books of the national library were also conserved.

Conservation Activities at National Level

During the year, four (043) training courses on book binding and conservation of library materials were conducted. In order to follow up the activities of 126 conservation centres established by the Board, information was obtained through a questionnaire sent to the conservation centres. Replies have been received.

Advisory Services/Training activities

Advisory services on conservation activities were provided to public librarians, librarians of numerous institutions and students of the Sri Lanka Library Association. During 2003 advisory services were provided to Ministry of High way and Aviation Faculty of Education Darga Town, Water Resources Secretariat, Devadharm Nikethanaya, Department of Probation and Childcare, Hapitale pradesiya saba, Veyangoda president's college, Diyathalava Janananda Vidyalaya, Telecommunication Regulatory Commission, Thamankaduwa pradesiya saba, Hingurakgoda public library, Bingiriya pradesiya saba, International Training for Training of Rural Leaders, Ambilipitiya, Police headquarters and Road Development Authority.

Management Division

The Management Division attends to all the planning, supervision and co-ordination of activities of every division of the Board. In addition, carrying out the necessary activities for the proper administration is the responsibility of this division.

Management Activities

During the year the Management Division attended to the following: maintenance of the annual, half yearly and monthly progress reports of the divisions of the Board, conducted progress review monthly meetings, Compilation and publication of administration reports, collection of relevant data and statistics, foreign training of officers of the Board, planning short term and long term activities of the Institution, supervision of the implementation of the numerous projects of the Board and preparation of annual plan. In addition, maintenance of statistics pertaining to the numerous projects of the Board was also attended to.

Conclusion

It will be clear from the foregoing information that our institution in spite of the numerous problems and difficulties, had accomplished a formidable quantum of work during 2003. The Board implements a large number of projects in the fields of national library, library services and publications.

A special mention is not needed that planning, implementation and maintenance of these projects on an advanced level is a big challenge. Today throughout the country a great awakening and development is seen in the fields of National Library, library services and publications due to the consistent activities of the National Library and Documentation Services Board.

We recall with much gratitude the assistance extended by every member of the Board to fulfil successfully the services of the Board. We are most thankful for the assistance granted by from the secretary as well as the other officials of the Ministry of Human Resource Development, Education and Cultural Affairs and the Hon. Minister of Human Resources Development, Education and Cultural Affairs.

Administration Report 2003

We also wish to record herein our appreciation of the assistance we received from the Divisional Heads as well as other staff to maintain successfully the activities of the institution. At the same time, we offer our thanks to all the officials who helped us to compile this report.

M S U Amarasiri
Director General

Prof. Tissa Kariyawasam
Chairman

National Library and Documentation Services Board
No. 14, Independence Avenue,
Colombo 7.

NATIONAL LIBRARY AND DOCUMENTATION SERVICES BOARD

STATEMENT OF ACCOUNTS

**(prepared in terms of section 25 of the National Library and Documentation
Services Board act No.51 of 1998)**

2003

**National Library and Documentation Services Board
14, Independence Avenue
Colombo 7**

NATIONAL LIBRARY AND DOCUMENTATION SERVICES BOARD

Accounting report for the period ending 31st December 2003 as per section 13(6) of the Finance Act No. 38 of 1971 and section 25 of National Library and Documentation Services Board Act No.51 of 1998

- (1) Balance sheet as at 31st December 2003**
- (2) Revenue and expenditure Accounts for the year ended 31st December 2003**
- (3) Receipt and payment Accounts for the year ended 31st December 2003**

**NATIONAL LIBRARY AND DOCUMENTATION SERVICES BOARD
BALANCE SHEET AS AT 31 ST DECEMBER 2003**

	NOTE NO	2003 RS	2003 RS	2002 RS	2002 RS
<u>ACCUMULATED FUND</u>					
Balance as at 1st January		95,539,959.91		96,572,539.94	
- Adjustments During the Year		5,375,923.86		4,683,813.78	
- Prior year adjustments		1,341,580.87		486,523.35	
			102,257,464.64		101,742,877.07
Less: Excess of expenditure over income		10,028,827.19	10,028,827.19		6,202,917.16
			92,228,637.45		95,539,959.91
<u>GRANTS & DONATIONS ACCOUNT (LIBRARY MATERIALS)</u>					
Balance as at 1st January		1,171,844.14		1,161,014.09	
Add : Donations(Books) Received During the Year		8,061.15		10,830.05	
Donations(Equipments) Received During the Year		150,000.00			
			1,329,905.29		1,171,844.14
<u>RESERVES & PROVISIONS</u>					
Balance of Government Grants received					
for Purchase of Capital Assets		6,481,288.77		8,165,102.55	
Prior Year Adjustments		0.00		0.00	
Add : Treasury Grant Received for the Year		5,600,000.00		3,000,000.00	
Less: Purchase of Capital Assets		5,375,923.86		4,683,813.78	
			6,705,364.91		6,481,288.77
Provision for Gratuities		7,555,910.50		7,211,419.25	
			7,555,910.50		7,211,419.25
<u>CURRENT LIABILITIES</u>					
Sundry Deposits	7	295,900.38		309,795.55	
Sundry Creditors	8	383,575.20		908,014.68	
Accrued Expenses	9	2,099,195.37		2,321,261.65	
Subscription Received in		14,420.00		111,360.00	

Advances			
Suspense Account	344,701.00		0.00
		3,137,791.95	3,650,431.88
		110,957,610.10	114,054,943.95

ASSETS

Land & Buildings

National Library Building - Net Value	41,353,848.88		41,498,682.91
Stores Building and Sales Centre	1,111,605.48		1,140,108.19
Mural of the Board	721,259.01		734,675.91
		43,186,713.37	43,373,467.01

OTHER FIXED ASSETS (NET VALUE)

Library Equipments	52,186.06		33,113.25
Equipments of the Folk Art Centre	19,441.74		21,601.93
Office Furniture and Equipments	14,628,821.19		14,281,871.30
Motor Vehicles	3,367,117.14		3,741,241.13
Book Stock - National Library	28,094,827.62		26,950,002.06
Books Stock National Science Library	668,767.97		743,108.88
Book Binding Equipments	922,614.58		1,003,489.53
		47,753,776.30	46,774,428.08

CURRENT ASSETS

Book Stock - International Book Exchange Service	83,579.75		76,709.20
Book Stock - Sales & Distribution	6,949,262.94		9,660,233.64
Library Stationary Stock	1,340,181.47		1,747,804.84
Book Stock - Classical Books	3,125,886.85		3,125,886.85
Library Equipments for Donation	240,743.00		240,743.00
Library Equipments for Sale	105,850.00		229,950.00
Work- in- Pro. - Mahawansa & Pansiya Panas Jathakaya	43,126.25		0.00
Work- in- Progress - Other Stock	34,958.25		0.00
stationary Stock - Office	96,243.94		444,584.21
stationary Stock - for Sale (at Book Shop)	9,033.56		47,709.56
		12,028,866.01	15,573,621.30

DEPOSITS

Sundry Deposits	10	306,079.03	298,765.60
		306,079.03	298,765.60

SUNDRY CURRENT ASSETS

Debtors	11	838,367.19		697,560.69
Prepayments	12	659,023.88		696,703.65
Advances of Loans - Employees	13	5,588,578.01		5,829,688.80
Suspense Account		344,701.00		686,245.53
Reimbursable Expenses from other Institutions		11,568.75		
			7,442,238.83	7,910,198.67

2003
RS

2003
RS

2002
RS

2002
RS

CASH BOOK BALANCES

Bank of Ceylon - Cash in Hand - 2,519.80				26,053.01
Bank of Ceylon - Cash at Bank - 233,403.76		235,923.56		89,213.66
Peoples Bank - A/c No 00251620073963		4,013.00		8,996.72
			239,936.56	124,263.39
			110,957,610.10	114,054,744.05

M.S.U.AMARASIRI
DIRECTOR GENERAL

Prof. TISSA KARIYAWASAM
CHAIRMAN

NATIONAL LIBRARY & DOCUMENTATION SERVICES BOARD

NOTES TO THE FINAL ACCOUNTS

Note No.

Description

01. The National Library and documentation services board was established under the National Library and Documentation services board Act. No. 51 of 1998 and came into operation with affect from 1st January 1999 as appointed by the Minister of Education and Higher Education by Gazettes Notification Dated 20th November 1998.

Prior to this The Sri Lanka National Library Services Board was established under the Act No. 17 of 1970 with the main objectives such as plan and assist in the organization and development of Library services, establish and maintain the National Library, advise and assist in the promotion and development of the public libraries, school libraries etc.

02 Accounting Policies

Asset and liabilities have been taken to the accounts on their historical cost.

1.Fixed Assets

Cost of fixed assets is the purchasing price including the cost of acquisition or the cost of construction.

2.Method of Depreciation

Fixed assets are depreciated at diminishing balance method at the rates shown against the assets as follows.

Buildings	02 ½%
Wall Mural	02 ½%
Equipment	10%
Motor Vehicles	10%
Library Equipment	10%
Equipment at Folk Art Centre .	10%
Books stock – National Library	10%
Books stock – National Science Library	10%
Book Exchange Service Books	25%
Book Binding Equipment	10%

Method of depreciation of the computer equipments were changed during the year 2002 according to the advice of the Auditor General as these assets are out-dated due to the rapid development of the technology.

Computer Equipments	20%
---------------------	-----

Provision for depreciation was not charged for the year of purchase and the provision was made for the relevant Assets for the year of disposal.

03. Valuation of the Land & Buildings

The Land and the buildings of National Library were valued by Shokman & Samarawikrama Company-Independent valuers on 16th November 1995 and their valuation is as follows.

Land (318 perches@ Rs.8,000,000.00each)	Rs. 254,400,000.00
Buildings (Main Bldg, Garage, Security Room, Water Tank & Pump House and Power House Building)	Rs. 84,807,400.00
	<hr/>
	Rs. 339,307,400.00
	<hr/> <hr/>

04. Stocks

Stocks were valued at the purchase price or the selling price whichever is lower.

05. Provision for Gratuity

According to the Article 03 of the Gratuity Act No. 12 of 1983 provision for the gratuity (for payment of retirement gratuity for the employees who have completed five years of services) has been calculated on the basis of two weeks salary for each year they rendered their service to the board.

06. Contingencies

Casual employees had filed a case at the Labour Tribunal against the Board and this was remained unsettled at the date of balance sheet.

NOTES TO THE BALANCE SHEET

RS

RS

NOTE NO : 07

SUNDRY DEPOSITS

Tender Deposits	106,362.70	89,267.70
Employees Security Deposits	80,750.00	86,750.00
Security Deposits - Others	34,725.00	66,862.97
Security Deposit of Book Exchange Service	13,725.00	13,725.00
Interest of Security Deposits	60,337.68	53,189.88
	295,900.38	309,795.55

NOTE NO : 08

SUNDRY CREDITORS

Retention Money	32,865.20	727.23
Stamp Fee for payments Exceeding Rs 100/=	0.00	954.00
Creditors for Author Publisher Books	350,710.00	906,333.45
Unpaid Creditors	0.00	0.00
	383,575.20	908,014.68

NOTE NO : 09

ACCRUED EXPENSES

Salaries	0.00	5,082.67
Overtime & Holiday Pay	18,005.70	15,508.50
Board Member's Fee	9,000.00	
Comittee Members' Remuneration	0.00	0.00
Allowance for Working at Auditorium	3,050.00	2,475.00
Entertainment Expenses	883.00	655.60
Travelling - Employees'	5,211.00	4,045.00
Stationery	9,174.50	10,800.00
Uniforms	3,000.00	0.00
Fuel	22,982.00	29,101.00
Repair & Maintenance of Building	66,809.65	77,383.75
Repair & Maintenance of Equipments & Sites	155,899.50	4,574.73
Repair & Maintenance of Motor Vehicles	30,425.00	51,272.40
Telephone	146,789.40	125,915.66
Electricity	230,916.00	220,370.00
Audit Fee	574,760.00	809,778.00

Advertisement Expenses	15,600.00	26,387.67
Legal Expenses	0.00	0.00
License	0.00	23.02
Railway Tickets	25,577.80	
Security Expenses	47,485.32	46,400.00
Miscellaneous Expenses	55,395.00	
Acquisition Expenses	2,250.00	90.00
National Bibliography Expenses	0.00	178.20
Documentation Expenses	0.00	7,080.00
Development & Research Expenses	0.00	618.20
Information Technology Expenses	37,329.50	53,300.00
Seminars Lectures & Training Expenses	700.00	8,139.40
Publication Aid Project Expenses	0.00	172,114.00
Fee for Manuscript Reading	0.00	900.00
Publications Expenses	0.00	151,200.00
Book Preservation Expenses	500.00	0.00
Pension Contribution	0.00	8,553.75
Contri. to Employees' Prov. Fund	0.00	609.92
Contri. to Employees' Trust Fund	0.00	152.48
Land & Buildings	615,102.00	
Purchase of Equipments & Library Materials	0.00	8,492.70
Purchase of Library Stationaries & Work-in-Progress	0.00	475,060.00
Purchase of Books to National Library	22,350.00	5,000.00
Re-imbursable Expenses & Others		0.00
Creditors for Author Publisher Books	0.00	0.00
	2,099,195.37	2,321,261.65

NOTE NO : 10**SUNDRY DEPOSITS**

Deposits for Electricity at Kandy M.C.	75.00	75.00
Deposits for Fuel	14,000.00	14,000.00
Deposit for Vehicle Repairs	10,000.00	10,000.00
Employees' Security Deposits	141,087.68	139,939.88
Deposits for Books Exchange Services	107,637.85	101,472.22
Deposits for Telephone & Others	31,278.50	31,278.50
Security Deposits - Library	2,000.00	2,000.00
	306,079.03	298,765.60

NOTE NO : 11
SUNDRY DEBTORS

Salaries	2,242.63	2,242.63
Advance For Official Duties	836,124.56	695,318.06
	838,367.19	697,560.69

NOTE NO :12
PAYMENTS IN ADVANCE

Salaries	84,714.20	
Repair & Maintenance of Buildings	2,672.88	13,172.47
Repair & Maintenance of Equipments	94,608.66	188,724.28
Repair & Maintenance of Vehicles	171.92	76,032.00
Newspapers & Postage	3,183.50	34,052.55
License and Insurance of Motor Vehicles	101,870.13	83,774.36
Insurance of Buildings	238,676.57	205,217.48
Employees Welfare Expenses		624.45
National Library Books	88,619.87	8,079.65
Amount Paid for Railway Tickets	21,395.15	23,084.91
Membership Fees - International Libraries	23,111.00	66,556.50
Information & Technology Expenses	0.00	0.00
Publication Expenses		
	659,023.88	696,703.65
	2003	2002
	RS	RS

NOTE NO : 13
ADVANCES OF LOANS - EMPLOYEES

Festival Advances	108,813.57	74,613.57
Distress Loans	5,479,764.44	5,755,075.23
Travelling Advance	0.00	0.00
Advances to Flood Victims	0.00	0.00
	5,588,578.01	5,829,688.80

**NATIONAL LIBRARY AND DOCUMENTATION SERVICES BOARD
REVENUE AND EXPENDITURE ACCOUNT
FOR THE YEAR ENDED 31 ST DECEMBER 2003**

	2003 RS	2003 RS	2002 RS	2002 RS
<u>Government Grant</u>				
Government Grant for Recurrent Expenses	27,520,400.00	27,520,400.00	29,410,000.00	29,410,000.00
<u>Subscriptions for Publications</u>				
Sale of National Bibliography	193,015.00		33,529.00	
Sale of Publications of the Board	395,198.23		466,090.44	
Profit of the Sale of Books	385,317.19		382,438.72	
Miscellaneous Sale	2,605.00		0.00	
Sale of Library Equipments	11,900.00		19,476.00	
		988,035.42		901,534.16
<u>Interest Received</u>				
Interest on Distress Loans	234,065.38		240,484.98	
Interest on Special Advances	6,310.86		3,868.17	
Other Interest	6,165.63		6,674.47	
		246,541.87		251,027.62
<u>Profit on Photocopying</u>				
Fee for Photocopying	218,241.50		139,660.00	
Less : Cost Of Stationary	36,659.32		97,091.45	
Hiring charge of the Machine	95,252.98			
Depreciation of the Machine	0.00		16,038.00	
		86,329.20		26,530.55
<u>Sundry Income</u>				
Discount Received under Author Publishers' Pro.	72,447.14		97,232.05	
Sale of Library Stationaries	506,421.87		449,323.29	
Sundry Income	260,747.40		182,842.00	
Fee for Manuscript Reading	0.00		28,325.00	
Fee for Reg. of Readers	111,924.00		100,185.50	
Sale of Forms , Tender Deposits &	22,750.00		46,655.00	

Others

Fee for Hire of Premises	15,840.00	1,990.00
Hire of Auditorium	453,994.00	430,550.00
Recoveries for Fuel	30,901.00	60,816.00
Fee for Applications - Book Development Project	2,025.00	8,000.00
Sale of Surplus & Condemned Items	31,286.75	4,400.00
Receipts for Grading of Libraries & Competitive Exams	75,842.50	1,500.00
Fee for Internet Searching	7,816.00	13,191.00
Consultancy Fees	32,415.00	231,025.00
Fines & Surcharges	1,040.00	11,741.68
Insurance Claims Received	0.00	0.00
	1,625,450.66	1,667,776.52
Expenditure over Income for the Year	10,028,827.19	6,202,917.16
	40,495,584.34	38,459,786.01

EXPENDITURE**Salaries and Allowances**

Salaries and Wages	16,531,345.11	16,514,286.87
Overtime & Holiday Pay	276,449.82	243,010.29
Board Members Remuneration	54,000.00	18,500.00
Committee Members Remuneration	21,800.00	22,920.00
Payments for Working at the Auditorium	27,775.00	30,372.50
	16,911,369.93	16,829,089.66

Travelling Expenses

Committee Members'	0.00	0.00
Board Employees'	102,488.25	87,523.50
Travel Abroad & Educational Programmes	257,727.00	137,466.37
	360,215.25	224,989.87

Supplies and Requisites

Stationary and Printed Forms	740,941.81	48,201.38
------------------------------	------------	-----------

Employees Uniforms	13,864.00		19,950.00	
Supplies - Others	21,058.00		600.00	
		775,863.81		68,751.38

Repairs and Maintenance of Capital Assets

Repair & Maintenance of Buildings	815,195.45		848,212.21	
Repair & Maintenance of Office Equipments	844,684.33		685,068.29	
Insurance of Board Properties	316,408.17		320,179.29	
Maintenance of Board Premises	41,400.00		41,920.00	
		2,017,687.95		1,895,379.79

Maintenance of Motor Vehicles

Fuel Expenses	399,958.84		372,410.90	
Repair and Maintenance of Motor Vehicles	397,505.38		284,326.10	
Licence and Insurance Fees of Vehicles	206,640.16		184,702.31	
		1,004,104.38		841,439.31

2003
RS

2003
RS

2002
RS

2002
RS

Transport Communication and Other Expenses

Telephone	621,711.78		549,457.09	
Electricity	2,854,724.00		2,674,011.00	
Transport, Demurrage and Wharfage Charges	7,720.00		13,751.18	
Printing Charges	9,752.50		29,279.99	
Newspapers & Publications	52,459.85		45,379.30	
Audit Fees	200,000.00		200,000.00	
Advertisement Fees	132,744.00		78,647.76	
Legal Charges	18,500.00		58,761.00	
Postage	216,790.00		226,420.96	
Medical Inspection Fees	0.00		615.00	
Bank Charges	17,487.05		14,227.61	
Employees Welfare Expenses	73,259.70		44,174.02	
Entertainment Expenses	40,129.15		43,250.40	
Translation Fees	16,444.44		6,314.44	
Railway Concessionary Tickets	164,563.56		143,638.77	
Security Expenses	580,408.62		557,540.00	
Sundry Expenses	138,866.29		64,949.34	
Competitive Examination Fees	2,450.00		8,750.00	

Losses & Write - Offs/Fines & Surcharges	0.00		40,730.12	
Consultancy Fees Returned	2,500.00		3,034.37	
		5,150,510.94		4,802,932.35

Library Services Expenses**Aquisition**

Membership Fees - International Libraries	240,911.50		88,786.00	
International Exchange Service	0.00		12,643.80	
Aquisition Expenses	18,786.34		50,553.33	
		259,697.84		151,983.13

Expenses of Readers' Services

Reader-Education and Publicity Expenses	2,384.51		872.77	
Library Research Expenses	0.00		5,832.22	
Stationery Expenses	19,563.90		15,231.00	
		21,948.41		21,935.99

Expenses of National Bibliography

Publication of National Bibliography	192,805.30		301,197.88	
Publication of Restrospective National Bibliography	9,225.00		0.00	
Publication of Special Bibliography	1,044.00		0.00	
Cataloguing Expenses	17,102.67		5,816.45	
		220,176.97		307,014.33

**2003
RS****2003
RS****2002
RS****2002
RS****Documentation**

Social Science Documentation	31,642.00		101,872.59	
National Union Cataloguing Expenses	365.00		9,803.45	
News-Paper Index	46,173.00		57,490.50	
Other Documentation Activities	5,716.90		7,673.50	
		83,896.90		176,840.04

Development and Research

Library Programmes & Exhibitions	128,731.96		221,420.99	
Books Donated to the Libraries	2,633,303.40		1,326,940.75	
Equipments Donated to the Libraries	0.00		74,465.50	
Library Competitive Examinations	2,850.00			
		2,764,885.36		1,622,827.24

Information and Technology

Expenses on Computer activities	52,079.07		193,860.41	
Expenses on Internet	410,789.50		638,065.94	
		462,868.57		831,926.35

Library Education and Training

Library Education Seminars	26,172.80		110,732.89	
Seminars, Lectures and Training	255,869.60		202,763.26	
Special Courses	137,015.10		75,285.25	
		419,057.50		388,781.40

Book Development & Publication

Expenses on Book Development Project	31,168.94		190,661.87	
Research Manuscript Handling	773.00		141,191.80	
Aid for Printing of New Publications	353,029.00		157,015.00	
Editing & Publication of Classical Books	1,837.50		0.00	
Library literature & Publication Expenses	108,325.59		148,897.62	
International Standard Book Numbering Project	3,978.00		0.00	
International Standard Serial Numbering Project	48,263.00		32,575.00	
International Standard Music Numbering Project	24,788.00		24,075.00	
		572,227.03		694,820.29

Preservation and Conservation

Preservation of Books	11,952.85		41,132.45	
Book Binding Expenses	142,916.82		105,048.00	
Conservation Expenses	0.00		776.75	
		154,869.67		146,957.20

	2003 RS	2003 RS	2002 RS	2002 RS
<u>Retirement Benefits and Gratuties</u>				
Pensions (W & O P)	2,851.25		31,363.75	
Gratuity Expenses	566,647.50		0.00	
Contribution to The Employees Provident Fund	1,974,914.73		1,930,420.34	
Contribution to The Employees Trust Fund	488,354.84		482,233.47	
Compensation To Employees	20,000.00		0.00	
		3,052,768.32		2,444,017.56
<u>Provision for Depreciation & Gratuity</u>				
Prov. for Dep. - Buildings - Natinal Library	1,031,636.03		1,056,785.63	
- Buildings - Book Shop & Stores	28,502.71		29,233.55	
- Wall Mural	18,366.90		18,837.85	
- Falk Art Centre	2,160.19		2,400.22	
- Office	1,704,841.63		2,099,050.79	
Equipments				
- Motor Vehicles	374,123.99		415,693.33	
- National Library	2,579,188.97		2,336,003.91	
Books				
- Library	1,932.39		2,147.10	
Equipments				
- Book Binding	100,338.95		111,487.73	
Equipments				
- Science Library	74,340.91		82,601.01	
Books				
Prov. for Gratuity	344,491.25		855,859.00	
		6,259,923.92		7,010,100.12

Sundry Expenses

Disposal Of Assets				
Financial Expenses	3,511.59		0.00	
		3,511.59		0.00
		40,495,584.34		38,459,786.01

M.S.U.AMARASIRI
DIRECTOR GENERAL

Prof. TISSA KARIYAWASAM
CHAIRMAN

**NATIONAL LIBRARY AND DOCUMENTATION SERVICES BOARD
RECEIPT AND PAYMENT ACCOUNT
FOR THE YEAR ENDED 31 ST DECEMBER 2003**

RECEIPTS

	2003 RS	2003 RS	2002 RS	2002 RS
Cash Book Balance - 1st January				
Bank of Ceylon	115,141.05		148,175.21	
Peoples Bank	8,996.72		35,558.72	
		124,137.77		183,733.93

Government Contribution

for Recurrent Expenses	27,520,400.00	29,410,000.00	
for Capital Expenses	5,600,000.00	3,000,000.00	
	33,120,400.00		32,410,000.00

Employees' Loans & Advances

Recovery of Loan Instalments - Distress	1,365,351.61	1,323,289.02	
Recovery of Loan Instalments - Special	98,600.00	107,100.00	
	1,463,951.61		1,430,389.02

Receipt of Interest

for Employees' Loans	240,376.24	244,353.15	
Discount under Author - Published Books Project	36,345.64	29,002.85	
	276,721.88		273,356.00

Receipts for Services

Sale of Tender Forms	22,750.00	46,320.00	
Fee for Applications - Book Dev. Project	2,025.00	8,000.00	
Fee for Printing Services - Photocopying	122,988.52	139,660.00	
Fee for Registration of Readers	111,924.00	100,185.50	
Fee for Services	250,743.00	166,387.50	
Consultancy Fee	29,915.00	231,025.00	
Miscellaneous Income	3,105.00	4,254.50	
Grading of Libraries	75,842.50	1,500.00	
Fee for Internet Searching	7,816.00	13,191.00	
	627,109.02		710,523.50

2003
RS

2003
RS

2002
RS

2002
RS

**Subscription and Sale of
Publications**

National Bibliography	91,780.00	42,229.00	
Sale of Board Publications & Others	396,878.23	466,090.44	
Sale of Books & Library Equipments	623,656.89	696,856.72	
Sale of Library Stationaries	1,161,662.33	983,451.39	

Discount Recieved for Author Publisher Books	72,447.14	97,232.05	
		2,346,424.59	2,285,859.60

Receipt of Deposits & Others

Travelling Advance		10,815.63	
Tender Deposits	92,401.00	5,000.00	
Employees' Security deposits	2,438.33	0.00	
Sundry Income	32.50	0.00	
Fee for Manuscript Reading	0.00	0.00	
Hire of Premises	15,840.00	1,990.00	
Hire Charges of Auditorium	453,994.00	430,550.00	
Recovery for Fuel	1,800.00	8,303.00	
Sale of Surplus & Condemned Items	22,556.75	4,400.00	
Security deposits	0.00	5,000.00	
Retention Money	0.00	0.00	
Insurance Claims Received	0.00	0.00	
Cancelled Cheques	9,504.40	11,550.00	
Stamp Fees	0.00	0.00	
Fines & Surcharges	1,040.00	11,741.68	
Prior Year Adjustments		599,606.98	843,194.03
		38,558,351.85	38,137,056.08

PAYMENTS**Personnal Emoluments**

Salaries and Wages	16,621,141.98	16,541,944.87	
Overtime & Holiday Payments	273,952.62	250,334.20	
Board Members' Remuneration	45,000.00	18,500.00	
Committee Members' Remuneration	21,800.00	23,520.00	
Allowances for Working at Auditorium	27,200.00	29,914.50	
Entertainment Expenses	39,901.75	47,996.53	
		17,028,996.35	16,912,210.10

Travelling Expenses

Committee Members'	0.00	0.00	
Employees Travelling & Subsistance	101,322.25	89,369.50	
Foreign Travelling & Educational Programmes	257,727.00	126,471.37	
Warm Clothes Allowance	0.00	10,995.00	
		359,049.25	226,835.87

	2003 RS	2003 RS	2002 RS	2002 RS
<u>Supplies and Requisites</u>				
Stationary - Office Requisites	551,406.91		1,115,744.51	
Uniforms	10,864.00		19,950.00	
Fuel and Lubricant	376,976.84		343,309.90	
Curtain for Building	13,493.00		0.00	
Others	7,565.00		600.00	
		960,305.75		1,479,604.41
<u>Repairs and Maintenance</u>				
Building	739,196.56		894,705.86	
Office Equipments	579,455.73		801,999.95	
Motor Vehicles	350,614.78		356,139.87	
Premises	38,950.00		44,720.00	
		1,708,217.07		2,097,565.68
<u>Transportation, Communication and Others</u>				
Transportation	0.00		0.00	
Telephones	604,212.20		579,736.04	
Electricity	2,844,178.00		3,037,989.00	
Printing Charges	9,752.50		25,591.99	
News-Papers & Publications	36,132.30		45,379.30	
Audit Fee	453,266.00		468,600.00	
Advertisements	143,531.67		59,811.45	
Legal Expenses	18,500.00		67,761.00	
Postage	201,281.00		250,487.20	
Insurance - Properties	111,190.69		95,603.32	
Insurance - Motor Vehicles	81,623.35		81,473.86	
Licence - Motor Vehicles	41,265.46		15,783.21	
Medical Expenses	0.00		615.00	
Banking Charges	17,487.05		14,227.61	
Stamp Duty on Receipt	0.00		1,219.00	
Welfare Expenses	72,635.25		43,224.95	
Translation Fees	16,444.44		6,314.44	
Railway Tickets	115,900.85		120,771.09	
Security Expenses	579,323.30		563,469.18	
Miscellaneous Expenses	86,982.88		64,299.34	
Competitive Examination Fees	2,450.00		8,750.00	
Wharfage and Clearance Charges	7,720.00		13,751.18	
Fines & surcharges/Losses & Write-Offs	0.00		42,698.12	
		5,443,876.94		5,607,556.28

	2003 RS	2003 RS	2002 RS	2002 RS
<u>Library Services Expenses</u>				
<u>Aquisition</u>				
Membership Fees of International Libraries	172,105.00		74,878.50	
International Exchange Service	39,362.75		18,337.50	
Aquisition Expenses	16,131.34		45,342.35	
		227,599.09		138,558.35
<u>Expenses of Readers' Services</u>				
Education and Publicity Expenses	2,384.51		3,197.77	
Library Research Expenses	0.00		5,832.22	
Stationery	10,930.00		7,000.00	
		13,314.51		16,029.99
<u>Expenses of National Bibliography</u>				
Publication of National Bibliography	165,909.00		62,800.00	
Publication of Restrospective National Bibliography	9,225.00		0.00	
Publication of Special Bibliography	1,044.00		0.00	
Cataloguing Expenses	0.00		0.00	
		176,178.00		62,800.00
<u>Documentation</u>				
Social Science Documentation	31,642.00		10,563.39	
National Union Catalogue Expenses	365.00		9,454.70	
News-Paper Index	53,253.00		37,279.92	
Other Documentation Activities	3,186.00		125.00	
		88,446.00		57,423.01
<u>Development and Research</u>				
Library Programmes & Exhibitions	123,774.26		222,113.08	
Competitive Exams	2,850.00		0.00	
		126,624.26		222,113.08

Information and Technology

Expenses on Computer activities	7,796.87		105,925.75	
Expenses on Internet	421,760.00		717,497.66	
		429,556.87		823,423.41

Library Education and Training

Training of Librarians	34,112.20		70,004.84	
Seminars, lectures and Training	245,694.20		197,305.97	
Special Courses	132,250.00		75,076.40	
		412,056.40		342,387.21

2003

RS

2003

RS

2002

RS

2002

RS

Book Development Expenses

Publication Assistance Project Expenses	203,279.94		1,266,085.77	
Fee for Manuscript Reading	1,670.00		177,159.00	
Preservation of Classical Books	1,837.50		0.00	
Library literature & publication Expenses	107,183.29		0.00	
Purchase of New Publications	500,874.00		9,240.00	
Aid for Publication of New Classical Books	0.00		0.00	
		814,844.73		1,452,484.77

Publication Expenses

Editing of Classical Books	1,837.50		395,866.00	
Library literature & Publication Expenses	107,183.29		138,914.01	
International Standard Book Numbering Project	3,978.00		0.00	
International Standard Serial Numbering Project	50,638.00		30,200.00	
International Standard Music Numbering Project	24,788.00		24,075.00	
		188,424.79		589,055.01

Preservation and Conservation

Preservation of Books	10,971.25	44,122.45	
Book Binding Expenses	163,776.20	113,069.75	
Conservation at National Level	0.00	0.00	
Conservation Expenses	0.00	0.00	
	174,747.45		157,192.20

Retirement Benefits and Gratuties

Pension Contribution	11,405.00	37,066.25	
Contribution to the Employees Provident Fund	1,975,524.65	1,933,739.30	
Contribution to the Employees Trust Fund	489,634.67	483,063.20	
Payment of Gratuity	569,498.75	0.00	
Compensation to Employees	20,000.00	0.00	
	3,066,063.07		2,453,868.75

Purchases of Fixed Assets

Improvements to the Building	271,700.00	50,801.46	
Improvements to the Wall Mural	4,950.00	0.00	
Furniture, Fixtures & Office Equipments	487,897.20	136,143.25	
Purchase of Books for National Library	3,690,523.73	2,370,981.27	
Book Binding Equipments	19,464.00	0.00	
	4,474,534.93		2,557,925.98

Purchases of Current Assets

Stock of Stationary for Libraries	95,325.00	166,120.00	
Work In Progress - Pansiya Panas Jatakaya & The Ceylon	518,186.25	440,769.13	
	613,511.25		606,889.13

2003
RS

2003
RS

2002
RS

2002
RS

Advances And Deposits

Festival Advances	34,200.00	-700.00	
Distress Loans	1,090,640.82	1,378,437.61	
Special Advances	98,000.00	106,000.00	
Petty Cash Advances	4,934.50	0.00	
Miscellaneous Advances	135,872.00	39,825.23	
Prepayments	572,126.18	591,268.65	
Reimbursable Exp. from other Institutions	3,274.75	0.00	

154

Tender Deposits	64,576.00		
Refundable Deposits	2,000.00		
		2,005,624.25	2,114,831.49

Refunds

Tender Deposits			61,900.00
Security Deposits - Staff	2,438.33		0.00
Retention Money	0.00		32,137.97
		2,438.33	94,037.97

CASH BOOK BALANCES

Cash Balance - Bank of Ceylon	235,923.56		115,266.67
- Peoples Bank	4,013.00		8,996.72
		239,936.56	124,263.39
		38,554,345.85	38,137,056.08

M.S.U.AMARASIRI
DIRECTOR GENERAL

Prof. TISSA KARIYAWASAM
CHAIRMAN

NATIONAL LIBRARY AND DOCUMENTATION SERVICES BOARD
FIXED ASSETS AS AT 31st DECEMBER 2003

PARTICULARS	BALANCE AS AT 01.01.2002	PURCHASES/ ADD. DURING THE YEAR	WRITE - OFFS PRIOR YEAR ADJUSTMENTS	BALANCE AS AT 31.12.2003	ANNUAL DEPRECIATION	ACCUMULATED DEPRECIATION	NET VALUE AS AT 31.12.2003
National Library Building	57,418,438.57	886,802.00		58,305,240.57	1,031,636.03	16,951,391.69	41,353,848.88
Book Shop and Stores Building	1,361,174.00			1,361,174.00	28,502.71	249,568.52	1,111,605.48
Wall Mural	885,660.25	4,950.00		890,610.25	18,366.90	169,351.24	721,259.01
Office Furniture & Equipments	28,552,784.46	1,585,174.20	844,430.87	29,293,477.79	393,743.44	14,664,656.60	14,628,821.19
Motor Vehicles	7,212,369.74			7,212,369.74	374,123.99	3,845,252.60	3,367,117.14
Library Equipments	169,044.00		72,531.84	96,512.16	-91,604.65	44,326.10	52,186.06
National Library Books	44,543,833.38	3,729,014.53	5,000.00	48,267,847.91	2,579,188.97	20,173,020.29	28,094,827.62
National Science Library Books *	2,431,276.00			2,431,276.00	74,340.91	1,762,508.03	668,767.97
Equipments at Folk Art Centre	46,874.00	0.00	0.00	46,874.00	2,160.19	27,432.26	19,441.74
Book Binding Equipments	1,500,366.84	19,464.00	0.00	1,519,830.84	100,338.95	597,216.26	922,614.58
TOTAL	144,121,821.24	6,225,404.73	922,012.71	149,425,213.26	4,510,797.44	58,484,723.59	90,940,489.67

මගේ අංකය
எனது இல. }
My No. }

CE/G/NLDSB/FA/03

ඔබේ අංකය
உமது இல. }
Your No. }

156

දිනය
திகதி }
Date }

30 April 2004

The Chairman,
National Library and Documentation Services Board.

Report of the Auditor General on the accounts of the National Library and Documentation Services Board for the year ended 31 December 2003 in terms of Section 14(2)(c) of the Finance Act, No.38 of 1971

The audit of accounts of the National Library and Documentation Services Board for the year ended 31 December 2003 was carried out under my direction in pursuance of provisions in Article 154(1) of the Constitution of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka, read in conjunction with Section 22 of the National Library and Documentation Services Board Act, No.51 of 1998 and Section 13(1) of the Finance Act, No.38 of 1971. My observations which I consider should be published with the annual report of the Board in terms of Section 14(2)(c) of the Finance Act appear in this report.

1:2 Scope of Audit

Audit opinion, comments and findings in this report are based on a review of the financial statements presented to audit and substantive tests of samples of transactions. The scope and the extent of such review and tests were such as to enable as wide an audit coverage as possible within the limitations of staff, other resources and time available to me. The audit was carried out in accordance with Sri Lanka Auditing Standards, methods and practices to obtain reasonable assurance as to whether the financial statements are free of material misstatements. The audit included examination of evidence supporting the amounts and disclosures in financial statements and assessment of accounting principles and significant estimates and judgements made in the preparation of financial statements, evaluation of their overall presentation and determining whether accounting policies adopted were appropriate, consistently applied and adequately disclosed. Sub-sections (3) and (4) of Section 13 of the Finance Act No.38 of 1971 give discretionary powers to the Auditor General to determine the scope and extent of the audit.

2. Accounts
2:1 Audit Opinion

Except for the effects on the financial statements of the matters referred to in paragraph 2.3 of my report, I am of opinion, so far as appears from my examination and to the best of my information and according to the explanations given to me that the financial statements have been prepared and presented in accordance with the Sri Lanka Accounting Standards and the stated accounting policies as set out in the Notes (from Note No. 1 to 13) to the financial statements and give a true and fair view of the financial position of the Board as at 31 December 2003 and the financial results and cash flow for the year then ended.

2:2 Financial Results

According to the accounts presented, the working of the Board for the year ended 31 December 2003 had resulted in a deficit of Rs.37,549,227 before taking into account the Government Grant for recurrent expenditure as compared with the corresponding deficit of Rs.35,612,917 for the preceding year before taking into account the Government Grant for that year. After taking into account the Government Grant of Rs.27,520,400 received for recurrent expenditure, the deficit for the year under review was reduced to Rs.10,028,827 and after taking into account the Government Grant of Rs.29,410,000 received for recurrent expenditure of the preceding year, the corresponding deficit for that year was reduced to Rs.6,202,917.

2:3 Comments on Accounts

2:3:1 Accounting Policies

Sales of library books and equipment and donations had been brought to account on journal entries prepared on the basis of reports obtained from relevant Divisions.

2:3:2 Accounting Deficiencies -

Accounting deficiencies relating to understatements of Rs.148,206, overstatements of Rs.2,147,937 and inappropriate disclosures of Rs.460,041 in the final accounts revealed at audit test checks were brought to the notice of the Chairman of the Board. Even though accounting deficiencies valued at Rs.6,010 were rectified, the following accounting deficiencies remained further. Nevertheless, the possibility of further accounting deficiencies in the areas not covered by the test checks cannot be ruled out.

- (i) Overstatements of Rs.2,141,927 relating to 04 accounts understatements of Rs.148,206 relating to 03 accounts and inappropriate disclosures of Rs.460,041 relating to 02 accounts were observed.
- (ii) The value of balance stocks amounting to Rs.11,950,782 shown as current assets in the balance sheet as at 31 December 2003 had been brought to account by adjusting the book balance without carrying out a physical verification of stocks.

2:3:3 Lack of Evidence for Audit

- (a) Registers of Fixed Assets for fixed assets valued at Rs.29,389,990 and Registers of Deposits for sundry deposits valued at Rs.172,598 and refundable deposits valued at Rs.162,419 had not been maintained.
- (b) Schedules in respect of unsettled advances amounting to Rs.836,125 were not furnished.

2:3:4 Non-compliance with Laws, Rules, Regulations and Management Decisions

Instances of non-compliance with certain provisions in the following Acts, Government Financial Regulations and Public Administration Circulars were brought to the notice of the Chairman of the Board.

- (a) National Library and Documentation Services Board Act, No.51 of 1998 – Section 8
- (b) Sri Lanka Accounting and Auditing Standards Act, No.15 of 1995. Standards 3, 9, 12 and 29
- (c) Financial Regulations 104(3), (4), 801(1), (2), 1645 and 1647(3)
- (d) Public Administration Circulars Nos. 264 and 41/90.

3. Financial and Operating Review

3.1 Financial Performance

3.1.1 Adjustment of Financial Results

The adjustments to the financial results and the financial position disclosed in the accounts for a particular accounting period had been made by the Board for accounting errors, omissions etc. detected in the subsequent years as a regular feature. For example, the net deficit for the preceding year had been adjusted by Rs.1,341,581 during the year under review. Such adjustments made during five preceding years are given below:

Year	Financial Result according to the Accounts (Deficit)	Adjustments made during the subsequent year	Deficit after Adjustments (Deficit)
-----	-----	-----	-----
	Rs.	Rs.	Rs.
1997	(3,480,107)	(175,350)	(3,655,457)
1998	(6,760,544)	1,653,777	(5,106,767)
1999	(2,840,434)	(13,103,868)	(15,944,302)
2000	(5,279,776)	101,957	(5,177,819)
2001	(9,780,886)	486,523	(9,294,363)

In this context, the possibility of making similar adjustments to the financial results shown in the accounts for the year under review in the ensuing years cannot be ruled out.

3:1:2 Management Inefficiencies

- (a) In consequence of the termination of the services of three employees of the Board who had served for more than 05 years, the Board had to pay a sum of Rs.28,860 as contributions payable by them to the Employees' Provident Fund, a surcharge of Rs.37,813 to the Employees' Provident Fund and the Employees' Trust Fund and an ex-gratia payment of Rs.20,250 to one of the employees on a decision of the Labour Tribunal. Lawyers' fees amounting to Rs.134,300 had been paid up to the end of the year 2003 in connection with a court case filed against the Board by one of the employees.

(b) Holding of Stocks

- (i) A balance stock of 1996 copies of Volumes I, II and IV of the Pansiya Panas Jatakaya for about one year and 996 books for over two years had been lying in the stores of the Board.
- (ii) It was observed that 20,666 publications valued at Rs.1,886,057 relating to bibliographies, catalogues and library science either non-moving or very slow-moving of which the requirements were not clear, were kept in the stores over a very long period.
- (iii) It was observed that subsequent to the failure of the tender awarded during the year 1992 for the printing of the Pansiya Panas Jatakaya, 96,000 copies of the 96 page introduction to the 1998 edition of the book had been stacked in the stores exposed to elements. Even though it was stated that the balances 98 pages and Volume III of the Pansiya Panas Jatakaya would be printed in the year 2004, it was observed in audit that the stocks of printed pages in the stores would not be suitable for use.

(c) Delays in the receipt of Sale Proceeds

A stock of 2,500 books valued at Rs.281,775 had been supplied to the Department of Educational Publications during the year 1998 with a discount of 30 per cent, for sale and remittance of proceeds within a period of three months but it had not been brought to account. The sale proceeds received up to the date of balance sheet of the year under review amounted to only Rs.99,635.

- (d) Appropriate steps had not been taken for the recovery of loan balances amounting to Rs.101,492 due over periods ranging from 01 year to 05 years from officers interdicted, resigned or retired from service.

3:2 Matters of a Contentious Nature

Even though the applicability of limits on telephone charges shown in Public Finance Circular No.393(4) of 03 April 2003 to corporations had not been notified, audit test checks revealed that charges on office, residential and mobile telephones had been settled based on those limits .

3:3 Unauthorised Write-offs

The approval of the Board of Directors for the elimination of office equipment valued at Rs.787,559 and library equipment valued at Rs.72,532 from the respective fixed assets accounts had not been obtained.

3:4 Idle Fixed Assets

The following observations are made.

- (a) The "Cano-file Machine and Printer" purchased in the year 1993 for Rs.669,000 had not been used up to the date of this report. Nevertheless, service charges amounting to Rs.352,839 had been paid continuously from 1993 to 1999. The machine purchased without due consideration for the need, had been lying idle.
- (b) A cash register purchased in the year 1997 for Rs.33,000 had been lying idle since the date of purchase as it is not suitable for the needs of the Board.

3:5 Performance

The following activities planned by the Board for implementation during the year under review had not been implemented.

- (a) Design and exhibition of art works by Sri Lankan Academics
- (b)
 - (i) Collection of information on conservation and consolidation of library materials.
 - (ii) Designing of instructional handbills and posters.
- (c)
 - (i) Preparation of the Bibliography of Children's Books.
 - (ii) Updating of the policies on Library Cataloguing
- (d) Participation in International Exhibitions
- (e) Conduct of courses for the training of trainers.

- (f) (i) Editing and publication of library news
- (f) (ii) Distribution, publicity and marketing of Board publications.
- (g) Collection of progress reports of other national libraries
- (h) Thirty seven out of the 43 training courses planned for the year under review had not been conducted.

3:6 Budgetary Control

Significant variances were observed between the budget and the actual income and expenditure, thus indicating that the budget had not been made use of as an effective instrument of management control.

4. Systems and Controls

Deficiencies observed during the course of audit were brought to the notice of the Chairman of the Board. Special attention is needed in respect of the following areas of control.

- (a) Advances
- (b) Leave Register
- (c) Motor Vehicles Fleet

(S.C. Mayadunne)
Auditor General.

AUDIT OPINION

Audit of the accounts of the National Library and Documentation Services Board for the year ended 31 December 2003 were audited under my direction in pursuance of provisions in Article 154(1) of the constitution of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka, read in conjunction with Section 22 of the National Library and Documentation Service Board Act No. 51 of 1998 and sub-section (1) of Section 13 of the Finance Act No. 38 of 1971.

Except for the effects on the financial statements of the matters referred to in Para 2:3 of my report, I am of opinion so far as appears from my examination and to the best of my information and according to the explanation given to me, the financial statements have been prepared and presented in accordance with Sri Lanka Accounting Standards and the stated accounting policies as set out in notes (from Note 1 to 13) to the financial statements and give a true and fair view of the financial position of the Board as at 31 December, 2003 and the financial results for the year then ended.

Comments and observations arising out of the audit are contained in my report of even date addressed to the Chairman of the Board.

(S. C. Mayadunne)

Auditor General

30 April 2003

Auditor General's Department, Colombo 07.

National Digitization Project

National Science Foundation

Institute : National Library and Documentation Services Board


1. Place of Scanning : National Library and Documentation Services Board, Colombo 07

2. Date Scanned : 2017/10/17

3. Name of Digitizing Company : Sanje (Private) Ltd, No 435/16, Kottawa Rd,
Hokandara North, Arangala, Hokandara

4. Scanning Officer

Name : N.P.R. Ganage

Signature : 

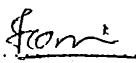
Certification of Scanning

I hereby certify that the scanning of this document was carried out under my supervision, according to the norms and standards of digital scanning accurately, also keeping with the originality of the original document to be accepted in a court of law.

Certifying Officer

Designation : Library Documentation Officer

Name : Iromi Wijesundara

Signature : 

Date : 2017/10/17

"This document/publication was digitized under National Digitization Project of the National Science Foundation, Sri Lanka"